

Prefacio

Bienvenido a unirse al grupo de usuarios de Zhengzhou Nissan Automobile que está en crecimiento incesante. Zhengzhou Nissan le entrega el presente auto lleno de confianza, que fue fabricado con las tecnologías más actualizadas y bajo el control de calidad más riguroso.

El presente manual se utiliza para ayudarle a conocer la operación y el mantenimiento del auto, para que pueda disfrutar de la diversión en la conducción. Antes de conducir su auto, lea detenidamente el presente manual.

También hay un *Manual de garantía*, en que se presentan la información de garantía de su auto de forma detallada, por favor, léalo detenidamente también.

Recuerde, la tienda exclusiva de Zhengzhou Nissan Automobile conoce mejor su auto. Cuando necesita cualquier servicio o tiene cualquier duda, estamos dispuestos a ofrecerle las ayudas.

El presente manual (T00UM 2ZG0A) es aplicable a los modelos ZN1035U5N5, ZN1035UCN5, ZN1035U5X5, ZN1035U5X5A, ZN1035UCX5, ZN1035UCX5A, ZN1035U5N5B, ZN1035U5X5B.

Información importante de seguridad

¡Precauciones de seguridad!

¡Observe rigurosamente las reglas de conducción importantes siguientes para garantizar la comodidad y seguridad de usted y de sus pasajeros!

Precaución

Para el daño o los problemas de calidad del producto causados por el uso, el mantenimiento, la reparación llevados a cabo por el consumidor no de acuerdo con el manual de usuario del producto, según los reglamentos de garantía completa del país, nuestra empresa no asumiremos las responsabilidades de garantía completa.

- Se prohíbe conducir después de consumir alcohol o medicamento.
- Asegúrese de observar el símbolo de limitación de velocidad, no conduzca en sobrevelocidad.
- Asegúrese de utilizar cinturón de seguridad y un dispositivo de protección infantil adecuado. Los niños deben sentarse en los asientos de fila trasera.
- Asegúrese de informar a todos los pasajeros el auto el método correcto de uso del sistema de seguridad en el auto .
- Consulte el presente manual de vez en cuando para obtener la información de seguridad importante.

Avisos de lectura

El presente manual cubre toda la información de configuración del presente modelo. Por eso, puede descubrir que alguna información no es aplicable a su auto.

Toda la información, las especificaciones e ilustraciones en el presente manual son válidas en el momento de la publicación del presente manual. Nuestra empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones o el diseño del auto en cualquier momento sin previo aviso.

Remodelación del auto

Condiciones de funcionamiento y entorno de funcionamiento

Por favor, conduzca en una altitud menos de 4.500m; y en un entorno de temperatura entre -30 °C y +45°C.

No remodele su auto. La remodelación puede afectar el rendimiento, la seguridad o la

durabilidad del auto, incluso puede violar los reglamentos nacionales. Además, los daños o las fallas en el rendimiento causados por la remodelación no estarán incluidos en el alcance de garantía.

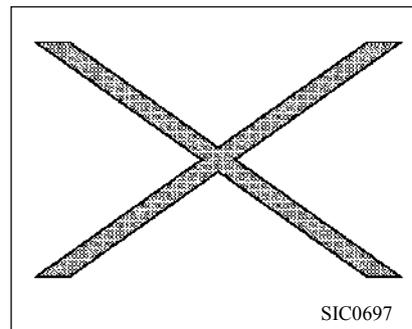
Lea primero, luego conduzca de forma segura

Antes de conducir el auto, lea detenidamente el presente manual. Eso asegurará que esté familiarizado con los requisitos de manipulación y mantenimiento del auto y puede ayudarlo a conducir su auto de forma segura.

En todo el presente manual se utilizan las marcas "  advertencia" para indicar los lugares que pueden causar muerte o lesión personal grave. Para evitar o reducir los riesgos, se debe observar rigurosamente las precauciones.

En todo el presente manual se utilizan las marcas "  precaución" para indicar los lugares que pueden causar lesión personal leve o

mediana. Para evitar o reducir los riesgos, se debe observar la precaución de forma prudente.



Si ve la marca aquí mencionada, significa "No realice esta operación" o "No deje suceder esta situación".



Si ve la marca similar a la arriba mencionada, significa que la flecha apunta a la parte delantera del auto.



La flecha similar a la figura arriba indica la dirección de

funcionamiento u operación.



La flecha similar a la figura arriba es para advertirle a prestar atención a cierto ítem en la figura.

Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire de seguridad



"No coloque asiento infantil hacia atrás en el asiento protegido por la bolsa de aire de seguridad, de lo contrario, puede causar muerte o lesión grave."

Asegúrese de leer detenidamente la "Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire de seguridad" en el presente

manual.

Conducción en carretera o en todo terreno

El método de conducción y manipulación de este auto es diferente a los autos ordinarios. Es que centro de gravedad es relativamente alto. Al igual a otros autos de mismo tipo, la manipulación errónea del auto puede causar la pérdida de control o el accidente.

Asegúrese de leer detenidamente "Precauciones de conducción en carretera y en todo terreno" en el presente manual.

©2019 Zhengzhou Nissan Automobile Co., Ltd.

Zhengzhou, China

Dirección de contacto:

No.3, Carretera de Lianhu, Distrito Nuevo de Zhengdong, Ciudad de Zhengzhou, Provincia de Henan, China

División de Servicios de Postventa del Departamento de Servicios al Cliente de Zhengzhou Nissan Automobile Co., Ltd.

Código postal: 450046

Tel: 400699976

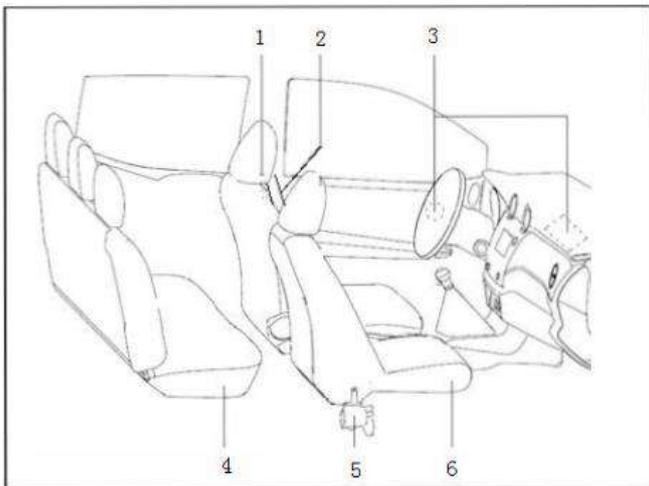
Tabla de contenido

Índice de ilustraciones	0
Dispositivo de seguridad - Asientos, cinturón de seguridad del asiento y sistema de protección auxiliar	1
Instrumentos e interruptores de control	2
Inspección y regulación antes de la conducción	3
Sistema de calefacción, climatización y estéreos	4
Arranque y Conducción	5
Medidas de emergencia	6
Apariencia y mantenimiento	7
Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse por sí mismo	8
Información técnica	9
Índice	10

0. Índice de ilustraciones

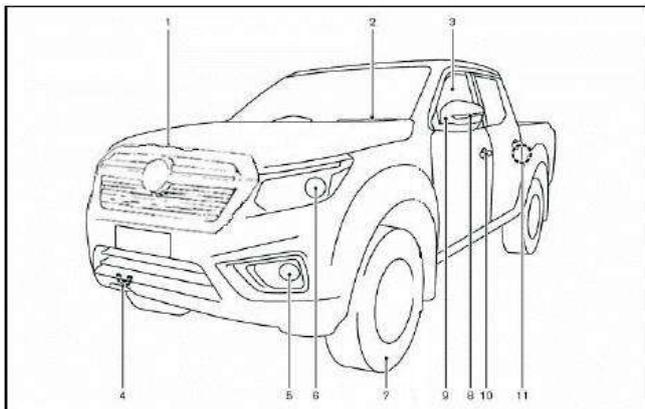
Sistema de asientos, cinturón de seguridad del asiento y restricción auxiliar (SRS)	2
Parte delantera de apariencia	3
Parte trasera de la apariencia	4
Cabina de pasajeros	5
Cabina de conducción.....	6
Tablero de instrumentos.....	7
Instrumento combinado	8
Compartimiento del motor	9
Motor de modelo 2TZD	9
Motor de modelo ZD25T5	10

Sistema de asientos, cinturón de seguridad del asiento y restricción auxiliar (SRS)



1. Reposacabezas (Página 1-5)
2. Cinturón de seguridad de asiento (Página 1-9)
3. Bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar (Página 1-23)
4. Asientos traseros
5. Sistema de cinturón de seguridad (Página 1-26)
6. Asientos delanteros (Página 1-2)

Parte delantera de apariencia



1. Capó del motor (Página 3-20)

2. Limpiaparabrisas y lavador del parabrisas

- Interruptor de operación (Página 2 -37)

- Reemplazo de escobilla del limpiaparabrisas (Página 8-25)

- Líquido de limpieza del parabrisas (Página 8-25)

3. Ventanas (Página 2-38)

4. Gancho de remolque (Página 6-15)

5. Luces antiniebla delanteras *

- Interruptor de operación (Página 2 -35)

- Reemplazo de bombilla (Página 8-36)

6. Faros delanteros y luces intermitentes

- Interruptor de operación (Página 2 -33)

- Reemplazo de bombilla (Página 8-31)

7. Neumáticos

- Neumáticos y ruedas (Página 8-37)

- Fuga de aire en neumáticos (Página 6-2)

- Especificaciones de neumáticos (Página 9-12)

- Tracción por cuatro ruedas (4WD) * (página 5-24)

8. Luces intermitentes laterales * (en los espejos laterales)

9. Espejos laterales (Página 3-24)

10. Puertas

- Llave (Página 3-2)

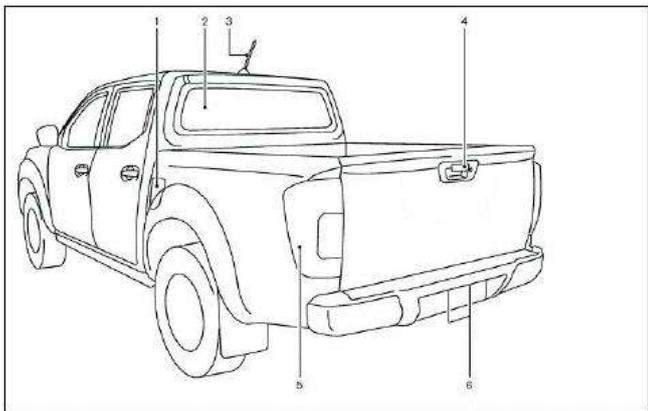
- Cerradura de puerta (Página 3-4)

- Sistema de acceso sin llave de control remoto * (Página 3-6)

11. Cerradura de seguridad infantil en puerta trasera (Página 3-5)

*: Si está equipado

Parte trasera de la apariencia



1. Tapa de la apertura de llenado de combustible (Página 3-21)

Información de combustible (Página 9-4)

2. Vidrio de la ventana trasera

3. Antena (Página 4-18)

4. Compartimiento de carga (Página 3-22)

5. Luces combinadas traseras

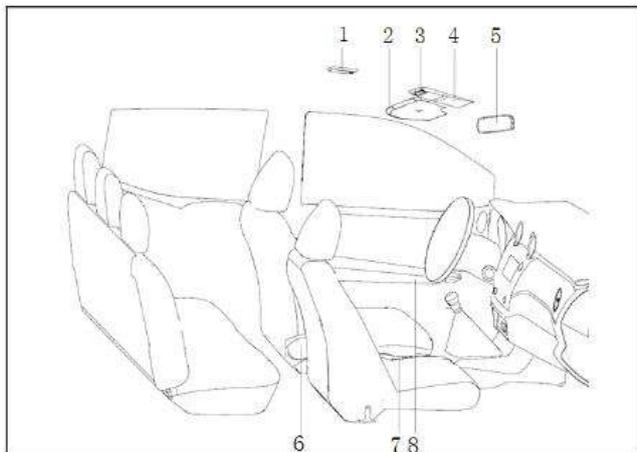
- Luces intermitentes (interruptor de operación) (Página 2-35)

- Luces antiniebla traseras (interruptor de operación) (Página 2-36)

- Reemplazo de bombilla (Página 8-36)

6. Luz de placa de matrícula (reemplazo de bombilla) (Página 8-37)

Cabina de pasajeros



1 Luces internas (Página 2-46)

2 Visera parasol (Página 2-44)

3 Luz de mapa (Página 2-45)

4 Caja de gafas * (Página 2-43)

5 Espejo retrovisor interior (Página 3-24)

6 Reposabrazos central (Página 2-42)

7 Portavasos (Página 2-43)

8 Pasamanos de la puerta

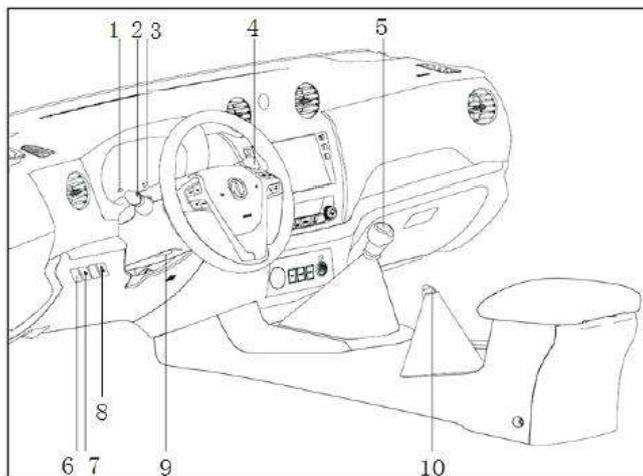
- Interruptor de ventanas eléctricas (Página 2-39)

- Interruptor de bloqueo de la puerta eléctrica (en la puerta del lado del conductor) (Página 3-5)

- Interruptor de control remoto de espejos laterales (Página 3-24)

*: Si está equipado

Cabina de conducción



1. Interruptor de control de brillo de instrumentos * (Página 2-24) / Interruptor de conmutación de modo de computadora de conducción * (Página 2-21)

2. Interruptor de faros delanteros, luces antiniebla y luces intermitentes

- Faros delanteros (Página 2-34)

- Luces intermitentes (Página 2-36)

- Luces antiniebla (Página 2-36)

3. Interruptor de conmutación / restablecimiento de

kilometraje subtotal (Página 2-6) / Interruptor de conmutación de modo de computadora de conducción (Página 2-18)

4. Interruptor de limpiaparabrisas y lavador (Página 2-37)

5. Palanca de cambios

- Transmisión automática (AT) (Página 5-17)

- Transmisión manual (MT) (Página 5-23)

6. Interruptor de control de atenuación de faros delanteros (Página 2-34)

7. Botón de apertura de la cubierta de la apertura de llenado de combustible (Página 3-21)

8. Interruptor ESP* (Página 5-43)

9. Palanca de bloqueo de regulación del volante (Página 3-23)

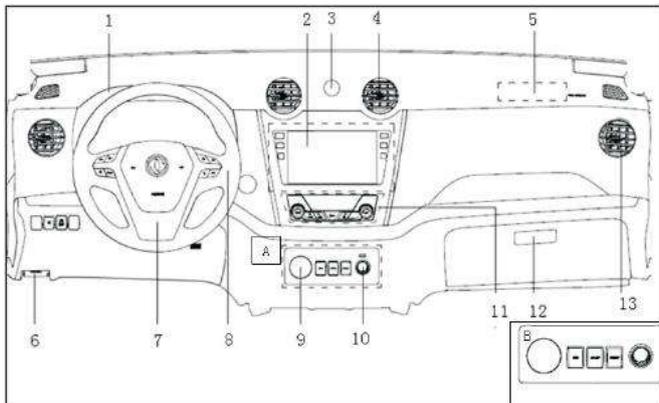
10. Freno de estacionamiento

- Operación (Página 3 -25)

- Inspección (Página 8-19)

*: Si está equipado

Tablero de instrumentos



1. Instrumento combinado (Página 2-5)

- Pantalla de información del auto (Página 2-19)

2. Sistema de estéreos* (Página 4-12)

3. Interruptor de luz de advertencia de peligro (Página 6-2)

4. Apertura de escape central (Página 4-2)

5. Bolsa de aire de seguridad anticolidión frontal para pasajero delantero (Página 1-23)

6. Palanca de apertura del capó del motor (Página 3-20)

7. Volante

- Bocina (Página 2-38)

- Bolsa de aire de seguridad anticolidión frontal auxiliar del conductor (Página 1-23)

- Sistema de dirección asistida (Página 5-37)

8. Interruptor de ignición (Página 5-11)

9. Interruptor de conmutación del modo de tracción por cuatro ruedas (4WD) * (Página 5-24)

10. Tomacorriente (Página 2-41)

11. Control de calefacción y acondicionador de aire (Página 4-4)

12. Guantero (Página 2-42)

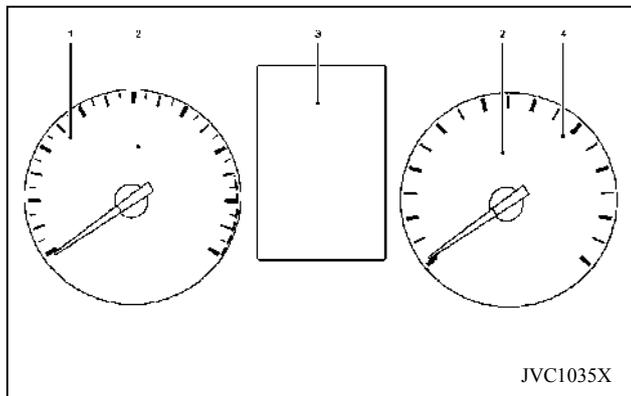
13. Apertura de escape lateral (Página 4-2)

Ⓐ: modelo 4WD

Ⓑ: modelo 2WD

*: Si está equipado

Instrumento combinado



1 Tacómetro (Página 2-6)

2 Luces de advertencia / luces indicadoras (Página 2-10)

3 Pantalla de información del auto (Página 2-21)

- Indicador de combustible (Página 2-6)

- Cuentakilómetros total / 2 cuentakilómetros subtotales (Página 2-6)

- Computadora de conducción (Página 2-21)

- Tiempo (Página 2-23)

- Control de brillo del instrumento (Página 2-24)

- Información de marchas (Página 2-19)

- Modo de conducción * (Modelo AT) (Página 2-19)

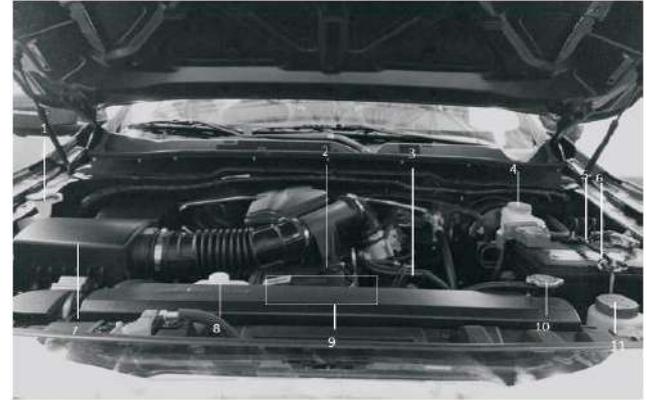
4 Velocímetro (Página 2-5)

*: Si está equipado

Compartimiento del motor

Motor de modelo 2TZD

1. Tanque de almacenamiento de líquido de limpieza del parabrisas (Página 8-25)
2. Tapa de la apertura de llenado de aceite de motor (Página 8-15)
3. Varilla de aceite de motor (Página 8-14)
4. Tanque de almacenamiento de líquido de freno y líquido del embrague (Página 8-21)
5. Caja de fusible (Página 8-28)
6. Batería (Página 8-26)
 - Arranque puenteado (Página 6-8)
7. Filtro de aire (Página 8-23)
8. Tanque de almacenamiento de líquido refrigerante del motor (Página 8-9)
9. Posición de la correa de accionamiento del motor (Página 8-17)
10. Tapa del radiador (Página 8-9)
 - Sobrecalentamiento del auto (Página 6-11)
11. Tanque de almacenamiento de líquido de dirección asistida (Página 8-23)



Compartimiento del motor

Motor de modelo ZD25T5



1. Tanque de almacenamiento de líquido de limpieza del parabrisas (Página 8-25)

2. Tapa de la apertura de llenado de aceite de motor (Página 8-15)

3. Varilla de aceite de motor (Página 8-14)

4. Tanque de almacenamiento de líquido de freno y líquido del embrague (Página 8-21)

5. Caja de fusible (Página 8-28)

6. Batería (Página 8-26)

- Arranque puentado (Página 6-8)

7. Filtro de aire (Página 8-23)

8. Tanque de almacenamiento de líquido refrigerante del motor (Página 8-9)

9. Posición de la correa de accionamiento del motor (Página 8-17)

10. Tapa del radiador (Página 8-9)

- Sobrecalentamiento del auto (Página 6-11)

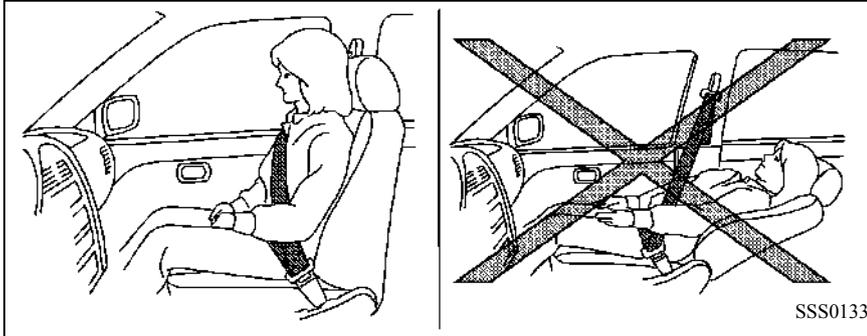
11. Tanque de almacenamiento de líquido de dirección asistida (Página 8-23)

*: Aplicable a modelos con caja de cambios manuales (MT)

1. Dispositivo de seguridad - Asientos, cinturón de seguridad del asiento y sistema de protección auxiliar

Asientos.....	2	adecuado para asiento de fila delantera y asiento de fila trasera.....	18
Asientos de fila delantera.....	3	Instalación del dispositivo de protección infantil con el cinturón de seguridad de tres puntos	19
Reposacabezas.....	5	Sistema de protección auxiliar (SRS).....	23
Reposacabezas ajustable	6	Precauciones de uso del sistema de protección auxiliar (SRS).....	23
Reposacabezas no ajustable	6	Sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar	28
Desmontaje.....	7	Condiciones de despliegue de bolsa de aire de seguridad SRS	30
Instalación	7	Pasos de reparación y reemplazo.....	31
Regulación.....	7		
Cinturón de seguridad.....	9		
Precauciones del uso del cinturón de seguridad.....	9		
Seguridad de niños	11		
Mujer embarazada.....	12		
Personas discapacitadas.....	13		
Cinturón de seguridad de tres puntos	13		
Mantenimiento del cinturón de seguridad.....	15		
Dispositivo de protección infantil.....	16		
Precauciones del uso del dispositivo de protección infantil	16		
Dispositivo de protección infantil tipo universal			

Asientos



⚠ Advertencia

- Durante la conducción del auto, no incline excesivamente el respaldo del asiento para buscar la comodidad. Eso será muy peligroso. En este momento, el cinturón de seguridad en el hombro no puede pegar firmemente en su cuerpo. En caso de un accidente, usted y otros pasajeros pueden colisionarse en el cinturón de seguridad del hombro causando lesión del cuello o de otras posiciones. Al mismo tiempo, usted y otros pasajeros pueden ser lanzados hacia afuera desde el cinturón de seguridad en la cintura, provocando lesión grave.

- Para recibir la protección más efectiva en el proceso de funcionamiento del auto, el respaldo del asiento debe mantenerse recto siempre cuando sea posible. Asegúrese de sentarse apoyándose firmemente al respaldo del asiento y regular adecuadamente el cinturón de seguridad. [Refiérase a "Cinturón de seguridad del asiento".

- No quede a los niños a sólo en el interior del auto. Ellos pueden activar los interruptores o controladores inadvertidamente provocando accidente grave y lesión personal.

- Para evitar la lesión o muerte causada por un accidente debido a la manipulación inadvertida del auto y/o los componentes en su interior, no quede a los niños u otros adultos que requieren el cuidado de los demás en el interior del auto, tampoco quede las mascotas a sólo en el interior del auto. Además, en el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado subirá rápidamente, lo que es suficiente causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.

⚠ Precaución

Al regular la posición del asiento, no contacte con ningún componente móvil para evitar lesión y/o daño.

Asientos de fila delantera

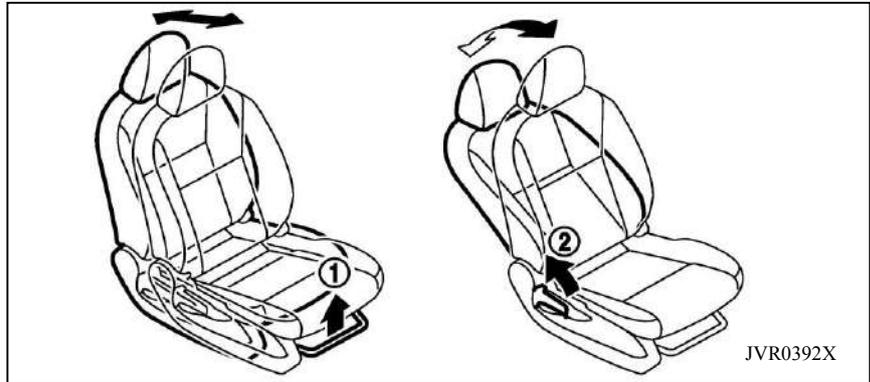
⚠ Advertencia

En el proceso de conducción, no regule el asiento del conductor para asegurar que se concentre completamente en la conducción del auto.

Regulación manual del asiento (si está equipado)

⚠ Advertencia

Después de regular bien el asiento, agítelo ligeramente y compruebe si el asiento está en la posición de bloqueo seguro. Si el asiento no está en la posición de bloqueo seguro, puede moverse bruscamente causando la pérdida de control del auto.



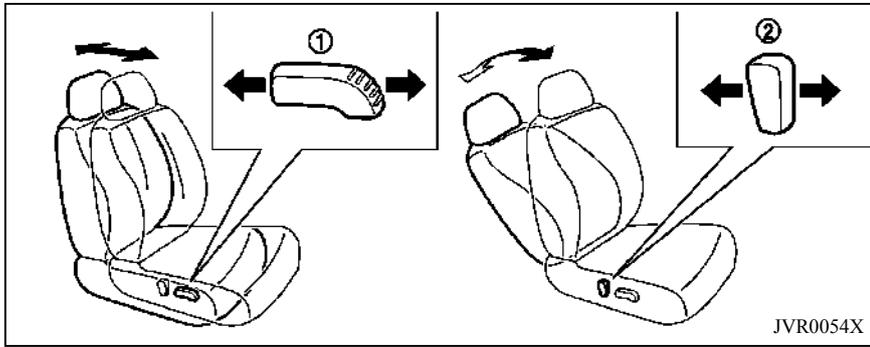
Movimiento hacia adelante / atrás:

1. Tire la palanca de ajuste ① hacia arriba.
2. Deslice el asiento a la posición necesaria.
3. Baje la palanca de ajuste para bloquear la posición del asiento.

Inclinación:

4. Tire la palanca de ajuste ② hacia arriba.
5. Incline el respaldo del asiento a la posición necesaria.
6. Baje la palanca de ajuste para bloquear la posición del respaldo.

Los pasajeros de diferentes estaturas pueden utilizar esta función de inclinación para regular el respaldo del asiento para abrocharse el cinturón de seguridad de forma adecuada.



Regulación eléctrica del asiento (si está equipado)

Aviso de operación:

El electromotor del asiento eléctrico está equipado con el circuito de protección de sobrecarga de restauración automática. Si el electromotor deja de funcionar en el proceso de regulación del asiento, espere durante 30s y luego vuelva a encender el interruptor.

Cuando el motor está apagado, no opere el asiento eléctrico durante un largo tiempo para evitar el agotamiento de energía de la batería.

Movimiento hacia adelante / atrás:

Mueva el interruptor de regulación ① hacia adelante o atrás a la posición necesaria.

Inclinación:

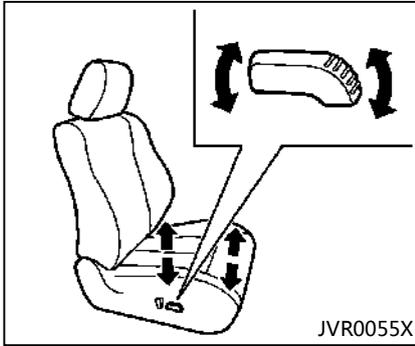
Mueva el interruptor de regulación ② hacia adelante o atrás a la posición necesaria.

Los pasajeros de diferentes estaturas pueden utilizar esta función de inclinación para regular el respaldo del asiento para abrocharse el cinturón de seguridad de forma adecuada.

Durante el estacionamiento, el pasajero puede inclinar el respaldo del asiento para el reposo.

⚠ Advertencia

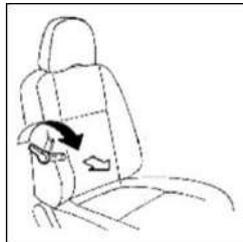
No incline excesivamente el respaldo del asiento para buscar la comodidad. Cuando el pasajero está apoyando firmemente al respaldo del asiento con el cuerpo recto, el cinturón de seguridad está más válido. Si el respaldo del asiento está excesivamente inclinado, aumentará el riesgo de deslizamiento por debajo del cinturón de seguridad y de la lesión.



Ascenso y descenso del asiento:

1. Jale hacia arriba o empuje hacia abajo el interruptor de ajuste para ajustar la altura del asiento hasta que alcance la posición necesaria.

2. Incline el interruptor de ajuste hacia arriba o abajo, regule el ángulo delantero del asiento a la posición necesaria.



Soporte lumbar (si está equipado):

Mueva la palanca de ajuste hacia adelante o atrás para regular el área de cintura del asiento hasta la posición necesaria.

La característica del dispositivo de soporte lumbar es el soporte de la cintura del conductor.

Posición delantera / trasera y estado del ángulo del respaldo del asiento

- Posición delantera / trasera y estado del ángulo del respaldo del asiento configurados por el fabricante (al medir la profundidad del cojín):

Posición central de la carrera de deslizamiento hacia adelante / atrás

Ángulo del respaldo 21°

- Estado normal de uso del respaldo del asiento

Ángulo del respaldo 21°

Reposacabezas

 Advertencia

El reposacabezas tiene un efecto auxiliar a otros sistemas de seguridad del auto. El reposacabezas puede proporcionar más protecciones en algunas colisiones traseras para evitar la lesión. Como se menciona en el presente capítulo, el reposacabezas regulable debe someterse al ajuste adecuado. Después de que otras personas utilicen el asiento, verifique y ajuste el reposacabezas. No conecte ningún artículo en la barra del reposacabezas ni desmonte el reposacabezas. No utilice el asiento con cuyo reposacabezas se ha desmontado. Si el reposacabezas se ha desmontado, antes de usar el asiento, instale y ajuste correctamente el reposacabezas. El incumplimiento de estas instrucciones puede debilitar la función de protección del reposacabezas. Eso aumentará el peligro de lesión grave o muerte en la colisión.

- El reposacabezas equipado en su auto puede ser de tipo integrado,

tipo ajustable o tipo no ajustable.

- En la barra del reposacabezas ajustable hay varias ranuras, se lo puede ajustar y bloquear en la posición necesaria.

- El reposacabezas no ajustable sólo tiene una ranura, por favor, fíjelo en el esqueleto del asiento.

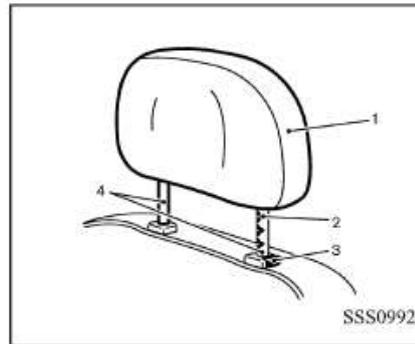
- Ajuste adecuado:

- Para el tipo ajustable, alinee el centro del reposacabezas generalmente con la línea horizontal del centro de su oreja.

- Si la posición de su oreja se permanece por encima de dicha posición de alineación recomendada, se puede ajustar el reposacabezas a la posición más alta.

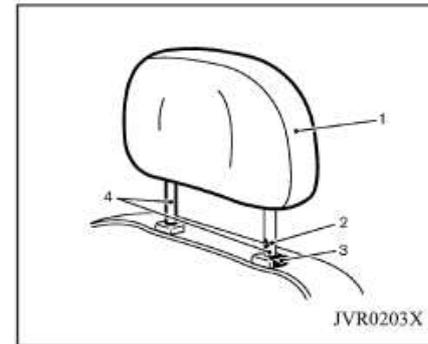
- Si el reposacabezas ha sido desmontado, asegúrese de volver a instalar, ajustar y bloquearlo en la posición correcta antes de usar el asiento.

Reposacabezas ajustable



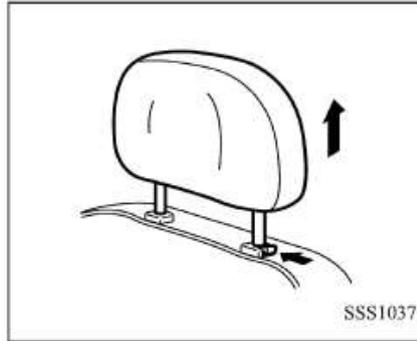
1. Reposacabezas desmontable
2. Varias ranuras
3. Botón de bloqueo
4. Barra del reposacabezas

Reposacabezas no ajustable



1. Reposacabezas desmontable
2. Ranura independiente
3. Botón de bloqueo
4. Barra del reposacabezas

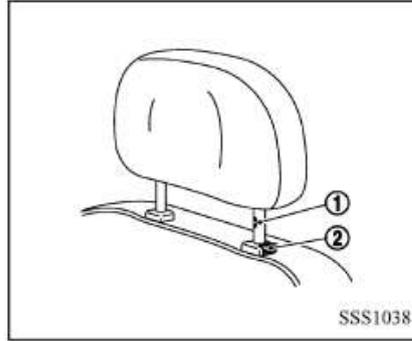
Desmontaje



Desmonte el reposacabezas según los pasos siguientes:

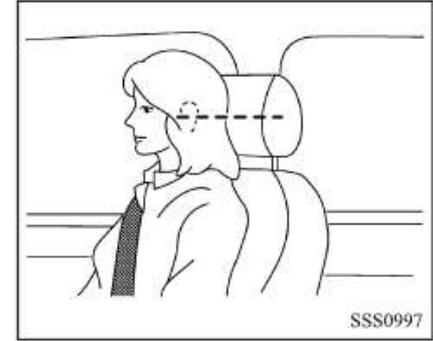
1. Jale el reposacabezas a la posición más alta.
3. Presione el botón de bloqueo.
3. Desmonte el reposacabezas desde el asiento.
4. Fije el reposacabezas en un lugar adecuado dentro del auto para evitar su flojedad.
5. Antes de usar el asiento, vuelva a instalar y ajuste correctamente el reposacabezas.

Instalación



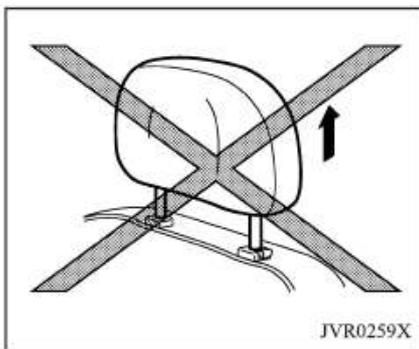
1. Alinee las barras del reposacabezas a los agujeros del asiento. Asegúrese de que el reposacabezas mire hacia la dirección correcta. La barra del reposacabezas con ranura ① debe alinearse al agujero con botón de bloqueo ②.
2. Presione el botón de bloqueo e inserte el reposacabezas.
3. Antes de usar el asiento, ajuste adecuadamente el reposacabezas.

Regulación



Para el reposacabezas ajustable

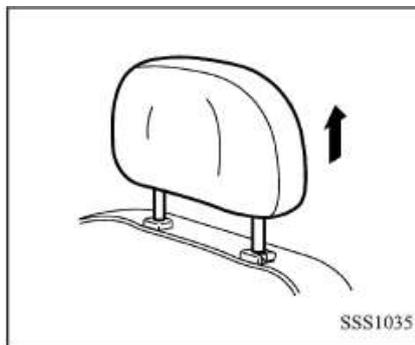
Ajuste el reposacabezas para que el centro del reposacabezas esté nivelado con el centro de su oreja. Si la posición de su oreja todavía está por encima de posición de alineación recomendada, se puede ajustar el reposacabezas a la posición más alta.



Para el reposacabezas no ajustable

Antes de sentarse en el asiento especificado, asegúrese de que el reposacabezas esté instalado y su ranura esté bloqueada por el botón de bloqueo, y no se coloque de forma floja o no bloqueada.

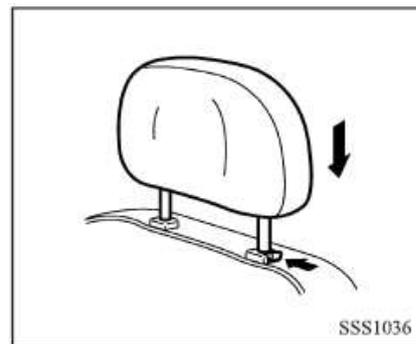
Ascenso



Jale el reposacabezas hacia arriba para ascenderlo.

Antes de sentarse en el asiento especificado, asegúrese de que el reposacabezas esté instalado y su ranura esté bloqueada por el botón de bloqueo, y no se coloque de forma floja o no bloqueada.

Descenso



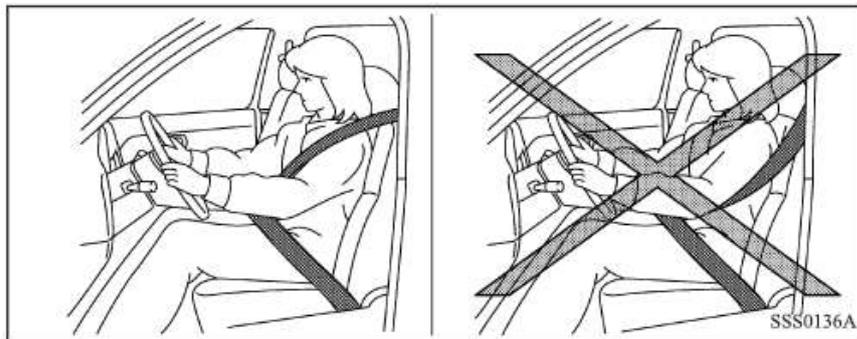
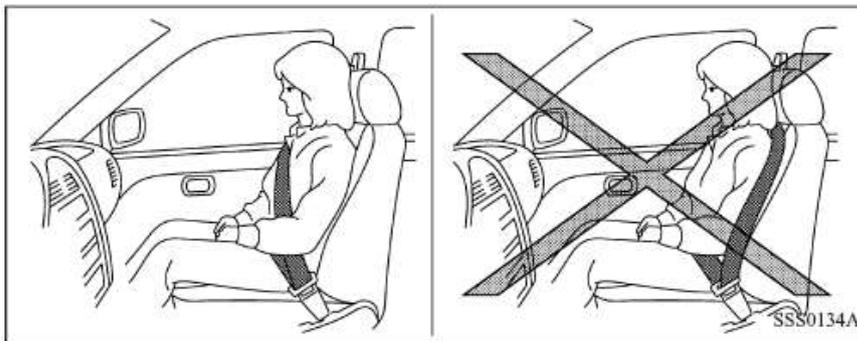
Presione el botón de bloqueo y presione el reposacabezas hacia abajo para que descienda.

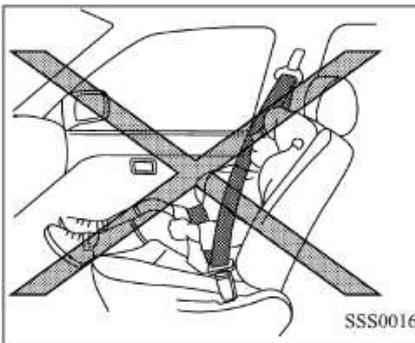
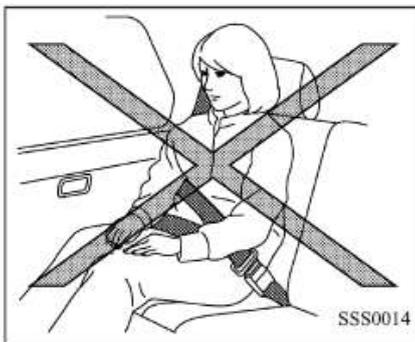
Antes de usar el asiento, asegúrese de que el reposacabezas esté instalado y su ranura esté bloqueada por el botón de bloqueo.

Cinturón de seguridad

Precauciones del uso del cinturón de seguridad

Si se ha abrochado el cinturón de seguridad y lo ha ajustado adecuadamente, apóyese firmemente al respaldo del asiento con el cuerpo recto. En este caso, cuando se produce un accidente, la probabilidad de lesión o muerte y/o el nivel de lesión se reducirán mucho. Nuestra empresa le recomienda encarecidamente que usted y todos los pasajeros en su auto utilicen los cinturones de seguridad en cada viaje, aunque sus asientos estén equipados con sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar.





⚠ Advertencia

● El cinturón de seguridad está diseñado para la estructura de esqueleto humano. Para los cinturones de seguridad de diferentes tipos, deben cruzar de

manera transversal en la parte delantera de la pelvis, amarrarse en la parte inferior de la pelvis o abrocharse en la pelvis, el pecho y el hombro. No abroche el cinturón de seguridad para la cintura en el abdomen. Si el cinturón de seguridad no está correctamente abrochado, es posible causar lesión grave.

● El cinturón de seguridad para la cintura debe pegar en la cadera en la posición lo más baja como sea posible y no en la cintura. La posición demasiado alta del cinturón de seguridad para la cintura puede aumentar el riesgo de lesión interna causada durante un accidente.

● Varias personas no deben compartir un cinturón de seguridad. Un cinturón de seguridad sólo debe ser usado por una sola persona. Es muy peligroso dejar que el niño se sienta sobre rodillas de otro pasajero y ellos compartan el mismo cinturón de seguridad.

● La cantidad de personas en el

auto no deben exceder la cantidad de cinturones de seguridad.

● No voltee el cinturón de seguridad al usarlo. El cinturón de seguridad no debe abrocharse en el cuerpo de forma torcida. Eso debilita el efecto del cinturón de seguridad.

● Con la premisa de no afectar la comodidad de uso, tense el cinturón de seguridad siempre cuando sea posible para tener el efecto de protección especificado en el diseño. Si el cinturón de seguridad no está apretado, su efecto de protección se debilitará mucho.

● Todas las personas en el auto, incluyendo el conductor y los pasajeros deben mantener abrochados sus cinturones de seguridad en el todo el viaje. Los niños deben sentarse en los asientos de fila trasera de forma correcta, es mejor que se sienten en los dispositivos de protección infantil adecuados.

- No enrosque el cinturón de seguridad detrás de la espalda o por debajo de las nalgas. Asegúrese de cruzar el cinturón de seguridad por el hombro y el pecho. El cinturón de seguridad debe mantenerse alejado de la cara y el cuello, pero no debe deslizarse del hombro. Si el cinturón de seguridad no está correctamente abrochado, es posible causar lesión grave.

- El usuario no debe remodelar ni añadir cinturón de seguridad, con el fin de evitar la pérdida del efecto del dispositivo de ajuste del cinturón de seguridad o la imposibilidad del ajuste del conjunto de cinturón de seguridad, causando la pérdida de la función de tensado.

- La correa tejida no debe estar contaminada por polvo abrasivo, aceite o agente químico, en particular, el líquido ácido de la batería. Se puede usar jabón neutro y agua limpia para limpiarla. Si la correa tejida del cinturón de seguridad está desgastada,

contaminada o dañada, reemplace el cinturón de seguridad con un nuevo.

- Cuando se ha producido una colisión en el auto, debe visitar el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para verificar el conjunto de cinturón de seguridad incluyendo su retractor y todos los accesorios. Nuestra empresa recomienda que reemplace todos los conjuntos de cinturón de seguridad usados en la colisión, a menos que el nivel de colisión era relativamente leve y el cinturón no esté dañado y pueda funcionar normalmente. Los conjuntos de cinturón de seguridad no usados en la colisión también deben ser revisados. Si descubre su daño o funcionamiento anormal, reemplácelos al mismo tiempo.

- Después de la colisión grave, aunque no se haya descubierto daño evidente en el cinturón de seguridad, es necesario reemplazar todo el conjunto de cinturón de seguridad.

- Una vez activado el cinturón de seguridad, no se lo debe reutilizar. Debe reemplazarse junto con el retractor. Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

- El desmontaje y la instalación de los componentes del sistema de cinturón de seguridad deben ser llevados a cabo en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Seguridad de niños

Advertencia

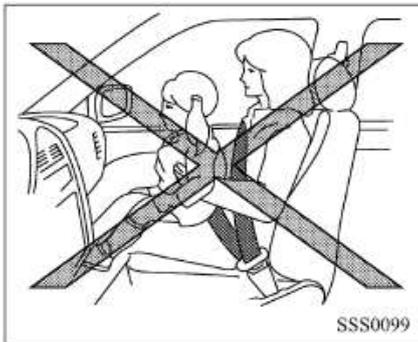
- Los bebés y niños menores requieren protección especial. El cinturón de seguridad del auto puede no ser adaptable a los bebés y niños menores. El cinturón de seguridad del hombro puede estar demasiado cerca de sus caras y cuellos. El cinturón de seguridad de la cintura no es adaptable a su pelvis pequeña. Si se utilizan cinturón de seguridad inadecuado, cuando se produce un accidente, pueden causar lesión grave o

mortal.

- Asegúrese de utilizar el dispositivo de protección infantil adecuado.

Los niños requieren la ayuda y la protección de los adultos. Ellos necesitan recibir protección adecuada. Seleccione dispositivo de protección infantil adecuado según la altura y el peso del niño.

Bebés y niños menores



Nuestra empresa recomienda colocar a los bebés y niños menores en dispositivo de protección infantil cuando usan el auto. Usted debe seleccionar el dispositivo de

protección infantil adecuado para su auto y sus niños e instalar y usarlo rigurosamente según las instrucciones del producto.

Niños de tamaño relativamente grande

- No deje que los niños se mantengan de pie o arrodillen sobre el asiento.

- Al conducir el auto, no deje que los niños se encuentren en la zona de pasajeros. Cuando se produce un accidente o frena bruscamente, los niños pueden sufrir lesión grave.

Cuando el niño no puede usar el dispositivo de protección infantil debido al tamaño demasiado grande, debe sentarse bien y abrocharse el cinturón de seguridad en el auto.

Si el cinturón de seguridad del hombro en la posición de sentado del niño está demasiado cerca de su cara o cuello, el uso del cojín auxiliar (vendido en el mercado) podrá resolver el problema. El cojín auxiliar puede elevar al niño, debe

dejar que el cinturón de seguridad del hombro justamente enrosque por la parte central y superior del hombro y el cinturón de seguridad de la cintura descienda relativamente a la cadera. El cojín auxiliar también debe estar emparejado con el asiento del auto. Después del crecimiento del niño, cuando el cinturón de seguridad del hombro ya no está cerca de su cara y cuello, se puede no utilizar el cojín auxiliar junto con el cinturón de seguridad del hombro. Además, en el mercado, hay muchos dispositivos de protección infantil adaptables a niños de tamaño grande, se puede seleccionar uno adecuado para que el niño reciba la máxima protección.

Mujer embarazada

Nuestra empresa recomienda que las mujeres embarazadas utilicen el cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad debe usarse pegado en el cuerpo y de forma cómoda, y se debe bajar el cinturón de seguridad de la cintura a la cadera y no en la

cintura. Enrosque el cinturón de seguridad del hombro antes del pecho y amárrelo en el hombro. No amarre el cinturón de seguridad de la cintura / el hombro en el abdomen. Póngase en contacto con su médico para obtener las sugerencias más detalladas.

Personas discapacitadas

Nuestra empresa recomienda que las personas discapacitadas utilicen el cinturón de seguridad al usar el auto. Póngase en contacto con su médico para obtener las sugerencias más detalladas.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Apriete el cinturón de seguridad



Advertencia

No incline excesivamente el respaldo del asiento para buscar la comodidad. Cuando el pasajero está apoyando firmemente al respaldo del asiento con el cuerpo recto, el cinturón de seguridad está más válido.

1. Ajuste el asiento.
2. Tire el cinturón de seguridad lentamente desde el retractor, luego inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga y sienta el acoplamiento del muelle.
 - El retractor está diseñado para bloquear el cinturón de seguridad

en caso de frenado o colisión. Tire el cinturón de seguridad lentamente para extender o retraerlo, así puede moverse adecuadamente sobre el asiento.

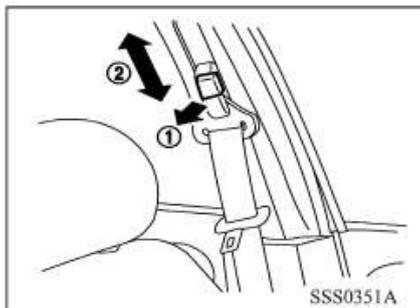
- Si el cinturón de seguridad no se puede tirar desde la posición completamente retraída, tire el cinturón de seguridad con fuerza y suéltelo. Luego, tire el cinturón de seguridad establemente desde el retractor.



3. Como se muestra en la figura, pegue el cinturón de seguridad de cintura firmemente en la parte inferior de la cadera.
4. Tire el cinturón de seguridad del

hombro hacia el retractor para tensar el cinturón de seguridad. Asegúrese de que el cinturón de seguridad del hombro pase a través del hombro y se pegue firmemente en el pecho.

Ajuste de altura del cinturón de seguridad del hombro (asiento de fila delantera)



⚠ Advertencia

- La altura del fijador del cinturón de seguridad del hombro debe ajustarse a la posición más adecuada para usted. De lo contrario, el rendimiento de todo el dispositivo de protección puede reducirse, y el nivel de peligro o

lesión aumentará en un accidente.

- El cinturón de seguridad del hombro debe amarrarse en el centro del hombro. No lo coloque en el cuello.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté enredado.
- Después del ajuste, mueva el fijador del cinturón de seguridad del hombro hacia arriba y abajo para asegurarse de que esté sólidamente fijado.

Al realizar el ajuste, tire el botón de liberación ① y mueva el fijador del cinturón de seguridad del hombro a la posición correcta ②, para que el cinturón de seguridad pase por el centro del hombro. El cinturón de seguridad debe alejarse de la cara y el cuello, pero no debe deslizarse hacia abajo desde el hombro. Suelte el botón, bloquee el fijador del cinturón de seguridad del hombro en la posición correcta.

Suelte el cinturón de seguridad

Presione el botón en la hebilla. El

cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.

Verifique el estado de funcionamiento del cinturón de seguridad.

El retractor del cinturón de seguridad está diseñado para bloquear el cinturón de seguridad en las situaciones siguientes:

- Cuando jala rápidamente el cinturón de seguridad desde el retractor.
- Cuando el auto se desacelera rápidamente.

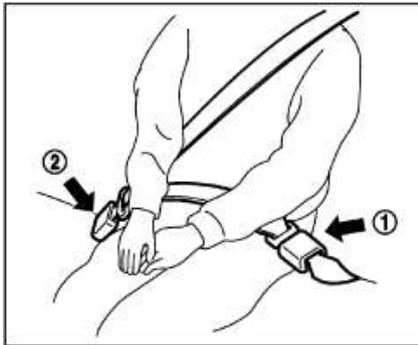
Para aumentar la confiabilidad del cinturón de seguridad, por favor, agarre el cinturón de seguridad del hombro y jálelo rápidamente hacia adelante, verifique el estado de funcionamiento del cinturón de seguridad. El retractor debe bloquear y limitar el cinturón de seguridad para evitar que sea tirado continuamente hacia afuera. Si el retractor no puede bloquear el cinturón de seguridad en la inspección, póngase en contacto

con el punto de servicio autorizado de Zhengzhou Nissan inmediatamente.

Cinturón de seguridad del asiento central en la fila trasera

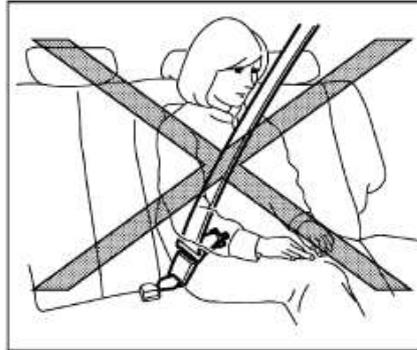
⚠ Advertencia

Todas las personas, incluyendo el conductor y los pasajeros en el auto deben mantener abrochados sus cinturones de seguridad en todo el viaje.



- El cinturón de seguridad del asiento central en la fila trasera tiene una lengüeta de extremo final

① y una lengüeta del cinturón de seguridad ordinaria ②. Ambas la lengüeta de extremo final y la lengüeta del cinturón de seguridad deben bloquearse sólidamente para que el cinturón de seguridad funcione de forma normal.



⚠ Advertencia

Asegúrese de bloquear la lengüeta del extremo final y la lengüeta del cinturón de seguridad según la secuencia mencionada.

Al usar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la lengüeta de extremo final y la lengüeta del cinturón de seguridad estén

sólidamente bloqueadas. No bloquee solamente la lengüeta del cinturón de seguridad en el proceso de uso. De lo contrario, cuando se produce un accidente o frena bruscamente, causará lesión personal grave.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

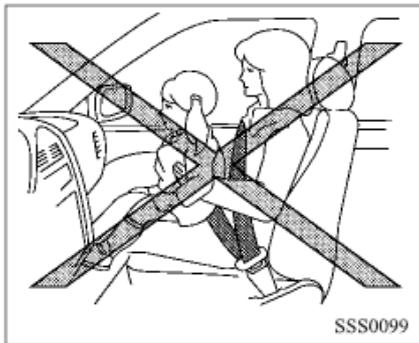
Verifique regularmente el cinturón de seguridad y todos sus componentes metálicos (tales como hebilla, lengüeta, retractor, correa tejida y fijador) para ver si pueden funcionar normalmente. Si descubre que la correa tejida del cinturón de seguridad está floja, envejecida, agrietada o dañada de otra manera, reemplace todo el conjunto de cinturón de seguridad.

Si hay suciedad en el canal guía del fijador del cinturón de seguridad del hombro, la retracción del cinturón de seguridad será lenta. Utilice un paño seco y limpio para limpiar el canal guía del cinturón de seguridad del hombro.

Al limpiar la correa tejida del cinturón de seguridad, utilice el líquido jabonoso neutro o la solución recomendada para limpiar los materiales decorativos o alfombra dentro del auto. Luego, utilice la tela para limpiarla y colóquela en un lugar fresco para el secado natural. Antes del secado completo del cinturón de seguridad, no lo recupere en el retractor.

Dispositivo de protección infantil

Precauciones del uso del dispositivo de protección infantil



⚠ Advertencia

- No coloque a los bebés y niños menores sobre sus rodillas. Incluso los adultos más robustos no pueden resistir la fuerza de impacto llevada por un accidente grave. El niño puede ser exprimido entre el adulto y los componentes del auto. Además, no deje que el niño comparta un cinturón de seguridad con usted.
- Los bebés y niños menores requieren protección especial. El cinturón de seguridad del auto puede no ser adaptable a los bebés y niños menores. El cinturón de seguridad del hombro puede estar demasiado cerca de sus caras y cuellos. El cinturón de seguridad de la cintura no es adaptable a su pelvis pequeña. Si se utilizan cinturón de seguridad inadecuado, cuando se produce un accidente, pueden causar lesión grave o mortal.
- Los bebés y niños menores deben colocarse en los dispositivos de protección infantil adecuados

cuando usan el auto. De lo contrario, causará lesión grave o muerte.

- El dispositivo de protección infantil exclusivo para bebés y niños menores puede ser comprado desde muchos fabricantes. Al seleccionar un dispositivo de protección infantil, debe colocar a su niño en el dispositivo de protección infantil, verificar diversos reguladores para comprobar que el dispositivo de protección infantil sea adecuado para su niño. Asegúrese de instalar y usarlo según las instrucciones del fabricante.
- Nuestra empresa recomienda instalar el dispositivo de protección infantil en el asiento de fila trasera. Según las estadísticas de accidente, será más seguro colocar a los niños adecuadamente en los asientos de fila trasera que en los asientos de fila delantera.
- Asegúrese de instalar y usarlo según las instrucciones del fabricante del dispositivo de

protección infantil. Al comprarlo, asegúrese de seleccionar un dispositivo de protección infantil adecuado para su niño y su auto. Algunos tipos de dispositivo de protección infantil pueden no poder instalarse normalmente en su auto.

- La dirección del dispositivo de protección infantil, hacia adelante o atrás, depende del modelo del dispositivo de protección infantil y del tamaño del niño. Para las sugerencias más detalladas, consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo de protección infantil.

- Para el dispositivo de protección infantil hacia adelante, verifique y compruebe que el cinturón de seguridad del hombro no esté demasiado cerca de la cara y el cuello del niño. Si está demasiado cerca, coloque el cinturón de seguridad del hombro detrás del dispositivo de protección infantil. Si es necesario instalar el dispositivo de protección infantil hacia adelante en el asiento de fila

delantera. Refiérase a "Instalación en el asiento de fila delantera".

- No instale el dispositivo de protección infantil hacia atrás en el asiento de fila delantera de bolsa de aire de seguridad disponible para el uso. El despliegue de la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar puede generar una presión extremadamente grande. Cuando se produce un accidente, el dispositivo de protección infantil hacia atrás puede ser dañado por la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar, causando lesión grave incluso la muerte del niño.

- Ajuste el respaldo del asiento para que el dispositivo de protección infantil pegue en el respaldo del asiento siempre cuando sea posible.

- Si el cinturón de seguridad del dispositivo de protección infantil que requiere el bloqueo no está bloqueado, durante el frenado o virado normal del auto, el niño puede lesionarse por el vuelco del dispositivo de protección infantil.

- Después de instalar el dispositivo de protección infantil, antes de colocar al niño en el cual, verifique el dispositivo de protección infantil. Agítelo hacia izquierda y derecha y tírelo hacia adelante con fuerza para verificar si está fijado en la posición correcta. El movimiento del dispositivo de protección infantil no debe exceder a 25mm (1 pulgada). Si el dispositivo de protección infantil no está fijo, asegúrese de tensar el cinturón de seguridad o instalar el dispositivo de protección en otro asiento y vuelva a realizar la inspección.

- Verifique el dispositivo de protección infantil en el auto y asegúrese de que esté emparejado con el sistema de cinturón de seguridad en el auto.

- Si el dispositivo de protección infantil se fija de forma incorrecta, cuando se produce una colisión o frena, la posibilidad de lesión del niño aumentará mucho.

- El uso incorrecto y la

instalación incorrecta del dispositivo de seguridad infantil no sólo aumentarán la posibilidad del niño dentro del auto durante un accidente, también pueden aumentar la posibilidad de lesión de otros pasajeros dentro del auto, incluso causarán la lesión grave o la muerte.

- Asegúrese de utilizar el dispositivo de protección infantil adecuado. El dispositivo de protección infantil no correctamente instalado puede causar lesión grave o muerte en un accidente.

- Cuando no se utiliza el dispositivo de protección infantil, fíjelo con el cinturón de seguridad para evitar su vuelo en el frenado brusco o un accidente.

Nuestra empresa recomienda que los bebés y niños menores se fijen en el dispositivo de protección infantil al usar el auto. Debe seleccionar un dispositivo de protección infantil adecuado para su auto, e instalar y usarlo según las

instrucciones del fabricante. Además, hay muchos tipos de dispositivo de protección infantil adecuados para los niños de tamaño relativamente grande, que pueden proporcionar la máxima protección para ellos.

Precaución

Recuerde, el dispositivo de protección infantil permanecido en el auto cerrado se hará muy caliente. Antes de colocar a su niño en el dispositivo de protección infantil, verifique la superficie y los anillos de sujeción en el asiento.

Dispositivo de protección infantil tipo universal adecuado para asiento de fila delantera y asiento de fila trasera

Al seleccionar dispositivo de protección infantil, recuerde los puntos clave siguientes:

- Seleccione el dispositivo de protección infantil que cumple la actualizada norma nacional de seguridad de China

GB27887-2011.

- Coloque a su niño en el dispositivo de protección infantil, verifique diversos reguladores y compruebe que el dispositivo de protección infantil sea adecuado para su niño. Asegúrese de observar todos los pasos recomendados.

- Verifique el dispositivo de protección infantil en el auto y asegúrese de que esté emparejado con el sistema de cinturón de seguridad en el auto.

- Verifique la lista de las posiciones de instalación recomendadas en el formulario posterior del presente capítulo.

Ubicaciones de instalación admisibles para el dispositivo de protección infantil

Cuando utiliza diferentes dispositivos de protección infantil según el peso del bebé y la ubicación de instalación, por favor, observe las limitaciones siguientes.

Grupo de pesos	Idoneidad		
	Asiento del pasajero delantero	Asiento de lado externo de fila trasera	Asiento central de fila trasera
0 (<10kg)	X	X	X
0+ (<13kg)	X	X	X
I (9~18kg)	X	X	X
II (15~25kg)	X	U	X
III (22~36kg)	X	X	X

X: No es adecuado instalar el dispositivo de protección infantil del presente grupo de pesos.

U: Aplicable al sistema de restricción de niños de categoría universal que ha obtenido la certificación del presente grupo de pesos;

Instalación del dispositivo de protección infantil con el cinturón de seguridad de tres puntos

Instalación en el asiento de fila

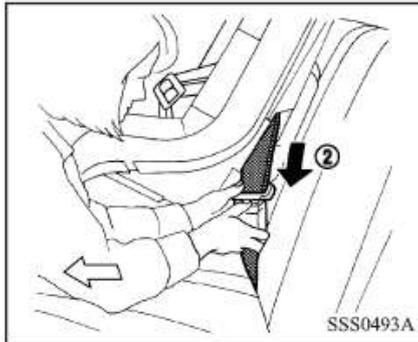
Tipo hacia adelante:

Asegúrese de utilizar el dispositivo de protección infantil de forma correcta según las instrucciones del fabricante. Según los pasos siguientes, utilice el cinturón de seguridad de tres puntos sin modo de bloqueo automático en el asiento de fila trasera para instalar el dispositivo de protección infantil hacia adelante:



Tipo hacia adelante: Paso 1

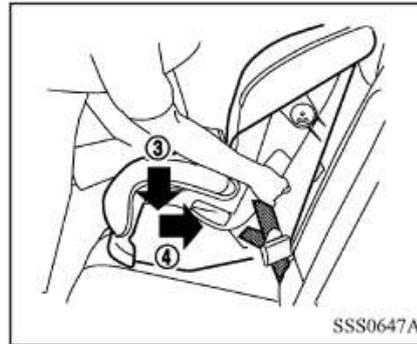
1. Coloque el dispositivo de protección infantil sobre el asiento ①.



Tipo hacia adelante: Paso 2

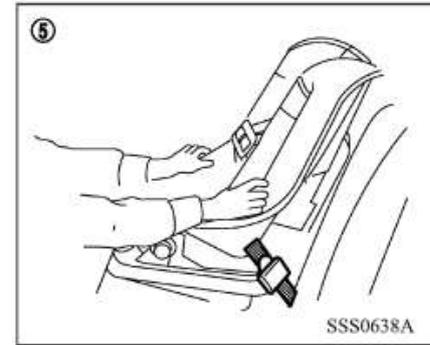
2. Enrosque la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de protección infantil e insértela en la hebilla ② hasta que oiga y sienta el acoplamiento del muelle.
3. Para evitar la flojedad de la correa tejida del cinturón de seguridad, se debe utilizar el dispositivo de bloqueo equipado en

el dispositivo de protección infantil para fijar el cinturón de seguridad.



Tipo hacia adelante: Paso 4

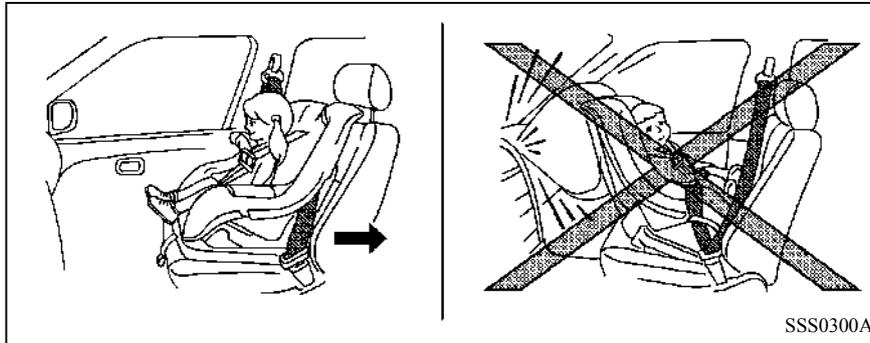
4. Eliminación de la flojedad adicional del cinturón de seguridad: mientras jala el cinturón de seguridad, aplique fuerza con rodillas hacia abajo ③ y atrás ④ para presionar el centro del dispositivo de protección infantil con el fin de presionar firmemente el cojín y el respaldo del asiento del auto.



Tipo hacia adelante: Paso 5

5. Antes de colocar al niño en el dispositivo de protección infantil, pruebe el dispositivo de protección infantil ⑤ primero. Agite hacia izquierda y derecha y tire el dispositivo de protección infantil hacia adelante para comprobar que esté sólidamente instalado.
6. Antes de cada vez de uso, compruebe que el dispositivo de protección infantil esté correctamente fijo. Si el dispositivo de protección infantil está flojo, repita los pasos 3 a 5.

No lo instale en el asiento de fila delantera.



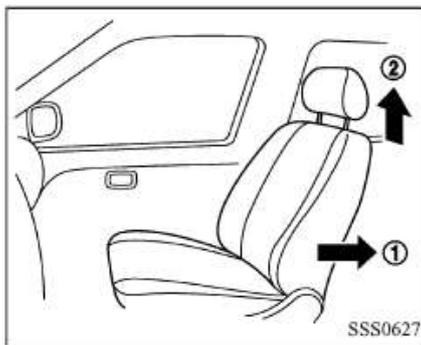
⚠ Advertencia

- No instale el dispositivo de protección infantil hacia atrás en el asiento de fila delantera. El despliegue de la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar puede generar una presión extremadamente grande. Cuando se produce un accidente, el dispositivo de protección infantil hacia atrás puede ser dañado por la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar, causando lesión grave incluso la muerte del niño.
- Nuestra empresa recomienda instalar el dispositivo de protección infantil en el asiento de fila trasera. Sin embargo, si usted necesita instalar el dispositivo de protección infantil hacia adelante en el asiento de fila delantera, mueva el asiento de fila delantera hacia atrás siempre cuando sea posible.
- El dispositivo de protección infantil para bebé debe instalarse hacia atrás, por eso, se prohíbe instalarlo sobre el asiento de fila delantera.

- El uso erróneo del cinturón de seguridad puede causar que el dispositivo de protección infantil no se pueda fijar correctamente. En caso de frenado brusco o accidente, el dispositivo de protección infantil volteará o se moverá causando la lesión del niño.

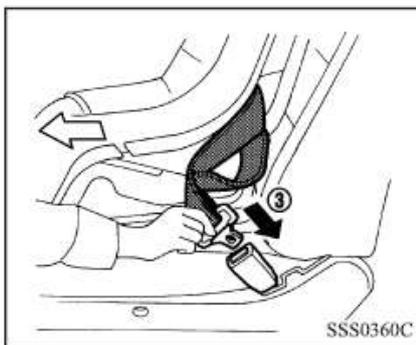
Tipo hacia adelante:

Asegúrese de utilizar el dispositivo de protección infantil de forma correcta según las instrucciones del fabricante. Según los pasos siguientes, utilice el cinturón de seguridad de tres puntos sin modo de bloqueo automático en el asiento de pasajeros de fila delantera para instalar el dispositivo de protección infantil hacia adelante:



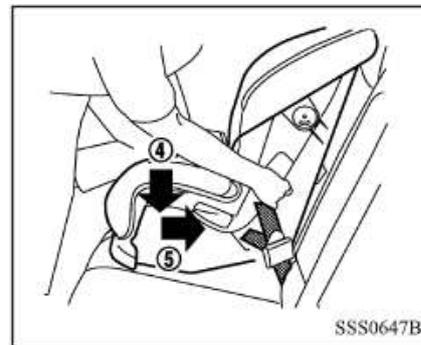
Tipo hacia adelante: Paso 1 y 2

1. Mueva el asiento a la posición más trasera ①.
2. Ajuste el reposacabezas a la posición más alta ②.
3. Coloque el dispositivo de protección infantil sobre el asiento.



Tipo hacia adelante: Paso 4

4. Enrosque la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de protección infantil e insértela en la hebilla ③ hasta que oiga y sienta el acoplamiento del muelle.
5. Para evitar la flojedad de la correa tejida del cinturón de seguridad, se debe utilizar el dispositivo de bloqueo equipado en el dispositivo de protección infantil para fijar el cinturón de seguridad.



Tipo hacia adelante: Paso 6

6. Eliminación de la flojedad adicional del cinturón de seguridad: mientras jala el cinturón de seguridad, aplique fuerza con rodillas hacia abajo ④ y atrás ⑤ para presionar el centro del dispositivo de protección infantil con el fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del auto.



Tipo hacia adelante: Paso 7

7. Antes de colocar al niño en el dispositivo de protección infantil, pruebe el dispositivo de protección infantil ⑥ primero. Agite hacia izquierda y derecha y tire el dispositivo de protección infantil hacia adelante para comprobar que esté sólidamente instalado.

8. Antes de cada vez de uso, compruebe que el dispositivo de protección infantil esté correctamente fijo. Si el dispositivo de protección infantil está flojo, repita los pasos 5 a 7.

Sistema de protección

auxiliar (SRS)

Precauciones de uso del sistema de protección auxiliar (SRS)

El capítulo del sistema de protección auxiliar (SRS) abarca la información importante sobre la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar y el cinturón de seguridad para el conductor y el pasajero.

Sistema de bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar

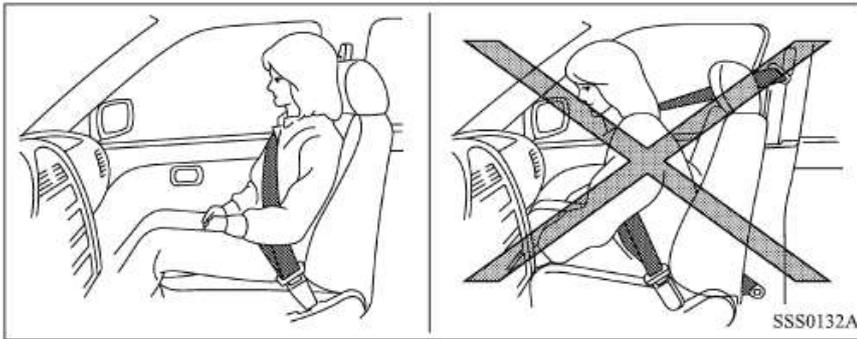
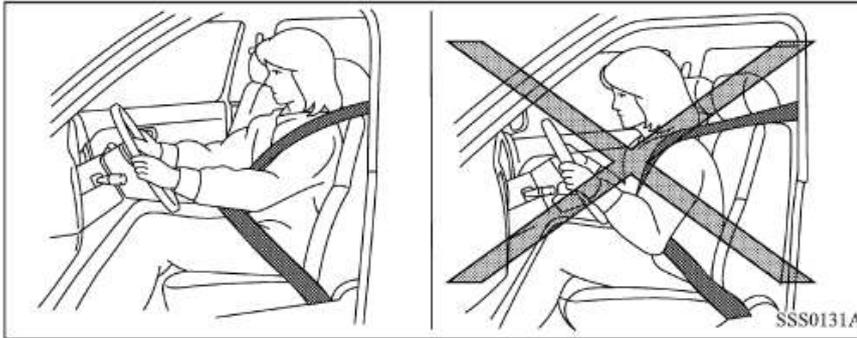
Este sistema puede ayudar a reducir la fuerza de impacto a la cabeza y el pecho del conductor y/o el pasajero delantero en algunas colisiones frontales. Cuando el auto está sujeto a una colisión, las bolsas de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar del auto colisionado se desplegarán en la parte delantera.

SRS está diseñado para suplementar y no para sustituir el

efecto de protección del cinturón de seguridad del conductor y el del pasajero en un accidente. SRS puede ayudar a sobrevivir o reducir el nivel de lesión. La bolsa de aire no puede proteger las partes relativamente bajas del cuerpo. Asegúrese de abrocharse adecuadamente el cinturón de seguridad, y los ocupantes siempre deben mantenerse una distancia adecuada con el volante y el tablero de instrumentos. [Refiérase a “Cinturón de seguridad”] Para ayudar a proteger a los ocupantes, la bolsa de aire de seguridad se desplegará rápidamente. Si está demasiado cerca de la bolsa de aire de seguridad o colisiona en el módulo de la bolsa de aire de seguridad que está desplegando en la parte frontal, la fuerza de impacto generada durante el despliegue de la bolsa de aire de seguridad puede aumentar el riesgo de lesión del ocupante. La bolsa de aire de seguridad se desinflará rápidamente después del despliegue.

El SRS sólo funciona cuando el interruptor de ignición está en "ON".

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS está encendida, y se apagará después de unos 7s. Eso significa que la bolsa de aire de seguridad SRS funciona normalmente. [Refiérase a "Luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS"]



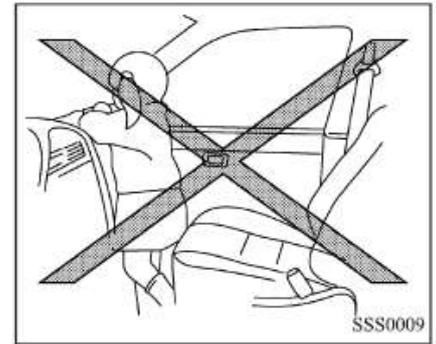
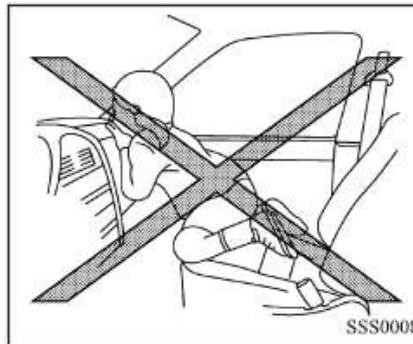
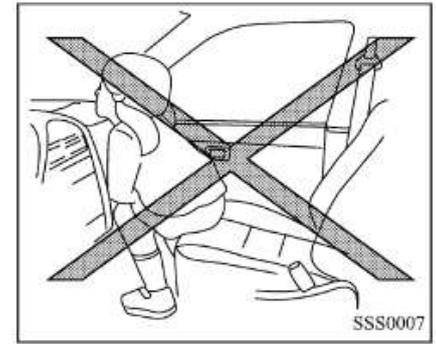
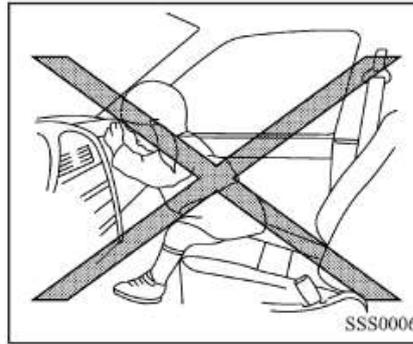
⚠ Advertencia

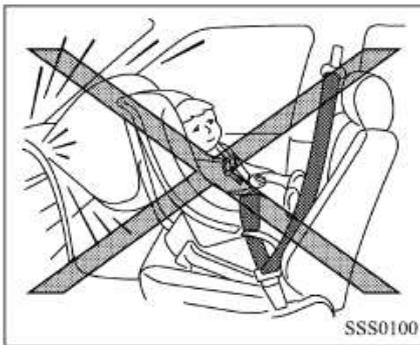
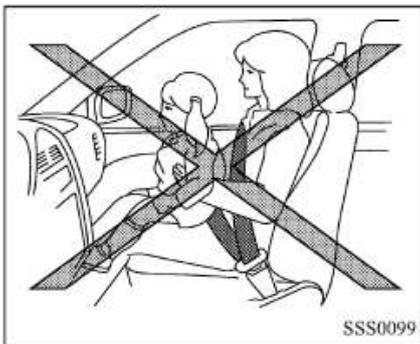
- En algunas colisiones laterales, traseras, vuelcos o colisiones frontales relativamente leves, la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar generalmente no se despliegue. Por eso, asegúrese de abrocharse bien el cinturón de seguridad para reducir la posibilidad o severidad de lesión en un accidente.

- Cuando usted se apoya en el respaldo del asiento y está sentado de forma recta sobre el asiento, el cinturón de seguridad y la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar son más válidos. La bolsa de aire de colisión frontal se despliegue junto con una fuerza de impacto muy grande. Si usted y su pasajero tienen posturas de sentado demasiado casuales, por ejemplo, inclinación hacia adelante, sentado oblicuo o no están sentados sobre sus asientos, cuando se produce un accidente, el peligro de lesión incluso muerte será muy grande. Si usted y su pasajero colisionan en la

bolsa de aire de seguridad que se está desplegando en la dirección frontal, también pueden sufrir la lesión grave o mortal de la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal. Por eso, debe sentarse de forma recta apoyándose al respaldo del asiento, y mantener cierta distancia con el volante o el tablero de instrumentos.

- Agarre el lado externo del volante con sus manos. En caso de despliegue de la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal, si las manos agarran el lado interno del volante, aumentará el peligro de lesión.





⚠ Advertencia

- No deje que los niños usen el auto sin protección, y prohíba que ellos introduzcan sus manos o cara fuera de la ventana. No intente colocar a ellos sobre las rodillas ni

abrazarlos. Las figuras presentan algunos ejemplos peligrosos de uso.

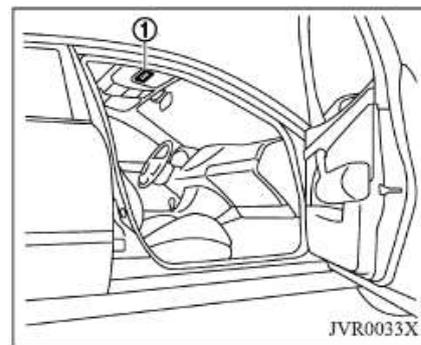
- Si el niño no está correctamente protegido, en el despliegue de la bolsa de aire de seguridad, el niño puede lesionarse gravemente o morir.
- No instale el dispositivo de protección infantil hacia atrás en el asiento de fila delantera. La bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar desplegada puede causar lesión grave o muerte del niño.

Sistema de cinturón de seguridad

Cuando se produce colisión de tipo específico, el sistema de cinturón de seguridad puede activarse junto con el sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar. Funciona junto con el retractor de cinturón de seguridad de la fila delantera y el fijador en la cintura, con el fin de tensar inmediatamente el cinturón de seguridad cuando se produzca una colisión de tipo específico en el

auto, protegiendo al pasajero en el asiento delantero.

Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire de seguridad



Posición de etiqueta

La etiqueta de la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar se pega en la posición del auto como se muestra en la figura.

Bolsa de aire de seguridad SRS

La etiqueta de advertencia ① se encuentra en la superficie de la visera parasol del pasajero.



La advertencia en la etiqueta se muestra a continuación:

"No coloque asiento infantil hacia atrás en el asiento protegido por la bolsa de aire de seguridad, de lo contrario, puede causar muerte o lesión grave."

Luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS



La luz de bolsa de aire de seguridad auxiliar se muestra como  en el tablero de instrumentos, para monitorizar el sistema de bolsa de aire de seguridad, el circuito del sistema de cinturón de seguridad y todas las líneas pertinentes.

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS está encendida, y se apagará después de unos 7s. Eso significa que la bolsa de aire de seguridad SRS funciona normalmente.

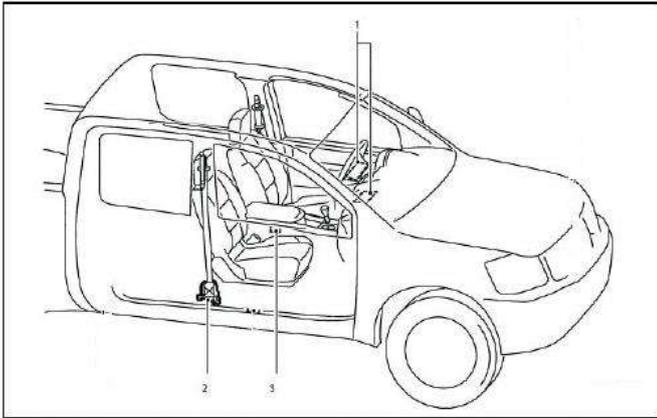
Cuando se produce cualquiera de las situaciones siguientes, se necesita realizar inspección y

reparación en el sistema de bolsa de aire de seguridad y/o cinturón de seguridad:

- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS todavía se permanece encendida después de unos 7s de parpadeo.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS sigue parpadeando.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS no se enciende.

En estas circunstancias, el sistema de bolsa de aire de seguridad y/o cinturón de seguridad no puede funcionar normalmente. Se lo debe inspeccionar y reparar. Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan inmediatamente.

Sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar



1. Módulo de bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar
2. Retractor del cinturón de seguridad
3. Módulo de control de la bolsa de aire de seguridad (ACU)

⚠ Advertencia

- No coloque ningún artículo sobre la tapa del volante y/o el tablero de instrumentos. No coloque ningún artículo entre el ocupante y el volante o el tablero de instrumentos. Durante el despliegue de la bolsa de aire de seguridad auxiliar, estos artículos pueden ser lanzados hacia afuera causando la lesión, eso será muy peligroso.

- Poco tiempo después del despliegue de la bolsa de aire, algunos componentes del sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar tienen una temperatura muy alta. No tocar: de lo contrario, se le provocará quemadura grave.

- No modifique los componentes o las líneas del sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar sin permiso. Eso es para evitar el despliegue accidental de la bolsa de aire de seguridad auxiliar o el daño del cual.

- No modifique el sistema eléctrico, el sistema de voladizos, la estructura de la cabeza del auto o las paredes laterales del auto sin permiso. De lo contrario, el funcionamiento normal del sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar puede ser afectado.

- La modificación del sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar puede causar la lesión personal grave. La modificación abarca la colocación de artículos

sobre la tapa del volante, sobre el tablero de instrumentos o en sus alrededores, o la instalación de otros adornos en los alrededores del sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar.

- La operación sobre o en los alrededores del sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar debe ser llevada a cabo en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. No modifique ni desconecte la línea SRS. Los equipos de prueba electrónicos o dispositivos de detección no autorizados no deben aplicarse en el sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar.

- El conector de la línea SRS es de color amarillo y/o naranja para facilitar la identificación.

Cuando la bolsa de aire de seguridad está desplegando, emitirá sonido muy grande, y luego emitirá humo. Este humo no es tóxico, tampoco indica el incendio. Tenga en cuenta de no inhalarlo, de lo contrario, puede causar irritación o

asfixia. Los pasajeros que tuvieron historia de enfermedades respiratorias deben respirar el aire fresco inmediatamente.

Sistema de bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar

La bolsa de aire de seguridad frontal auxiliar del conductor se encuentra en el centro del volante. La bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar del pasajero se encuentra sobre el tablero de instrumentos por encima de la guantera.

El sistema de bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar está diseñado para desplegarse cuando el auto sufra una colisión frontal grave. Además, también se desplegará cuando sufra otras formas de colisión similares a la colisión frontal grave. Y en algunas colisiones frontales, es posible que la bolsa de aire de seguridad no se despliegue. El daño del auto (o no hay daño evidente) no siempre significa que la bolsa de

aire de seguridad de colisión frontal auxiliar se pueda arrancar normalmente.

Condiciones de despliegue de bolsa de aire de seguridad SRS

Aunque los ocupantes utilicen los cinturones de seguridad de forma correcta, todavía se puede provocar lesión grave. En el accidente de colisión frontal, la bolsa de aire de seguridad SRS arranca.

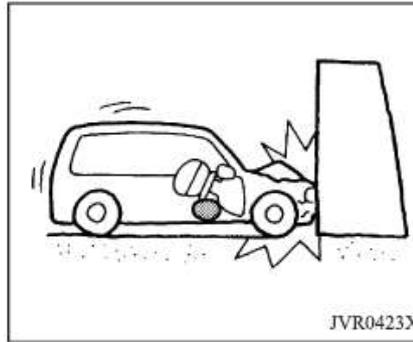
Cuando la fuerza de colisión es absorbida y/o distribuida a la carrocería, es posible que la bolsa de aire de seguridad SRS no arranque. El daño del auto (o no hay daño evidente) no siempre significa que la bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar se pueda arrancar normalmente.

Casos en que la bolsa de aire de seguridad SRS se despliega

Bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar:

El sistema de bolsa de aire de

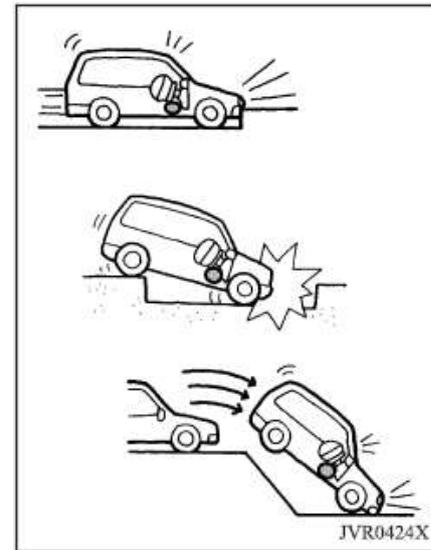
seguridad de colisión frontal auxiliar está diseñado para desplegarse en la colisión frontal relativamente grave. Las ilustraciones siguientes muestran algunos ejemplos:



Cuando se produce una colisión frontal con la pared sólida inmóvil y no deformable en una velocidad superior a 25km/h, el sistema de bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar se desplegará.

Cuando el chasis del auto está sujeto a un daño grave, el sistema de bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar también

puede desplegarse.



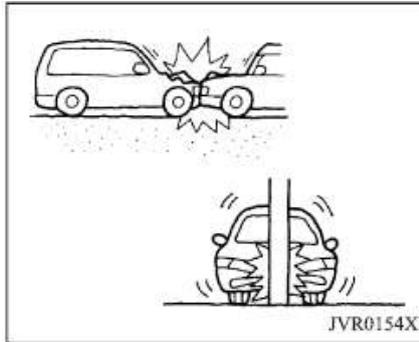
- Cuando se produce colisión con el bordillo, el borde del pavimento o la superficie dura en una velocidad relativamente alta
- Caída en agujero profundo o zanja
- El auto contacta con el suelo de forma fuerte después del salto

Los casos en que la bolsa de aire de seguridad SRS no se despliega necesariamente

Cuando la fuerza de impacto no es suficiente para el estallido de la bolsa de aire de seguridad SRS, la bolsa de aire de seguridad SRS no se desplegará.

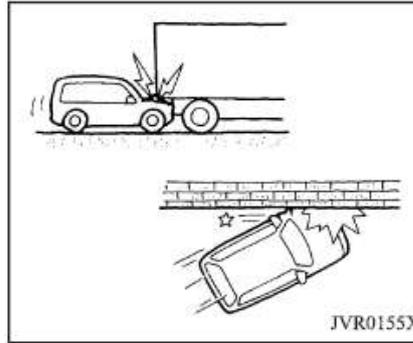
Por ejemplo, si el auto colisiona en cierto artículo que puede moverse o deformarse (por ejemplo, auto estacionado o polo de tráfico), es posible que la bolsa de aire de seguridad SRS no se despliegue.

Bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar:



- Colisión con otro auto estacionado del mismo nivel

- Colisión con el polo sólido de línea eléctrica



- Perforación en la parte inferior del tablero de bloqueo trasero del camión

- Impacto de barandilla de forma desviada en la parte frontal

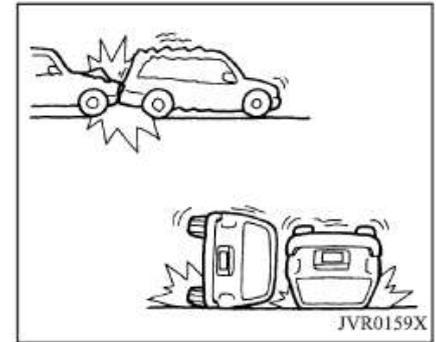
Casos en que la bolsa de aire de seguridad SRS no se despliega

Una vez que la bolsa de aire de seguridad SRS esté desplegada, si el auto vuelve a colisionar en otro auto u objeto, este módulo de la

bolsa de aire de seguridad no volverá a funcionar.

Otros casos en que la bolsa de aire de seguridad SRS no se despliega se muestran en la figura siguiente.

Bolsa de aire de seguridad de colisión frontal auxiliar:



- Colisión lateral o trasera

- Vuelco del auto

Pasos de reparación y reemplazo

⚠ Advertencia

- Una vez que la bolsa de aire de seguridad esté desplegada, este

módulo de la bolsa de aire de seguridad no vuelve a funcionar, y debe ser reemplazado. El módulo de la bolsa de aire de seguridad debe ser reemplazado por el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. El módulo de la bolsa de aire de seguridad desplegado no se puede reparar.

- Si hay cualquier daño en el extremo delantero del auto, el sistema de bolsa de aire de seguridad debe ser revisado por el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

- Si necesita tratar el SRS o eliminar el auto, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. Los pasos correctos de eliminación se describen detalladamente en el manual de mantenimiento de Zhengzhou Nissan. Los pasos de tratamiento incorrectos pueden causar lesión personal.

La bolsa de aire de seguridad y el cinturón de seguridad están diseñados para el uso desechable.

Si la luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS no está dañada, después del despliegue de la bolsa de aire de seguridad, la luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS se permanece encendida como el aviso. La reparación y el reemplazo de SRS sólo deben ser realizados en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Cuando su auto requiere un mantenimiento, debe indicar las condiciones de las bolsas de aire de seguridad, cinturones de seguridad y los componentes pertinentes al personal de mantenimiento. Cuando opera en el compartimiento del motor o dentro del auto, el interruptor de ignición siempre debe mantenerse en "LOCK".

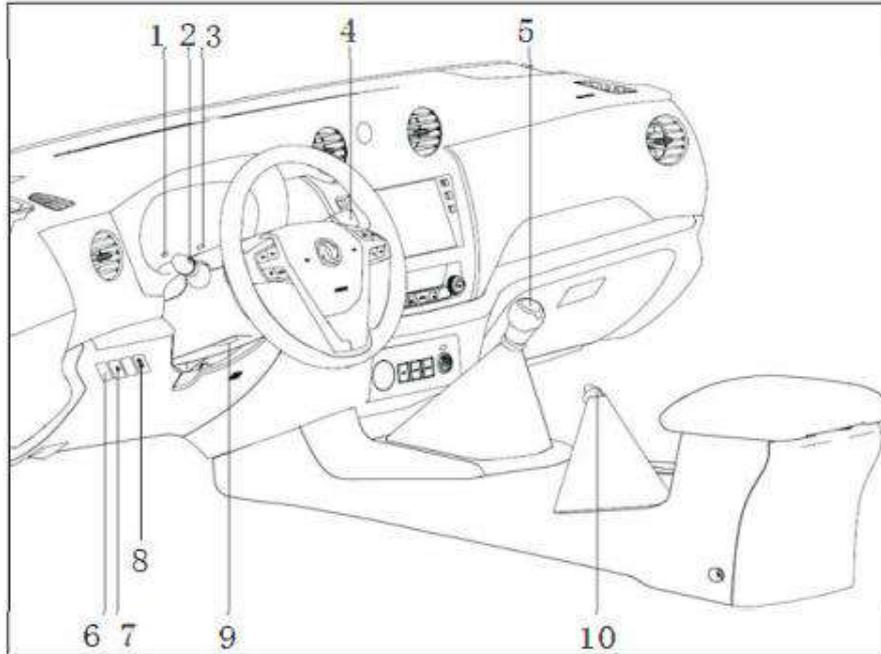
Memorando

2. Instrumentos e interruptores de control

Cabina de conducción.....	3	Luces antiniebla delanteras	37
Tablero de instrumentos.....	4	Luces antiniebla traseras	37
Instrumento combinado	5	Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador.....	37
Velocímetro y cuentakilómetros.....	5	Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador del parabrisas.....	38
Tacómetro.....	6	Bocina.....	38
Indicador de combustible	6	Ventanas.....	39
Luces de advertencia / luces indicadoras y aviso de sonido	8	Ventana eléctrica	39
Verificación de las bombillas	10	Tomacorriente.....	41
Luz de advertencia	10	Dispositivo de almacenamiento.....	42
Luz indicadora.....	15	Guantera.....	42
Aviso sonoro.....	18	Reposabrazos central.....	42
Pantalla de visualización de información del auto	19	Compartimiento para gafas	43
Computadora de conducción	21	Portavasos	43
Interruptor de faros delanteros y luces intermitentes..	34	Ranura de tarjetas	44
Interruptor de faros delanteros	34	Visera parasol	44
Control de regulación de luz de los faros delanteros	35	Iluminación interna.....	44
Sistema de ahorro de energía de la batería	36	Interruptor de luz de iluminación dentro del auto ...	45
Interruptor de luces intermitentes.....	36	Luz de instrumento.....	45
Interruptor de las luces antiniebla.....	36	Luz de mapa	45

Interruptor de luz de mapa	46
Luz interna	47

Cabina de conducción



1. Interruptor de control de brillo de instrumentos / Interruptor de conmutación de modo de computadora de conducción

2. Interruptor de faros delanteros, luces antiniebla y luces intermitentes

- Faros delanteros

- Luces intermitentes

- Luces antiniebla

3. Interruptor de conmutación /
Interruptor de restablecimiento de /
Interruptor de conmutación de
modo de computadora de
conducción

4. Interruptor del limpiaparabrisas
y el lavador

5. Palanca de cambios

- Transmisión automática (AT)

- Transmisión manual (MT)

6. Interruptor de control de
atenuación de faros delanteros

7. Botón de apertura de la cubierta
de la apertura de llenado de
combustible

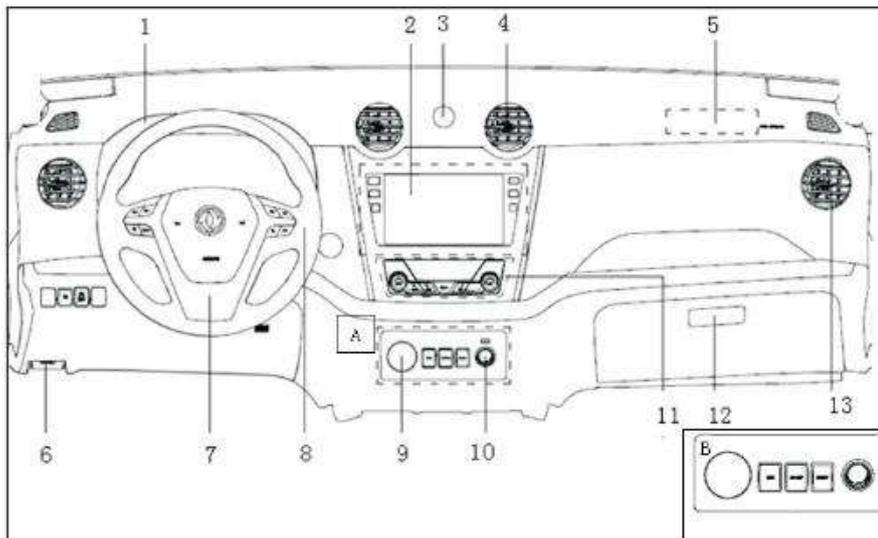
8. Interruptor de ESP

9. Palanca de bloqueo de
regulación del volante

10. Freno de estacionamiento

*: Si está equipado

Tablero de instrumentos



1. Instrumento combinado

- Pantalla de visualización de información del auto

2. Sistema de Estéreos*

3. Interruptor de luces de advertencia de peligro

4. Apertura de escape central

5. Bolsa de aire de seguridad anticolidión frontal para pasajero delantero

6. Palanca de apertura del capó del motor

2-4 Instrumentos e interruptores de control

7. Volante

- Bocina

- Bolsa de aire de seguridad anticolidión frontal auxiliar del conductor

- Sistema de dirección asistida

8. Interruptor de ignición

9. Interruptor de conmutación del modo de tracción por cuatro ruedas (4WD)*

10. Tomacorriente

11. Control de calefacción y acondicionador de aire

12. Guantero

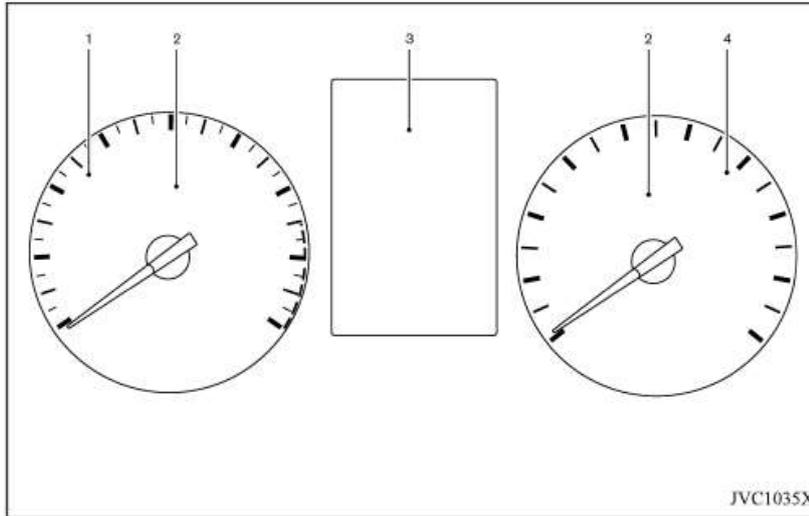
13. Apertura de escape lateral

Ⓐ: modelo 4WD

Ⓑ: modelo 2WD

*: Si está equipado

Instrumento combinado



1. Tacómetro
2. Luces de advertencia / luces indicadoras
3. Pantalla de visualización de información del auto
 - Indicador de combustible
 - Cuentakilómetros total / 2 cuentakilómetros subtotales:
 - Computadora de conducción
 - Tiempo

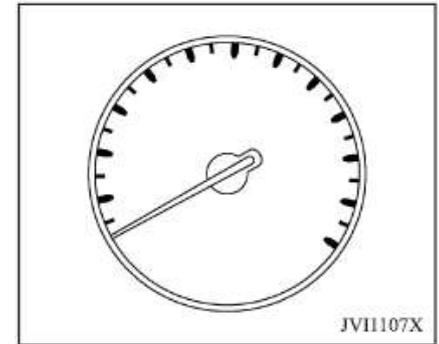
- Información de marcha
- Modo de conducción (modelo AT)

4. Velocímetro

*: Si está equipado

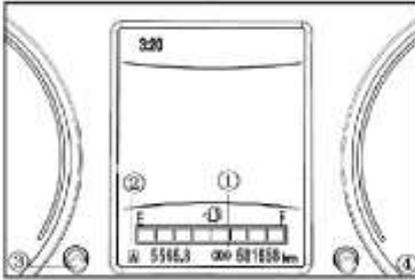
Velocímetro y cuentakilómetros

Velocímetro



El velocímetro indica la velocidad de recorrido del auto.

Cuentakilómetros



Cuentakilómetros total / 2
cuentakilómetros subtotales:

Cuando el interruptor de ignición
está en "ON", el cuentakilómetros
total / 2 cuentakilómetros
subtotales se muestran.

El cuentakilómetros total ①
muestra el kilometraje total
recorrido por auto.

Los dos cuentakilómetros
subtotales ② muestran la
distancia de recorrido de cada viaje.

Conmutación de visualización de
cuentakilómetros subtotal de viaje:

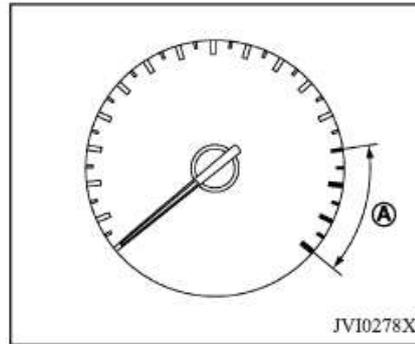
Presione el interruptor de

restablecimiento ④ para conmutar
la visualización en la siguiente
manera: Viaje A → Viaje B → Viaje
A

Restablecimiento de
cuentakilómetros subtotal de viaje:

Mantenga presionado el interruptor
de restablecimiento ③ durante
más de 2s, el cuentakilómetros
subtotal se restablecerá a cero.

Tacómetro

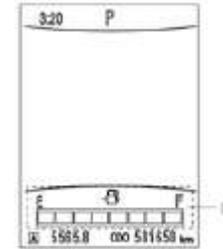


La aguja del tacómetro indica las
revoluciones por minuto del motor
(rpm). No deje que las revoluciones
del motor se aproximen a la zona

roja ⑤.

La zona roja varía según los
diferente modelos

Indicador de combustible



Cuando el interruptor de ignición
se encuentra en "ON", el indicador
de combustible ① indica el
volumen de combustible similar en
el tanque de combustible.

Al frenar, virar, acelerar o subir /
bajar rampa, el combustible dentro
del tanque fluctuará, y la aguja del
indicador de combustible oscilará
ligeramente.

Cuando el nivel del tanque de
combustible está relativamente bajo,
la luz de advertencia de
combustible demasiado bajo

se enciende. Suplemente el combustible lo antes posible en caso conveniente, asegúrese de llenar el combustible antes de que la aguja del indicador de combustible llegue a 0.

La flecha  indica que la tapa de la apertura de llenado de combustible se encuentre en lado izquierdo del auto.

Precaución

- Llene el combustible antes de que la lectura del indicador de combustible alcance 0 (vacío).

Cuando la aguja del indicador de combustible apunta a 0 (vacío), todavía hay una pequeña cantidad de combustible dentro del tanque de combustible.

Luces de advertencia / luces indicadoras y aviso de sonido

 Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

 Luz de advertencia de presión de neumáticos*

 Luz indicadora de luces de cruce

 Luz de advertencia de falla del freno

 Luz de advertencia secundaria

 Luz indicadora de luces largas

 Luz de advertencia de temperatura de agua alta / baja

 Luz de advertencia ESCL*

 Luz indicadora de luces de posición

 Luz de advertencia de falla de la caja de cambios AT (modelos AT)

 **SPEED** Luz de advertencia de sobrevelocidad

 Luz indicadora de falla (MIL)

 Luz de advertencia de carga eléctrica

 Luz indicadora ESP*

 Luz indicadora de separación de aceite y agua *

 Luz de advertencia de apertura de puerta

 Luz indicadora ESC OFF*

 Luz indicadora de precalentamiento del motor *

 Luz de advertencia de presión del aceite de motor

 Luz indicadora de freno de estacionamiento

 Luz indicadora de antirrobo*

 Luz de advertencia de

 Luz indicadora L de 4WD

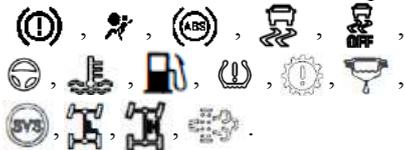
 Luz indicadora de señal de

insuficiente combustible	(modelos 4WD) *	dirección / peligro
 Luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad	 Luz indicadora H de 4WD (modelos 4WD) *	 Luz indicadora DPF *
 Luz de advertencia de falla del motor	 Luz indicadora de luces antiniebla delanteras	*: Si está equipado
 Luz de advertencia del cinturón de seguridad	 Luz indicadora de luces antiniebla traseras	

Verificación de las bombillas

Cierre todas las puertas, aplique el freno de estacionamiento, abróchese el cinturón de seguridad, presione el interruptor de ignición a "ON", pero no arranque el motor. Si están equipadas, las luces indicadoras siguientes se encenderán:  ,  ,  , .

Las luces indicadoras siguientes (si están equipadas) se apagan después del encendido a corto tiempo:



Si cualquier luz indicadora no se enciende o no funciona según dicho estado, significa que la bombilla puede haber sido quemada o hay falla en el circuito del sistema eléctrico. Verifique el sistema inmediatamente en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan, si es necesario, realice la

reparación.

Luz de advertencia

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) se enciende, luego se apaga. Eso significa que el ABS funciona de forma normal.

Si la luz de advertencia ABS se enciende en el proceso de funcionamiento del motor o durante el recorrido, es posible que el ABS funcione de forma normal. Visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan inmediatamente para la inspección.

Si aparece falla en el ABS, la función antibloqueo dejará de funcionar. Luego, el sistema de frenos funciona normalmente, pero el auxilio de freno antibloqueo no funciona.

Luz de advertencia de control dinámico del auto (ESP)

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia del control dinámico del auto (ESP) se enciende, luego se apaga.

Cuando el sistema ESP está funcionando, esta luz de advertencia parpadea.

Si esta luz de advertencia parpadea durante el recorrido, significa que el pavimento es muy lizo y excede el valor límite de resistencia del auto.

Si esta luz de advertencia se enciende durante el funcionamiento del motor o al conducir, es posible que el sistema ESP funcione de forma anormal y requiera una reparación. Visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para verificar el sistema, y en caso necesario, repararlo. Si se produce una falla, la función del sistema ESP desaparece, pero el auto todavía puede ser conducido

de forma normal.

Luz de advertencia del freno

Advertencia

● Si el nivel del líquido de freno está por debajo de la marca mínima en el tanque de almacenamiento del líquido de freno, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. Para verificar el sistema de frenos antes de conducir el auto.

● Aunque usted crea que el auto sea seguro, por favor, utilice otro auto para remolcar el presente auto, es que es peligroso continuar a conducirlo en este momento.

● Pisar el pedal de freno cuando el motor está apagado y/o el nivel del líquido de freno está bajo puede aumentar la distancia de frenado, y se necesitará pisar el pedal de freno con más fuerza y en amplitud mayor.

Cuando cualquiera de las situaciones siguientes son

cumplidas, la luz de advertencia de falla se enciende:

● Cuando el nivel de líquido está bajo, la luz de advertencia de falla del freno se enciende;

● Cuando hay falla en la bombilla de la luz de freno, la luz de advertencia de falla del freno se enciende:

● Cuando las luces indicadoras de instrumentos ABS, ESP, ESP OFF están dañadas, la luz de advertencia de falla del freno se enciende;



Luz de advertencia de temperatura de agua alta / baja

Cuando la temperatura de agua del auto a gasolina es superior a 110°C o la temperatura de agua del auto a diésel es superior a 106°C, la luz indicadora de alta temperatura de agua se enciende (roja); cuando la temperatura de agua del auto es inferior a 50°C, la luz indicadora de baja temperatura de agua se enciende (azul)

Precaución

Si la luz de advertencia de alta temperatura de agua se enciende, detenga el auto lo antes posible de manera segura.

Si sigue conduciendo el auto cuando el motor está en calor excesivo, el motor se puede dañar gravemente. Para el tratamiento en emergencia, refiérase a la sección de "medidas en emergencia".

Advertencia

Sólo abra la tapa del radiador cuando el motor está completamente frío, para evitar la quemadura.



Luz de advertencia de falla de la caja de cambios AT (modelos AT)

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de falla de la caja de cambios automáticos (AT) se enciende, y luego se apaga. Eso significa que la caja de cambios automáticos funciona de forma

normal.

Si la luz de advertencia de falla de la caja de cambios automáticos se enciende en el proceso de funcionamiento del motor o durante el recorrido, es posible que la caja de cambios automáticos funcione de forma normal y requiera una reparación. Verifique el sistema inmediatamente en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan, si es necesario, realice la reparación.

Luz de advertencia de carga eléctrica

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de carga se enciende. Después del arranque del motor, la luz de advertencia de carga se apaga. Eso significa que el sistema de carga funciona normalmente.

En el proceso de funcionamiento del motor o recorrido del auto, si la luz de advertencia de carga está encendida, significa que el sistema de carga puede funcionar de forma

anormal y requiere una reparación.

En el proceso de conducción, si la luz de advertencia de carga se enciende, detenga el auto de manera segura lo más rápido como sea posible. Apague el motor y verifique la correa de transmisión del generador CA. Si la correa del generador CA está floja, rota o desprendida, se necesita reparar el sistema de carga.

Si la correa del generador CA se ve normal, pero la luz de advertencia de carga todavía está encendida, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan inmediatamente para inspeccionar el sistema de carga.

Precaución

Si la correa del generador CA está floja, rota o desprendida, no continúe la conducción.

Luz de advertencia de apertura de puerta

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", si cualquier

puerta está abierta o no está bien cerrada, la luz de advertencia se enciende.

Luz de advertencia de presión del aceite de motor

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de aceite de motor se enciende. Después del arranque del motor, la luz de advertencia de presión de aceite de motor se apaga. Eso significa que el sensor de presión del aceite de motor en el motor funciona de forma normal.

Si la luz de advertencia de presión del aceite de motor se enciende durante el funcionamiento del motor, es posible que la presión del aceite de motor esté demasiado baja.

Detenga el auto de manera segura lo más rápido como sea posible. Apague el motor inmediatamente y póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan

Precaución

- Cuando la luz de advertencia de presión del aceite de motor está encendida, el funcionamiento del motor puede dañar gravemente el motor.

- La luz de advertencia de presión del aceite de motor no puede indicar el nivel bajo del aceite de motor. Verifique el nivel de aceite con la varilla de aceite de motor.



Luz de advertencia de insuficiente combustible

Cuando el nivel del tanque de combustible está relativamente bajo, la luz de advertencia de combustible insuficiente se enciende. Para suplementar el combustible lo antes posible en caso conveniente, asegúrese de llenar el combustible antes de que la aguja del indicador de combustible llegue a 0 (vacío). Cuando aguja del indicador de combustible apunta a 0 (vacío), todavía hay una pequeña cantidad

de combustible dentro del tanque de combustible.



Luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de bolsa de aire de seguridad parpadea 6 veces, y luego se apaga. Eso significa que el sistema de bolsa de aire de seguridad funciona normalmente.

Si aparece cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se necesita reparar el sistema de bolsa de aire de seguridad. Verifique el sistema inmediatamente en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan, si es necesario, realice la reparación.

- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad todavía se permanece encendida después 6 veces de parpadeo.

- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS

sigue parpadeando.

- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad SRS no se enciende.

Si no ha pasado inspección y reparación, es posible que la bolsa de aire de seguridad no pueda funcionar normalmente.



Luz de advertencia de falla del motor

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia se enciende y luego se apaga, eso significa que el sistema funciona de forma normal.

Cuando aparece problema no relacionado con emisiones en el auto, esta luz se enciende. El problema aparecido puede no ser obvio, pero puede afectar el rendimiento o la durabilidad del auto. Necesita realizar la reparación necesaria mediante la estación de servicios de Zhengzhou Nissan con el fin de obtener el mejor rendimiento.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende. La luz indicadora se permanece encendida hasta que el cinturón de seguridad del lado del conductor se haya abrochado.

Cuando cumple cualquiera de las condiciones siguientes o la combinación de algunas de ellas:

- Velocidad >20km/h;
- Distancia de conducción superior a 300m;
- El motor funciona y el auto ha funcionado durante más de 55s (auto superior a 3km/h).

Después de 30 veces de alarma sincrónica sonora y visual en frecuencia de 0,5Hz, la frecuencia se convierte a 1Hz. Después de otra vez de alarma sincrónica sonora y visual de 30 veces, el sonido detiene, la luz de alarma se

permanece encendida;

Luz de advertencia de presión de neumáticos (si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de presión de los neumáticos se enciende y luego se apaga, eso significa que el sistema funciona de forma normal.

Cuando la señal de presión de neumáticos es anormal, por ejemplo, fuga rápida de aire, alta presión, baja presión, alta temperatura, baja energía eléctrica, luz de alarma de presión de neumáticos se permanece encendida, y mientras tanto, el zumbador emite 5 sonidos de alarma en frecuencia de 1Hz. Al eliminar la falla, la luz indicadora se apaga. Cuando el sistema o sensor de presión de neumáticos es anormal, la luz indicadora de presión de neumáticos parpadea durante 70s en la frecuencia 2Hz y luego se permanece encendida.

Mientras tanto, el zumbador emite 5 sonidos de alarma en frecuencia de 1Hz. Cuando el sistema se ha recuperado al estado normal, la luz indicadora se apaga.

Luz de advertencia secundaria

Cuando el interruptor de ignición está en la posición "ON", cuando aparece la información siguiente en la pantalla del auto, la luz de advertencia secundaria se enciende.

- Alarma de sobrevelocidad
- Falla de la luz ABS del instrumento
- Falla de la luz ESP del instrumento (si está equipado)
- Falla de la luz ESP OFF del instrumento (si está equipado)
- Falla de la luz TPMS del instrumento (si está equipado)
- Alarma de energía baja del sensor del sistema de monitorización de presión de neumáticos (si está equipada)

- Alarma de energía baja de la llave (si está equipada)

Luz de advertencia ESCL (si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia se enciende y luego se apaga, eso significa que el sistema funciona de forma normal.

Cuando aparece falla en ESCL (bloqueo de columna de dirección electrónica), esta luz se enciende.

SPEED Luz de advertencia de sobrevelocidad

Cuando la velocidad del auto exceda el valor de alarma de sobrevelocidad configurado, esta luz de alarma se encenderá, mientras tanto, la luz de advertencia secundaria se enciende.

Luz indicadora

Luz indicadora ESP (Si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición

está en ON, la luz indicadora ESP se enciende y luego se apaga, eso significa que el sistema funciona de forma normal.

Cuando el sistema ESP funciona, la luz indicadora ESP parpadea en la frecuencia de 2Hz.

Cuando la luz de advertencia parpadea durante la conducción, significa que la condición de conducción está muy lisa, y se va a exceder la limitación de tracción del auto.

Cuando el motor está funcionando o conduce, si la luz de advertencia se enciende, significa que el sistema ESP no funciona normalmente, y se lo necesita reparar. Verifique el sistema en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan, si es necesario, repárelo. Si se produce falla, la función del sistema ESP se desactiva, pero el auto todavía puede ser conducido.



Luz indicadora ESP OFF (si

está equipado)

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora ESP OFF se enciende y luego se apaga.

Al presionar el interruptor ESP OFF, la luz indicadora de ESP OFF del auto se enciende.

Al presionar el interruptor ESP OFF, el sistema ESP del auto se apaga.

Luz indicadora de freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", la luz de advertencia de freno se enciende. Cuando el motor se ha arrancado y el freno de estacionamiento se ha liberado, la luz de advertencia del freno se apaga.

Si el freno de estacionamiento no está completamente liberado, la luz de advertencia del freno se permanece encendida. Antes de conducir, compruebe que la luz de advertencia de freno esté apagada.



Luz indicadora L 4WD (modelos 4WD) (si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora de luz indicadora L de 4WD se enciende y luego se apaga.

Cuando el interruptor de la caja de transferencia se encuentra en "4L", esta luz indicadora está encendida, cuando se encuentra en "2H" o en el proceso de conmutación de "4H" a "4L", la luz indicadora 4L parpadea, después de la conmutación con éxito, la luz indicadora 4L se enciende.

Cuando la luz indicadora L de 4WD y la luz indicadora H de 4WD se encienden al mismo tiempo, significa que hay falla en el sistema de 4WD.

Si la luz indicadora L de 4WD se permanece encendida al cambiar de la marcha "4L" a la marcha "4H" o "2H", significa que el cambio no logra un éxito. Para garantizar la seguridad, al realizar aceleración,

desaceleración o marcha atrás, se debe cambiar el auto a 2WD.



Luz indicadora H de 4WD (modelos de 4WD) (si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora H de 4WD se enciende y luego se apaga.

Cuando el interruptor de la caja de transferencia se encuentra en "4H", esta luz indicadora está encendida, cuando se encuentra en "2H" o en el proceso de conmutación de "4L" a "4H", la luz indicadora 4H parpadea, después de la conmutación con éxito, la luz indicadora 4H se enciende.

Cuando la luz indicadora L de 4WD y la luz indicadora H de 4WD se encienden al mismo tiempo, significa que hay falla en el sistema de 4WD.

Si la luz se permanece encendida al cambiar de la marcha "4H" a la marcha "2H" o "4L", significa que

el cambio no logra un éxito. Para garantizar la seguridad, al realizar aceleración, desaceleración o marcha atrás, se debe cambiar el auto a 2WD.

Luz indicadora de luces antiniebla delanteras (si está equipada)

Cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas, la luz indicadora de luces antiniebla delanteras se enciende.

Luz indicadora de luces antiniebla traseras

Cuando las luces antiniebla traseras están encendidas, la luz indicadora de luces antiniebla traseras se enciende.

Luz indicadora de luces de cruce

Al encender las luces cortas de faros delanteros, la luz indicadora de luces cortas se enciende. Al utilizar luces largas, esta luz indicadora se apaga.

Luz indicadora de luces largas

Al encender las luces largas de faros delanteros, la luz indicadora de luces largas se enciende. Al utilizar luces cortas, esta luz indicadora se apaga.

Luz indicadora de luces de posición

Al conmutar el interruptor de faros delanteros a la posición , esta luz indicadora se enciende.

Luz indicadora de falla (MIL)

Precaución

- Si continúa la conducción sin reparación oportuna en el sistema de control del motor, es posible causar un rendimiento de manipulabilidad mal, la reducción del rendimiento económico del combustible y el daño del sistema de control del motor, lo que puede afectar el alcance de garantía del auto.

- La configuración incorrecta del sistema de control del motor puede violar las leyes y reglamentos de emisión locales y nacionales.

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora de falla (MIL) se enciende. Después del arranque del motor, MIL se apaga. Eso significa que el sistema de control del motor funciona normalmente.

Si el MIL se permanece encendido en el proceso de funcionamiento del motor, significa que existe falla que afecta la emisión en el sistema de control del motor o la transmisión automática, se los necesita reparar. Verifique el sistema inmediatamente en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección del auto, si es necesario, realice la reparación.

Luz indicadora de separación de aceite y agua (si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora se separación de aceite y agua se enciende y luego se apaga.

Esta luz se utiliza para indicar el estado de contenido de agua en el filtro de combustible. Cuando está luz se permanece encendida, drene el agua oportunamente.

Luz indicadora de precalentamiento del motor (si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora de precalentamiento del motor se enciende y luego se apaga.

Esta luz se utiliza para indicar el estado del precalentamiento, sólo se debe arrancar el motor cuando esta luz está apagada.

Luz indicadora de antirrobo (si está equipado)

Cuando el interruptor de ignición está en posición "ACC", "OFF", la luz indicadora antirrobo parpadea

en frecuencia 0,2Hz. Esta función significa que el sistema antirrobo equipado en el auto funciona normalmente.

Si el controlador de acceso sin llave tiene falla de autenticación con el motor, cuando el interruptor de ignición está en "ON", esta luz indicadora parpadea en la frecuencia de 0,33Hz. Si PEPS tiene éxito en la autenticación con el motor, cuando el interruptor de ignición está en "ON", esta luz indicadora se apaga.

Luz indicadora de señal de dirección / peligro

Cuando la luz intermitente o la luz de advertencia de peligro está encendida, la luz intermitente / luz de advertencia de peligro parpadea.

Luz indicadora DPF (Si está equipada)

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", la luz indicadora DPF se enciende y luego se apaga.

Cuando el DPF necesita activar la regeneración manual sin movimiento, o el DPF necesita activar la autolimpieza de escape sin movimiento o cuando hay falla en el DPF, luz indicadora de DPF se permanece encendida; en el proceso de autolimpieza de escape del DPF, la luz indicadora de DPF parpadea; cuando no hay anomalía en el DPF y después de la finalización de la autolimpieza de emisión, la luz indicadora se apaga.

Aviso sonoro

Advertencia de desgaste de la pastilla de freno

En la pastilla de freno de disco, hay sonido de advertencia de desgaste audible. Cuando necesita reemplazar la pastilla de freno, en el proceso de conducción del auto, se emitirá sonido de rayado de tono alto. En la etapa inicial, sólo aparece sonido de rayado al pisar el pedal del freno. Con la exacerbación del desgaste de la pastilla de freno, aunque no se haya

pisado el pedal del freno, se puede oír este sonido. Una vez oído el sonido de advertencia de desgaste, verifique el freno lo antes posible.

Verifique el sistema inmediatamente en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan, si es necesario, realice la reparación.

Zumbador de cinturón de seguridad no abrochado

Cuando cualquiera de las condiciones siguientes se cumple:

- Velocidad >20km/h;
- Distancia de conducción superior a 300m;
- El motor funciona y el auto ha funcionado durante más de 55s (auto superior a 3km/h).

30 veces de alarma sincrónica sonora y visual en frecuencia de 0,5Hz; luego, la frecuencia se convierte a 1Hz. Después de otra vez de alarma sincrónica sonora y visual de 30 veces, el sonido detiene, la luz de alarma de

cinturón de seguridad se permanece encendida;

Al abrocharse el cinturón de seguridad, la alarma se desactiva inmediatamente.

Zumbador de luz intermitente / luz de advertencia

Al usar la luz intermitente o encender el interruptor de luz de advertencia, el instrumento combinado sigue la frecuencia de parpadeo de la luz intermitente, y el zumbador emitirá el sonido "di-da".

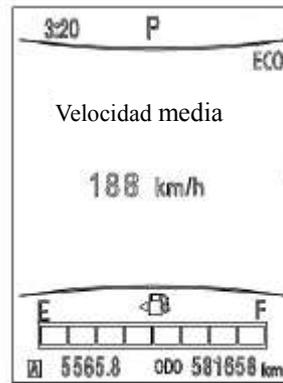
Zumbador de radar de estacionamiento

Cuando el atrás se encuentra en "ON", y la palanca de cambios está en marcha atrás, el zumbador del instrumento combinado emitirá alarma de diferentes frecuencias según la distancia diferente con los obstáculos detrás del auto. Para los detalles, véase el sistema de radar de estacionamiento.

Dispositivo de recordatorio del freno de estacionamiento

Cuando el freno de estacionamiento se ha aplicado, si la velocidad excede 3km/h, el zumbador zumbará. Detenga el auto y libere el freno de estacionamiento.

Pantalla de visualización de información del auto



Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", en la pantalla de visualización de información del auto se muestra la información de marcha.

- Indicador de combustible

- Cuentakilómetros

- Cuentakilómetros total / 2 cuentakilómetros subtotales:

- Computadora de conducción
- Tiempo
- Información de marcha
- Modo de conducción (modelo AT)

Tiempo

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", en la pantalla de información del auto ② se visualiza el tiempo, el tiempo puede regularse mediante la configuración del instrumento. Para el modo de regulación, véase la sección de configuración del instrumento de la computadora de conducción.

Información de marcha

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", en la pantalla de visualización de información del auto ⑤ se

muestra la información de marcha.

En modelos equipados con caja de cambios automáticos (AT): al cambiar la marcha de la caja de cambios, el instrumento visualizará la información de marcha correspondiente "P, R, N, D" según la señal TCU, y bajo el modo MT, las señales de TCU visualizadas son de "M1/M2/M3/M4/M5/M6";

En modelos equipados con caja de cambios manuales (MT) (si está equipada): el instrumento visualiza "Símbolo de advertencia de cambio de marchas", aviso de aumento de marcha: ,

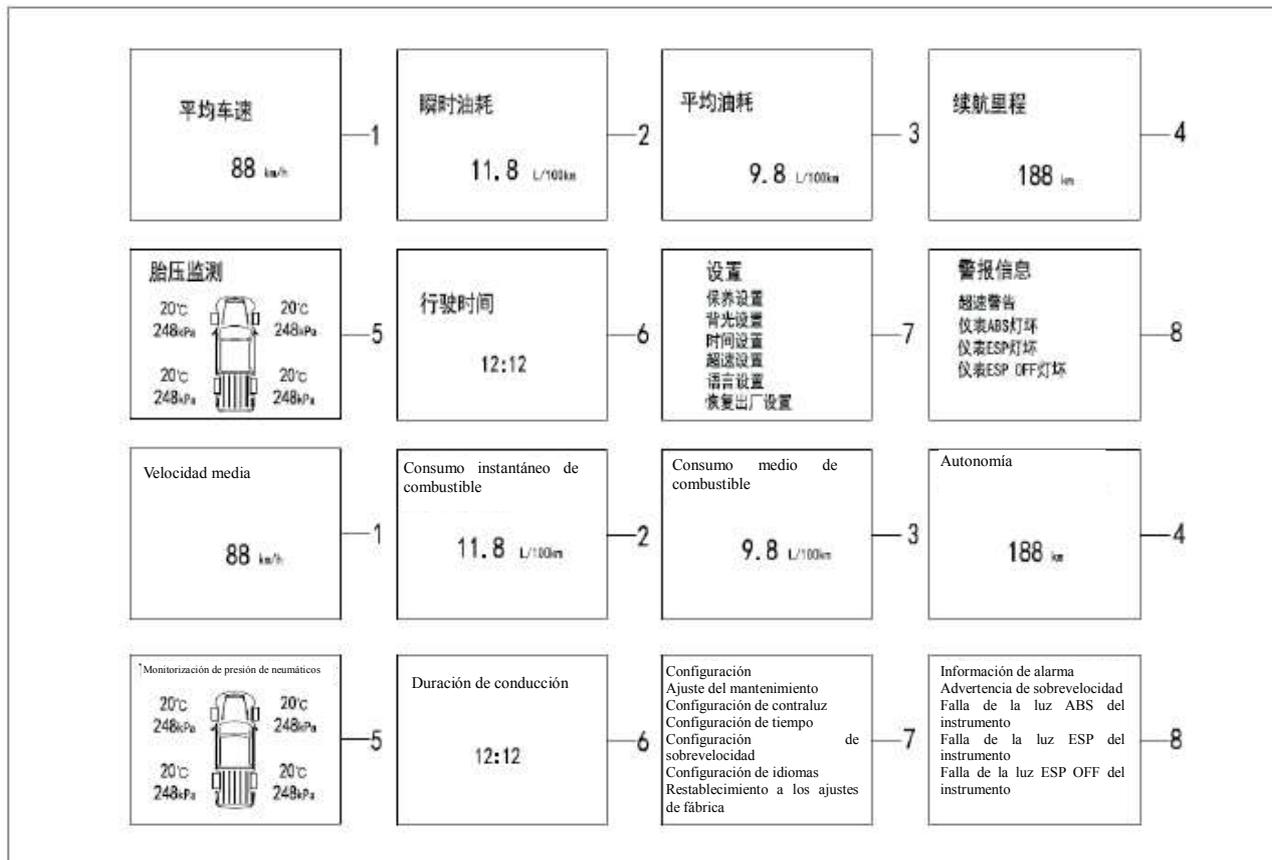
aviso de reducción de marcha:  según la señal de advertencia de cambio de marchas enviada por la ECM.

Modo de conducción (modelo AT)

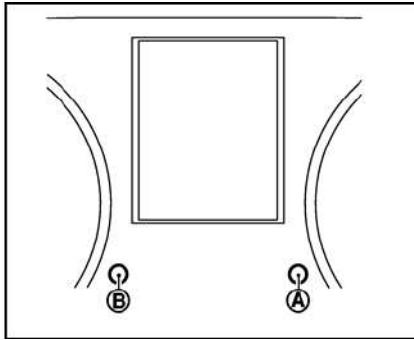
Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", para modelos AT, se muestra el modo de conducción en la pantalla de visualización de información del

auto ④. En el modo estándar, no se muestra nada, en el modo económico, se muestra "ECO", en el modo de nieve, se muestra "Snow", en el modo deportivo, se muestra "Sport".

Computadora de conducción



Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", en la pantalla de visualización de información del auto ① se muestra la información de la computadora de conducción.



Se puede presionar brevemente (<2s) el interruptor de restablecimiento ② (botón izquierdo) para conmutar la información de la computadora de conducción. Y se puede mantener presionado (>2s) el interruptor de restablecimiento ③ (botón derecho) para borrar la velocidad media, el consumo medio de combustible, la duración de

conducción a cero.

1. Velocidad media (km/h)

El modo de velocidad media muestra la velocidad media del auto después del último restablecimiento. Se puede restablecerla a cero presionando el interruptor de realización ④ durante >2s.

En los primeros 300m después del restablecimiento, la pantalla muestra "---km/h".

2. Consumo de combustible instantáneo (L (litro) 100km)

El modo de consumo de combustible instantáneo muestra el consumo de combustible instantáneo del auto.

3. Consumo medio de combustible (L (litro) 100km)

El modo de consumo medio de combustible muestra el consumo medio de combustible del auto después del último restablecimiento. Se puede restablecerla a cero

presionando el interruptor de realización ④ durante >2s.

La pantalla se refresca una vez cada 10s. En los primeros 100m después del restablecimiento, la pantalla muestra "--L/100km".

4. Autonomía

El modo de autonomía le proporciona la distancia estimada que el auto puede recorrer antes de llenar el combustible. La autonomía se calcula de manera incesante según el volumen de combustible dentro del tanque de combustible y el consumo medio de combustible.

Los datos se refrescan una vez cada 20s.

Para evitar el agotamiento anticipado del combustible, en la autonomía se reserva cierto volumen de combustible. Cuando la autonomía es menos de o igual a 50km, la autonomía muestra ---km.

Si se ha agregado muy poco combustible, es posible seguir visualizando los contenidos antes

del apagado del interruptor de ignición. Al conducir en rampas o curvas, el combustible dentro del tanque de combustible se agitará, eso puede cambiar el cambio provisional de los contenidos visualizados.

5. Monitorización de presión de neumáticos

El instrumento visualiza el valor de presión y el valor de temperatura correspondientes según la señal de presión y temperatura de neumáticos enviada por TPMS.

La unidad de presión del instrumento es kPa, la unidad de temperatura es °C; la presión de visualización de temperatura es hasta 1°C, la presión de presión de neumático es hasta 2kPa, los valores se actualizan en tiempo real.

Cuando el instrumento ha recibido la señal de alarma de presión alta, presión baja, fuga de aire, temperatura alta de cierto neumático, el icono del neumático

correspondiente y los datos de visualización de presión y temperatura del neumático parpadean en la frecuencia de 1Hz, después de la desactivación de la alarma, se recuperan al estado normal.

6. Duración de conducción

La duración de conducción del auto en un viaje acumulativo después de su arranque.

Después del arranque del auto (RRM>400rpm), después de que su velocidad sea mayor de 0km/h por la primera vez, se empieza a calcular la duración de conducción a partir de 00:00. Por lo más se puede mostrar 99:59 (99 horas, 59 minutos). Si la duración de conducción excede 99:59, el temporizador regresará a 00:00 para reanudar el cálculo.

Tiempo de refresco: después de cada 1min de recorrido, la visualización se refresca por una vez;

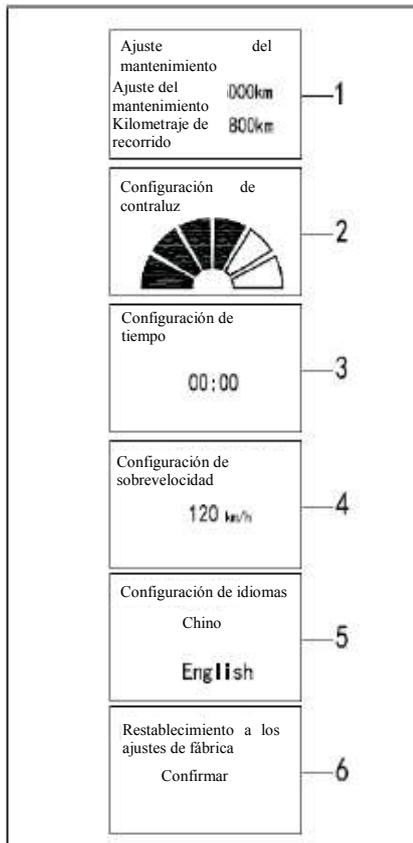
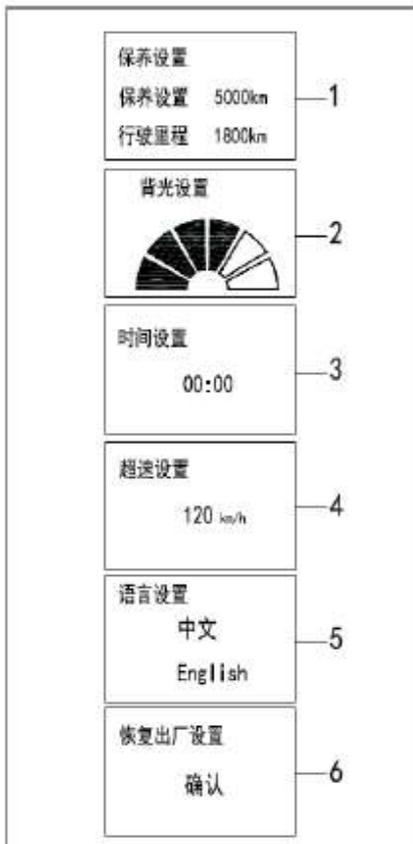
Modo de restablecimiento:

En la interfaz de visualización de la duración de conducción, mantenga presionado el interruptor de restablecimiento $\text{\textcircled{A}}$ durante más de 2s para restablecer el tiempo a cero;

Después de desconectar la alimentación de la batería, la duración de conducción en el instrumento se restablece.

Después de OFF del interruptor de ignición, si se enciende a ON después de más de 1h, dicha duración se restablece; si dentro de 1h, la duración se acumulará sobre la base original después del encendido.

7. Configuración



Presione brevemente ($< 2s$) el interruptor de restablecimiento ⑥

para conmutar a la interfaz principal, presione brevemente ($< 2s$) el interruptor de restablecimiento ⑥ para seleccionar la opción de configuración, luego presione brevemente ($< 2s$) el interruptor de restablecimiento ⑥ para entrar en la interfaz secundaria de configuración.

Ajuste del mantenimiento

Se utiliza para configurar el kilometraje de alarma para el mantenimiento. Entre en el menú secundario de la configuración de mantenimiento, presione el botón derecho $< 2s$, la configuración de mantenimiento se conmuta entre 1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, 5000, 5500, 6000. Si no se realiza ninguna operación dentro de 5s y opera el botón derecho por $> 2s$, se puede regresar a la interfaz principal;

El kilometraje de mantenimiento configurado en la planta es de 1.500km, y en adelante, se

predetermina el valor de última configuración en cada operación.

Al entrar en el menú secundario, si mantiene presionado el interruptor de restablecimiento $\text{\textcircled{A}}$ durante $> 2s$, el kilometraje recorrido se restablece.

Configuración de contraluz

Se utiliza para regular el brillo de la contraluz del instrumento. Entre en el menú secundario de configuración de contraluz, presione el botón derecho $< 2s$, el brillo de la luz se conmuta en ciclo desde nivel 1 a nivel 6. En el inicio, el nivel predeterminado es nivel 4, y en adelante, el estado inicial de cada operación es predeterminado al estado de la última configuración;

Al conmutar a la interfaz de configuración de contraluz, si no se opera dentro de $5s$ u opera el botón derecho por $> 2s$, se puede regresar a la interfaz principal de configuración;

Configuración de tiempo

Entre en el menú secundario de configuración de tiempo, presione el botón izquierdo $< 2s$ para conmutar entre la regulación de hora y de minuto (por defecto, se regula la hora);

Regulación de hora: presione el botón derecho por $< 2s$, la hora aumenta por 1, si es mayor de 23, salta a 00. Regulación de minuto: presione el botón derecho por $< 2s$, el minuto aumenta por 1, si es mayor de 59, salta a 00. Si no se realiza ninguna operación dentro de $5s$ y opera el botón derecho por $> 2s$, se puede regresar a la interfaz principal de configuración.

La configuración del reloj es de sistema de 24 horas, el formato de visualización es hh:mm. El paso de regulación de hora y minuto es de 1, el valor predeterminado de fábrica es 00:00. Después de regular el tiempo al valor específico, no se necesita presionar ningún botón. Por defecto, se empieza a contar el

tiempo desde el 0s de este valor.

Configuración de sobrevelocidad

Entre en el menú secundario de configuración de sobrevelocidad, presione el botón derecho por $< 2s$, la configuración de sobrevelocidad se conmuta en ciclo entre 30, 40, 50, 60, 70, 70, 90, 100, OFF. Si no se realiza ninguna operación dentro de $5s$ y opera el botón derecho por $> 2s$, se puede regresar a la interfaz principal de configuración.

La alarma de sobrevelocidad es desactivada por defecto, en adelante, el valor inicial de cada operación es predeterminado como el valor predeterminado anterior.

Configuración de idiomas

Cada tipo de información tiene 2 tipos de idioma, chino e inglés. Por defecto, se utiliza la interfaz de chino;

Entre en el menú secundario de configuración de idiomas, presione el botón derecho durante $< 2s$ para conmutar entre chino e inglés. Si

no se realiza ninguna operación dentro de 5s y opera el botón derecho por $> 2s$, se puede regresar a la interfaz principal de configuración.

El instrumento puede memorizar el idioma usado. Antes de cambiar la configuración de idioma o restablecer a los ajustes de fábrica, se permanece visualizando la configuración de idiomas anterior.

Restablecimiento a los ajustes de fábrica

Entre en el menú secundario de restablecimiento a los ajustes de fábrica, presione el botón derecho por $< 2s$, para confirmar el restablecimiento a los ajustes de fábrica. Si no se realiza ninguna operación dentro de 5s y opera el botón derecho por $> 2s$, se puede regresar a la interfaz principal de configuración.

Los contenidos de la configuración de restablecimiento a los ajustes de fábrica se muestran a continuación:

Autonomía: ---km

Consumo medio de combustible:
--.-L/ 100km

Duración de conducción: --:--

Velocidad media: ---km/h

Configuración de contraluz: 4 niveles

Configuración de idiomas: chino

Kilometraje de mantenimiento:
1500km

Configuración de tiempo: 00:00

Valor de alarma de sobrevelocidad:
OFF (alarma de velocidad del auto:
deshabilitada por defecto)

8. Información de alarma

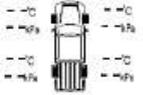
Si se ha almacenado información de alarma secundaria en el instrumento combinado, se puede presionar brevemente($< 2s$) el interruptor de restablecimiento Ⓞ (botón izquierdo) para conmutar a la interfaz de información de alarma. Esta interfaz sólo aparece cuando existe información de

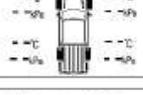
alarma secundaria. Para la descripción de la información de alarma secundaria, véase los contenidos posteriores.

Información de advertencia y aviso en la pantalla de visualización de información del auto

Cuando existe información de alarma en el auto, la pantalla de visualización de información del auto advierte al usuario. La información de advertencia se divide en información de alarma importante, información de alarma secundaria, información de aviso según su nivel de importancia.

Información de alarma importante

电子转向锁故障	1	未检测到钥匙	7	启动请置于P/N档	14
门未关		请松开手刹	8	自动请踩下离合	15
	2	胎压过低	9	自动请踩下刹车	16
轮胎漏气		20°C 248kPa / 20°C 120kPa		请置于N档按下启动开关启动	17
	3	胎压监测系统故障	10	请置于空档按下启动开关启动	18
20°C 248kPa / 20°C 200kPa				启动请置于空档	19
胎压过高		无钥匙启动系统故障	11	蓄电池电压过低	20
20°C 248kPa / 20°C 450kPa	4	传感器故障	12	请勿换至P档	21
20°C 248kPa		20°C 248kPa / 20°C 248kPa		灯光未关	22
胎压过高		20°C 248kPa / 20°C 248kPa		DPF故障 请到服务站	23
20°C 248kPa / 20°C 80°C 248kPa	5	请将智能钥匙靠近启动开关	13	需要启动原地手动再生	24
20°C 248kPa				需要启动原地排气自洁	25
变速器故障	6			排气自洁中	26

Fall a de la cerradura de la columna de dirección electrónica	1	Llave no detectada	7	Colóquela en la marcha P/N durante el arranque	14
Puerta no cerrada		Suelte el freno de mano	8	Pise el embrague durante el arranque	15
	2	Presión del neumático demasiado baja	9	Pise el freno durante el arranque	16
Fuga de aire en el neumático		20°C 248kPa / 20°C 120kPa		Cambie a marcha N y presione el interruptor de arranque para arrancar	17
20°C 248kPa / 20°C 200kPa	3	Falla del sistema de monitorización de presión de neumáticos	10	Cambie a marcha N y presione el interruptor de arranque para arrancar	18
20°C 248kPa / 20°C 248kPa				Colóquela en marcha neutra durante el arranque	19
Presión de neumático demasiado alta		20°C 248kPa / 20°C 450kPa	4	Voltaje de la batería demasiado bajo	20
20°C 248kPa / 20°C 248kPa		Falla del sistema de arranque sin llave	11	Cambie a la marcha P	21
Temperatura de neumático demasiado alta		Falla del sensor	12	Luces no apagadas	22
20°C 248kPa / 20°C 80°C 248kPa	5	20°C 248kPa / 20°C 248kPa		Falla de DPF, visite la estación	23
20°C 248kPa / 20°C 248kPa		Accreque la llave inteligente al interruptor de arranque	13	Se requiere habilitar la regeneración manual sin movimiento	24
Falla de la transmisión	6			Se requiere habilitar la autolimpieza de la emisión sin movimiento	25
				En curso de autolimpieza de gases emitidos	26

Una vez que la alarma importa esté activada, se visualiza inmediatamente en el centro de la pantalla. Si existen varias alarmas importantes, se visualizan en rotación, en un intervalo de conmutación de 3s.

Para la alarma importante actualmente visualizada, se puede mantener presionado el interruptor de restablecimiento **B** durante >2s para blindar provisionalmente todas las alarmas importantes actualmente visualizadas. Después de blindar la visualización de alarma, se muestran la computadora de conducción y los menús de forma normal.

Las alarmas importantes provisionalmente blindadas volverán a visualizarse en rotación de forma automática si no se opera ningún botón dentro de los 60s. La secuencia de su reparación es igual a la secuencia antes del blindaje. Cuando las alarmas se vuelven a visualizar, no hay tono de aviso del zumbador.

Después de la cancelación de las condiciones de alarma, la visualización de la alarma correspondiente se cancela al mismo tiempo.

1. Falla de la cerradura de dirección electrónica (si está equipado)

Al operar el interruptor de arranque en un solo botón, si aparece falla en la cerradura de dirección electrónica, se muestra esta información de alarma en la pantalla LCD del instrumento, y es acompañada por un sonido de advertencia del zumbador del instrumento.

2. Advertencia de cuatro puertas no cerradas

Cuando cualquier puerta está abierta o no está bien cerrada, esta advertencia aparece. El ícono del auto mostrado en la pantalla de visualización de información del auto advertirá cuál puerta está abierta. Cuando la velocidad es superior a 5km/h, es acompañado con la alarma de zumbido del

zumbador.

3. Advertencia de fuga de aire en el neumático (si está equipada)

Cuando la luz de advertencia de presión de neumáticos en el instrumento se enciende, y la fuga de aire en el neumático se ha detectado, esta advertencia aparece, el ícono del neumático correspondiente y el valor parpadean, acompañados por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

4. Advertencia de presión demasiado alta del neumático (si está equipada)

Cuando la luz de advertencia de presión de neumáticos en el instrumento se enciende, y la presión demasiado alta en el neumático se ha detectado, esta advertencia aparece, el ícono del neumático correspondiente y el

valor parpadean, acompañados por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

5. Advertencia de temperatura demasiado alta del neumático (si está equipada)

Cuando la luz de advertencia de presión de neumáticos en el instrumento se enciende, y la temperatura demasiado alta en el neumático se ha detectado, esta advertencia aparece, el ícono del neumático correspondiente y el valor parpadean, acompañados por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

6. Falla de la transmisión (modelo AT)

Durante el funcionamiento del

motor o la conducción, la advertencia de la caja de cambios automáticos (AT) aparece, acompañada por un sonido de advertencia del zumbador del instrumento. Eso significa que AT no puede funcionar normalmente y requiere una reparación. Verifique el sistema, si es necesario realizar la reparación, visite el punto de servicios de Zhengzhou Nissan inmediatamente.

7. Llave no detectada (si está equipada)

Cuando las puertas están cerradas y el interruptor de ignición está en "ON", si la llave está fuera del auto, esta advertencia aparece, y el zumbador del instrumento sigue emitiendo alarma durante 3s. Asegúrese de que la llave esté dentro del auto.

8. Advertencia de freno de mano no soltada

Cuando la velocidad excede 5km/h y el freno de estacionamiento no está desactivado, esta advertencia

aparece y parpadea, mientras tanto, el instrumento sigue emitiendo el zumbido. Detenga el auto y desactive el freno de estacionamiento

9. Advertencia de presión demasiado baja del neumático (si está equipada)

Cuando la luz de advertencia de presión de neumáticos en el instrumento se enciende, y la presión demasiado baja en el neumático se ha detectado, esta advertencia aparece, el ícono del neumático correspondiente y el valor parpadean, acompañados por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

10. Falla del sistema de monitorización de presión de neumáticos (si está equipada)

Cuando la luz de advertencia de presión de neumáticos en el

instrumento parpadea, y la presión demasiado baja en el neumático se ha detectado, esta advertencia aparece, el ícono del neumático correspondiente y el valor parpadean, acompañados por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

11. Falla del sistema de arranque sin acceso (si está equipado)

Cuando se produce falla en el sistema PEPS y no se puede arrancar el auto, esta advertencia aparece, acompañada por un sonido de aviso de alarma del zumbador, y sólo emite una alarma dentro de un ciclo de ignición.

12. Advertencia de falla de sensor de presión de neumáticos (si está equipado)

Cuando la luz de advertencia de presión de neumáticos en el instrumento parpadea, si hay falla

en el sensor de presión de neumáticos, esta advertencia aparece acompañada por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

13. Aviso de acercar la llave inteligente al interruptor de arranque (si está equipado)

Cuando se muestra el aviso de "Acercar la llave inteligente al interruptor de arranque" en el instrumento, es posible que el controlador de arranque sin llave no haya detectado la llave inteligente o la energía de la batería de la llave inteligente esté baja.

14. Cambie a marcha P/N durante el arranque (para modelos AT, si está equipado)

Cuando las condiciones de arranque del auto no son cumplidas, el instrumento muestra la alarma de aviso de arranque con un solo

botón.

15. Pise el embrague durante el arranque (para modelos MT, si está equipado)

Cuando las condiciones de arranque del auto no son cumplidas, el instrumento muestra la alarma de aviso de arranque con un solo botón.

16. Pise el freno durante el arranque (para modelos AT, si está equipado)

Cuando las condiciones de arranque del auto no son cumplidas, el instrumento muestra la alarma de aviso de arranque con un solo botón.

17. Cambie a marcha N y presione el interruptor de arranque para arrancar (para modelos AT, si está equipado)

Cuando las condiciones de arranque del auto no son cumplidas, el instrumento muestra la alarma de aviso de arranque con un solo botón.

18. Cambie a marcha N y presione el interruptor de arranque para arrancar (para modelos MT, si está equipado)

Cuando las condiciones de arranque del auto no son cumplidas, el instrumento muestra la alarma de aviso de arranque con un solo botón.

19. Cambie a la marcha N durante el arranque (para modelos MT, si está equipado)

Cuando las condiciones de arranque del auto no son cumplidas, el instrumento muestra la alarma de aviso de arranque con un solo botón.

20. Voltaje de la batería demasiado bajo

Cuando el voltaje de la batería está demasiado bajo, esta advertencia aparece, acompañada por un sonido de aviso de alarma del zumbador, y sólo emite una alarma dentro de un ciclo de ignición.

21. Cambie a la marcha P (para

modelos AT, si está equipado)

Cuando la alimentación está en ON o el motor está en estado de funcionamiento, si presiona el interruptor de arranque con un solo botón en una marcha distinta a marcha P, en este momento, el instrumento advierte "Cambiar a la marcha P". Después de cambiar la caja de cambios a la marcha P según el aviso, se puede conmutar la alimentación a OFF de forma normal o apagar el motor.

22. Advertencia de luces no apagadas (modelo)

Cuando la alimentación está en OFF, si hay luces no apagadas, y la puerta del lado del conductor está abierta, esta advertencia aparece acompañada por la alarma sonora del zumbador.

23. En caso de falla de DPF, visite la estación de servicios (Modelo de diésel)

Cuando la alimentación está en ON, en caso de falla de DPF, esta advertencia aparece acompañada

por la alarma sonora del zumbador.

24. Se requiere habilitar la regeneración manual sin movimiento (Modelo de diésel)

Cuando la alimentación está en ON, cuando DPF necesita habilitar la regeneración manual sin movimiento, esta advertencia aparece acompañada por la alarma sonora del zumbador.

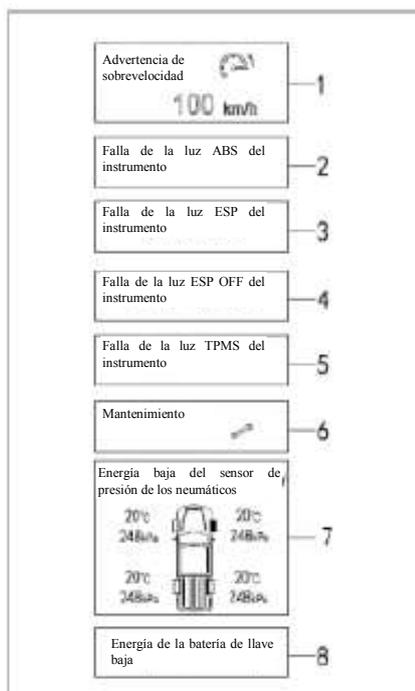
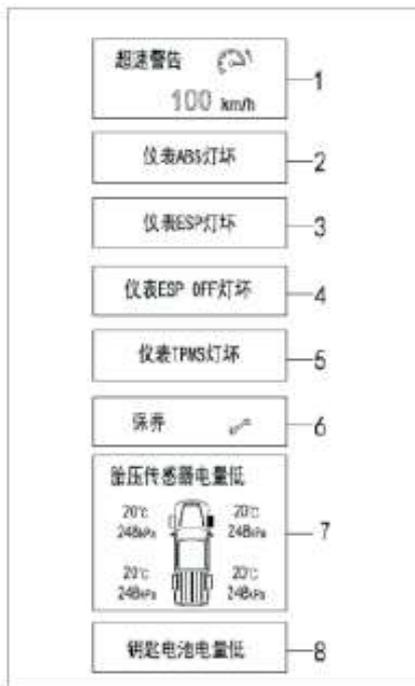
25. Se requiere habilitar la autolimpieza de la emisión sin movimiento (Modelo de diésel)

Cuando la alimentación está en ON, cuando DPF necesita habilitar la autolimpieza de la emisión sin movimiento, esta advertencia aparece acompañada por la alarma sonora del zumbador.

26. En curso de autolimpieza de gases emitidos (Modelo de diésel)

Cuando la alimentación está en ON, en curso de autolimpieza de gases emitidos de DFP, esta advertencia aparece.

Información de alarma secundaria



Una vez activada la alarma secundaria, se visualiza inmediatamente en la zona central de la pantalla, y desaparece automáticamente después de 3s;

Si existe alarma secundaria en el

momento, la luz indicadora de alarma secundaria se enciende;

La alarma secundaria se puede consultar mediante "información de alarma" en la interfaz.

Después de llamar la alarma secundaria mediante el menú, si las condiciones de la alarma se han cancelado, la alarma pertinente se borra inmediatamente en la lista. Si todas las alarmas se han cancelado, el menú saltará automáticamente al menú de nivel anterior.

1. Advertencia de sobrevelocidad

Cuando la velocidad excede el valor de alarma de sobrevelocidad configurado en el instrumento, esta advertencia aparece, la luz indicadora de alarma de sobrevelocidad y la luz indicadora de alarma secundaria se encienden, el zumbador emite 3 sonidos de alarma.

2. Advertencia de falla de la luz ABS del instrumento

Después del encendido, si el

instrumento ha detectado el daño de la propia luz indicadora ABS, esta alarma aparece, mientras tanto, la luz de advertencia de falla del freno y la luz de advertencia secundaria se encienden, acompañadas por un sonido de alarma del zumbador.

3. Advertencia de falla de la luz ESP del instrumento (si está equipado)

Después del encendido, si el instrumento ha detectado el daño de la propia luz indicadora ESP, esta alarma aparece, mientras tanto, la luz de advertencia de falla del freno y la luz de advertencia secundaria se encienden, acompañadas por un sonido de alarma del zumbador.

4. Advertencia de falla de la luz ESP OFF del instrumento (si está equipado)

Después del encendido, si el instrumento ha detectado el daño de la propia luz indicadora ESP OFF, esta alarma aparece, mientras

tanto, la luz de advertencia de falla del freno y la luz de advertencia secundaria se encienden, acompañadas por un sonido de alarma del zumbador.

5. Advertencia de falla de la luz TPMS del instrumento (si está equipado)

Después del encendido, si el instrumento ha detectado el daño de la propia luz indicadora TPMS, esta alarma aparece, mientras tanto, la luz de advertencia secundaria se enciende, acompañada por un sonido de alarma del zumbador.

6. Advertencia de mantenimiento

Al llegar el kilometraje de mantenimiento configurado, esta advertencia aparece, mientras tanto, la luz de advertencia secundaria se enciende, acompañada por 7 sonidos de alarma del zumbador.

7. Advertencia de energía baja del sensor de presión de los neumáticos (si está equipado)

Cuando la luz de advertencia de

presión de neumáticos en el instrumento se enciende, y la presión demasiado baja en el neumático se ha detectado, esta advertencia aparece, el icono del neumático correspondiente parpadea, acompañada por 5 sonidos de alarma del zumbador. Si la luz de advertencia de presión de neumáticos se permanece encendida, esta advertencia aparece cada vez que el interruptor de ignición entre en "ON".

8. Advertencia de energía baja de la batería de la llave (si está equipada)

Cuando el instrumento ha detectado que la energía de la batería de la llave de control remoto está baja, esta alarma aparece, mientras tanto, la luz de advertencia secundaria se enciende, acompañada por un sonido de alarma del zumbador.

Información de aviso

Una vez activada la información de aviso, se visualiza inmediatamente en la zona central de la pantalla, y desaparece automáticamente

después de 3s.

排气自洁结束	1
标准模式已启动	2
经济模式已启动 <small>ECO</small>	3
雪地模式已启动 <small>Snow</small>	4
运动模式已启动 <small>Sport</small>	5
Finalización auto-limpieza de gases emitidos	1
El modo estándar está habilitado	2
El modo económico está habilitado <small>ECO</small>	3
El modo de nieve está habilitado <small>Snow</small>	4
El modo deportivo está habilitado <small>Sport</small>	5

1. Finalización de autolimpieza de gases emitidos (Modelo de diésel)

2-34 Instrumentos e interruptores de control

Cuando la alimentación está en ON, en la finalización de autolimpieza de gases emitidos de DFP, esta advertencia desaparece después de 3s de aparición.

2. El modo estándar está habilitado (modelos AT)

Para indicar que el modo de conducción actual del modelo AT es modo estándar.

3. El modo económico está habilitado (modelos AT)

Para indicar que el modo de conducción actual es el modo económico.

4. El modo de nieve está habilitado (modelos AT)

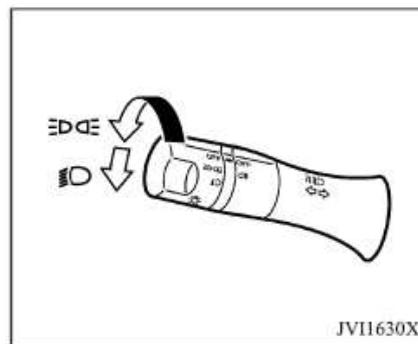
Para indicar que el modo de conducción actual del modelo AT es modo de nieve.

5. El modo deportivo está habilitado (modelos AT)

Para indicar que el modo de conducción actual es el modo deportivo.

Interruptor de faros delanteros y luces intermitentes

Interruptor de faros delanteros



Ejemplo

El interruptor de faros delanteros varía según diversos modelos.

Nuestra empresa recomienda que observe los reglamentos locales al usar los faros delanteros.

☞ Posición

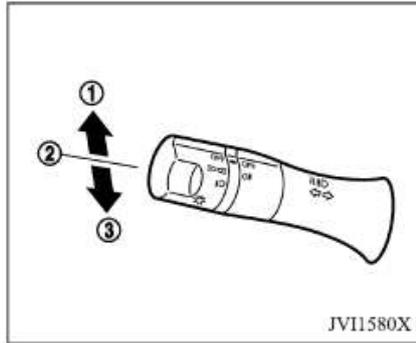
La posición ☞ para encendido de luces de gálibo delanteras, luz de tablero de instrumentos, luces

traseras y luz de placa de matrícula.

Posición

La posición para encendido de faros delanteros y otras luces.

Haz de faros delanteros



Ejemplo

Para encender las luces largas, empuje la palanca al extremo delantero ①.

Para apagar las luces largas, regrese la palanca a la posición central ②.

Para parpadear los faros, jale la palanca al extremo más trasero ③. Los faros pueden parpadear incluso

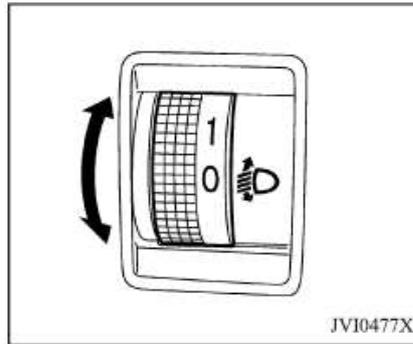
no están encendidos.

Sistema de luces diurnas (si está equipado)

Aunque el interruptor de faros delanteros se encuentre en "OFF", las luces diurnas se encienden después del arranque del motor.

Si el interruptor de luces se conmuta a la posición o , las luces diurnas se apagan.

Control de regulación de luz de los faros delanteros



Cuando el interruptor de ignición está en "ON" y los faros delanteros están encendidos, el control de

regulación de luz de los faros delanteros empieza a funcionar, se permite regular el eje óptico de los faros delanteros según las condiciones de conducción.

AL conducir sin carga pesada / equipaje o sobre el pavimento plano, seleccione la posición normal "0".

Si hay cambio en la cantidad de pasajeros y carga / equipajes en el auto, el eje óptico de los faros delanteros puede estar más alto que la situación general.

Si el auto recorre sobre la rampa empinada, los faros delanteros pueden irradiar directamente los espejos retrovisores interior y laterales del auto que viene, o en el parabrisas del auto que viene, afectando la visión de otros conductores.

Para regular a la altura de luz adecuada, gire el interruptor correspondiente. Mayor el número en el interruptor, más bajo el eje óptico de los faros delanteros.

Sistema de ahorro de energía de la batería

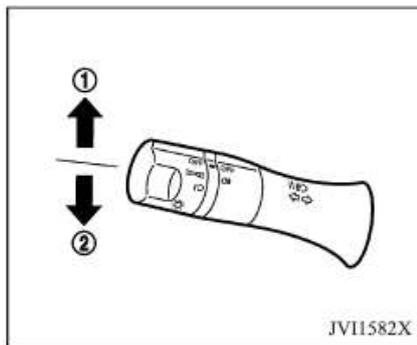
Cuando el interruptor de faros delanteros se encuentra en posición  o , y el interruptor de ignición se encuentra en "OFF", después del bloqueo por control remoto o el bloqueo por salida sin llave con éxito, la luz se apaga.

Si el motor no está en funcionamiento y el interruptor de faros delanteros también se encuentra en posición  o , si la puerta del lado del conductor está abierta, el zumbador de aviso de luces sigue emitiendo zumbido.

⚠ Precaución

Cuando el motor no está en funcionamiento, no mantenga encendidas las luces durante un largo tiempo para evitar el agotamiento de energía de la batería.

Interruptor de luces intermitentes



⚠ Precaución

Si el ángulo de giro del volante no excede el valor preestablecido, el interruptor de luces intermitentes no se cancelará automáticamente. Después de virar o cambiar el carril, compruebe que el interruptor de luces intermitentes se haya regresado a su posición original.

Luces intermitentes

Para encender la luz intermitente, mueva la palanca de manipulación hacia arriba ① o abajo ② hasta que esté bloqueada. Al finalizar el virado, la luz intermitente se apaga automáticamente.

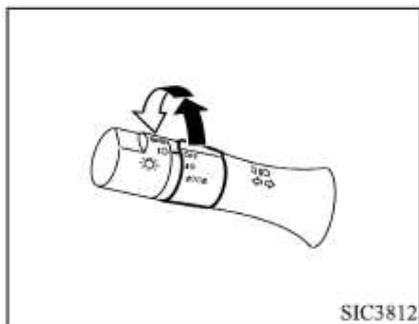
Luz de señal de cambio de carril

Para encender la luz de señal de cambio de carril, mueva la palanca de manipulación hacia arriba ① o abajo ② a la posición de inicio del parpadeo de la luz de señal.

Si la palanca de manipulación regresa a su posición original después de moverse hacia arriba o abajo, la luz de señal parpadeará 3 veces.

Para cancelar su parpadea, mueva la palanca de manipulación hacia la dirección inversa.

Interruptor de las luces antiniebla



Luces antiniebla delanteras (si están equipadas)

Para encender las luces antiniebla delanteras, mientras gira el interruptor de faros delanteros a la posición o , gire el interruptor de luces antiniebla a la posición .

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición "OFF".

Luces antiniebla traseras

Las luces antiniebla traseras sólo se deben usar cuando la visibilidad está muy baja. [Generalmente, la visibilidad menos de 100m (328

pies)] Para encender las luces antiniebla traseras, mientras gira el interruptor de faros delanteros a la posición o , gire el interruptor de luces antiniebla a la posición , las luces antiniebla traseras se encenderán junto con las luces antiniebla delanteras. Luego, el interruptor de las luces antiniebla regresará automáticamente a la posición , las luces antiniebla delanteras y traseras se permanecen encendidas. Luego, compruebe que la luz indicadora en el tablero de instrumentos esté encendida.

Para apagar las luces antiniebla traseras, vuelva a girar el interruptor de luces antiniebla a la posición . Luego, compruebe que la luz indicadora en el tablero de instrumentos esté apagada.

Para apagar ambas luces antiniebla delanteras y traseras, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición "OFF".

Nota:

Si el interruptor de faros delanteros se conmuta a la posición "OFF", las luces antiniebla delanteras y traseras se apagarán automáticamente.

Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador

⚠ Advertencia

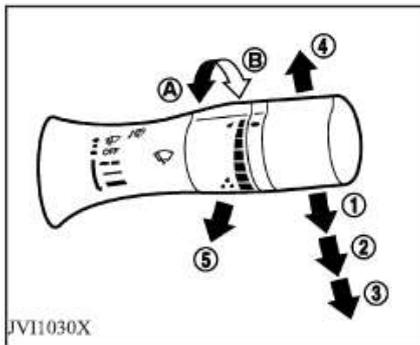
En una temperatura congelada, el detergente puede congelarse en el parabrisas bloqueando la visión. Antes de limpiar el limpiaparabrisas, utilice el desempañador para calentar el parabrisas.

⚠ Precaución

- No opere el lavador continuamente durante más de 30s.
- Si no hay detergente en el tanque de almacenamiento de detergente del parabrisas, no opere el lavador.
- Si la operación del limpiaparabrisas se interrumpe

debido al bloqueo por nieve o hielo, el limpiaparabrisas dejará de moverse para proteger el electromotor. En este caso, gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición "OFF" y elimine la nieve o el hielo en el brazo del limpiaparabrisas y en sus alrededores. Después de unos 1min, encienda el interruptor para que el limpiaparabrisas funcione.

Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador del parabrisas



El limpiaparabrisas y el lavador funcionan cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON".

Operación del limpiaparabrisas

Cuando la palanca de manipulación está en la posición "INT" ①, se permite el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas.

Se puede regular el intervalo de operación (relativamente largo) ④ o (relativamente corto) ② mediante el giro de la perilla de control.

Cuando la palanca de manipulación está en la posición "LO" ②, se permite el funcionamiento en baja velocidad del limpiaparabrisas.

Cuando la palanca de manipulación está en la posición "HI" ③, se permite el funcionamiento en alta velocidad del limpiaparabrisas.

Para detener el funcionamiento del limpiaparabrisas, mueva la palanca de manipulación hacia arriba a la posición "OFF".

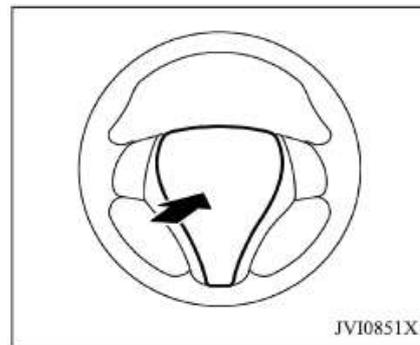
Al girar la palanca de manipulación a la posición "MIST" ④, el limpiaparabrisas raspará una vez.

Luego, la palanca de manipulación regresará automáticamente a su posición original.

Operación del lavador

Para operar el lavador, jale la palanca de manipulación ⑤ hacia atrás del auto hasta que pulverice la cantidad de detergente necesaria en el parabrisas. Luego, el limpiaparabrisas funcionará automáticamente varias veces.

Bocina



A menos que la batería esté agotada, de lo contrario, no importa la posición del interruptor de ignición,

el interruptor de bocina  puede funcionar.

Al presionar el interruptor de bocina, la bocina sonará. Al soltar el interruptor de bocina, la bocina dejará de sonar.

Ventanas

Ventana eléctrica

Advertencia

- Antes de operar las ventanas eléctricas, compruebe que las manos u otras partes de todos los pasajeros estén dentro del auto.

- No quede a los niños u otros adultos que requieren el cuidado de los demás en el interior del auto, tampoco quede las mascotas a sólo en el interior del auto. Ellos pueden causar accidente provocando lesión o muerte debido a la manipulación inadvertidamente del auto y/o sus componentes internos. Además, en el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado subirá rápidamente, lo que es

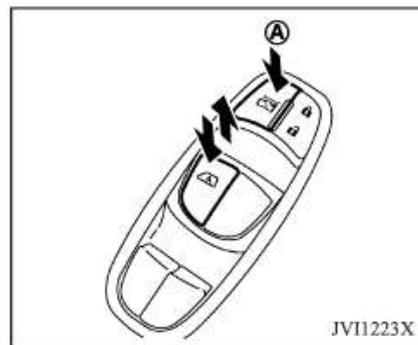
suficiente causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.

Cuando el interruptor de ignición está en "ON", o dentro de los 30s después de que el interruptor de ignición se conmute desde "ON" a una posición distinta a "ON", las ventanas eléctricas funcionan.

Se puede presionar el interruptor de ventanas eléctricas para abrir las ventanas correspondientes.

Se puede jalar el interruptor de ventanas eléctricas para cerrar las ventanas.

Interruptor de ventana del conductor



El interruptor de ventana al lado del conductor es el interruptor principal, que puede controlar todas las ventanas.

Bloqueo de ventanas de pasajeros:

Al presionar el botón de bloqueo , las ventanas de pasajeros no se pueden operar.

Vuelva a presionar el botón de bloqueo , el bloqueo de las ventanas de pasajeros se cancela.

Interruptor de ventanas de pasajeros



El interruptor al lado del pasajero puede controlar la ventana correspondiente.

Al presionar el botón de bloqueo de la ventana de pasajero en el interruptor del lado del conductor, no se podrá operar el interruptor al lado del pasajero.

Función de ascenso y descenso automáticos



Los interruptores con marca  en su superficie tienen función de ascenso y descenso automáticos.

La función de ascenso y descenso automáticos le permite abrir y cerrar las ventanas completamente sin mantener presionado o jalado el interruptor.

Para abrir la ventana completamente, presione el interruptor de la ventana eléctrica a la segunda posición, luego suelte el interruptor. Para cerrar la ventana completamente, jale el interruptor de la ventana eléctrica a la segunda posición, luego suelte el interruptor. En el proceso de operación de la

ventana, no necesita seguir operando el interruptor.

Para detener la operación de apertura / cierre de la ventana en la función de ascenso y descenso automáticos, presione o jale el interruptor en la dirección contraria.

Función de anti-atrapamiento automático:

Advertencia

La función de anti-atrapamiento automático no puede detectar la situación de una pequeña distancia antes del cierre completo de la ventana. Antes de cerrar la ventana, compruebe que las manos de otros los pasajeros estén dentro del auto.

En el proceso de cierre de ventana con la función de ascenso y descenso automáticos, si la ventana se topa con obstáculo, la función de anti-atrapamiento automático permite el descenso automático de la ventana. Cuando la unidad de control detecte obstáculo, la ventana descenderá

inmediatamente.

Según el entorno y el estado de conducción, si se produce colisión o existe artículo similar al obstáculo de la ventana, la función de anti-atrapamiento automático también se activará.

Si la ventana no se cierra automáticamente

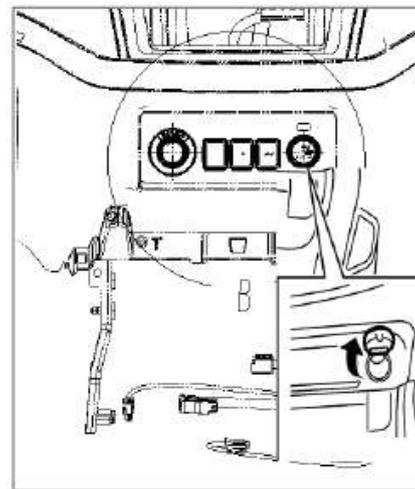
Si la función automática de la ventana eléctrica (sólo el cierre) no es normal. Ejecute los pasos siguientes para inicializar el sistema de ventanas eléctricas.

1. Arranque el motor.
2. Cierre las puertas.
3. Opere el interruptor de ventanas eléctricas para abrir completamente las ventanas.
4. Siga jalando el interruptor de ventanas eléctricas para cerrar las ventanas, después del cierre completo de las ventanas, siga jalando el interruptor de ventanas eléctricas durante más de 3s.

5. Suelte el interruptor de ventanas eléctricas, mediante la función de ascenso y descenso automáticos, opere las ventanas para comprobar la finalización de la inicialización.

Si la función de ascenso y descenso automáticos de las ventanas eléctricas todavía no es normal después de ejecutar dichos pasos, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección.

Tomacorriente



Tablero de instrumentos (parte inferior)

El tomacorriente de alimentación se utiliza para alimentar los accesorios eléctricos.

Cuando la tapa del reposabrazos está cerrada, se puede conducir el cable de alimentación hacia afuera desde el canal guía **A** entre el reposabrazos y la tapa del reposabrazos.

⚠ Precaución

- No quede cable de alimentación en el tablero de instrumentos bajo la luz solar directa. La superficie del tablero de instrumentos puede hacerse muy caliente causando el daño del cable de alimentación.

- No coloque recipiente con líquido en los alrededores del tomacorriente. El líquido desbordado puede entrar en el tomacorriente causando falla.

- Durante el uso o poco tiempo después del uso, el tomacorriente y el enchufe pueden estar muy calientes.

- Este tomacorriente no está diseñado para el uso en la unidad de encendedor.

- No utilice los accesorios eléctricos de potencia superior a 12V, 120W(10A). No utilice doble adaptador o más de un accesorio eléctrico.

- Al utilizar el tomacorriente, deje que el motor funcione para evitar agotar la energía eléctrica en

la batería.

- No utilice tomacorriente cuando el acondicionador de aire, los faros delanteros o el desempañador de parabrisas trasero (si está equipado) están encendidos.

- Presione el enchufe hasta el fondo. En caso de contacto defectuoso, el enchufe puede estar en calor excesivo o el fusible de temperatura incorporado se puede fundir.

- Antes de enchufar o desenchufar el enchufe, asegúrese de apagar el interruptor de alimentación de los accesorios eléctricos.

- Asegúrese de cerrar la tapa cuando no lo utiliza. No deje que el agua o cualquier otro líquido entre en contacto con el tomacorriente.

Dispositivo de almacenamiento

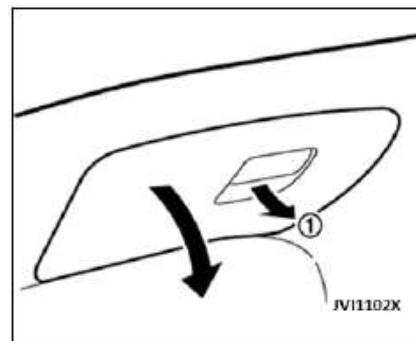
⚠ Advertencia

- Durante la conducción, para

poder conducir el auto con plena concentración, no use el dispositivo de almacenamiento.

- Durante la conducción, mantenga cerrada la tapa del dispositivo de almacenamiento con el fin de evitar causar lesión en caso de accidente o frenado en emergencia.

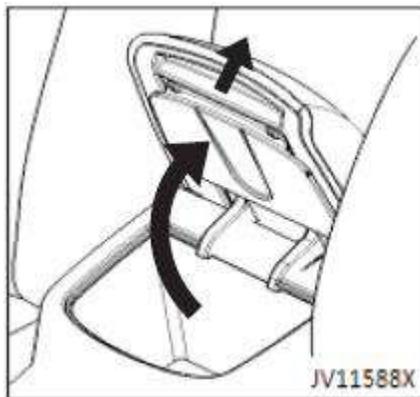
Guantera



Para abrir la guantera, tire el mango ①.

Para cerrarla, empuje la tapa hasta que esté bloqueada.

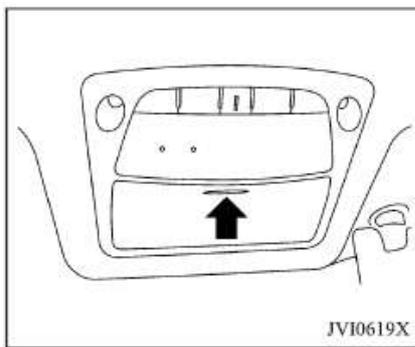
Reposabrazos central



Para abrir la tapa del reposabrazos central, jale la tapa hacia arriba.

Para cerrarla, presione la tapa hacia abajo hasta que cierre.

Compartimiento para gafas (Si está equipado)



Para abrir el compartimiento para gafas, presiónelo y suéltelo. Sólo se puede almacenar un par de gafas en el compartimiento.

⚠ Advertencia

Durante la conducción, el compartimiento para gafas debe permanecer cerrado para evitar afectar la visión del conductor provocando un accidente.

⚠ Precaución

- No lo utilice para almacenar otros artículos distintos a las gafas.

- Al estacionar el auto en un lugar de luz solar directa, no

coloque las gafas dentro del compartimiento para gafas. El calor dañará las gafas.

Portavasos

⚠ Advertencia

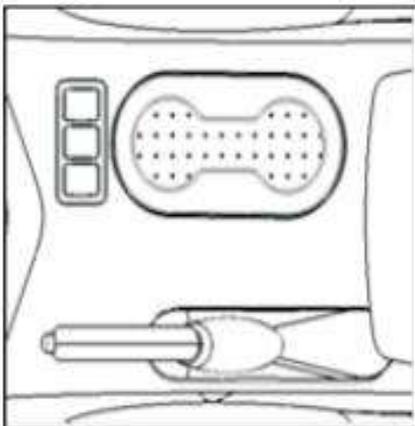
Para poder conducir el auto con plena concentración, el conductor no debe sacar el vaso ni lo colocar en el portavasos durante la conducción.

⚠ Precaución

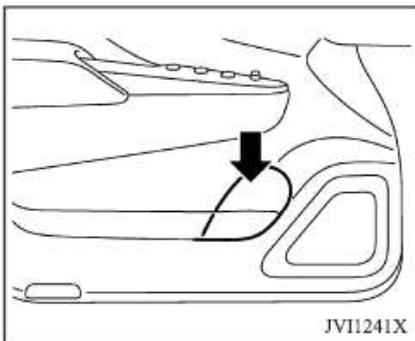
- Evite el arranque o el frenado brusco, especialmente durante el uso del portavasos, para evitar la salpicadura de líquido. Si el líquido está muy caliente, puede quemar a usted o a otros pasajeros.

- Sólo utilice vaso blando en el portavasos. En caso de accidente, los artículos duros pueden provocar lesión.

Portavasos en el reposabrazos central



Portavasos blando



Ejemplo

Hay portavasos blandos en las

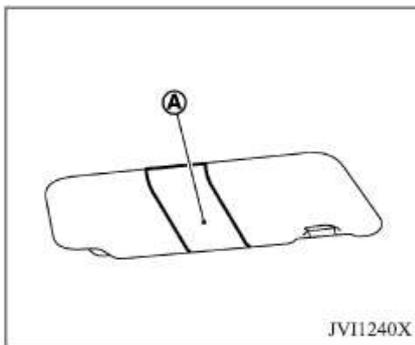
2-44 Instrumentos e interruptores de control

puertas delanteras y traseras.

⚠ Precaución

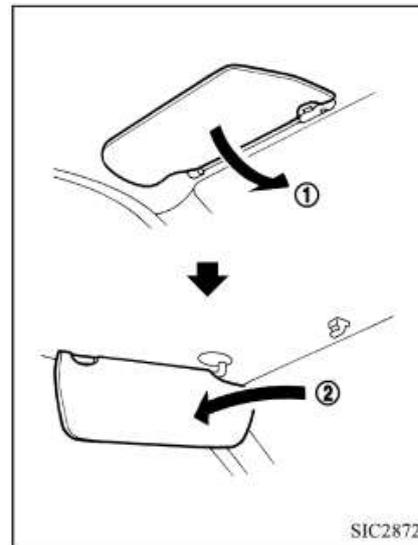
- No coloque otro artículo en el portavasos para evitar que sea lanzado en el interior del auto en caso de accidente o frenado de emergencia provocando la lesión personal.
- No coloque recipiente de líquido abierto en el portavasos.

Ranura de tarjetas (Si está equipada)



Deslice las tarjetas en la ranura de tarjetas A.

Visera parasol



Para bloquear el deslumbramiento desde la parte delantera, gire la visera parasol ① hacia abajo.

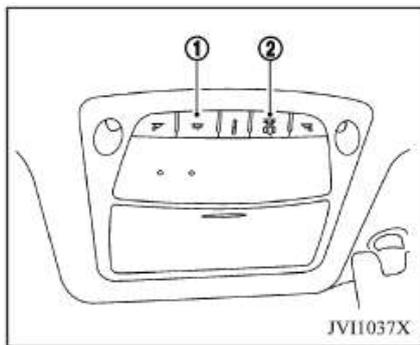
Para bloquear el deslumbramiento desde la parte lateral, quite la visera parasol desde el soporte central y gírela a la parte lateral ②.

Iluminación interna

⚠ Advertencia

- Apague las luces al salir del auto.
- Cuando el motor no está en funcionamiento, no utilice las luces internas durante demasiado tiempo. De lo contrario, podrá causar el agotamiento de energía de la batería.

Interruptor de luz de iluminación dentro del auto (si está equipado)



Botón ①:

No importa el estado de la puerta,

presione el botón ①, las luces de iluminación interna se encienden.

Botón ②:

El botón ② es ajustado de siguiente manera. Cuando este botón está rebotado:

Cuando la puerta está abierta, las luces de iluminación interna se permanecen encendidas.

Cuando todas las puertas están cerradas y bloqueadas, las luces de iluminación interna se apagan.

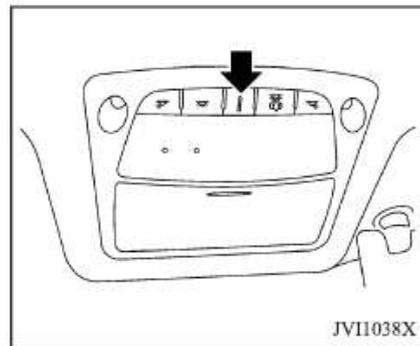
Cuando todas las puertas están cerradas pero no bloqueadas, cuando el interruptor de ignición se gira desde "LOCK", "OFF" o "ACC" a "ON", las luces de iluminación interna se apagan.

Cuando todas las puertas están cerradas pero no están bloqueadas, las luces internas se apagan automáticamente después de un periodo de tiempo de encendido.

Cuando el botón ② se encuentra en el estado presionado, las luces

internas son controladas por el botón ①.

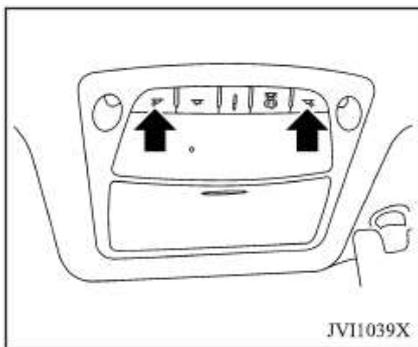
Luz de instrumento (si está equipado)



La luz de instrumento se encenderá automáticamente junto con el encendido de las luces de posición o los faros delanteros.

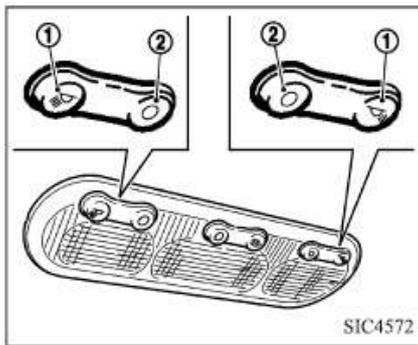
Luz de mapa

Tipo A



Presione el botón para encender la luz de mapa. Para apagar la luz de mapa, vuelva a presionar el botón.

Tipo B



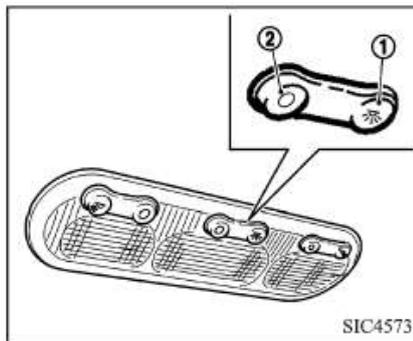
Opere el interruptor de la luz de

mapa para encender o apagar la luz de mapa.

① “Encendido”

② “Apagado”

Interruptor de luz de mapa (si está equipado)



El interruptor de luz de mapa tiene tres posiciones: ① “Encendido”, ② “Apagado” y la posición central.

Posición "Encendido"

Al conmutar el interruptor a la posición "Encendido" ①, la luz de mapa se enciende.

Posición de "Apagado"

Al conmutar el interruptor a la posición "Apagado" ②, la luz de mapa no se enciende en ningún caso.

Posición central

Al conmutar el interruptor a la posición central, la luz de mapa se encenderá en los casos siguientes:

- Al quitar la llave desde el interruptor de ignición.

- Se permanece encendida durante un período de tiempo.

- Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "LOCK", al presionar el botón "Desbloquear"  (para modelos equipados con el sistema de acceso sin llave) para desbloquear las puertas.

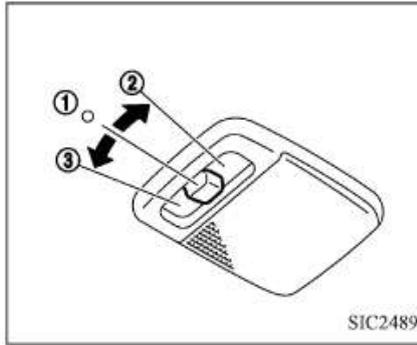
- Se permanece encendida durante un período de tiempo.

- Al abrir cualquier puerta.

- Se permanece encendida mientras la puerta está abierta. La luz se

apaga al cerrar la puerta.

Luz interna



El interruptor de luz interna es un interruptor de tres posiciones.

Al conmutar el interruptor a la posición "Encendido" ②, la luz interna se enciende.

Cuando el interruptor se encuentra en la posición "o" (puerta) ①, la luz interna se permanece encendida cuando la puerta está abierta.

En los casos siguientes, el temporizador de iluminación interna permanecerá la luz interna encendida durante un período de

tiempo:

- Al quitar la llave desde el interruptor de ignición cuando todas las puertas están cerradas.

- Al utilizar el botón "Desbloquear"  para desbloquear las puertas (modelos equipados con el sistema de acceso sin llave).

- Al cerrar todas las puertas cuando la llave no está en el interruptor de ignición.

En los casos siguientes, el temporizador de iluminación interna se cancelará:

- Cuando el interruptor de ignición se encuentra en la posición "Apagado", se utiliza el botón "Bloquear"  en el control remoto (si está equipado) para bloquear las puertas.

- Gire el interruptor de ignición a la posición "ON".

Cuando el interruptor se encuentra en la posición "Apagado" ③, la

luz interna no se enciende en ningún caso.

Memorando

3. Inspección y regulación antes de la conducción

Llave.....	2	Tapa del tanque de combustible	21
Llave.....	2	Compartimiento de carga.....	22
Llave inteligente.....	2	Tablero de bloqueo trasero	22
Llave mecánica.....	3	Gancho de cuerda.....	23
Cerradura de puerta	4	Volante.....	23
Bloqueo de puertas con la llave.....	4	Regulación del volante	23
Bloqueo de puerta con el botón de bloqueo interno	5	Espejo retrovisor.....	23
Bloqueo de puerta con el interruptor de cerradura	5	Espejo retrovisor interior.....	24
eléctrica	5	Espejo retrovisor externo	24
Cerradura de seguridad para niños en las puertas	5	Espejo de maquillaje	25
traseras.....	5	Freno de estacionamiento	25
Sistema de acceso sin llave de control remoto	6		
Uso del sistema de acceso sin llave de control remoto	7		
.....	7		
Capó del motor	20		
Apertura del capó del motor.....	20		
Cierre del capó del motor.....	21		
Tapa de la apertura de llenado de combustible.....	21		
Apertura de la tapa de la apertura de llenado de	21		
combustible	21		

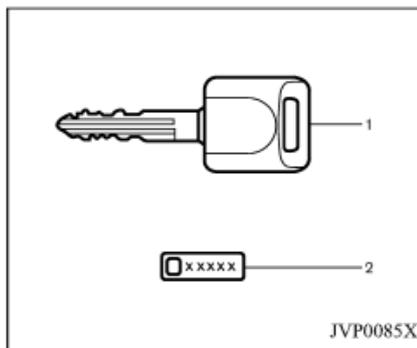
Llave

Su llave tiene una placa de número de llave, por favor, registre el número de la llave y almacene la placa de número de la llave en un lugar seguro (por ejemplo, su billetera). No la coloque dentro del auto. Nuestra empresa no registrará el número de llave, por eso, es muy importante recordar la posición de almacenamiento de su placa de número de llave. Sólo se necesita usar el número de llave cuando se ha perdido todas las llaves y no se puede utilizar la llave original para la duplicación. Si todavía tiene una llave, puede enviar esta llave al punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la duplicación.

⚠ Advertencia

Al salir del auto, no quede la llave dentro del auto.

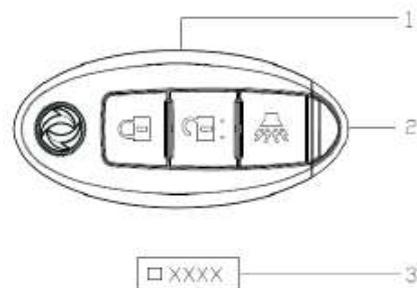
Llave (si está equipada)



1. Llave principal

2. Placa de número de la llave

Llave inteligente (si está equipada)



1. Llave inteligente (2 piezas)

2. Llave mecánica (en el interior de la llave inteligente) (2 piezas)

3. Placa de número de la llave (1 pieza)

⚠ Advertencia

Las ondas de radio emitidas por la llave inteligente pueden generar efectos adversos a los dispositivos electrónicos médicos.

Si usted utiliza un marcapasos cardiaco, consulte el fabricante del dispositivo médico para comprobar si puede ser afectado por la señal de la llave inteligente.

Sólo se puede conducir su auto usando la llave inteligente sujeta a la compatibilidad de los componentes del sistema de llave inteligente y el controlador de acceso sin llave de su auto. En un auto se puede registrar y usar 2 llaves inteligentes como máximo. Antes de usarla junto con el sistema de llave inteligente y el controlador de acceso sin llave de su auto. La nueva llave debe ser entregada al punto de servicio autorizado por

Zhengzhou Nissan para el registro. Al registrar una nueva llave, es que el proceso de registro requiere borrar toda la información almacenada en el interior de los componentes del sistema de llave inteligente, por eso, asegúrese de entregar todas las llaves inteligentes al punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Precaución

- Asegúrese de llevar la llave inteligente con usted. No quede la inteligente llave en el interior del auto cuando salga.

- Asegúrese de llevar la llave inteligente con usted en el proceso de conducción. La llave inteligente es un dispositivo de precisión con emisor incorporado. Para evitar su daño, tenga en cuenta de los asuntos:

- La llave inteligente es impermeable, pero la humedad puede dañar la llave inteligente.

Si la llave inteligente se ha mojado, séquela completamente.

- No doble, deje caer la llave inteligente, ni la utilice para golpear otros artículos.

- Si la temperatura externa es inferior a -10°C (14°F), es posible que la batería dentro de la llave inteligente no pueda funcionar normalmente.

- No coloque la llave inteligente en un lugar de temperatura superior a 60°C (140°F) durante un largo tiempo.

- No modifique no remodele la llave inteligente.

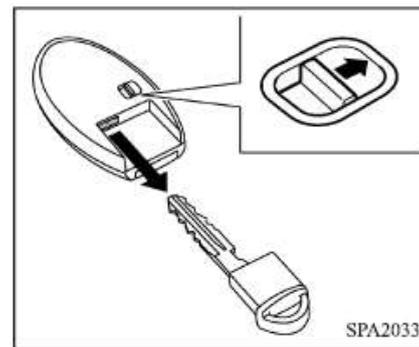
- No utilice el soporte de llave magnético.

- No coloque la llave inteligente en los alrededores de los equipos que pueden generar campo magnético, por ejemplo, TV, estéreos, computadora personal.

- No deje que la llave inteligente entre en contacto con el agua o la salmuera, no la lave con la lavadora. De lo contrario, las funciones del sistema pueden ser afectadas.

- En caso de pérdida o robo de la llave inteligente, nuestra empresa recomienda borrar el código ID de esta llave inteligente. Para evitar el uso ilegal de la llave inteligente para desbloquear su auto. Para la información de los pasos de borrado, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Llave mecánica



Para quitar la llave mecánica, suelte la hebilla de bloqueo en la espalda de la llave inteligente.

Para instalar la llave inteligente, insértela sólidamente en la llave

inteligente hasta que la hebilla de bloqueo regrese a la posición de bloqueo.

La llave mecánica se puede usar para bloquear o desbloquear las puertas.

Puertas

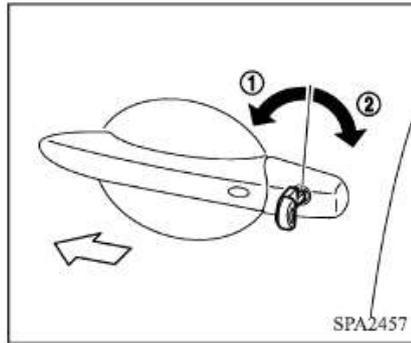
⚠ Advertencia

- Antes de abrir la puerta, asegúrese de observar si se está acercando otros autos para evitar un accidente.

- Para evitar la lesión o muerte causada por un accidente debido a la manipulación inadvertida del auto y/o los componentes en su interior, por ejemplo, atrapamiento por la ventana o el bloqueo inesperado de las puertas, no quede a los niños u otros adultos que requieren el cuidado de los demás en el interior del auto, tampoco quede las mascotas a sólo en el interior del auto. Además, en el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado

subirá rápidamente, lo que es suficiente causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.

Bloqueo de puertas con la llave



Para bloquear las puertas, inserte la llave en el ojo de cerradura de la puerta y gire la llave hacia la parte delantera ① del auto.

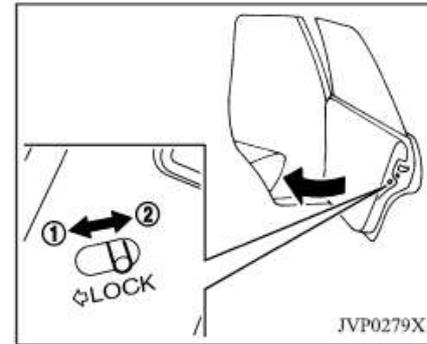
Todas las puertas se bloquearán.

Para desbloquear las puertas, gire la llave ② hacia la parte trasera del auto.

Todas las puertas se desbloquearán. Si se encuentra en el modo de

desbloqueo de puerta opcional, sólo la puerta del lado del conductor se desbloqueará.

Cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras



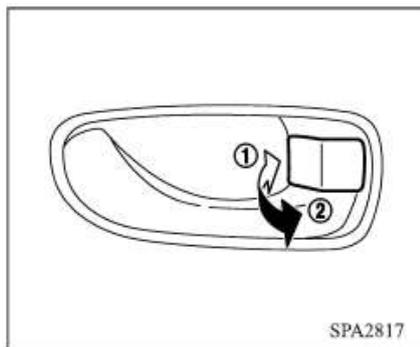
La cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras puede evitar que cualquier puerta trasera sea abierta accidentalmente, especialmente cuando hay niño(s) en el auto.

Cuando la palanca está en la posición de bloqueo ①, la cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras se activa, en este caso, la puerta trasera sólo se

puede abrir mediante el tirador externo.

Para desbloquearla, mueva la palanca a la posición de apertura ②.

Bloqueo de puerta con el botón de bloqueo interno



⚠ Precaución

Al utilizar el botón de bloqueo interno para bloquear la puerta, asegúrese de que la llave no se quede en el interior del auto.

Para bloquear la puerta delantera, presione el botón de bloqueo interno a la posición de bloqueo ①,

luego tire el tirador externo para cerrar la puerta.

Para bloquear la puerta trasera, presione el botón de bloqueo interno a la posición de bloqueo ①, luego cierre la puerta.

Para el desbloqueo, presione el botón de bloqueo interno a la posición de desbloqueo ②.

Bloqueo de puerta con el interruptor de cerradura eléctrica



El interruptor de cerradura eléctrica se puede operar (en la puerta del lado del conductor) para bloquear o

desbloquear todas las puertas.

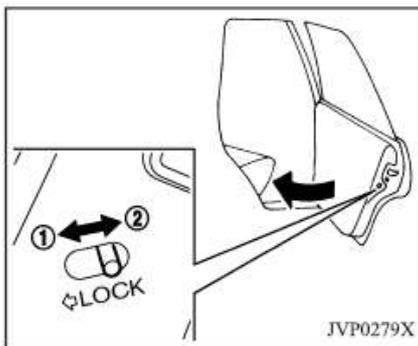
Para bloquear las puertas, cuando la puerta del lado del conductor está abierta, presione el interruptor de cerradura eléctrica a la posición de bloqueo ①, luego cierre la puerta del lado del conductor y tire el tirador externo. En este momento, todas las puertas se bloquearán.

⚠ Advertencia

Cuando utiliza el interruptor de cerradura eléctrica para bloquear las puertas, asegúrese de que la llave no se quede en el interior del auto.

Para el desbloqueo, presione el interruptor de cerradura eléctrica a la posición de apertura ②.

Cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras



La cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras puede evitar que cualquier puerta trasera sea abierta accidentalmente, especialmente cuando hay niño(s) en el auto.

Cuando la palanca está en la posición de bloqueo ①, la cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras se activa, en este caso, la puerta trasera sólo se puede abrir mediante el tirador externo.

Para desbloquearla, mueva la palanca a la posición de apertura ②.

Sistema de acceso sin llave de control remoto (si está equipado)

El sistema de acceso sin llave de control remoto puede controlar todas las cerraduras de puerta mediante el control remoto. Se puede operar el control remoto dentro del alcance de alrededor de 1m (3,3 pies) del auto. La distancia efectiva depende de la situación en los alrededores del auto.

Se puede utilizar 5 controles remotos como máximo en cada auto. Si necesita comprar y usar más controles remotos, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

En las situaciones siguientes, el control remoto no funcionará:

- Cuando la distancia entre el control remoto y el auto es más de alrededor de 1m.
- Cuando la energía de la batería del control remoto de está agotada.

- Cuando a alimentación se encuentra en ACC o IG ON.

⚠ Advertencia

- No quede la llave inteligente en el interior del auto cuando se utiliza el control remoto para bloquear las puertas.

- Hay componentes electrónicos dentro del control remoto, no deje que contacte con agua o salmuera. De lo contrario, las funciones del sistema pueden ser afectadas.

- No deje caer el control remoto.

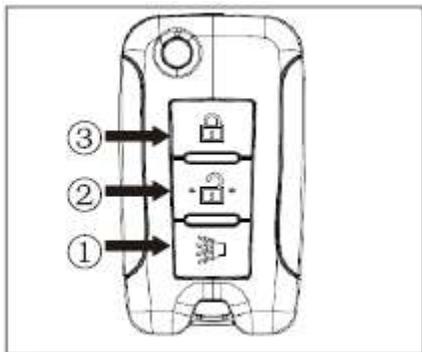
- No golpee otros artículos con fuerza con control remoto.

- No coloque el control remoto en un lugar de temperatura superior a 60°C (140°F) durante un largo tiempo.

En caso de pérdida o robo del control remoto, nuestra empresa recomienda borrar el código ID de dicho control remoto desde el auto. Con el fin de evitar el uso ilegal de este control remoto para

desbloquear el auto. Para la información de los pasos de borrado, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Uso del sistema de acceso sin llave de control remoto



- ① Botón de bloqueo
- ② Botón de desbloqueo
- ③ Botón de buscar

Bloqueo de puerta

1. Quite la llave desde la cerradura de ignición.

2. Cierre todas las puertas.

- ① Botón de "Bloquear" 
- ② Botón de "Desbloquear" 

Bloqueo de las puertas

1. Quite la llave de ignición.
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el botón ① "Bloquear"  en el control remoto.
4. Todas las puertas se bloquearán.
5. Opere el tirador de la puerta para comprobar que la puerta esté seguramente bloqueada.

Precaución

Después de utilizar el control remoto para bloquear las puertas, asegúrese de tirar el tirador de la puerta para comprobar que las puertas estén seguramente bloqueadas.

Desbloqueo de puertas

1. Presione el botón ②

"Desbloquear"  en el control remoto.

2. Todas las cerraduras de puerta se desbloquearán.

Dentro de los 30s después de presionar el botón de "Desbloquear" , a menos que se realice cualquiera de las operaciones siguientes, todas las puertas volverán a bloquearse automáticamente.

- Apertura de cualquier puerta

Luz indicadora de energía

Al presionar cualquier botón, la luz indicadora de peligro parpadeará 9 veces.

Funcionamiento de la luz indicadora de peligro

Al bloquear o desbloquear la puerta, las luces indicadoras de peligro parpadearán para la confirmación:

- "Bloqueo": Las luces indicadoras de peligro parpadearán una vez.
- "Desbloqueo": Las luces

indicadoras de peligro parpadean dos veces.

Sistema de llave inteligente (si está equipado)

Advertencia

- Las ondas de radio emitidas por la llave inteligente pueden generar efectos adversos a los dispositivos electrónicos médicos. Para las personas que utilizan marcapasos cardíaco, antes de usar la llave inteligente, consulte el fabricante del dispositivo médico sobre las influencias posibles.

- Al presionar el botón, la llave inteligente emitirá ondas de radio. Dichas ondas de radio interferirán el sistema de comunicación de navegación de los aviones. No opere la llave inteligente en el avión. Asegúrese de que el botón de la llave inteligente no se permanezca presionado de forma inesperada en el vuelo.

La función de control remoto del sistema de llave inteligente puede operar todas las puertas, o no se

necesita sacar la llave desde su bolsillo o bolso, sólo necesita presionar el interruptor de solicitud en el auto. El entorno y/o las condiciones de operación pueden afectar la operación del sistema de llave inteligente.

Antes de usar el sistema de llave inteligente, asegúrese de leer los contenidos siguientes:

Precaución

- Asegúrese de llevar la llave inteligente con usted en el proceso de conducción.

- No quede la llave inteligente en el interior del auto al salir del cual.

La llave inteligente siempre permanece la comunicación con el auto mediante la recepción de las ondas de radio. El sistema de llave inteligente puede emitir ondas de radio débiles. En las condiciones de operación siguientes, el entorno externo puede afectar la operación del sistema de llave inteligente.

- Cuando hay fuentes emisoras de ondas electromagnéticas fuertes en los alrededores del lugar de operación, por ejemplo, torre de TV, central eléctrica, estación de radiodifusión, etc.

- Cuando utiliza dispositivos inalámbricos, por ejemplo, teléfono celular, transceptor y radio inalámbrica civil.

- Cuando la llave inteligente contacte con el material metálico o esté cubierta por el cual.

- Cuando se está utilizando el controlador de ondas de radio de cualquier tipo en los alrededores.

- Cuando la llave inteligente se coloca en los alrededores de los equipos eléctricos como la computadora personal.

En estas situaciones, antes de usar las funciones de la llave inteligente, debe cambiar el entorno de operación, de lo contrario, debe utilizar la llave mecánica.

Aunque la vida de la batería

depende de las condiciones de operación, la vida útil de la batería generalmente es de alrededor de 2 años. Si la energía de la batería de está agotada, reemplace la batería.

Es que la llave inteligente sigue recibiendo las ondas de radio, si la llave se coloca cerca de los dispositivos emisores de ondas electromagnéticas fuertes, por ejemplo, las señales de TV y computadora, la vida útil de la batería se reducirá.

Es que el volante se bloquea de forma eléctrica, cuando la energía de la batería del auto está agotada, no se puede desbloquear el volante cuando la alimentación del auto se encuentra en "OFF". Tenga especial atención de no dejar que la energía eléctrica de la batería auxiliar del auto esté completamente agotada.

En un auto se puede registrar 2 llaves inteligentes como máximo.

Precaución

- Hay componentes electrónicos dentro de la llave inteligente, no

deje que contacte con agua o salmuera. De lo contrario, las funciones del sistema pueden ser afectadas.

- No deje caer la llave inteligente.

- Se prohíbe utilizar la llave inteligente para golpear otros artículos con fuerza.

- No modifique ni remodele la llave inteligente.

- La humedad puede dañar la llave inteligente. Si la llave inteligente se ha mojado, séquela completamente.

- Si la temperatura externa es inferior a -10°C (14°F), es posible que la batería dentro de la llave inteligente no pueda funcionar normalmente.

- No coloque la llave inteligente en un lugar de temperatura superior a 60°C (140°F) durante un largo tiempo.

- No cuelgue la llave inteligente

en el soporte de llave magnético.

- No coloque la llave inteligente en los alrededores de los equipos que pueden generar campo magnético, por ejemplo, TV, estéreos, computadora personal.

En caso de pérdida o robo de la llave inteligente, evite el uso ilegal de la llave inteligente para desbloquear su auto. Nuestra empresa recomienda borrar el código ID de esta llave inteligente. Para la información de los pasos de borrado, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Alcance de operación de la llave inteligente

Sólo se puede usar las funciones de la llave inteligente cuando la distancia entre la llave inteligente y el interruptor de solicitud ① es dentro del alcance de operación especificado.

Cuando la batería de llave inteligente está agotada o hay

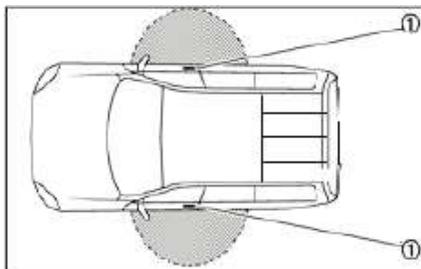
ondas electromagnéticas fuertes en los alrededores del lugar de operación, el alcance de operación del sistema de llave inteligente se estrecha, y es posible que la llave inteligente no pueda funcionar normalmente.

El alcance de operación específico es dentro del alcance de 80 cm (31,50 pulg.) desde cada interruptor de solicitud ①.

Si la llave inteligente está demasiado cerca del vidrio o el tirador de la puerta, es posible que el interruptor de solicitud no se pueda usar.

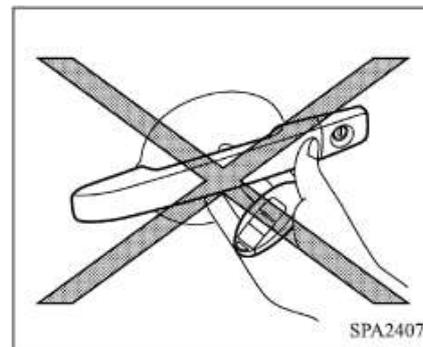
Cuando la llave inteligente está dentro del alcance de operación, cualquier persona, incluso la persona sin llave inteligente puede presionar el interruptor de solicitud para bloquear / desbloquear las puertas.

Uso del sistema de llave inteligente



En las situaciones siguientes, el interruptor de solicitud no podrá funcionar:

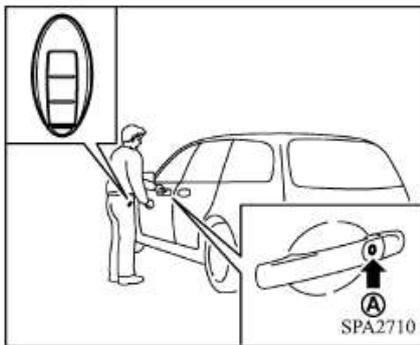
- Cuando la llave inteligente se quede dentro del auto
- Cuando la llave inteligente no está dentro del alcance de operación
- Cuando cualquier puerta está abierta o no bien cerrada
- Cuando la energía de la batería de llave inteligente está agotada.
- Cuando la alimentación del auto se encuentra en "ACC" o "ON"



- Como se muestra en la figura, cuando la llave inteligente está en la mano, no presione el interruptor de solicitud del tirador. Si la distancia con el tirador de la puerta es demasiado corta, puede causar dificultad para que el sistema de llave inteligente identifique la llave inteligente fuera del auto.
- Después de utilizar el interruptor de solicitud del tirador para bloquear la puerta, opere el tirador de la puerta para comprobar que la puerta esté seguramente bloqueada.
- Al usar el interruptor de solicitud del tirador para bloquear

la puerta, antes de operar el interruptor de solicitud del tirador, compruebe que la llave inteligente esté con usted, con el fin de evitar que la llave inteligente se quede en el interior del auto.

- El interruptor de solicitud del tirador sólo funciona cuando el sistema de llave inteligente detecte la llave inteligente.
- Antes de presionar el interruptor de solicitud del tirador, no tire el tirador. En este momento, la puerta se desbloquea, pero no se abre. Suelte el tirador, luego vuelva a tirarla.



Cuando lleva la llave inteligente con usted, puede presionar el interruptor de solicitud del tirador dentro del alcance de operación de la llave inteligente (lado del conductor o lado del pasajero delantero) **A** con el fin de bloquear o desbloquear todas las puertas.

Al bloquear o desbloquear la puerta, las luces indicadoras de peligro parpadearán para la confirmación.

Advertencia de bloqueo fuera del auto:

Para evitar bloquear la llave inteligente en el interior del auto de manera inesperada, el sistema de llave inteligente tiene advertencia de bloqueo fuera del auto.

Cuando la llave inteligente se queda en el interior del auto, y usted intenta utilizar el interruptor de solicitud del tirador para bloquear la puerta después de bajar, la puerta no se bloqueará. Mientras tanto, las luces indicadoras de peligro parpadearán rápidamente

(refiérase a la operación de las luces indicadoras de peligro) para advertir que la llave inteligente está dentro del auto.

A Precaución

En los casos siguientes, la función de advertencia de bloqueo fuera del auto puede no funcionar:

- Cuando la llave inteligente se coloca en la parte superior del tablero de instrumentos.
- Cuando la llave inteligente se coloca dentro de la guantera.
- Cuando la llave inteligente se coloca en el bloque de almacenamiento en la puerta.
- Cuando la llave inteligente se coloca en el interior o los alrededores del material metálico.

Cuando la llave inteligente está fuera del auto pero en una distancia demasiado corta con el auto, la advertencia de bloqueo fuera del auto funciona.

Modo de desbloqueo de todas las

puertas:

- Lleve la llave inteligente con usted.
- Presione el interruptor de solicitud del tirador **(A)**.
- Todas las puertas se desbloquearán.

Si el tirador está tirado al desbloquear la puerta, esta puerta puede no ser desbloqueada. Suelte el tirador para que regrese a su posición original con el fin de desbloquear la puerta. Después de que el tirador regrese a su posición original, si la puerta no está desbloqueada, presione el interruptor de solicitud del tirador para desbloquear la puerta.

Modo de desbloqueo de puerta opcional:

- Lleve la llave inteligente con usted.
- Presione el interruptor de solicitud del tirador **(A)**.

Interruptor de solicitud del tirador

de la puerta del conductor;

Todas las puertas se desbloquearán.

- Opere el tirador para abrir la puerta.

Vuelve a bloquearse automáticamente:

Cuando todas las puertas están bloqueadas, presione el interruptor de solicitud, si no se realiza ninguna de las operaciones siguientes dentro de los 30s posteriores, todas las puertas volverán a bloquearse automáticamente.

- Al abrir cualquier puerta.
- Presione el interruptor de ignición.

Si presiona el botón "Desbloquear" **(f)** en la llave inteligente dentro del período de tiempo preestablecido, pues, en la finalización del siguiente período de tiempo preestablecido, todas las puertas se bloquearán automáticamente.

Sistema de ahorro de energía de la batería

Cuando todas las condiciones siguientes se permanecen cumplidas durante un período de tiempo, el sistema de ahorro de energía de la batería desconectará la alimentación para evitar el agotamiento de energía de la batería auxiliar.

- Cuando la alimentación del auto se encuentra en "ACC" y
- todas las puertas están cerradas, y
- la perilla de cambio de marchas se encuentra en marcha neutra.

Advertencia y aviso sonoro

El sistema de llave inteligente está equipado con la función diseñada para reducir al mínimo las operaciones inadecuadas de la llave inteligente y evitar el robo del auto. Se emitirá sonido pitido dentro del auto, y la información de advertencia aparecerá en la pantalla

de visualización de información del auto.

 Precaución

Cuando se emita pitido o aparezca la información de advertencia pertinente, asegúrese de verificar el auto y la llave inteligente.

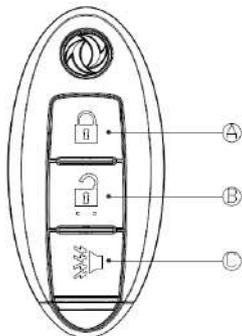
Guía de Solución de Fallas

Síntoma		Causas posibles	Medidas tomadas
Al presionar el interruptor de arranque para arrancar el auto	La advertencia de Arrancar en marcha neutra aparece en la pantalla de visualización de información del auto	La palanca de cambios no se encuentra en marcha neutra durante el arranque del motor.	Si necesita arrancar el motor, mueva la palanca de cambios a la posición de marcha neutra
Al presionar el interruptor de arranque para arrancar el auto	Durante el arranque, la advertencia de Pise el embrague aparece en la pantalla de visualización de información del auto	Al arrancar el motor, el pedal del embrague no está pisado	Si necesita arrancar el motor, pise el pedal del embrague
Al presionar el interruptor de arranque	La advertencia de Energía baja de la batería de la llave aparece en la pantalla de visualización de información del auto	La energía de la batería de la llave está insuficiente.	Reemplace la batería de la llave inteligente.
	La advertencia de Llave no detectada aparece en la pantalla y el zumbador de advertencia dentro del auto suena durante varios segundos.	La llave inteligente no está dentro del auto o la batería de la llave inteligente está agotada.	Lleve la llave inteligente con usted o reemplace la batería de la llave inteligente.
Al cerrar la puerta después de bajar del	La advertencia de Llave no detectada aparece en la pantalla, el zumbador de advertencia	Cuando la alimentación del auto se encuentra en	Presione el interruptor de arranque a la "Posición

auto	interno suena varios segundos.	"ACC" o "ON"; O la llave inteligente es llevada hacia afuera del auto.	OFF"; Es posible que el auto sea conducido sin llave inteligente, recupere la llave inteligente oportunamente.
Botón "Bloquear"  en la llave inteligente	Las luces de alarma de peligro dentro y fuera del auto parpadean rápidamente por 3 veces, y el zumbador dentro del auto suena 3 veces en la misma frecuencia, y todas las puertas se desbloquean.	Alguna puerta no está bien cerrada.	Cierre todas las puertas
Al presionar el interruptor de solicitud del tirador para bloquear las puertas.	Las luces de alarma de peligro dentro y fuera del auto parpadean rápidamente por 3 veces, y el zumbador dentro del auto suena 3 veces en la misma frecuencia, y ninguna cerradura de las puertas actúa.	Hay llave inteligente quedada dentro del auto.	Lleve la llave inteligente con usted.
		Alguna puerta no está bien cerrada.	Cierre todas las puertas.
		Se presiona el interruptor de solicitud del tirador antes de cerrar la puerta.	Sólo presione el interruptor de solicitud del tirador después de cerrar la puerta.
Cuando la alimentación se	La luz indicadora de antirrobo  en el instrumento	Falla de autenticación de antirrobo del motor	Póngase en contacto con el punto de servicio

encuentra en "ON"	combinado parpadea en la frecuencia inherente.		autorizado por Zhengzhou Nissan.
Al presionar el interruptor de arranque	La advertencia de falla de la cerradura de la columna de dirección eléctrica aparece en la pantalla de visualización de información del auto.	La posición del volante es incorrecta, la cerradura de la columna de dirección eléctrica no puede bloquear el volante.	Oscile el volante hacia ambos lados, si la cerradura de la columna de dirección eléctrica puede bloquear el volante, la información de advertencia desaparece.
		Falla de la cerradura de la columna de dirección electrónica.	Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.
Al presionar el interruptor de arranque	La advertencia Fallo del sistema de arranque sin llave aparece en la pantalla de visualización de información del auto.	Falla del sistema de arranque sin llave.	Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan

Uso del sistema de acceso sin llave de control remoto



Ⓐ Botón de "Desbloquear"

Ⓑ Botón de "Bloquear"

Ⓒ Botón de "Buscar"

Alcance de operación

Se puede utilizar el sistema de acceso sin llave de control remoto para bloquear / desbloquear todas las puertas y buscar el auto. La distancia de operación depende de la situación en los alrededores del auto. Para operar los botones de bloqueo / desbloqueo y búsqueda de forma eficaz, manténgase en un

lugar dentro de unos 15m desde la puerta.

En las situaciones siguientes, el sistema de acceso sin llave de control remoto no funcionará:

- Cuando la llave inteligente no está dentro del alcance de operación.
- Cuando la energía de la batería de llave inteligente está agotada.

Para la información de reemplazo de la batería, refiérase a "Batería de llave inteligente"

Bloqueo de las puertas

- Conmute la alimentación de ignición del auto a la posición "OFF".
- Lleve la llave inteligente con usted.
- Cierre todas las puertas.
- Presione el botón Ⓐ "Bloquear" en la llave inteligente.
- Todas las puertas se

bloquearán.

- Opere el tirador de la puerta para comprobar que la puerta esté seguramente bloqueada.

⚠ Precaución

- Después de utilizar la llave inteligente para bloquear las puertas, asegúrese de operar el tirador de la puerta para comprobar que las puertas estén seguramente bloqueadas.
- No quede la llave inteligente en el interior del auto cuando la utiliza para bloquear las puertas.

Desbloqueo de puertas

- Cuando la ignición alimentación del auto se encuentra en la posición "OFF".
- Lleve la llave inteligente con usted.
- Presione el botón Ⓑ "Desbloquear" en la llave inteligente.
- Bloqueo de todas las puertas.

Vuelve a bloquearse automáticamente:

Cuando todas las puertas están bloqueadas, presione el botón Ⓢ "Desbloquear" , si no se realiza ninguna de las operaciones siguientes dentro de los 25s posteriores, todas las puertas volverán a bloquearse automáticamente. Si presiona el botón Ⓢ "Desbloquear"  en la llave inteligente dentro de este período de 25s, pues, en la finalización de los siguientes 25s, todas las puertas se bloquearán automáticamente.

- Al abrir cualquier puerta.
- Presione el interruptor de arranque.

Función de búsqueda del auto mediante el control remoto:

- Cuando la ignición alimentación del auto se encuentra en la posición "OFF".
- Lleve la llave inteligente con usted.

● Presione el botón Ⓢ "Buscar"  en la llave inteligente durante alrededor de 1s.

● El auto entra en el modo de búsqueda del auto. Después de la activación del modo de búsqueda del auto, las luces intermitentes izquierda y derecha del auto parpadean durante 15s, luego la bocina suena 3 veces para advertirle la ubicación del auto. Si vuelve a presionar el botón Ⓢ "Buscar"  en la llave inteligente dentro de los 15s del parpadeo de las luces intermitentes, la bocina sonará en la finalización de los siguientes 15s. Si el usuario ha confirmado la ubicación del auto dentro de los 15s, si realiza cualquiera de las operaciones siguientes, puede terminar la función de búsqueda del auto.

- Presione el botón Ⓢ "Bloquear"  en la llave inteligente.
- Presione el interruptor de solicitud del tirador.

● Hay cambio en el estado de cierta puerta.

● La alimentación de ignición del auto se ha conmutado a la posición no de "OFF".

Operación de las luces indicadoras de peligro y el zumbador

Cuando utiliza el interruptor de solicitud o la función de acceso sin llave de control remoto para bloquear o desbloquear las puertas o buscar el auto, las luces indicadoras de peligro parpadearán y el zumbador interior zumbará como una confirmación.

La descripción siguiente indica cómo activan las luces indicadoras de peligro y el zumbador interior cuando se bloquea o desbloquea las puertas o busca el auto.

Operación	Bloqueo de puertas	Desbloqueo de puertas
Sistema de llave inteligente	Luces indicadoras de peligro -	Luces indicadoras de peligro -

(Uso del interruptor de solicitud del tirador)	1 vez Zumbador interior - 1 vez	2 veces Zumbador interior - 2 veces
Sistema de acceso sin llave de control remoto (Uso botón  o )	Luces indicadoras de peligro - 1 vez Zumbador interior - 1 vez	Luces indicadoras de peligro - 2 veces Zumbador interior - 2 veces

Batería de la llave inteligente

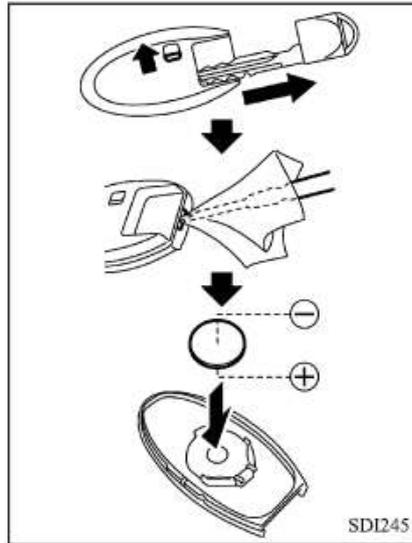
Reemplazo de batería

⚠ Precaución

- No deje que el niño trague la batería o los componentes desmontados.
- El tratamiento inadecuado de las baterías usadas puede dañar el medio ambiente. Trate las baterías usadas según las leyes y reglamentos locales.
- Al reemplazar la batería, no deje que la suciedad o mancha de

aceite se pegue en la batería.

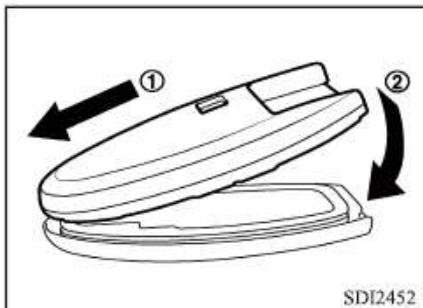
- El reemplazo inadecuado de la batería de litio puede generar peligro de explosión. Sólo reemplace la batería con la de mismo modelo o similar.
- No exponga la batería en una temperatura excesiva (luz solar, fuego, etc.).



Para reemplazar la batería:

- Suelte la hebilla de bloqueo en la espalda de la llave inteligente, quite la llave mecánica.
- Inserte el destornillador plano en la fisura en la esquina de la llave, gírelo para separar la parte superior de la llave de la parte inferior de la misma. Puede usar paño blanco para proteger el cuerpo de la llave.

- Reemplace la batería.
- Batería recomendada: CR2025 o similar.
- No toque los circuitos internos o contactos electrónicos, de lo contrario, causará falla.
- Asegúrese de que la superficie de polo ⊕ esté frente a la parte inferior de la caja.



- Alinee las puntas de la parte superior y la parte inferior ①, luego presiónelas juntos hasta que cierren completamente ②.
- Opere el botón para verificar su estado de funcionamiento.

Si necesita ayuda durante el

3-20 Inspección y regulación antes de la conducción

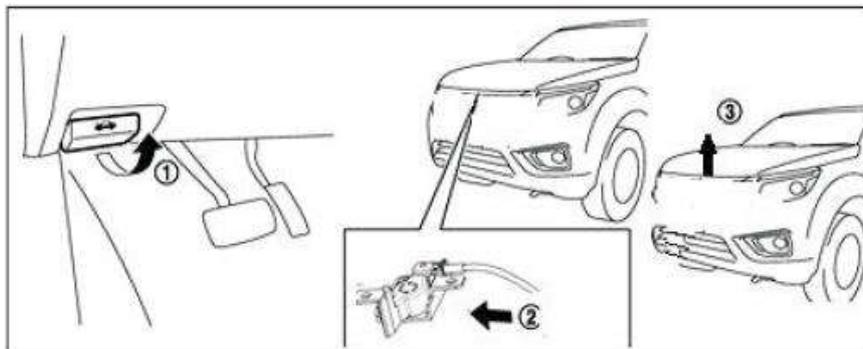
reemplazo, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Capó del motor

⚠ Advertencia

- Asegúrese de cerrar y bloquear el capó del motor antes de conducir. De lo contrario se causará la apertura del capó del motor provocando un accidente.
- No abra el capó del motor cuando sale vapor o humo desde el compartimiento del motor para evitar la lesión.

Apertura del capó del motor



1. Jale la palanca de apertura ① de la cerradura del capó del motor por debajo del tablero de instrumentos hasta que el capó del motor salte.

2. Utilice el dedo para jalar la palanca ② entre el capó del motor y la rejilla hacia el panel lateral.

3. Eleve el capó del motor por alrededor de 30°, el capó del motor puede elevar automáticamente bajo el efecto del soporte neumático.

Cierre del capó del motor

- Presione el capó del motor hacia abajo hasta que se bloquee de forma segura.

Tapa de la apertura de llenado de combustible

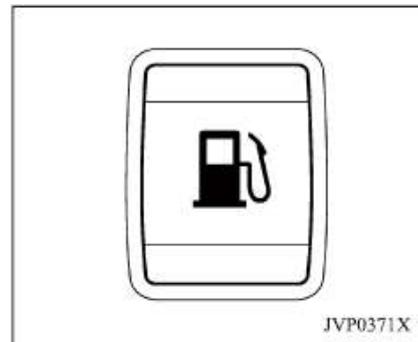
⚠ Advertencia

- El combustible se puede quemar y explotar muy fácilmente bajo algunas condiciones. En caso de uso u operación inadecuada, puede quemarse o sufrir lesión grave. Al llenar combustible, asegúrese de apagar el motor, no fume en los alrededores del auto, evite que la llama abierta o las chispas se acerquen al auto.

- El combustible puede tener presión. Para evitar la lesión personal por la salpicadura de combustible, primero tire la tanque de combustible por media vuelta, y espere hasta la finalización del sonido "si-si". Luego se puede abrir completamente y quitar la tapa del tanque de combustible.

- Asegúrese de realizar el reemplazo con la tapa del tanque de combustible de modelo del equipo original. Está equipada con la válvula de seguridad incorporada que puede operar el sistema de combustible y el sistema de control de evaporación de forma correcta. La tapa del tanque de combustible descalificada puede causar falla grave y peligro potencial.

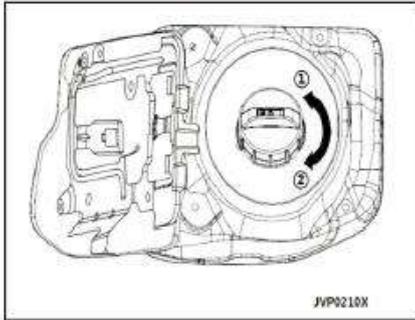
Apertura de la tapa de la apertura de llenado de combustible



Para abrir la tapa de la apertura de llenado de combustible, presione el botón de desbloqueo de la tapa de la apertura de llenado de combustible por debajo del tablero de instrumentos.

Para cerrar la tapa de la apertura de llenado de combustible, cierre la tapa de la apertura de llenado de combustible hasta que esté completamente bloqueada.

Tapa del tanque de combustible



La tapa de la apertura de llenado de combustible es de forma de trinquete. Gire la tapa del tanque de combustible en sentido antihorario ① para quitarla. Después de llenar el combustible, apriete la tapa del tanque de combustible en sentido horario ② hasta que oiga que el trinquete emita más de dos veces el sonido ka-da.

⚠ Precaución

Si el combustible se ha salpicado a la carrocería, enjuáguelo con el agua para evitar dañar la pintura.

Compartimiento de carga

⚠ Advertencia

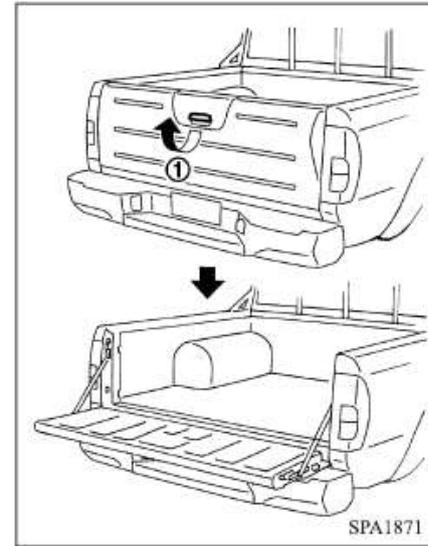
- Durante la conducción del auto, se prohíbe que nadie se siente en la zona de carga. El frenado o estacionamiento brusco puede causar la lesión personal.

- No conduzca el auto con su tablero de bloqueo trasero bajado (abierto).

- Utilice cuerda o abrazadera para fijar las mercancías de forma segura para evitar el deslizamiento de las mercancías. Las mercancías no fijadas pueden causar lesión personal.

Tablero de bloqueo trasero

Apertura del tablero de bloqueo trasero



Para abrir el tablero de bloqueo trasero, jale la palanca de apertura ① del tablero de bloqueo trasero para bajar el tablero de bloqueo trasero. Las tiras de soporte en ambos lados pueden mantener el tablero de bloqueo trasero en el estado abierto.

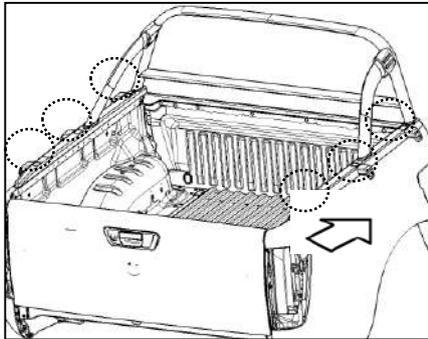
- El peso de las mercancías debe distribuirse de forma uniforme en eje delantero y eje trasero.

- Todas las mercancías deben fijarse de forma segura con cuerda o abrazadera para evitar su deslizamiento dentro del auto.

Cierre del tablero de bloqueo trasero

Al cerrar el tablero de bloqueo trasero, compruebe que el pestillo de cerradura esté seguramente bloqueado.

Gancho de cuerda



Para proteger la cabina, se ha montado esqueleto de protección sobre el compartimiento de carga, y en su lado externo se ha integrado seis ganchos externos de cuerda

para fijar las mercancías cargadas dentro del compartimiento de carga, mejorando la conveniencia.

- El peso de las mercancías debe distribuirse de forma uniforme en eje delantero y eje trasero.

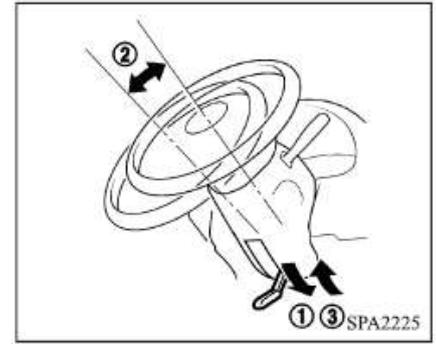
- Todas las mercancías deben fijarse de forma segura con cuerda o abrazadera para evitar su deslizamiento dentro del auto.

Volante

Regulación del volante

⚠ Advertencia

Para poder conducir el auto de plena concentración, no regule el volante durante la conducción.



Jale la palanca de bloqueo ① hacia abajo, regule el volante hacia arriba o abajo ② hasta la posición necesaria.

Recupere la palanca de bloqueo ③ para bloquear sólidamente el volante en su posición correcta.

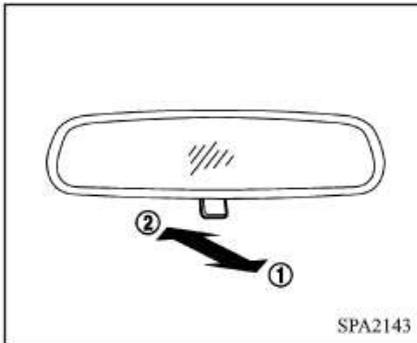
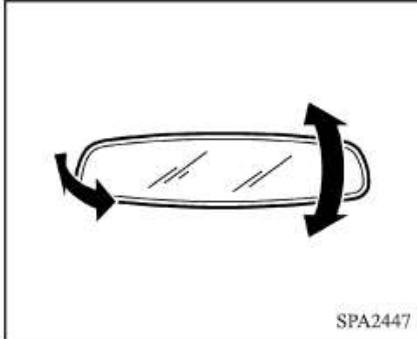
Espejo retrovisor

⚠ Advertencia

Regule la posición de todos los espejos revisores antes de conducir. Para poder conducir el auto de plena concentración, no regule la posición de los espejos retrovisores durante la conducción.

Espejo retrovisor interior

Agarre el espejo retrovisor interior, regule su ángulo a la posición necesaria.



Al conducir durante la noche, si el

deslumbramiento de los faros delanteros del auto detrás de lo suyo afecta su visión, jale la palanca de regulación ① hacia abajo.

Al conducir durante el día, empuje la palanca de regulación ② para obtener la mejor visibilidad trasera.

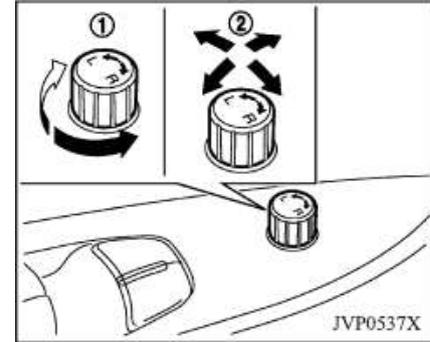
Espejo retrovisor externo (espejos laterales)

⚠ Advertencia

- No toque los espejos laterales cuando se muevan. De lo contrario, los dedos se lesionarán o los espejos laterales se dañarán.
- No conduzca el auto cuando los espejos laterales están plegados. Eso puede reducir el campo de visión de la parte trasera y causar accidente.
- Los objetos o las imágenes que ve en los espejos laterales están más cerca que su distancia real (si está equipado).
- Las dimensiones y distancia

de las imágenes en los espejos laterales no son reales.

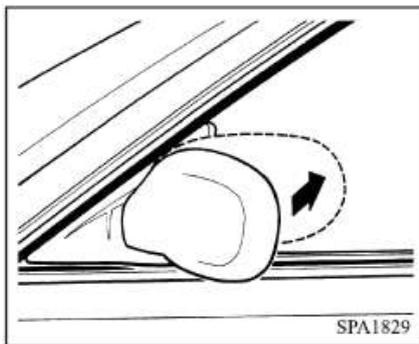
Regulación



Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ACC" o "ON", el control remoto de los espejos laterales funciona.

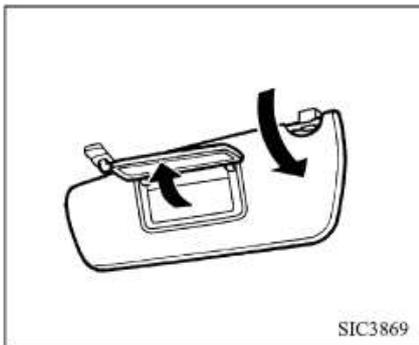
1. Gire el interruptor para seleccionar espejo lateral izquierdo (L) o espejo lateral derecho (R) ①.
2. Empuje el interruptor para regular cada espejo lateral a la posición necesaria ②.

Plegado



Presione los espejos laterales hacia atrás del auto para plegarlos.

Espejo de maquillaje (si está equipado)



Para usar el espejo de maquillaje

delantero, jale la visera parasol hacia abajo y voltee la tapa del espejo de maquillaje.

Freno de estacionamiento

⚠ Advertencia

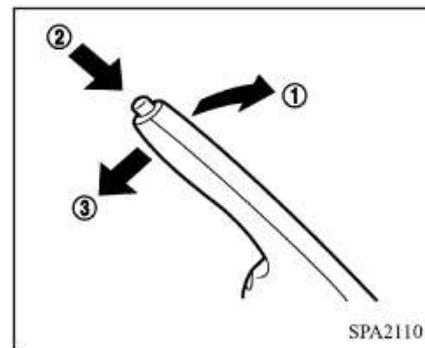
- No aplique el freno de estacionamiento al conducir el auto. De lo contrario, el freno se sobrecalentará y no podrá funcionar, provocando un accidente.

- No libere el freno de estacionamiento desde el exterior del auto. Si el auto se mueve, no podrá pisar el pedal de freno causando un accidente.

- No utilice la palanca de cambios para sustituir el freno de estacionamiento. Durante el estacionamiento, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento de forma sólida.

- No quede a los niños u otros adultos que requieren el cuidado de los demás en el interior del auto, tampoco quede las mascotas a sólo en el interior del auto. Ellos pueden

causar accidente provocando lesión o muerte debido a la manipulación inadvertidamente del auto y/o sus componentes internos. Además, en el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado subirá rápidamente, lo que es suficiente causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.



Para aplicar el freno de estacionamiento, jale la palanca del freno de estacionamiento ① hacia arriba.

Para liberar el freno de estacionamiento, mantenga pisado el pedal del freno de pie. Jale

ligeramente la palanca de freno de estacionamiento, presione el botón ②, luego presione la palanca de freno de estacionamiento ③ completamente hacia abajo.

Antes de conducir, compruebe que la luz de advertencia de freno esté apagada.

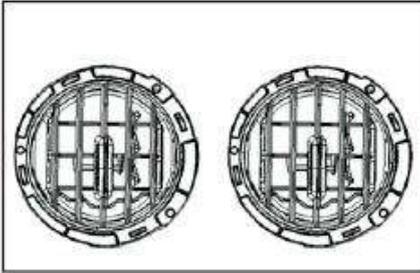
Memorando

4. Sistema de calefacción, climatización y estéreos

Apertura de escape	2
Apertura de escape central	2
Apertura de escape lateral	2
Calefacción y acondicionador de aire.....	2
Aviso de operación (modelo con acondicionador de aire automático).....	3
Acondicionador de aire manual.....	4
Acondicionador de aire automático.....	7
Mantenimiento del acondicionador de aire	11
Sistema de estéreos.....	12
Precauciones de operación de estéreos.....	12
Antena	18
Radio FM-AM con interfaz USB	19
Mantenimiento y limpieza de dispositivos USB ...	23
Multimedia de 7 pulgadas	25
Multimedia de 9 pulgadas	26

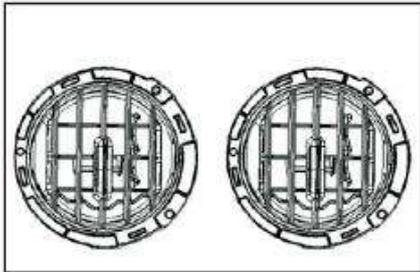
Apertura de escape

Apertura de escape central



Mueva la palanca en el centro de la apertura de escape (arriba / abajo, izquierda / derecha) para regular la dirección de escape de la apertura de escape a la posición necesaria.

Apertura de escape lateral



Abra, cierre o gírela para regular la dirección de escape de la apertura de escape.

Calefacción y acondicionador de aire

⚠ Advertencia

- La calefacción y el acondicionador de aire sólo pueden funcionar cuando el motor está en funcionamiento.

- No quede a los niños u otros adultos que requieren cuidado de los demás a sólo en el auto. Tampoco quede las mascotas a sólo en el auto. Ellos pueden activar los interruptores o controladores inadvertidamente provocando accidente grave y lesión personal. En el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado subirá rápidamente, lo que puede causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.

- No utilice el modo de bucle interno durante un largo tiempo, de lo contrario, se puede causar el aire

turbio o generar niebla en las ventanas.

- Para poder conducir el auto con plena concentración, no regule la calefacción o el acondicionador de aire al conducir.

- El sistema de climatización debe funcionar por un mínimo de 10 minutos cada mes. Eso puede ayudar a evitar el daño del sistema de climatización por la falta de lubricación.

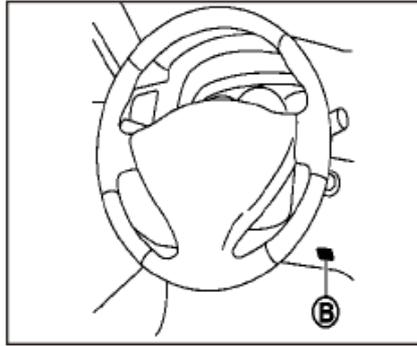
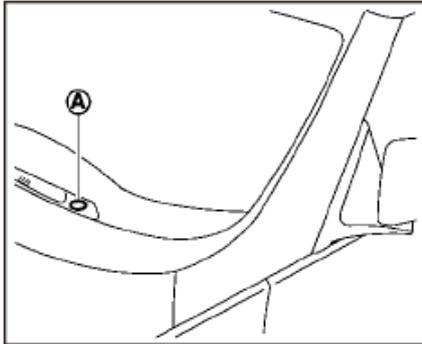
La calefacción y el acondicionador de aire sólo pueden funcionar cuando el motor está en funcionamiento. Aunque el motor esté apagada, si el interruptor de ignición se encuentre en "ON", el soplador también puede funcionar.

Nota:

- El olor peculiar dentro y fuera del auto puede acumularse en el dispositivo de climatización. El olor peculiar puede entrar en la cabina de pasajeros mediante apertura de escape.

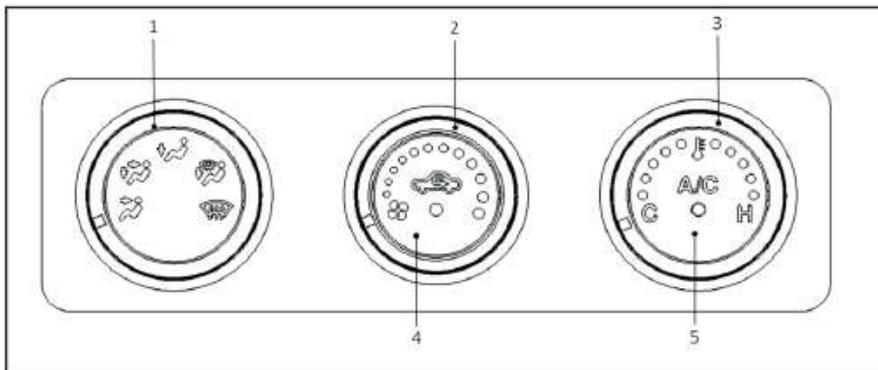
- Durante el estacionamiento, desactive el bucle interno mediante el controlador de calefacción y acondicionador de aire con el fin de permitir que el aire fresco entre en la cabina de pasajeros. Eso ayudará a reducir el olor peculiar en el interior del auto.

Aviso de operación (modelo con acondicionador de aire automático)



Los sensores A y B en el tablero de instrumentos pueden ayudar a mantener la temperatura constante dentro del auto. No coloque ningún artículo sobre o en los alrededores del sensor.

Acondicionador de aire manual (si está equipado)



1. Perilla de control de flujo de aire
2. Perilla "☸" de control de revoluciones del ventilador
3. Perilla de control de temperatura
4. Botón "☞" de bucle interno del acondicionador de aire
5. Botón "A/C" (acondicionador de aire)

Control

Habilitación / Deshabilitación del sistema:

Para habilitar el sistema, gire la perilla "☸" de control de revoluciones del ventilador hacia afuera de la posición "☸". Para apagar el acondicionador de aire, gire esta perilla en sentido antihorario a la posición "☸".

Control de flujo de aire:

Esta perilla se puede utilizar para seleccionar el modo de escape de aire.

4-4 Sistema de calefacción, climatización y estéreos

 - El flujo de aire sale desde la apertura de escape central y la apertura de escape lateral.

 - El flujo de aire sale desde la apertura de escape central, la apertura de escape lateral y la apertura de escape inferior.

 - El flujo de aire principalmente sale de la apertura de escape inferior, y una pequeña cantidad del cual sale de la apertura de escape lateral.

 - El flujo de aire sale desde el desempañador y la apertura de escape lateral, y una pequeña parte del cual sale de la apertura de escape lateral.

 - El flujo de aire principalmente sale desde el desempañador y la apertura de escape lateral, y una pequeña parte del cual sale de la apertura de escape lateral.

Control de revoluciones del ventilador:

Gire la perilla "☸" de control de revoluciones del ventilador para regular las revoluciones del ventilador, es decir, el volumen de aire de escape del acondicionador de aire.

- Gírela en sentido horario para aumentar el volumen de aire, gírela en sentido antihorario para reducir el volumen de aire.
- En total hay 7 niveles de revoluciones del ventilador

Control de temperatura:

Gire la perilla de control de temperatura para regular la temperatura ajustada.

- Gírela en sentido horario para aumentar la temperatura, gírela en sentido antihorario para reducir la temperatura.
- Al girarla a la posición C, la luz indicadora A/C se enciende.
- Al girarla a la posición E, si la

luz indicadora A/C estuvo en estado encendido, la luz indicadora se apaga.

Bucle interno del acondicionador de aire:

Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado encendido y que el aire circule dentro del auto.

- No utilice el modo de bucle interno durante un largo tiempo, de lo contrario, se puede causar el aire turbio o generar niebla en las ventanas.

Bucle externo del acondicionador de aire:

Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado con el fin de permitir entrar el aire fresco desde el exterior.

Operación de "A/C" (refrigeración del acondicionador de aire):

Este modo guiará el aire frío a la apertura de escape central y la apertura de escape lateral.

1. Gire la perilla "☸" de control del ventilador a la posición necesaria.

2. Presione el botón "A/C", la luz indicadora A/C se enciende.

3. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "".

4. Gire la perilla de control de temperatura a la posición necesaria en el lado izquierdo y en el centro.

5. Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "".

● En el entorno húmedo y caluroso, se puede ver niebla emitida desde la apertura de escape, eso se debe al enfriamiento rápido del aire. Eso no significa una falla.

● Cuando la temperatura externa es alta, si necesita la refrigeración rápida, presione el botón "".

bucle interno del aire (la luz indicadora se encenderá.) En la refrigeración ordinaria, se necesita recuperar el botón "" de bucle interno del aire al estado de bucle externo.

Operación de calefacción:

Este modo puede guiar el flujo de aire caliente a la apertura de escape en la parte inferior.

1. Gire la perilla "" de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.
2. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "".
3. Gire la perilla de control de temperatura a la posición entre el centro y la posición de calentamiento (lado derecho).
4. Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire.

Ventilación (deshumidificación):

Este modo guiará el aire frío del exterior a la apertura de escape central y la apertura de escape lateral.

1. Gire la perilla "" de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.
2. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "".
3. Gire la perilla de control de temperatura a la posición necesaria.
4. Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire.

- Si desea realizar la operación de deshumidificación, presione el botón "A/C", la luz indicadora se enciende.

Descongelación:

Este modo puede guiar el aire caliente a la apertura de escape del desempañador para descongelar las ventanas.

1. Gire la perilla "" de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.

2. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "".

3. Gire la perilla de control de temperatura a la posición necesaria en la posición entre el centro y la posición de calentamiento (lado derecho).

4. Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado.

- Para descongelar el parabrisas rápidamente, gire la perilla de control de temperatura a la posición más caliente, y gire la perilla "" de control de revoluciones del ventilador a la velocidad máxima.

Desempeñamiento (Deshumidificación):

Este modo puede calentar el interior del auto y desempañar las ventanas.

1. Presione el botón "  " del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire.

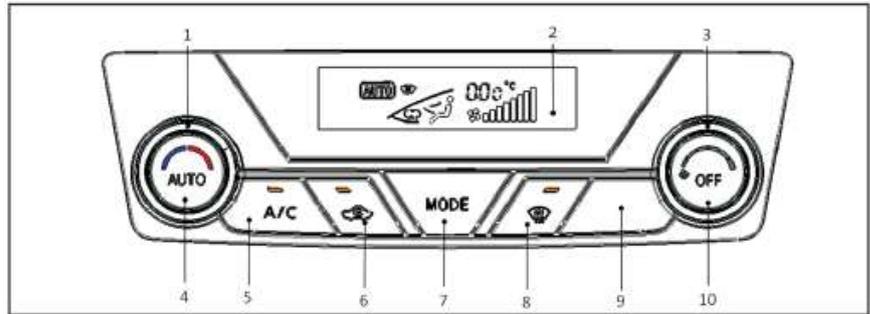
2. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "  " o "  ".

3. Gire la perilla de control de temperatura a la posición necesaria.

4. Gire la perilla de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.

● Para desempeñar rápidamente el parabrisas, gire la perilla de control de temperatura a la posición más caliente, y gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "  ", y gire la perilla "  " de control de revoluciones del ventilador a la posición máxima, mientras tanto, presione el botón A/C.

Acondicionador de aire automático (si está equipado)



1. Perilla de control de temperatura

2. Pantalla

3. Perilla "  " de control de revoluciones del ventilador

4. Botón "AUTO" (automático)

5. Botón "A/C" (acondicionador de aire)

6. Botón "  " de bucle interno del acondicionador de aire

7. Botón "MODE" (modo)

8. Botón "  " del descongelador delantero

9. Blanco (no puede ser presionado)

10. Botón "OFF" (apagado)

Control de temperatura:

Gire la perilla de control de temperatura para regular la temperatura ajustada.

- Gírela en sentido horario para aumentar la temperatura, gírela en sentido antihorario para reducir la temperatura. Esta perilla puede girarse sin fin, pero cuando alcance la temperatura máxima o mínima, si continua a girarla, la temperatura ajustada no cambiará.

- El rango de visualización de temperatura es de 18 a 32, la unidad es °C. En 18°C se muestra Lo, en 32°C se muestra Hi.

Operación de la pantalla:

Al operar cualquier botón o perilla (con excepción de OFF) en el panel de operación del acondicionador de aire, se permite encender la pantalla y visualizar la información pertinente. A presionar el botón OFF, se puede apagar la pantalla del acondicionador de aire.

Control de revoluciones del

ventilador:

Gire la perilla "88" de control de revoluciones del ventilador para regular las revoluciones del ventilador, es decir, el volumen de aire de escape del acondicionador de aire.

- Gírela en sentido horario para aumentar el volumen de aire, gírela en sentido antihorario para reducir el volumen de aire. Esta perilla puede girarse sin fin, pero cuando alcance la posición máxima o mínima, si continua a girarla, las revoluciones del ventilador no cambiarán.

- En total hay 7 niveles de revoluciones del ventilador

Operación automática (AUTO):

El modo AUTO se puede usar en todo el año, es que después de la configuración manual de la temperatura necesaria, el sistema controlará automáticamente la temperatura constante, el modo de escape de aire y las revoluciones del ventilador.

- Si necesita activarlo, presione el botón "AUTO".

- Si necesita desactivarlo, presione el botón "OFF".

- Al girar la perilla "88" de control de revoluciones del ventilador, las revoluciones del ventilador saldrán del modo de control automático.

- No se conmutará automáticamente al modo "  " de soplo de pies y descongelación y "  " descongelación.

- El modo AUTO abarca la función de "Prevención de escape de aire caliente" y "Prevención de escape de aire frío".

- Prevención de escape de aire caliente:

Condiciones de arranque: el auto se arranca por la primera vez, el acondicionador de aire está en modo AUTO, la luz indicadora A/C está encendida, la temperatura del evaporador es ≥ 35 °C, la

temperatura ajustada es de más de 3°C inferior a la temperatura interna del auto.

Resultado de ejecución: se ejecuta la función de prevención de escape de aire caliente, las revoluciones del ventilador están en nivel 1, y entra en control automático después de 9s.

Desactivación: A/C desactivado o regulación del volumen de aire. (Después de la desactivación hasta el apagado del auto, se encuentra en el estado desactivado)

- Prevención de escape de aire frío:

Condiciones de arranque: el auto se arranca por la primera vez, el acondicionador de aire está en modo AUTO, la temperatura del agua de enfriamiento del motor es inferior a 56 °C , la temperatura ajustada es de más de 3°C superior a la temperatura interna del auto.

Resultado de ejecución: se ejecuta la función de prevención de escape

de aire frío, las revoluciones del ventilador están en nivel 1, el modo de escape es el modo d descongelación, pero no se ejecuta la función de descongelación, la luz indicadora de descongelación no se enciende.

Desactivación: opere cualquier botón en el panel del acondicionador de aire para desactivarlo; si la temperatura de agua no puede alcanzar más de 56 °C , se desactivará automáticamente después de 5min. (Después de la desactivación hasta el apagado del auto, se encuentra en el estado desactivado)

Bucle interno del acondicionador de aire:

Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado encendido y que el aire circule dentro del auto.

- No utilice el modo de bucle interno durante un largo tiempo, de lo contrario, se puede causar el aire turbio o generar niebla en las

ventanas.

Bucle externo del acondicionador de aire:

Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado con el fin de permitir entrar el aire fresco desde el exterior.

- Después de presionar el botón OFF o el apagado del auto, el acondicionador de aire entrará automáticamente en el modo de bucle externo con el fin de garantizar la calidad del aire dentro del auto.

Control de flujo de aire:

Presione el botón "MODE" (modo) secuencialmente, el modo de flujo de aire se conmuta en ciclo entre



 - El flujo de aire sale desde la apertura de escape central y la apertura de escape lateral.

 - El flujo de aire sale desde la

apertura de escape central, la apertura de escape lateral y la apertura de escape inferior.

 - El flujo de aire principalmente sale de la apertura de escape inferior, y una pequeña cantidad del cual sale de la apertura de escape lateral.

 - El flujo de aire sale desde el desempañador y la apertura de escape lateral, y una pequeña parte del cual sale de la apertura de escape lateral.

Operación de "A/C" (refrigeración del acondicionador de aire):

Este modo guiará el aire frío a la apertura de escape central y la apertura de escape lateral.

- Presione el botón "A/C", la luz indicadora A/C se enciende.

- Presione "MODE" (modo) hasta que la pantalla muestre "".

Gire la perilla de control de

temperatura a la posición necesaria.

Gire la perilla "" de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.

Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire.

- En el entorno húmedo y caluroso, se puede ver niebla emitida desde la apertura de escape, eso se debe al enfriamiento rápido del aire. Eso no significa una falla.

- Cuando la temperatura externa es alta, si necesita la refrigeración rápida, presione el botón "" bucle interno del aire. (La luz indicadora se encenderá.) En la refrigeración ordinaria, se necesita recuperar el botón "" de bucle interno del aire al estado de bucle externo.

Calentamiento (A/C deshabilitado):

1. Presione "MODE" (modo) hasta que la pantalla muestre "".

2. Gire la perilla de control de temperatura a la posición entre el centro y la posición de calentamiento (lado derecho).

3. Gire la perilla "" de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.

4. Presione el botón "" del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire.

- Si A/C no está deshabilitado (la luz indicadora está encendida), presione el botón "A/C" para apagarlo.

- No ajuste la temperatura a una temperatura menor de la temperatura externa, eso causará que no se pueda controlar correctamente la temperatura.

Ventilación (deshumidificación):

Este modo guiará el aire frío del exterior a la apertura de escape central y la apertura de escape lateral.

1. Gire la perilla "  " de control de revoluciones del ventilador a la posición necesaria.

2. Gire la perilla de control de flujo de aire a la posición "  ".

3. Gire la perilla de control de temperatura a la posición necesaria.

4. Presione el botón "  " del bucle interno del aire hasta que la luz indicadora esté en estado apagado. Para el bucle externo del acondicionador de aire.

● Si desea realizar la operación de deshumidificación, presione el botón "A/C", la luz indicadora se enciende.

Descongelación /
(Deshumidificación)
Desempeñamiento:

1. Presione el botón "  " del descongelador delantero. (La luz indicadora "  " se encenderá.)

2. En este momento, el aire fluirá hacia el parabrisas delantero y los vidrios de las ventanas en lado

izquierdo y lado derecho.

● Al presionar el botón "  " del descongelador delantero, el acondicionador de aire arrancará automáticamente, el A/C y el bucle externo se habilitan, las revoluciones del ventilador funcionarán en el nivel máximo (se puede regular manualmente la perilla "  " de control de revoluciones del ventilador para regular sus revoluciones) para detectar la temperatura externa y desempañar el parabrisas. Para mantener el mejor rendimiento de desempañamiento.

● Cuando el modo de desempañamiento está activado (la luz indicadora "  " se enciende), no ajuste la temperatura a un nivel demasiado bajo, de lo contrario, se puede causar niebla en el parabrisas delantero.

● Vuelva a presionar el botón "  " del descongelador para salir del modo actual.

Apagado del sistema

Para apagar el sistema de calefacción y climatización, presione el botón "OFF".

Mantenimiento del
acondicionador de aire

 Advertencia

Dentro del sistema de climatización hay refrigerante de alta presión. Para evitar la lesión personal, todos los trabajos de mantenimiento del acondicionador de aire deben ser llevados a cabo por los técnicos de reparación que tienen equipos especiales y experiencia.

Dentro del sistema de climatización de su auto se agrega refrigerante amigable al medio ambiente.

Este refrigerante no dañará la capa de ozono de la Tierra. Sin embargo, tiene influencia débil al calentamiento global.

Al reparar el acondicionador de aire del auto, se debe usar equipo especial de llenado y lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricante descalificado causará

daño grave al sistema de climatización.

El punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan puede realizar mantenimiento de su sistema de climatización amigable al medio ambiente.

Elemento de filtro del acondicionador de aire

El sistema de climatización está equipado con el elemento de filtro de acondicionador de aire que recoge y filtra el polvo. Para asegurar que el acondicionador de aire pueda realizar el calentamiento, el desempañamiento y la ventilación de forma efectiva, reemplace el filtro según el intervalo de mantenimiento especificado en el *Manual de garantía* que se adjunta por separado. Para reemplazar el filtro, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Si el caudal de aire se reduce evidentemente, o es fácil generar

niebla en las ventanas al operar la calefacción o el acondicionador de aire, reemplace el filtro por favor.

Sistema de estéreos

Precauciones de operación de estéreos

Advertencia

Para poder conducir el auto con plena concentración, no regule el sistema de estéreos durante la conducción.

Radio

- La intensidad de señal de radio, la distancia de emisión de ondas de radio, los edificios, puentes, montañas y otros factores externos pueden afectar la recepción de radio. La inestabilidad de la calidad de recepción generalmente se debe a dichos factores externos.

- El uso de teléfono móvil dentro o en los alrededores del auto puede afectar la calidad de recepción de la radio.

Interfaz USB (bus de serie universal)

Advertencia

Durante la conducción, no conecte, desconecte no opere dispositivo USB. De lo contrario, se distraerá. En caso de distracción, puede causar la pérdida de control del auto, provocando accidente y lesión grave.

Precaución

- No inserte el dispositivo USB en la interfaz USB de forma forzada. La inclinación o la inserción del dispositivo USB en sentido inverso puede dañar la interfaz USB. Asegúrese de conectar el dispositivo USB correctamente en la interfaz USB.

- Al quitar el dispositivo USB desde la interfaz, no agarre firmemente la tapa de la interfaz USB (si está equipado). De lo contrario, la interfaz y la tapa de la interfaz se pueden dañar.

- No coloque el cable USB en

un lugar que pueda ser quitado de manera inesperada. El quitado del cable de conexión puede dañar la interfaz.

El auto no está equipado con dispositivo USB. Se puede comprar dispositivo USB por separado según sus necesidades.

Este sistema no debe usarse para formatear dispositivo USB. Si necesita formatear dispositivo USB, utilice su computadora personal.

En algunos países y regiones, debido a las limitaciones de los reglamentos, incluso en el estacionamiento, sólo se permite existir sonido y no se permite existir imagen al reproducir dispositivo USB para asientos de fila delantera.

Este sistema apoya la mayoría de los dispositivos de almacenamiento USB y discos duros USB. Sin embargo, todavía una pequeña cantidad de dispositivos USB no son compatibles con el sistema.

- El dispositivo USB sometido a

la partición puede no poder reproducirse correctamente.

Precauciones generales de uso de USB:

Para el uso y mantenimiento correctos del dispositivo, refiérase al manual de instrucciones suministrado por el fabricante del dispositivo.

Dispositivo de almacenamiento USB para MP3 y WMA

Términos:

- MP3 - MP3 es la abreviatura de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3 en inglés. MP3 es el formato de archivo de audio digital comprimido más conocido. La calidad de sonido de este formato es "similar a la de CD", pero su tamaño es solo una fracción de los archivos de audio ordinarios. MP3 se convierte desde la pista de audio del CD, el tamaño de archivo es alrededor de un décimo del original (muestreo: 44,1kHz, tasa de bits: 128kbps), y casi no se pueden detectar la pérdida de calidad de

sonido. Durante la compresión de MP3, se ha eliminado las redundancias y las señales acústicas irrelevantes que no pueden ser oídos por las orejas humanas.

- WMA—Windows Media Audio (WMA)* es el formato de audio comprimido publicado por Microsoft que es igualmente famoso como el formato MP3. La tasa de compresión de archivo en el modo de codificación WMA es más alta que la de MP3, en comparación con el MP3 de misma calidad de sonido, dentro del mismo espacio de almacenamiento, WMA puede almacenar más información de audio digital.

El presente producto está protegido por algunos derechos de propiedades intelectuales de Microsoft y terceros. Sin el permiso de Microsoft o la filial o el tercero autorizado por Microsoft, se prohíbe usar o vender los productos técnicos similares distintos al presente producto en el exterior.

- Tasa de bits - La tasa de bits se

refiere a la cantidad de bits transmitidos por archivo de música digital en cada segundo. El tamaño y la calidad del archivo de audio digital comprimido depende de la tasa de bits durante el uso del archivo codificado.

- Frecuencia de muestreo - La frecuencia de muestreo es la velocidad de conversión de señal analógica a señal digital (conversión A/D) por segundo.

- Sesión múltiple: la sesión múltiple es un método para escribir datos en los medios. La escritura de los datos en un medio en una sola vez se llama sección única, y la escritura en varias veces se llama sección múltiple.

- Etiqueta ID3/WMA - La etiqueta ID3/WMA es una parte de la codificación del archivo ID3 o WMA, que abarca la información del archivo de música digital pertinente, por ejemplo, título de la música, artista, título del álbum, tasa de bits de codificación, duración de la música, etc. La

información de etiqueta ID3 se visualizará en la línea de Álbum / Artista / Título de Música en la pantalla.

*Windows® y Windows Media® son marcas comerciales registradas y/o marcas comerciales de Microsoft en los Estados Unidos y/u otros países.

Secuencia de reproducción:

El nombre de la carpeta MP3/WMA no se visualiza en la pantalla.

La secuencia de reproducción es determinada por la secuencia de compilación de archivos del software. Por eso, los archivos no se pueden reproducir según la secuencia necesaria.

Descripción de especificaciones:

Dispositivos compatibles		USB 2,0			
Sistemas de archivos compatibles		FAT32			
Versión de soporte *1	MP3	Versión	MPEG-1 (ISO/IEC 111723)	MPEG-2 (ISO/IEC 13818-3)	MPEG-2,5
		Frecuencias de muestreo:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz
		tasa de bits	32 kbps - 320 kbps	8 kbps - 160 kbps	8 kbps - 160 kbps
		Dimensiones de marco	119	109,4	118
	WMA*2	Versión	Descodificador WMA v9,1		
		Frecuencias de muestreo:	8 kHz - 48 kHz		
		tasa de bits	5 kbps - 384 kbps, CBR y VBR*3 Corriente de códigos		
Nivel de carpeta		Carpetas y árbol de archivos MP3/WMA / Secuencia de reproducción: Nivel 8 Cantidad máxima de carpetas: en total 255 carpetas Cantidad máxima de archivos: 65.536 en una carpeta Memoria: 8 GB;			

*1 Los archivos de combinación de tasas de bits de 48kHz y 64kHz no se pueden reproducir.

*2 Los archivos WMA (DRM) protegidos no se pueden reproducir.

*3 Durante la reproducción de archivo VBR, la duración de reproducción visualizada puede ser incorrecta.

Guía de Solución de Fallas:

Fenómeno de falla	Causas y soluciones
No se puede reproducir	Verifique si el dispositivo USB está correctamente insertado
	Verifique si hay condensaciones en el reproductor, en caso afirmativo, espere hasta que las condensaciones desaparezcan (unos 1 hora) antes de usar el reproductor.
	Si hay falla causada por la subida de temperatura, el reproductor se recuperará al estado normal después de recuperarse a la temperatura normal.
	Si se han mezclado archivos de música y archivos de audio comprimidos en el dispositivo USB, sólo se reproducirá los archivos de música.
	Los archivos de nombre de extensión distinto a ".MP3 (.mp3)" y ".WMA (.wma)" no se pueden reproducir. Además, los códigos de caracteres y la cantidad de caracteres en el nombre de la carpeta y el nombre del archivo deben cumplir con los reglamentos.
	Verifique si el archivo es generado en los formatos ilegales siguientes. Según el tipo y la configuración de la aplicación de compresión y escritura de audio o de otras aplicaciones de edición de textos, esta situación se puede producir.
	Verifique si el dispositivo USB está protegido por el derecho de autor.
Sólo se empieza a reproducir la música después de un largo tiempo de espera	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos en el dispositivo de almacenamiento USB, se necesita esperar durante un período de tiempo para el inicio de la reproducción de la música.
Interrupción o salto de la reproducción de música	La combinación de software y hardware para la escritura puede ser incompatible, o la velocidad de escritura, la profundidad de escritura y la anchura de escritura no cumplen las especificaciones. Intente utilizar la velocidad de escritura mínima.
Saltar los archivos de alta tasa de bits	Este fenómeno puede producirse en los archivos de gran cantidad de datos, por ejemplo, archivos de gran tasa de bits.
Se mueve a la siguiente música (saltar la música actualmente)	Cuando se ha agregado el archivo de audio comprimido incompatible, por ejemplo, el nombre de extensión de ".MP3", o se prohíbe la reproducción debido a la protección por el derecho de autor, la música será saltada.

reproducida) al empezar la reproducción	
Las músicas no se reproducen en la secuencia necesaria	La secuencia de reproducción es la secuencia de escritura de archivos del software de escritura, por eso, los archivos no se reproducirán según la secuencia necesaria.
	Es posible que se haya activado la reproducción aleatoria en el sistema de estéreos o el dispositivo de almacenamiento USB.

Antena

Antena externa del auto



La antena se puede desmontar cuando sea necesario.

Pellizque la parte inferior de la antena y gírela en sentido antihorario para desmontarla.

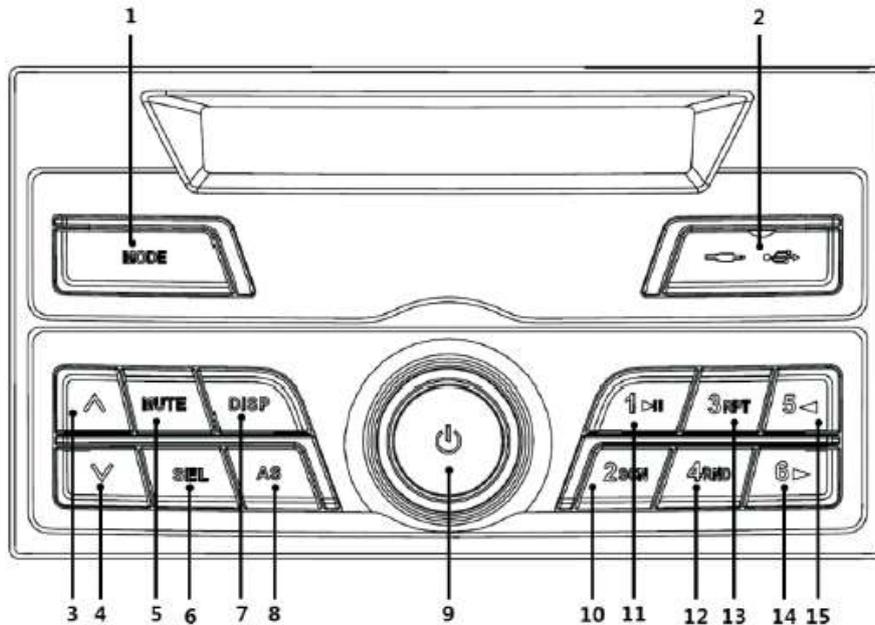
Para montar la antena, gírela en sentido horario para apretarla.

⚠ Precaución

Para evitar daño o deformación de la antena, asegúrese de desmontar la antena bajo las condiciones siguientes:

- Cuando el auto entra en el equipo de lavado automático de autos.
- Cuando el auto entra en el garaje de techo relativamente bajo.
- Cuando se cubre el auto con la "ropa de coche".

Radio FM-AM con interfaz USB



6. Botón SEL (multifuncional)
7. Botón DISP (visualización)
8. Botón AS (búsqueda automática)
9. Perilla de alimentación / VOL (volumen)
10. Botón de SCN (navegación)
11. Botón de pausa / reproducción de música
12. Botón RND (aleatorio)
13. Botón RPT (repetición)
14. Siguiete carpeta
15. Previa carpeta

1. Botón "MODE" (modo)
2. Interfaz de USB / AUX IN
3. Botón de SEEK (búsqueda) -
4. Botón de SEEK (búsqueda) +
5. Botón de MUTE (silencio)

Operaciones principales de estéreos

Cuando el interruptor de ignición está en "ACC" o "ON", se puede usar el sistema de estéreos.



Perilla de alimentación / VOL

Encendida / apagado de la fuente de alimentación:

Para encender el sistema de estéreos, presione la perilla de alimentación / VOL.

- El sistema se encenderá en el modo usado en el apagado anterior.
- Si el dispositivo USB y/o AUX conectado antes del apagado del sistema no está conectado cuando se vuelva a encender el sistema, la radio se encenderá en este momento.

Para apagar el sistema de estéreos, presione la perilla de alimentación / VOL.

Control de volumen:

Gire la perilla de alimentación / VOL para controlar el volumen.

Gire la perilla de alimentación / VOL en sentido horario para aumentar el volumen.

Gire la perilla de alimentación / VOL en sentido antihorario para reducir el volumen.



Botón MODE:

Conversión de modo, al presionar el botón cada vez, se conmuta la fuente de sonido en la secuencia FM1→FM2→FM3→AM1→AM2→USB→AUX→FM1



Botón SEEK-

1. En el modo de radio, presiónelo brevemente para buscar los canales automáticamente hacia el lado bajo; manténgalo presionado para regular la frecuencia manualmente hacia el lado bajo

2. En el modo USB, presiónelo brevemente para seleccionar la previa música; manténgalo presionado para el retroceso rápido.



Botón SEEK+

1. En el modo de radio, presiónelo brevemente para buscar los canales automáticamente hacia el lado alto; manténgalo presionado para regular la frecuencia manualmente hacia el lado alto

2. En el modo USB, presiónelo brevemente para seleccionar la siguiente música; manténgalo presionado para el avance rápido.



Presione brevemente el botón de silencio una vez, mute parpadea, entrando en el silencio. Vuelva a presionarlo, el estado de silencio se desactiva.



Botón multifuncional

1. Al presionar brevemente cada vez el botón, se conmutará entre los modos según la secuencia de Graves → Agudos → Equilibrio izquierdo - derecho. Si no se realiza ninguna operación dentro de los 5s, se saltará automáticamente al modo de reproducción antes de entrar en este modo.

Graves: después de entrar en este modo, se visualiza BAS 00 por defecto. Se puede realizar ajuste girando la perilla alimentación / VOL hacia izquierda o derecha. Gírela en sentido horario para aumentar, máximo 07. Gírela en sentido antihorario para reducir, mínimo -07.

Agudos: después de entrar en este modo, se visualiza TRE 00 por defecto. Se puede realizar ajuste girando la perilla alimentación / VOL hacia izquierda o derecha. Gírela en sentido horario para aumentar, máximo 07, Gírela en sentido antihorario para reducir, mínimo -07.

Equilibrio de izquierdo - derecho: después de entrar en este modo, se visualiza BAS L=R por defecto para indicar el equilibrio entre canal izquierdo y canal derecho. Se puede realizar ajuste de canales izquierdo y derecho girando la perilla alimentación / VOL hacia izquierda o derecha. Gírela en sentido horario para aumentar,

máximo 7R, gírela en sentido antihorario para reducir, mínimo 7L.

2. Mantenga presionado este botón para entrar en el modo de ajuste de efecto de sonido, después de entrar en el modo de ajuste de efecto de sonido, se puede presionarlo brevemente. Al presionar brevemente botón cada vez el, se conmutará entre los modos CLASSICS→POP M→ROCK M→DSP OFF (deshabilitación de efecto de sonido) en la secuencia. Si no se realiza ninguna operación dentro de los 5s, se saltará automáticamente al modo de reproducción antes de entrar en este modo. Después de seleccionar cualquier modo de efecto de sonido, no se debe realizar ajuste de graves y agudos.

 Botón de visualización del reloj

1. Presionar brevemente: presiónelo brevemente una vez para mostrar el reloj, vuelva a presionarlo

brevemente para mostrar el modo de reproducción de fuente de sonido antes de entrar en el reloj.

2. Después de entrar en la interfaz de visualización de reloj, vuelva a mantener presionado el botón para entrar en la interfaz de ajuste de reloj. En la interfaz de visualización del reloj, presione brevemente este botón para conmutar entre el ajuste de hora y el ajuste de minuto. Después de entrar en el modo de ajuste de hora, la hora empieza a parpadear, se lo puede ajustar mediante la perilla de alimentación / VOL. Gírela en sentido horario para aumentar el valor, gírela en sentido antihorario para reducir el valor, se visualiza en ciclo entre 00 y 23. Después de entrar en el modo de ajuste de minuto, el minuto empieza a parpadear, se lo puede ajustar mediante la perilla de alimentación / VOL. Gírela en sentido horario para aumentar el valor, gírela en sentido antihorario para reducir el valor, se visualiza en ciclo entre 00 y 60. Si no se realiza ninguna

operación dentro de los 5s, se saldrá de la interfaz de reloj y registrará el valor de ajuste antes de la salida.

AS Botón de búsqueda automática de canales

Presione este botón para la búsqueda automática de canales, y almacenar los canales encontrados en la banda de frecuencias antes de la búsqueda.

1▶|| Botón de Reproducir / Pausar

1. Bajo el modo USB, presiónelo brevemente para pausar y reproducir la música.

2. Bajo el modo de radio, presione brevemente para reproducir el canal preestablecido almacenado. Bajo el modo de radio, manténgalo presionado para guardar la frecuencia (el canal) actual en este botón preestablecido.

2SCN Botón de SCN (navegación)

1. Bajo el modo USB, presiónelo brevemente para la reproducción por navegación durante 10s, vuelva a presionarlo para salir.

2. Bajo el modo de radio, presione brevemente para reproducir el canal preestablecido almacenado. Bajo el modo de radio, manténgalo presionado para guardar la frecuencia (el canal) actual en este botón preestablecido.

3RPT Botón RPT (repetición)

1. Bajo el modo USB, presiónelo brevemente para repetir la reproducción de la música, vuelva a presionarlo para salir.

2. Bajo el modo de radio, presione brevemente para reproducir el canal preestablecido almacenado. Bajo el modo de radio, manténgalo presionado para guardar la frecuencia (el canal) actual en este botón preestablecido.

4RND Botón RND (aleatorio)

1. Bajo el modo USB, presiónelo brevemente para la reproducción aleatoria de las músicas, vuelva a presionarlo para salir.

2. Bajo el modo de radio, presione brevemente para reproducir el canal preestablecido almacenado. Bajo el modo de radio, manténgalo presionado para guardar la frecuencia (el canal) actual en este botón preestablecido.

5◀ Previa carpeta

1. Bajo el modo USB, presiónelo brevemente seleccionar la previa carpeta para reproducir las músicas, vuelva a presionarlo para salir.

2. Bajo el modo de radio, presione brevemente para reproducir el canal preestablecido almacenado. Bajo el modo de radio, manténgalo presionado para guardar la frecuencia (el canal) actual en este botón preestablecido.

6▶ Siguiente carpeta

1. Bajo el modo USB, presiónelo brevemente seleccionar la previa carpeta para reproducir las músicas, vuelva a presionarlo para salir.

2. Bajo el modo de radio, presione brevemente para reproducir el canal preestablecido almacenado. Bajo el modo de radio, manténgalo presionado para guardar la frecuencia (el canal) actual en este botón preestablecido.

Interfaz AUX IN:

La interfaz AUX IN está en el panel de estéreos. Es compatible con la entrada de audio analógico de cualquier norma, por ejemplo, el reproductor de cinta magnética portátil, el reproductor de CD, el reproductor de audio digital o la tableta.

Abra  la tapa, después de insertar el dispositivo compatible en la interfaz AUX IN, presione el modo MODE para conmutar al modo AUX y luego realice la reproducción.

Nuestra empresa le recomienda fuertemente utilizar el cable de mini interfaz de estéreos para conectar su dispositivo de música al sistema de estéreos. Es posible que no pueda reproducir la música normalmente con el cable de mono.

Al reproducir el dispositivo conectado mediante la interfaz AUX IN, presione el botón MUTE para silenciar, vuelva a presionar el botón MUTE para cancelar el silencio.

Advertencia

No deje que el cable o dispositivo conectado en el terminal AUX afecte su conducción. Nota:

- En comparación con dispositivos externos, el volumen del sistema de estéreos puede ser más alto o bajo.
- Cuando el AUX entre en contacto con el conector del cable de conexión, puede generar ruido.
- El dispositivo externo no se puede operar mediante el sistema

de estéreos principal. Se puede ajustar el sonido y la calidad del sonido.

- El nombre de la música del dispositivo externo no se puede visualizar en la pantalla de estéreos.
- La fuente de alimentación del dispositivo externo necesita usar la batería especial. El dispositivo externo no se puede cargar mediante el puerto AUX. Cuando utiliza el tomacorriente del auto para cargar la batería, se puede generar ruido en CD, radio, etc.

Interfaz USB (bus de serie universal)

Operaciones principales de estéreos:

La interfaz USB está en el panel de estéreos. Abra  la tapa e inserte el conector del dispositivo de almacenamiento USB. El sistema se conmutará automáticamente al modo USB.

Si los estéreos se apagan cuando el dispositivo USB está en reproducción, después de presionar el botón de alimentación / VOL, el sistema seguirá la reproducción del dispositivo de almacenamiento USB.

Si el dispositivo de almacenamiento USB no puede realizar la reproducción, regresará directamente al modo de reproducción anterior.

Advertencia

Durante la conducción, no conecte, desconecte no opere dispositivo USB. De lo contrario, se distraerá. En caso de distracción, puede causar la pérdida de control del auto, provocando accidente y lesión grave.

Precaución

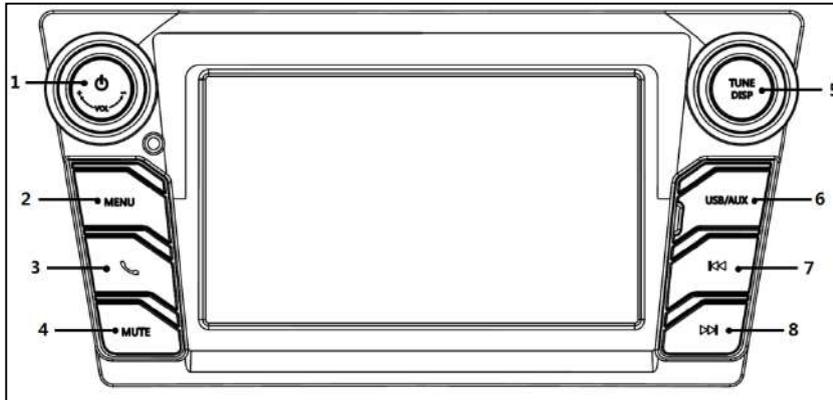
- No inserte el dispositivo USB en la interfaz USB de forma forzada. La inclinación o la inserción del dispositivo USB en sentido inverso puede dañar la interfaz USB. Asegúrese de

conectar el dispositivo USB correctamente en la interfaz USB.

- Al quitar el dispositivo USB desde la interfaz, no agarre firmemente la tapa de la interfaz USB (si está equipada). De lo contrario, la interfaz y la tapa de la interfaz se pueden dañar.

- No coloque el cable USB en un lugar que pueda ser quitado de manera inesperada. El quitado del cable de conexión puede dañar la interfaz.

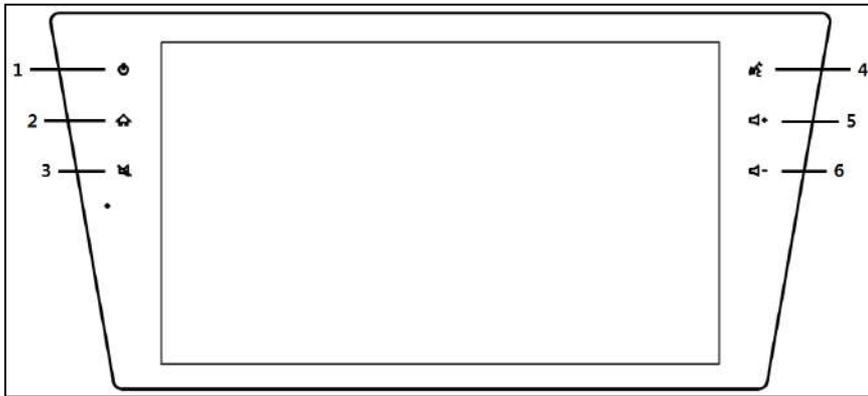
Multimedia de 7 pulgadas



1. Botón Power / Volumen
2. Botón de menú principal MENU
3. Botón de teléfono de Bluetooth
4. Botón de silencio MUTE
5. Botón TUNE / DISP
6. Botón USB / AUX
7. Botón de previa música / frecuencia
8. Botón de siguiente música / frecuencia

Nota: Para las funciones específicas, refiérase al manual de ayuda de multimedia de 7 pulgadas

Multimedia de 9 pulgadas



1. Botón Power
2. Botón de menú principal
3. Botón de silencio
4. Botón de voz
5. Botón Volumen+
6. Botón Volumen-

Nota: Para la operación de las funciones específicas, refiérase al manual de ayuda de multimedia de 9 pulgadas

5. Arranque y Conducción

Período de rodaje.....	3	Conducción con la caja de cambios automáticos (AT)	17
Antes del arranque del motor	3	.....	17
Precaución de arranque y conducción	4	Conducción con la caja de cambios manuales (MT)	23
Gases de escape (monóxido de carbono).....	4	Tracción por cuatro ruedas (4WD).....	24
Convertidor catalítico de gases de escape	5	Sistema 4WD con tiempo compartido.....	25
Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS).....	6	Operación del interruptor del modo de tracción por cuatro ruedas (4WD).....	30
Precauciones de conducción en carreteras y en todo terreno.....	8	Recomendaciones de neumáticos para auto de 4WD	31
Información sobre la conducción segura.....	8	Consejos de conducción de ahorro de energías y reducción de emisiones.....	32
Conducción con cuidado	11	Eleve el rendimiento económico del combustible y reduzca la emisión de dióxido de carbono.....	34
Etapa de arranque en frío del motor	11	Estacionamiento	34
En caso de existir equipajes	11	Sistema de radar de estacionamiento.....	36
Conducción en entorno húmedo.....	11	Tracción por remolque.....	37
Conducción en invierno	11	Sistema de dirección asistida	37
Interruptor de ignición.....	11	Sistema de frenos.....	38
Caja de cambios manuales (MT).....	16	Precaución de frenado	38
Caja de cambios automáticos (AT).....	16	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	39
Posición de la llave.....	17		
Conducción del auto	17		

Sistema de estabilidad electrónico (ESP).....	40
Seguridad del auto.....	44
Conducción en clima frío	45
Batería.....	45
Líquido refrigerante del motor.....	45
Configuración de neumáticos.....	46
Equipos especiales para invierno	46
Freno de estacionamiento.....	46
Anticorrosión	47

Período de rodaje

Dentro del período del primero 1.600km de recorrido, observe las sugerencias siguientes para obtener el óptimo rendimiento del motor y garantizar la confiabilidad y el rendimiento económico futuros del auto nuevo. De lo contrario, la vida útil del motor se puede acortar y el rendimiento del motor se puede reducir.

- No importa la velocidad alta o baja, evite conducir en velocidad constante durante un largo tiempo.
- Para modelos a diésel, no deje que las revoluciones del motor excedan de 2000r/min; para modelos a gasolina, no deje que las revoluciones del motor excedan de 4000r/min
- No conduzca excediendo las velocidades límite siguiente:

Para modelos de 2WD y 4×4 (posición 2WD): 80km/h

Para modelos 4×4 (posición 4H): 70km/h

Para modelos 4×4 (posición 4H): 50km/h

- No pise el pedal de aceleración hasta el fondo para acelerar en ninguna marcha.
- No se ponga en marcha rápidamente.
- Evite el frenado en emergencia siempre cuando sea posible.

Antes del arranque del motor

Advertencia

Cualquier carga adicional y su distribución y los equipos opcionales (por ejemplo, dispositivo de conexión de remolque, etc.) pueden cambiar evidentemente el rendimiento de conducción del auto. Por eso, se debe regular el modo de conducción y la velocidad del auto correspondientemente. Especialmente cuando la carga es relativamente grande, se debe reducir la velocidad del auto adecuadamente.

- Asegúrese de que no haya

obstáculos en los alrededores del auto.

- Verifique frecuentemente el nivel del aceite de motor, del líquido refrigerante, del aceite de freno, del aceite del embrague, el detergente de vidrio, etc., verifíquelo por lo menos una vez en cada vez de llenado de aceite.
- Realice la inspección visual de la apariencia y el estado de los neumáticos, mida y verifique si la presión atmosférica de los neumáticos es normal.
- Verifique si todas las ventanas y luces están limpias.
- Regule la posición del asiento y del reposacabezas.
- Regule el ángulo de espejo retrovisor interior y espejos laterales.
- Abróchese bien el cinturón de seguridad, y deje que todos los pasajeros se abrochen bien sus cinturones de seguridad.
- Verifique si todas las puertas

están cerradas.

- Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "ON", verifique la situación de funcionamiento de la luz de advertencia.

- Verifique regularmente los contenidos de mantenimiento en el Capítulo "8. Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse por sí mismo".

Precaución de arranque y conducción

Advertencia

- No quede a los niños u otros adultos que requieren el cuidado de los demás en el interior del auto, tampoco quede las mascotas a sólo en el interior del auto. Ellos pueden causar accidente provocando lesión o muerte debido a la manipulación inadvertidamente del auto y/o sus componentes internos. Además, en el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado subirá rápidamente, lo que es

suficiente causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.

- Fije seguramente todos los equipajes para evitar su deslizamiento. No apile los equipajes por encima del respaldo del asiento. En caso de frenado en emergencia o accidente, los equipajes no fijados pueden causar lesión personal.

Nota:

Dentro de los primeros varios meses después de la compra del auto nuevo, si huele el gas de materia orgánica volátil muy concentrado (VOC) dentro del auto, deje ventilar la cabina de pasajeros completamente. Antes de entrar en el auto o cuando está en el interior del auto, abra todas las ventanas. Además, cuando la temperatura de la cabina de pasajeros sube, o cuando el auto se ha permanecido bajo la luz solar directa durante un período de tiempo, deshabilite el modo de bucle interno del aire del acondicionador de aire y/o abra las

ventanas para que suficiente aire fresco entre en la cabina de pasajeros.

Gases de escape (monóxido de carbono)

Advertencia

- No inhale los gases de escape: contienen monóxido de carbono incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es un tipo de gas nocivo, que puede causar la coma incluso la muerte personal.

- Si sospecha que los gases de escape hayan entrado en el interior del auto, abra completamente todas las ventanas y verifique el auto inmediatamente.

- No deje que el motor funcione durante un largo tiempo dentro del espacio confinado (por ejemplo, dentro del garaje).

- No deje que el motor funcione durante un largo tiempo dentro del estacionamiento.

- Si el arnés electrónico u otro

cable de conexión necesita cruzar por los lugares sellados de la carrocería para la conexión con el remolque, observe las sugerencias del fabricante para evitar que el monóxido de carbono entre en el interior del auto.

- Si se añade dispositivo especial u otros equipos en el auto por propósito de entretenimiento u otros propósitos, observe las sugerencias del fabricante para evitar que el monóxido de carbono entre en el interior del auto. (Algunos equipos recreacionales usados en el auto tales como horno, refrigerador, calentador, etc. pueden generar monóxido de carbono.)

- En las condiciones siguientes, deje que el técnico de reparación verifique el sistema de escape y la carrocería:

- Cuando el auto está elevado para la reparación.

- Cuando se sospecha que los gases de escape hayan entrado en el

interior del auto.

- Cuando nota la anomalía en el sonido del sistema de escape.

- Cuando el sistema de escape, el chasis o la cola del auto está dañada en el accidente.

Convertidor catalítico de gases de escape

⚠ Advertencia

- La temperatura de los gases de escape y del sistema de escape es muy alta. Las personas, animales y artículos inflamables deben estar lejos de los componentes del sistema de escape.

- No estacione el auto sobre los materiales inflamables tales como hierba seca, papel residual o trapo roto, etc. De lo contrario, ellos pueden quemarse provocando el incendio.

El convertidor catalítico de gases de escape es un tipo de dispositivo de control de gases de escape instalado en el sistema de escape.

Los gases escapados se queman en alta temperatura dentro del convertidor catalítico de gases de escape, ayudando a reducir la contaminación por los gases de gases de escape.

⚠ Precaución

- No utilice gasolina con plomo [refiérase a "combustible / lubricante recomendado y su volumen"]. Los sedimentos generados por la gasolina con plomo pueden reducir gravemente el rendimiento de reducción de contaminación de gases de escape del convertidor catalítico de gases de escape y/o dañar el convertidor catalítico de gases de escape.

- Asegúrese de ajustar el motor de forma correcta. Las fallas en el sistema de ignición, el sistema de inyección de combustible o el sistema de control electrónico pueden causar que excesivo combustible fluya hacia el convertidor catalítico de gases de escape, causando una temperatura demasiado alta. Si aparece falta de

potencia en el motor, reducción evidente del rendimiento del motor u otras situaciones de funcionamiento anormal, no siga conduciendo el auto, y visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan inmediatamente para la inspección del auto.

- Evite conducir cuando el nivel de combustible está demasiado bajo. El agotamiento de combustible puede causar la falta de potencia del motor, dañando el convertidor catalítico de gases de escape.

- Al precalentar el motor, no deje que el motor funcione en vacío en alta velocidad.

- No arranque el motor con el modo de empuje o tracción.

Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) (si está equipado)

Para cada neumático, incluido el neumático de repuesto (si es suministrado), se debe verificar una vez la presión barométrica cada

mes, e inflar los neumáticos a la presión barométrica recomendada por el fabricante del auto en la placa de identificación o la etiqueta de presión del neumático. (Si las dimensiones de los neumáticos en su auto son diferentes a las dimensiones indicadas en la placa de identificación o la etiqueta de presión del neumático, debe comprobar la presión de inflado de los neumáticos primero.)

Como una función de seguridad adicional, su auto está equipado con el sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS). Cuando la presión de uno o varios neumáticos en su auto está evidentemente insuficiente, aparecerá advertencia de presión de los neumáticos demasiado baja. Por eso, cuando la luz indicadora de presión de neumáticos está encendida, debe estacionar el auto lo antes posible para verificar los neumáticos e inflarlos a la presión adecuada. Durante la conducción, la presión demasiado baja de los neumáticos puede causar el

sobrecalentamiento de los neumáticos, provocando la invalidez de los neumáticos. Cuando los neumáticos están en estado sub-presión, su eficiencia de combustible y la vida útil de la banda de rodadura de los neumáticos pueden reducirse, y la estabilidad de operación y el rendimiento de frenado del auto pueden ser afectados.

Cabe mencionar, TPMS no puede sustituir el mantenimiento de los neumáticos. Aunque la presión de los neumáticos no haya alcanzado el valor de alarma de baja presión de TPMS, se debe permanecer la presión de los neumáticos en un valor correcto.

Cuando TPMS detecte falla propia, la luz indicadora de alarma parpadeará durante unos 70s y luego se permanece encendida. Cuando la luz indicadora de falla se enciende, es posible que el sistema no pueda realizar detección no puede emitir alarma. Hay varias causas de producción de falla en el

sistema, incluyendo el reemplazo de neumático o neumático de repuesto, estos pueden afectar el funcionamiento normal del TPMS. Después de reemplazar uno o varios neumáticos, asegúrese de detectar la luz indicadora de alarma de TPMS con el fin de asegurar que el TPMS todavía pueda funcionar normalmente después del reemplazo del neumático.

Información adicional

- Es que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, por eso, TPMS no monitorizará la presión del neumático de repuesto.
- La subida y bajada de la presión del neumático depende de la temperatura de funcionamiento del auto y la temperatura externa. No reduzca la presión de los neumáticos después del recorrido, es que la presión de los neumáticos subirá después del recorrido. Si la temperatura externa es baja, se puede reducir la temperatura del aire dentro del neumático con el fin

de reducir la presión de inflado del neumático. Eso puede causar el encendido de la luz indicadora de alarma de TPMS. Si la luz indicadora de alarma se enciende bajo una temperatura relativamente baja, verifique la presión de todos los neumáticos.

- Puede verificar la presión de todos los neumáticos en la información de visualización del auto.

Advertencia

Si la luz de alarma se enciende durante la conducción, evite el giro brusco o el frenado brusco. Debe reducir la velocidad del auto y estacionar el auto en un lugar seguro de la carretera lo antes posible. El uso del neumático de presión insuficiente puede causar el daño permanente del neumático, lo que aumenta la posibilidad de invalidez del neumático.

- En caso grave, puede causar el daño del auto y provocar un accidente que conduce a la lesión

personal grave. Verifique la presión de todos los cuatro neumáticos. Regule la presión de los neumáticos hasta la presión en estado frío recomendada en la etiqueta de presión de neumáticos del auto, para que la luz indicadora de alarma se apague. Si la luz indicadora de alarma todavía se permanece encendida al conducir después de regular la presión de los neumáticos, es posible que haya fuga de aire en cierto neumático o falla en el TPMS. En caso de fuga de aire en el neumático, reemplácelo con el neumático de repuesto lo antes posible.

- Es que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, por eso, al usarlo, el TPMS no funcionará, y la luz indicadora de alarma parpadeará durante alrededor de 70s. Después de 70s, la luz indicadora se permanece encendida. Reemplace el neumático lo antes posible.
- No llene ningún líquido de neumático o sellador de neumáticos

soluble en el aire en el neumático, eso puede causar falla en el sensor de presión del neumático.

Precaución

- Cuando la rueda está equipada con cadena antideslizante o las ruedas están enterradas en la nieve, es posible que el TPMS no pueda funcionar normalmente.

- No coloque película metálica o componente metálico (por ejemplo, antena) en la ventana, eso puede causar la mala recepción de señal del sensor de presión del neumático, y que el TPMS no pueda funcionar normalmente.

Algunos equipos y emisores pueden interferir el funcionamiento del TPMS provisionalmente causando el encendido de la luz indicadora de alarma de bajo voltaje. Ejemplos:

- Cuando las instalaciones o dispositivos electrónicos de frecuencia similar a la de radio están cerca del auto.

- Cuando un emisor que adopta frecuencia similar se utiliza en o está cerca del auto.

- Cuando una computadora (o dispositivo similar) o el convertidor CC/CA se utiliza en o está cerca del auto.

Precauciones de conducción en carreteras y en todo terreno

En comparación con otros tipos de auto, la tasa de vuelco lateral de camioneta es evidentemente más alta.

Para poder adaptarse a las condiciones de carreteras y de todo terreno más complicadas, en comparación con el coche, la camioneta tiene una distancia al suelo mayor. Eso hace que su centro de gravedad es relativamente alta. Una de las ventajas de la distancia al suelo grande es que puede tener un campo de visión de conducción mejor, con el fin de descubrir los problemas potenciales

con antelación. Sin embargo, en condiciones de todo terreno, ellos no sólo no pueden tener desempeño perfecto como los autos de carretera de carrocería baja, incluso no pueden alcanzar una velocidad como los coches ordinarios. Se debe hacer todo lo posible para evitar virar en curvas cerradas o manipulaciones urgentes, especialmente cuando el auto está en alta velocidad. Igual a otros autos de este tipo, la operación errónea puede causar la pérdida de control o el vuelco del auto.

Sobre la información pertinente de la tracción por cuatro ruedas (4WD), refiérase a "tracción por cuatro ruedas (4WD)".

Información sobre la conducción segura

Observe las precauciones siguientes:

Advertencia

- En condiciones de todo terreno, conduzca de forma

cuidadosa y evite las zonas peligrosas. Todos los ocupantes en el auto, incluyendo conductor y pasajeros, deben abrocharse bien sus cinturones de seguridad y asegúrese de que todos se permanezcan en sus asientos cuando el auto pase por los tramos de altibajos.

- No conduzca en sentido transversal sobre rampa empinada, debe conducir de manera recta a lo largo de la dirección de la rampa. Es que el auto de todo terreno no volcará hacia adelante o atrás de manera fácil, pero puede volcar fácilmente hacia los lados.

- Algunas rampas son demasiado empinadas para todos los autos, y al subir estas rampas, el auto puede apagarse fácilmente al subir la rampa, y la velocidad del auto no se puede controlar cuesta abajo, y el auto volcará fácilmente al cruzar la carretera en dirección transversal.

- No cambie marcha al bajar la rampa, de lo contrario, podrá

perder el control sobre el auto.

- Al alcanzar el pico de la rampa, estacione y observe, es que puede existir una rampa cuesta abajo muy empinada u otros peligros inesperados después.

- Si el motor está apagado o el auto no puede subir al pico, no se de vuelta, de lo contrario, puede volcar. No cambie a marcha atrás (marcha R) para marchar hacia atrás. No cambie a la marcha neutra (marcha N) ni pise el embrague (modelos MT) utilizando el freno solamente, eso puede causar la pérdida del control en el auto.

- En caso cuesta abajo, pisar fuertemente en el pedal de freno puede causar la falla del freno por el sobrecalentamiento, lo que puede provocar la pérdida de control o un accidente. Pise ligeramente el freno y utilice una marcha baja con el fin de controlar la velocidad del auto.

- Las mercancías no fijas pueden lanzarse hacia afuera cuando el auto pasa por tramos

desnivelados. Fije las mercancías de forma correcta para evitar la lesión personal por el lanzamiento de mercancías hacia adelante.

- Las mercancías deben fijarse en la parte trasera del compartimiento de carga siempre cuando sea posible, y en una posición lo más baja como sea posible. No reemplace el neumático con un neumático mayor que no cumpla con las especificaciones mencionadas en el presente manual, de lo contrario, puede causar vuelco.

- En caso de conducción en todo terreno, no agarre el volante desde el interior del anillo, el volante puede girar bruscamente lesionando su mano. Agarre el volante con los dedos desde el exterior del anillo para conducir el auto.

- Antes de manipular el auto, asegúrese de que el conductor y todos los pasajeros se hayan abrochado sus cinturones de seguridad.

- Conduzca con la alfombra en su posición, de lo contrario, el piso puede calentarse.

- Baje la velocidad del auto en caso de viento lateral fuerte. Su auto tiene un centro de gravedad relativamente alto y puede ser afectado mucho por el viento lateral. Por favor, baje la velocidad del auto con el fin de manipularlo mejor.

- No exceda la vida útil de los neumáticos, especialmente para los autos de tracción por cuatro ruedas (4WD).

- Durante el funcionamiento del motor, no intente cambiar las marchas cuando las dos ruedas del auto están suspendidas. Eso puede causar el daño del sistema de transmisión de energía o el movimiento inesperado del auto, causando el daño grave del auto o la lesión personal.

- No coloque el auto de tracción por cuatro ruedas (4WD) sobre el dinamómetro de dos ruedas u otros

equipos similares para la prueba, incluso cuando otras dos ruedas están suspendidas. Antes de colocar su auto sobre el dinamómetro, asegúrese de informar al personal de prueba que su auto es de 4WD. El uso del equipo de prueba erróneo puede causar el daño del sistema de transmisión de energía o el movimiento inesperado del auto, eso puede causar el daño grave del auto o la lesión personal.

- Cuando una rueda está suspendida por el pavimento desnivelado, no gire el volante bruscamente.

- El aumento brusco de la velocidad, el giro brusco o el frenado fuerte pueden causar la pérdida de control del auto.

- Haga todo lo posible para evitar el giro brusco, especialmente en la autopista. El centro de gravedad de su auto es relativamente alto, por eso, la velocidad de giro es diferente a la de los coches ordinarios. La operación errónea puede causar la

pérdida de control / o el vuelco del auto.

- Conduzca cuidadosamente en pavimentos húmedos y deslizantes. En las cuatro ruedas, se debe utilizar los neumáticos de mismo modelo, especificaciones, marca, estructura (diagonal, diagonal con cuerda o radial) y patrones en la banda de rodadura siempre cuando sea posible.

- Después de pasar por tramo lodoso o vadeado, asegúrese de verificar el sistema de frenos inmediatamente.

- No estacione el auto sobre la rampa empinada. Cuando baje, el auto puede moverse hacia adelante, atrás, izquierda o derecha, y usted puede lesionarse.

- Cuando conduce en el campo, después de pasar por arenas, lodos y agua de profundidad hasta el centro de las ruedas, su auto requerirá un mantenimiento anticipado. Para los detalles, véase la información de mantenimiento

en el manual de mantenimiento.

- Cuando conduce por tramos lodosos o arenosos, utilice agua limpia para enjuagar la parte inferior del auto con el fin de eliminar todas las cosas adheridas como ramas, vellos, etc.

Conducción con cuidado

La conducción del auto según el entorno específico es la condición básica de garantizar la conducción segura y cómoda. Como un conductor, usted debe estar familiarizado con el método de conducción del auto bajo los entornos específicos.

Etapa de arranque en frío del motor

Es que el motor tiene revoluciones relativamente altas en estado frío, por eso, en el período de precalentamiento después del arranque del motor, se debe tener cuidado adicional al seleccionar y cambiar marchas.

En caso de existir equipajes

Las cargas y su distribución y los equipos opcionales (por ejemplo, portaequipajes exterior) pueden cambiar evidentemente el rendimiento de conducción del auto. Por eso, se debe regular el modo de conducción y la velocidad del auto correspondientemente.

Conducción en entorno húmedo

- Evite la aceleración brusca o el frenado urgente.
- Evite el giro en curvas cerradas o cambiar el carril bruscamente.
- Mantenga una distancia segura adecuada con el auto delante de lo suyo.

Cuando hay hoyos o chorros de agua en el pavimento, desacelere para evitar el deslizamiento o la pérdida de control. Los neumáticos desgastados aumentarán este peligroso.

Conducción en invierno

- Conduzca con prudencia.
- Evite la aceleración brusca o el frenado urgente.
- Evite el giro en curvas cerradas o cambiar el carril bruscamente.
- Evite el giro brusco.
- Mantenga una distancia segura adecuada con el auto delante de lo suyo.

Interruptor de ignición

Advertencia

Durante la conducción, no quite la llave ni gire el interruptor de ignición a la posición "LOCK". De lo contrario, el volante se bloqueará causando la pérdida de control del auto, y podrá causar el daño grave del auto o la lesión personal grave.

Interruptor de arranque con un solo botón

Precauciones de uso del interruptor de arranque con un solo botón

⚠ Advertencia

No opere el interruptor de arranque con un solo botón al conducir el auto a menos que se encuentre en situación de emergencia. (Cuando el interruptor de arranque ha sido presionado por 3 veces dentro de 3s consecutivos o se mantiene presionado el interruptor de arranque durante más de 3s, el motor se apagará.) El volante puede bloquearse causando la pérdida de control del auto. Y en casos más adversos, eso puede causar el daño del auto o la lesión personal grave.

Sistema de llave inteligente

El sistema de llave inteligente permite operar el interruptor de arranque sin sacar la llave desde su bolsillo o bolso. El entorno y/o las condiciones de operación pueden afectar la operación del sistema de llave inteligente.

Las instrucciones de operación e información de advertencia pertinentes se mostrarán en la pantalla de visualización de

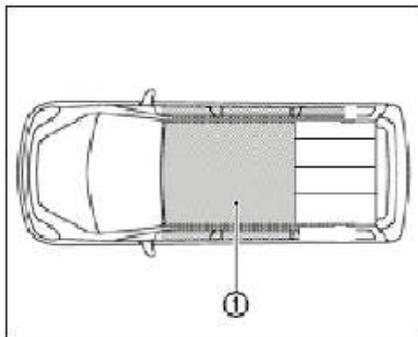
información del auto.

⚠ Precaución

- Asegúrese de llevar la llave inteligente con usted al manipular el auto.

- No quede la llave inteligente en el interior del auto cuando salga.

Si la energía de la batería auxiliar del auto está agotada, el interruptor de arranque no podrá ser conmutado a otra posición desde "OFF". Si la cerradura de dirección electrónica está bloqueada, el volante no podrá girarse. Cargue la batería lo antes posible.



La llave inteligente sólo puede usarse para arrancar el motor cuando se encuentra dentro del alcance de funcionamiento ① especificado en la figura.

Cuando la batería de llave inteligente está agotada o hay ondas electromagnéticas fuertes en los alrededores del lugar de trabajo, el alcance de funcionamiento del sistema de llave inteligente se puede estrechar, y es posible que no pueda funcionar normalmente.

Si la llave inteligente está dentro del alcance de funcionamiento, cualquier persona, incluyendo las personas sin llave inteligente encima, pueden presionar el interruptor de arranque para arrancar el motor.

- Si la llave inteligente se coloca sobre el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, dentro de bloque de almacenamiento de la puerta o las esquinas interiores del auto, puede no funcionar.

- Si la llave inteligente se coloca en los lugares cerca de las puertas o ventanas fuera del auto, puede funcionar.

Cerradura de dirección electrónica

El interruptor de arranque está equipado con el dispositivo de cerradura de dirección electrónica antirobo.

Para bloquear el volante

- Presione el interruptor de arranque para conmutar la alimentación a "OFF", en este momento, la luz indicadora de funcionamiento del interruptor de arranque no se encenderá.
- Jale el freno de mano.
- Se produce cambio en el estado de la puerta del lado del conductor o se bloquea las puertas por el control remoto o se presiona el interruptor de solicitud para bloquear las puertas.

Para desbloquear el volante

Opere el interruptor de arranque,

conmute la alimentación a "ACC" o "ON", el volante se desbloqueará automáticamente.

Precaución

- Si la energía de la batería del auto está agotada, el interruptor de arranque con un solo botón no se puede conmutar desde "OFF" a otras posiciones.

- Si el aviso de falla de la cerradura de dirección electrónica (si está equipado) aparece en la pantalla de visualización de información del auto, vuelva a presionar el interruptor de arranque y gire ligeramente el volante hacia izquierda y derecha.

Conmutación de la alimentación mediante el interruptor de arranque

Advertencia

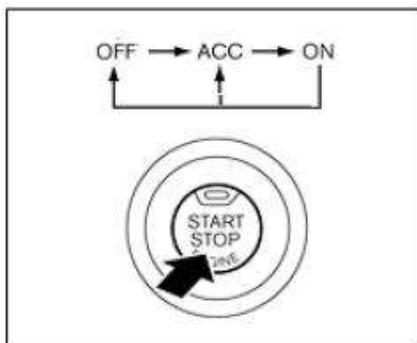
No opere el interruptor de arranque para conmutar la alimentación a "OFF" durante la conducción. De lo contrario, el volante se bloqueará causando la pérdida de control del auto, y más allá, podrá causar el

daño grave del auto o la lesión personal grave.

Precaución

- No deje que el interruptor de arranque se encuentre en "ON" durante un largo tiempo cuando el motor no está en funcionamiento. Eso agotará la energía en la batería auxiliar.

- Al utilizar los accesorios eléctricos, mantenga el funcionamiento del motor para evitar el agotamiento de energía en la batería del auto. Si es necesario usar los accesorios eléctricos cuando el motor no está en funcionamiento, no los use durante un largo tiempo y no utilice varios accesorios eléctricos al mismo tiempo.



Sin que el pedal de embrague esté pisado, presione el interruptor de arranque, la secuencia de conmutación de la fuente de alimentación del auto se muestra a continuación:

- Presiónelo una vez para conmutar a "ACC".
- Presiónelo dos veces para conmutar a "ON".
- Presiónelo tres veces para conmutar a "OFF".
- Presiónelo cuatro veces para regresar a "ACC".

Posición OFF

La cerradura de dirección electrónica está bloqueada en esta posición de la alimentación. Los accesorios eléctricos no funcionarán en esta posición de la alimentación.

Cuando lleva la llave inteligente con usted, al presionar el interruptor de arranque para conmutar a "ACC", se desbloquea.

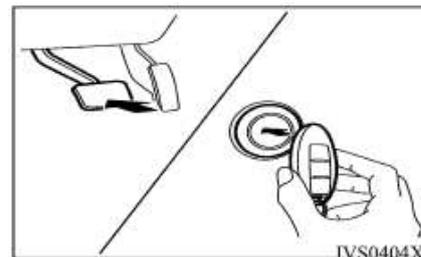
Alimentación ACC

Esta posición de la alimentación permite arrancar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado, por ejemplo, reproductor de multimedia, etc.

Posición ON

Esta posición de la alimentación permite arrancar el sistema de encendido y los accesorios eléctricos cuando el motor está apagado, por ejemplo, ascenso y descenso de vidrio, limpiaparabrisas, etc.

Agotamiento de la energía de la batería de llave inteligente



Si la energía de la batería de llave inteligente está agotada, o las condiciones ambientales generan interferencias al funcionamiento de la llave inteligente, arranque el motor según los pasos siguientes:

1. Modelo de caja de cambios automáticos (AT): Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento). (Modelo de caja de cambios manuales (MT): Mueva la palanca de cambios a "N" (marcha neutra).)
2. Pise fuertemente el pedal de freno (modelos AT) o el pedal del embrague (modelos MT).
3. Contacte la llave inteligente con el interruptor de arranque según la figura.

4. Presione el interruptor de arranque mientras pisa el pedal de freno (modelos AT) o el pedal del embrague (modelos MT). El motor arrancará.

Después de cumplir el paso 3, si no presiona el interruptor de arranque mientras pisa el pedal de freno (modelos AT) o el pedal del embrague (modelos MT), el interruptor de arranque se conmutará a "ACC".

Nota:

- Cuando el interruptor de arranque se ha conmutado a "ACC" o "ON" o el motor ha arrancado según dichos pasos, aunque la llave inteligente esté dentro del auto, la advertencia de energía insuficiente de la llave inteligente aparece en la pantalla de visualización de información del auto. Eso no significa una falla.

Si la advertencia de energía insuficiente de la llave inteligente aparece en la pantalla de visualización de información del

auto, reemplace la batería lo antes posible.

Arranque el motor

1. Aplique el freno de estacionamiento.

2. Modelos con caja de cambios automáticos (AT):

Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento) o "N" (marcha neutra).

Para modelos con caja de cambios manuales (MT):

Mueva la palanca de cambios a la posición "N" (marcha neutra).

El arrancador está diseñado para el arranque sólo cuando la palanca de cambios está en la posición correcta.

Al operar el interruptor de ignición, asegúrese de traer la llave inteligente.

3. Presione el interruptor de arranque a la posición "ON", pise el pedal del freno (modelos AT) o el pedal del embrague (modelos MT),

mientras tanto, presione el interruptor de arranque para arrancar el motor.

Si desea arrancar el motor rápidamente, no importa la posición del interruptor de arranque, presione y suelte el interruptor de arranque mientras pisa el pedal del freno (modelos AT) o el pedal del embrague (modelos MT).

4. Después del arranque del motor, suelte el interruptor de ignición inmediatamente. Si el motor puede arrancar, pero no funciona, repita dichos pasos.

Si el motor tiene dificultad de arrancar en el clima frío o caluroso, pise ligeramente el pedal de aceleración para la ayuda. Presione el interruptor de arranque y manténgalo presionado durante un máximo de 15s. Suelte el pedal de aceleración después del arranque del motor.

 Precaución

- Una vez arrancado el motor, suelte el interruptor de arranque

inmediatamente.

- La duración de cada vez de operación del arrancador no debe exceder de 15s. Si el motor no arranca, presione el interruptor de arranque a la posición "OFF", espere durante 20s antes de volver a arrancar el motor. De lo contrario, el arrancador se puede dañar.

- Si necesita usar la batería auxiliar y el cable de puente para arrancar el motor, asegúrese de observar la descripción y la precaución en el capítulo "6. Medidas de emergencia".

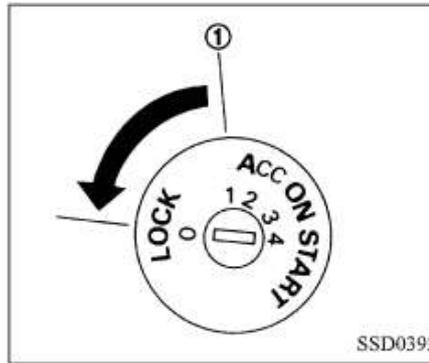
- Después del arranque del motor, deje que funcione en ralentí durante un mínimo de 30s para precalentar el motor. Durante la conducción, primero conduzca por una pequeña distancia con mediana velocidad, especialmente en el clima frío.

Precaución

No se aleje del auto y deje que esté desatendido durante el precalentamiento del motor.

- Para apagar el motor, mueva la palanca de cambios a la marcha "P" (modelos AT) o "N" (marcha neutra) (modelos MT), aplique el freno de estacionamiento y presione el interruptor de arranque a la "Posición OFF".

Caja de cambios manuales (MT)



El interruptor de ignición incorpora el dispositivo de cerradura de dirección antirrobo.

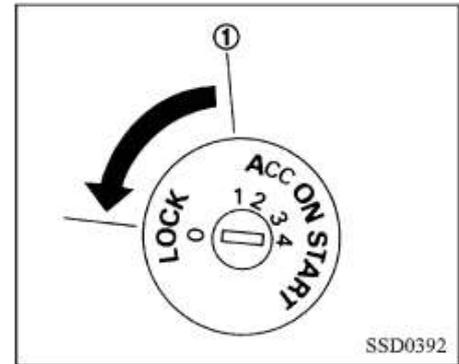
La llave sólo se puede quitar después de que el interruptor de ignición se encuentre en la posición

de estacionamiento ordinario "LOCK" (0).

La posición ① "OFF" se encuentra entre "LOCK" y "ACC", aunque no se lo ha indicado en el interruptor de ignición.

Bloquee el volante antes de quitar la llave. Para desbloquear el volante, inserte la llave, gire ligeramente la llave, luego gire ligeramente el volante hacia izquierda y derecha.

Caja de cambios automáticos (AT)



El interruptor de ignición está

diseñado para poder ser girado a la posición "LOCK" cuando la palanca de cambios se mueva a la posición "P" (marcha de estacionamiento). Al girar el interruptor de ignición a la posición "LOCK" con el fin de quitar la llave desde el interruptor de ignición, asegúrese de que la palanca de cambios se encuentre en la posición "P" (marcha de estacionamiento).

Cuando el interruptor de ignición no se puede girar a la posición "LOCK":

- Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento).
- Gire ligeramente el interruptor de ignición hacia la dirección de la posición "ON".
- Gire el interruptor de ignición a la posición "LOCK".
- Quite la llave.

Si el interruptor de ignición ha sido girado a la posición "LOCK", la palanca de cambios no se puede

retirar de la posición "P" (marcha de estacionamiento). Cuando el interruptor de ignición está en "ON", si pisa el pedal del freno de pie al mismo tiempo, la palanca de cambios se puede mover.

La posición ① "OFF" se encuentra entre "LOCK" y "ACC", aunque no se lo ha indicado en el interruptor de ignición.

Posición de la llave

LOCK (posición de estacionamiento ordinaria) (0):

Sólo se puede quitar la llave de ignición en esta posición.

OFF (1):

El motor se puede apagar, pero el volante no está bloqueado.

ACC (accesorios eléctricos) (2):

Esta posición permite arrancar los accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

ON (posición de arranque ordinaria) (3):

Esta posición de la alimentación permite arrancar el sistema de encendido y los accesorios eléctricos cuando el motor está apagado, por ejemplo, ascenso y descenso de vidrio, limpiaparabrisas, etc.

START (4):

El arrancador funciona para arrancar el motor. Después del arranque del motor, suelte inmediatamente la llave de ignición, la llave girará automáticamente a la posición "ON".

Conducción del auto

Conducción con la caja de cambios automáticos (AT)

La caja de cambios automáticos (AT) del auto es de control electrónico, que puede generar la máxima potencia y funcionar de forma estable.

Los pasos de operación recomendados en la presente caja de cambios se muestran en la

página siguiente. El cumplimiento de estos pasos permite obtener el óptimo rendimiento y diversión de conducción del auto.

Precaución

- La velocidad de ralentí del motor en estado frío es relativamente alta, antes de cumplir el precalentamiento del motor, tenga mucho cuidado al mover la caja de cambios a la marcha adelante o atrás.

- Durante el estacionamiento, evite que el motor funcione en vacío en alta velocidad. Eso puede causar el movimiento inesperado del auto.

- No reduzca la marcha bruscamente sobre el pavimento deslizante y húmedo. Eso puede causar la pérdida de control del auto.

- Cuando el auto recorre hacia adelante, no mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento) o "R" (marcha atrás). Cuando el auto recorre hacia

atrás, no mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento) o "D" (marcha de conducción o servicio). De lo contrario, provocará accidente o dañará la caja de cambios.

- A menos que se encuentre en una emergencia, durante la conducción del auto, no cambie la palanca de cambios a la posición "N" (marcha neutra). La conducción del auto cuando la caja de cambios está en "N" (marcha neutra) puede causar el daño grave de la caja de cambios.

- Sólo se debe arrancar el motor en la posición de marcha "P" (marcha de estacionamiento) o "N" (marcha neutra). No se puede arrancar el motor en ninguna de otras marchas. Si se lo puede arrancar, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para inspeccionar el auto.

- Si necesita estacionar el auto durante un largo tiempo durante el viaje, debe mover la palanca de cambios a "P" (marcha de

estacionamiento) y aplicar el freno de estacionamiento.

- Al moverla desde la posición "N" (marcha neutra) a cualquier otra marcha, deje que el motor funcione en ralentí.

- Al estacionar el auto en la rampa, no mantenga estático el auto pisando el pedal de aceleración. En este momento, debe pisar el pedal de freno.

Arranque del auto

- Después del arranque del motor, retire la palanca de cambios desde "P" (marcha de estacionamiento), pise el pedal de freno hasta el fondo.

Mantenga pisado el pedal de freno, mueva la palanca de cambios a la marcha de conducción.

Libere el freno de estacionamiento, suelte el pedal del freno de pie lentamente, arranque el auto lentamente.

La caja de cambios automáticos está diseñada como: cuando el

interruptor de ignición está en "ON", para cambiar la palanca de cambios desde "P" (marcha de estacionamiento) a cualquier otra posición de conducción, asegúrese de pisar el pedal del freno de pie.

Cuando el interruptor de ignición se encuentra en "LOCK", "OFF" o "ACC", la palanca de cambios no se puede retirar de "P" (marcha de estacionamiento) y entrar en cualquier otra marcha.

⚠ Precaución

- Pise el pedal del freno de pie - durante el funcionamiento del motor, si no pisa el pedal del freno de pie para cambiar la palanca de cambios a "D", "R" o el modo de cambios manuales, causará el movimiento lento del auto. Antes de cambiar la marcha, compruebe que el pedal de freno esté completamente pisado y que el auto se encuentre en el estado parado.

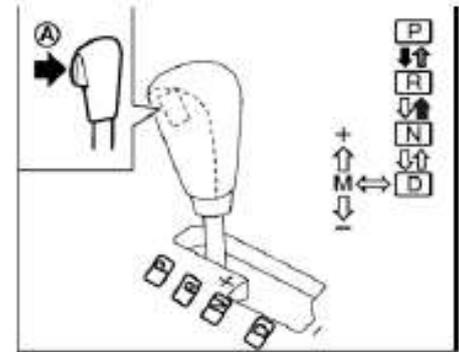
- Compruebe la posición de la palanca de cambios - compruebe que la palanca de cambios siempre

se encuentre en la posición necesaria. La marcha "D" y el modo manual se usan en caso de marcha adelante del auto, y la marcha "R" se usa en caso de marcha atrás del auto. Pise el pedal de aceleración para la puesta en marcha del auto, y únase gradualmente al tráfico de autos. (Evite la puesta en marcha brusca y el deslizamiento de neumáticos)

- Pre calentamiento del motor - es que el motor tiene una velocidad de ralentí relativamente alta en el estado frío, si se mueve la palanca de cambios a la marcha de conducción inmediatamente después del arranque del motor, se debe tener mucho cuidado.

- Estacione el auto - pise el pedal de freno, una vez estacionado completamente el auto, mueva la palanca de cambios a la posición "P" (marcha de estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y luego suelte el pedal de freno.

Cambio de marcha



➡: pise el freno de pie, mientras tanto, presione botón A

➡: presione el botón A

↔: mueva la palanca de cambios

⚠ Precaución

- Después de pisar el pedal del freno para estacionar el auto en la marcha D, cuando el conductor cambia la palanca de cambios rápidamente a la marcha R, aparecerá la situación de imposibilidad de movimiento a la marcha R debido al bloqueo de la palanca de cambios. Es que en esta situación, la válvula solenoide del

mecanismo de cambio de marchas está bloqueada para la protección. Eso es una situación normal y no pertenece a una falla. El método de deshabilitación es: mueva la palanca de cambios a la marcha N y permanezca en esta marcha durante más de 0,5s, luego cambie a la marcha R.

- Cuando el motor no está en funcionamiento, no importa la posición de la palanca de cambios, se debe aplicar el freno de estacionamiento. De lo contrario, se puede causar el movimiento o vuelco accidental del auto, provocando lesión personal grave o pérdida de propiedades consecuentes.

- Cuando el motor está funcionando y el pedal de freno de pie está pisado, si la palanca de cambios no se puede retirar de la posición "P" (marcha de estacionamiento), es posible que las luces de freno no puedan funcionar normalmente. La falla de las luces de freno puede causar accidente

provocando lesión a usted o a los demás.

Después de arrancar el motor, pise completamente el pedal del freno de pie, presione el botón de la palanca de cambios. Y retire la palanca de cambios desde la posición "P" (marcha de estacionamiento).

P (Marcha de estacionamiento):

Durante el estacionamiento del auto o el arranque del motor, utilice esta marcha por favor. Asegúrese de estacionar completamente el auto y mueva la palanca de cambios a la posición "P" (marcha de estacionamiento). Aplique el freno de estacionamiento. Cuando el auto está estacionado en la rampa, primero pise el pedal de freno de pie, luego aplique el freno de estacionamiento, luego mueva la palanca de cambios a la posición "P" (marcha de estacionamiento).

R (Marcha atrás)

Utilice esta marcha durante la marcha atrás. Antes de seleccionar

la posición "R" (marcha atrás), asegúrese de estacionar el auto completamente.

N (Marcha neutra)

En esta marcha, los engranajes de marcha adelante y marcha atrás no se acoplan. En esta marcha, se puede arrancar el motor. Durante el recorrido del auto, se puede mover la palanca de cambios a la posición "N" y vuelva a arrancar el motor apagado.

D (Marcha de Servicio)

Se debe usar esta marcha para todos los recorridos normales hacia adelante.

Modo de cambios manuales

Durante el recorrido del auto, si se mueve la palanca de cambios a la ranura de la palanca de cambios manuales y la mueve hacia arriba o abajo, la transmisión entra en el modo de cambio manual de marchas. Se puede seleccionar manualmente el rango de cambio de marchas.

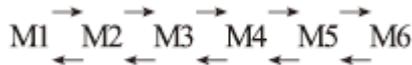
Al aumentar la marcha, mueva la palanca de cambios hacia arriba + (arriba). Cambio de la transmisión a una marcha más alta.

Al reducir la marcha, mueva la palanca de cambios hacia arriba - (abajo). Cambie la transmisión a una marcha más baja.

Para cancelar el modo de cambios manuales, mueva la palanca de cambios a la posición "D" (marcha de Servicio). La transmisión regresa al modo de conducción normal.

En el modo de cambios manuales, la marcha se visualiza entre el velocímetro y el tacómetro en la pantalla de información del auto.

La secuencia de aumento de marcha o reducción de marcha etapa por etapa se muestra a continuación:



M₆ (marcha 6)

Se utiliza esta marcha cuando conduce hacia adelante de forma normal en todo el proceso y en la velocidad de la carretera.

M₅ (marcha 5) y M₄ (marcha 4)

Se utilizan estas dos marchas al subir la rampa larga y suave o cuando utiliza la rampa lenta larga bajo el mecanismo del motor.

M₃ (marcha 3) y M₂ (marcha 2)

Se utilizan estas dos marchas al subir la rampa larga y suave o cuando utiliza el freno del motor para bajar la rampa.

M₁ (marcha 1)

Cuando sube la rampa empinada de forma lenta, recorre lentamente en la nieve o utiliza al máximo la marcha durante la bajada de la rampa empujada de forma lenta.

- Recuerde, cuando el auto recorre en alta velocidad durante un largo tiempo, no utilice una marcha inferior a marcha 6. De lo contrario, el rendimiento económico del combustible se reduce.

- Si mueve la palanca de cambios al mismo lado dos veces de forma continua, puede cambiar la marcha de forma rápida. Sin embargo, la acción demasiado rápida puede causar que el cambio de marchas de la segunda vez no se pueda cumplir correctamente.

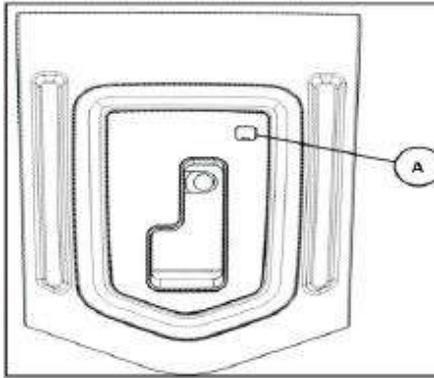
- Bajo el modo de cambios manuales, es posible que la transmisión no se mueva a la marcha seleccionada o se mueva automáticamente a otra marcha. Eso es para ayudar a mantener el estado de recorrido del auto y reducir la posibilidad de daño o pérdida de control del auto.

- Bajo el modo de cambios manuales, cuando el auto está estacionado, la transmisión se reduce automáticamente a la marcha 1. Si necesita acelerarlo otra vez, debe aumentar la marcha a una marcha adecuada.

Reducción de marcha del acelerador - Cuando se necesita adelantar otro auto o subir la rampa en la posición D (marcha de

servicio), pise el pedal de aceleración al fondo, en este caso, la caja de cambios se cambiará a la marcha baja según la velocidad del auto.

Desbloqueo de la palanca de cambios



si la batería se está descargando, incluso el pisado el pedal del freno de pie puedo no poder retirar de la palanca de cambios desde la posición "P" (marcha de estacionamiento).

Para desbloquear la palanca de cambios, siga los pasos siguientes:

1. Gire el interruptor de ignición a la posición "OFF" o "LOCK".

2. Aplique el freno de estacionamiento.

3. Utilice la herramienta adecuada para retirar la tapa de desbloqueo de la palanca de cambios **A** con herramienta especial, y utilice la herramienta adecuada para presionar el botón de desbloqueo de la palanca de cambios.

4. Mientras mantener presionado el botón de desbloqueo de la palanca de cambios, presione el botón de la palanca de cambios para mover la palanca de cambios a la posición "N" (marcha neutra).

Gire el interruptor de ignición a la posición "ON" para bloquear el volante.

Se puede mover (por ejemplo, empujar) el auto a una posición adecuada.

Si la palanca de cambios no se puede retirar de la posición "P" (marcha de estacionamiento),

póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan lo antes posible para verificar el sistema de la caja de cambios automáticos (AT) del auto.

Invalidez - Protección

Cuando la función de invalidez - protección funciona, la caja de cambios automáticos (AT) bloqueará cualquier marcha adelante según sea la situación específica.

Si el auto se recorre bajo condiciones extremas, por ejemplo, muy deslizamiento de ruedas y auto de frenado en emergencia, la función de invalidez - protección se puede arrancar. Eso también puede producirse incluso todos los circuitos son normales En este caso, gire el interruptor de ignición a la posición "OFF" y espere durante 3s. Luego, vuelva a girar el interruptor de ignición a la posición "ON". Recupere el auto a su estado de funcionamiento normal, visite el punto de servicio autorizado por

Zhengzhou Nissan para verificar y en caso necesario, realice la reparación.

Conducción con la caja de cambios manuales (MT)

⚠ Advertencia

- No baje la marcha bruscamente sobre el pavimento húmedo y deslizante. Eso puede causar la pérdida de control del auto.

- Al cambiar a una marcha baja, no deje que las revoluciones del motor estén demasiado altas. Eso puede causar la pérdida de control del auto o el daño del motor.

⚠ Precaución

- Durante la conducción, no coloque el pie en el pedal del embrague. De lo contrario, el sistema de embrague puede dañarse.

- Antes de cambiar la marcha, pise el pedal del embrague hasta el fondo, con el fin de evitar dañar la

caja de cambios.

- Antes de cambiar a la posición "R" (marcha atrás), asegúrese de que detener completamente el auto.

- Cuando el auto necesita detenerse durante cierto período, por ejemplo, antes del semáforo con luz roja, cambie a la posición "N" (marcha neutra), y suelte el pedal del embrague al pisar el pedal del freno de pie.

Arranque del auto

1. Después de arrancar el motor, pise el pedal del embrague hasta el fondo, mueva la palanca de cambios a la posición "1", "2" o "R".

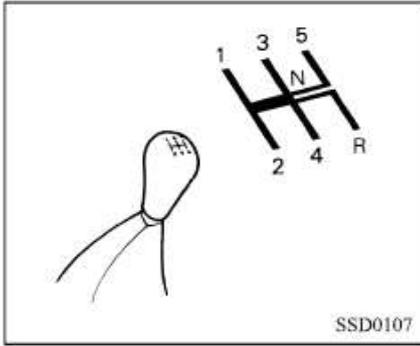
2. Pise lentamente el pedal de aceleración, mientras tanto, suelte el pedal del embrague y libere el freno de estacionamiento.

Cambio de marcha

Para cambiar la marcha, o para aumentar o reducir la marcha, pise el pedal del embrague hasta el fondo y cambie a la marcha

adecuada, luego suelte lentamente el pedal del embrague. En el proceso de recorrido del auto, no cambie directamente desde la marcha adelante a la marcha atrás. Debe detener el auto primero, y luego cambiar a la marcha atrás. En el pavimento horizontal, se recomienda la puesta en marcha con la marcha 2, y la marcha 1 se utiliza en la conducción en todo terreno, suave, y tracción de carga grande.

Si se descubre que es difícil cambiar la palanca de cambios a la posición "R" o "1", cámbiela a la posición "N", y luego suelte el pedal del embrague una vez. Vuelva a pisar el pedal del embrague hasta el fondo, y cambie a la posición "R" o "1".



Modelo de caja de cambios manuales de 5 velocidades (MT):

No se puede mover directamente desde la posición "5" (marcha 5) a la posición de "R" (marcha atrás). Se debe mover la palanca a la posición "N" (marcha neutra) primero, y luego a la posición "R" (marcha atrás).

Velocidad máxima recomendada para cada marcha

Si el motor funciona de forma inestable o se necesita acelerar, baje a una marcha relativamente baja.

No exceda la velocidad máxima recomendada para cada marcha. Al

conducir sobre el pavimento plano, utilice la marcha más alta de la velocidad de conducción recomendada. Asegúrese de observar la placa de limitación de velocidad y conducir según la condición de la carretera, eso garantizará la conducción segura. Al cambiar a una marcha relativamente baja, no deje que las revoluciones del motor estén demasiado altas, de lo contrario, se puede causar el daño del motor o la pérdida de control del auto.

Modelo de caja de cambios manuales de 5 velocidades (MT):

	Km/h (MPH)
Marcha 1	48 (30)
Marcha 2	87 (54)
Marcha 3	135 (84)
Marcha 4	- (-)

Marcha 5 - (-)

Tracción por cuatro ruedas (4WD) (si está equipada)

⚠ Advertencia

- Durante el funcionamiento del motor, no intente cambiar las marchas cuando las dos ruedas del auto están suspendidas. Eso puede causar el daño del sistema de transmisión de energía o el movimiento inesperado del auto, causando el daño grave del auto o la lesión personal.

- No coloque el auto de tracción por cuatro ruedas (4WD) sobre el dinamómetro de dos ruedas u otros equipos similares para la prueba, incluso cuando otras dos ruedas están suspendidas. Antes de colocar su auto sobre el dinamómetro, asegúrese de informar al personal de prueba que su auto es de 4WD. El uso del equipo de prueba erróneo puede causar el daño del sistema de transmisión de energía o

el movimiento inesperado del auto, eso puede causar el daño grave del auto o la lesión personal.

▲ Precaución

- No conduzca con modo 4H o 4L sobre el pavimento seco y duro. La conducción con modo 4H o 4L sobre el pavimento seco y duro puede causar innecesario ruido, desgaste de neumáticos y aumento de consumo de combustible.

- Si la luz indicadora de 4WD (4H y 4L) se enciende cuando conduce sobre el pavimento seco y duro:

- Si el interruptor de modo 4WD se encuentra en 4H, cambie a la posición 2WD.

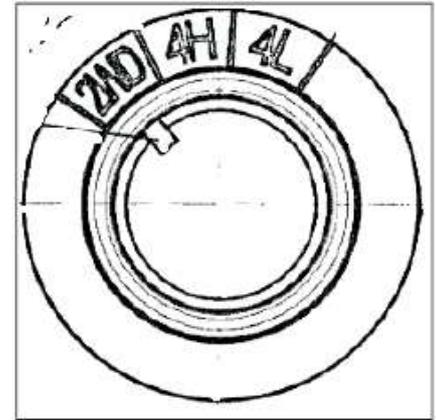
- Si el interruptor de modo 4WD está en la posición 4L, detenga el auto, cambie la palanca de cambios a la posición "N" (marcha neutra), mientras tanto, pise el pedal del freno, luego cambie el interruptor de modo 4WD a la posición 2WD.

Si la luz indicadora todavía está encendida después de dichas operaciones, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan lo antes posible para la inspección del auto.

- Si continúa a conducir el auto cuando las luces indicadoras 4L y 4H están encendidas al mismo tiempo, el sistema de transmisión puede dañarse.

Sistema 4WD con tiempo compartido

El sistema 4WD con tiempo compartido proporciona 3 modos de conducción: 2WD, 4H y 4L. El modo de accionamiento necesario se puede seleccionar mediante el interruptor de modo 4WD según la condición de conducción.



Interruptor del modo de tracción por cuatro ruedas (4WD)

Luz indicadora del modo de tracción por cuatro ruedas (baja velocidad)



Luz indicadora del modo de

tracción por cuatro ruedas (alta
velocidad)



Interruptor del modo 4WD	Rueda de accionamiento	Luz indicadora		Condiciones de uso	Operación del interruptor de modo 4WD
		4H	4L		
2WD	Tracción por ruedas traseras		-	Utilizado para la conducción sobre pavimento seco	<p>La conmutación entre los modos 2WD y 4H se puede realizar durante la conducción. Cuando la velocidad del auto está inferior a 40km/h (25MPH), mueva el interruptor de la caja de transferencia a la posición 4H. En este momento, no se necesita pisar el pedal del embrague, pero esta operación debe realizarse cuando el auto recorre en línea recta.</p> <p>El cambio del interruptor de la caja de transferencia desde 4H a 2WD puede realizarse bajo cualquier velocidad no superior a 80km/h (50MPH), y no se necesita pisar el pedal del embrague, pero esta operación debe realizarse cuando el auto recorre en línea recta.</p>
4H	Tracción por cuatro ruedas (4WD)		-	Utilizada en la conducción en tramos tortuosos, con arenas o nieve	
4L	Tracción por cuatro ruedas (4WD)			Utilizada para obtener la máxima potencia y fuerza de tracción cuando el auto está en baja velocidad (por ejemplo: en tramos de rampa empinada, roca,	

				arenas o lodos)	se está moviendo, el interruptor del modo 4WD no se conmutará entre 4H y 4L. Espere hasta que la luz indicadora deje de parpadear y se convierta al estado normalmente encendido o apagado, se puede cambiar la marcha en la caja de cambios o soltar el pedal del embrague (modelos MT).
--	--	--	--	-----------------	---

Precaución

Para evitar el daño del auto:

- Cuando el auto gira, marcha atrás o sus ruedas traseras giran en vacío, no opere el interruptor de modo 4WD. El auto debe recorrer hacia adelante en línea recta.

- Modelos MT: cuando la luz indicadora 4L parpadea, no acelere rápidamente el auto desde el estado estático. Debe conducir el auto en baja velocidad y línea recta hasta que la luz indicadora 4L se permanezca encendida. La luz indicadora 4L parpadea cuando el auto se encuentra en el estado de conmutación entre 4L y 4H.

- Si las luces indicadoras 4L y 4H se encienden al mismo tiempo, opere según los pasos siguientes:

1. Apague el motor.
2. Arranque el motor.
3. Verifique si las luces indicadoras 4L y 4H están encendidas al mismo tiempo.

Si las luces indicadoras 4L y 4H todavía están encendidas al mismo tiempo después de operar según dichos pasos, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan inmediatamente para inspeccionar y reparar el sistema.

El interruptor del modo 4WD para girar la caja de transferencia se utiliza para seleccionar el modo de tracción por dos ruedas (2WD) o el modo de tracción por cuatro ruedas (4WD) según la condición de conducción. Gire el interruptor de modo 4WD para seleccionar cierto modo de accionamiento (2WD, 4H o 4L). Entrada en o salida del modo 4L:

1. Asegúrese de detener el auto completamente.

2. Pise el pedal del embrague (modelos MT) y el pedal del freno de pie y mueva la palanca de cambios a la posición N (marcha neutra).

3. Presione y gire el interruptor del modo 4WD para seleccionar la

entrada en o la salida del modo 4L.

- Al cambiar la marcha, la luz indicadora 4L debe dejar de parpadear, debe permanecer encendida o estar apagada. Si la palanca de cambios se mueve desde N (marcha neutra) a otra posición cuando la luz indicadora 4L parpadee, el auto se puede mover de manera inesperada.

Precaución

- Durante la conducción del auto, no gire el interruptor de modo 4WD para conmutar entre 4H y 4L.

- El modo de accionamiento 4H se utiliza para proporcionar la potencia y la fuerza de tracción relativamente grandes. Evite conducir en sobrevelocidad, de lo contrario, el consumo de combustible aumentará y la temperatura de aceite de motor elevará, lo que puede causar el daño de los componentes de transmisión de energía. En el modo 4H, la velocidad recomendada no debe exceder de 80km/h.

- El modo de accionamiento 4H se utiliza para proporcionar la potencia y la fuerza de tracción máximas. Evite una velocidad excesiva. La velocidad máxima es de alrededor de 20km/h.

- Cuando el auto recorre hacia adelante en línea recta, se puede girar el interruptor de modo 4WD para conmutar entre 2WD y 4H. Al girar y marcha atrás, no gire el interruptor de modo de 4WD.

- Al bajar la rampa empinada, no gire el interruptor de modo 4WD para conmutar entre 2WD y 4H. Debe cambiar a una marcha relativamente baja y usar el freno del motor.

- Cuando las ruedas traseras están deslizantes, no gire el interruptor de modo 4WD para conmutar entre 2WD y 4H.

- No conduzca con modo 4H o 4L sobre el pavimento seco y duro. La conducción con modo 4H o 4L sobre el pavimento seco y duro puede causar innecesario ruido,

desgaste de neumáticos y aumento de consumo de combustible. Nuestra empresa recomienda utilizar el modo de accionamiento 2WD en esta situación.

- Cuando el motor está en estado frío en el clima frío, el giro del interruptor de modo 4WD puede no permitir la conmutación entre 4H y 4L. Eso puede causar el parpadeo de la luz indicadora de 4L. Se debe esperar hasta que la caja de transferencia 4WD alcance la temperatura de funcionamiento (conduzca el auto por un rato primero) antes de operar el interruptor de modo 4WD para conmutar entre 2WD y 4H.

Conducción en carretera tortuosa

Conmute el interruptor de modo 4WD a 4H o 4L. Conduzca cuidadosamente según la condición de la carretera.

En caso de avería del auto

Almohadille piedras o bloques de madera por debajo de los neumáticos para que el auto salga

de la trampa.

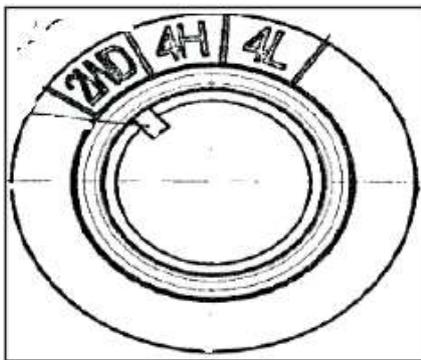
Conmute el interruptor de modo 4WD a 4H o 4L. Si el auto tiene dificultad de salir de la trampa, conduzca el auto hacia adelante y atrás para aumentar su inercia. Si el auto se hunde en el lodo, se puede usar cadena antideslizante.

 Precaución

- No deje que las ruedas se deslicen excesivamente. De lo contrario, las ruedas se hundirán más profundamente en el lodo, causando mayor dificultad para la salida del auto.

- Evite cambiar marchas durante el funcionamiento en alta velocidad del motor. De lo contrario, se puede causar falla.

Operación del interruptor del modo de tracción por cuatro ruedas (4WD)



- Según la condición de conducción, se puede conmutar el interruptor de modo a 2WD, 4H o 4L.

- Si opera el interruptor de modo 4WD al virar, acelerar o desacelerar, o conmuta el interruptor de modo 4WD a 4H o 4L cuando el interruptor de ignición está en "OFF", puede sentir el movimiento ligero del auto, eso es un fenómeno normal.

⚠ Precaución

- Al conducir hacia adelante en línea recta, el interruptor de modo 4WD se puede conmutar entre

2WD y 4H. Al virar o marcha atrás, no gire el interruptor del modo 4WD.

- Al bajar la rampa empinada, no gire el interruptor de modo 4WD. Debe cambiar a una marcha relativamente baja y usar el freno del motor.

- Cuando las ruedas traseras están deslizantes, no opere el interruptor de modo 4WD.

- Antes de conmutar el interruptor de modo 4WD desde 4H a 2WD, asegúrese de que la velocidad del auto esté por debajo de 80km/h. De lo contrario, se causará el daño del sistema 4WD.

- No gire el interruptor de modo 4WD para conmutar entre 4H y 4L durante la conducción.

Recomendaciones de neumáticos para auto de 4WD

⚠ Precaución

- Asegúrese de utilizar los cuatro neumáticos de mismo

modelo, dimensiones, marca, estructura (diagonal, diagonal con cuerda y radial) y patrones en la banda de rodadura. De lo contrario, se puede causar diferencia en el perímetro de los neumáticos en eje delantero y los en eje trasero, lo que puede causar desgaste fuerte de los neumáticos, incluso el daño de la caja de cambios, la caja de transferencia y los engranajes diferenciales.

- El auto de tracción por cuatro ruedas (4WD) debe usar neumático de repuesto exclusivo.

Si se descubre desgaste excesivo en los neumáticos, se recomienda reemplazar los cuatros neumáticos al mismo tiempo con los neumáticos de mismo modelo, dimensiones, marca, estructura y patrones en la banda de rodadura. La presión de los neumáticos y la alineación de ruedas también deben verificarse y, según sea necesario, corregirse. Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Neumático para nieve

Si se instala neumáticos de nieve, se deben asegurar que los cuatro neumáticos tengan mismo modelo, dimensiones, marca, estructura y patrones de banda de rodadura.

Presión del neumático

Visite regularmente el centro de servicios para detectar la presión de todos los neumáticos, incluido el neumático de repuesto. Si es necesario, debe regular la presión a la presión especificada. La presión del neumático especificada se muestra en la placa de identificación del neumático, la placa de identificación se pega en la columna vertical central del lado del conductor o la puerta de maletero.

Intercambio de posiciones de los neumáticos

Nuestra empresa recomienda intercambiar las posiciones de los neumáticos una vez después de cada 5.000km (3.000 millas) de conducción.

Cadena antideslizante

La cadena antideslizante sólo debe instalarse en las ruedas traseras, y no en las ruedas delanteras.

No conduzca con cadena antideslizante para neumático en carreteras sin nieve. Si se usa cadena antideslizante en esta situación, muchos mecanismos del auto se pueden dañar por la tensión excesiva. Al conducir en el pavimento sin nieve, asegúrese de conmutar al modo de tracción por dos ruedas (2WD).

Consejos de conducción de ahorro de energías y reducción de emisiones

El cumplimiento de estos consejos de conducción de ahorro de energías y reducción de emisiones simples puede ayudar su auto a obtener el mayor rendimiento económico y reducir la emisión de dióxido de carbono.

1. Aceleración y frenado estables.

- Evite la aceleración repentina y el frenado en emergencia.

- En todos los momentos, la aceleración y el frenado deben ser lo más estables y fluidos como sea posible.

- Conduzca en la velocidad uniforme siempre cuando sea posible, no importa en la aceleración o el deslizamiento.

2. Conducción en velocidad uniforme.

- Observe la condición en adelante, intente realizar juicio con antelación para reducir la frecuencia de detención del auto.

- Según los semáforos, regule la velocidad del auto para reducir la frecuencia de detención del auto.

- La permanencia de la velocidad uniforme puede reducir la frecuencia de detención antes de luz roja y mejorar el rendimiento económico del combustible.

3. Conducción en velocidad y distancia con otros autos más

económicas.

- Observe la limitación de velocidad y no exceda 97km (60MPH) (en lugares admisibles por los reglamentos), así se puede reducir la resistencia del aire y mejorar el rendimiento económico del combustible.

- Mantenga una distancia segura detrás de otros autos para reducir el frenado innecesario.

- Observe seguramente las condiciones de tráfico, entre en la velocidad del auto admisible con antelación, reduzca la frecuencia de frenado y eleve la velocidad de forma estable.

- Seleccione una marcha adecuada para las condiciones de la carretera.

4. Uso del control de cruce (si está equipado)

- Utilice el control de cruce cuando conduce en autopista con el fin de ayudar a mantener una velocidad estable del auto.

- Al conducir en pavimento plano, el control de cruce es muy eficaz para el ahorro de combustible.

5. Planificación de la ruta más corta.

- Utilice el mapa o el sistema de navegación (si está equipado) para planificar la ruta óptima para ahorrar el tiempo.

6. Prevención de ralentí.

- Cuando el auto se ha detenido de forma segura durante más de 30 a 60s, apague el motor para el ahorro de energías y la reducción de emisiones.

7. Compra del paso automático de carreteras de peaje.

- El paso automático permite que el conductor mantenga la velocidad constante cuando pasa por el peaje en la ruta específica, evitando la detención y el arranque del auto.

8. Pre calentamiento del motor en el invierno.

- Limite la duración en ralentí para minimizar la influencia al rendimiento económico del combustible.

- Después del arranque del auto y antes de conducirlo, generalmente se requiere un periodo de ralentí no superior a 30min para la circulación efectiva del aceite de motor.

- El auto puede alcanzar la temperatura de manipulación óptima más rápido durante el recorrido que en el estado de ralentí.

9. Mantener fresco el auto.

- En todos los momentos, se debe estacionar el auto en la zona de estacionamiento interna o un lugar fresco siempre cuando sea posible.

- Al entrar en el auto relativamente caliente, la apertura de las ventanas puede ayudar a reducir la temperatura interna del auto lo antes posible, con el fin de reducir las demandas al sistema de

climatización.

10. No sobrecarga.

- Retire los artículos innecesarios en el auto para reducir el peso del auto.

Eleve el rendimiento económico del combustible y reduzca la emisión de dióxido de carbono

- Mantenga ajustando el motor al nivel de funcionamiento normal.

- Realice mantenimiento según el intervalo de mantenimiento recomendado.

- Mantenga la presión de los neumáticos en un valor correcto. La presión de los neumáticos demasiado baja puede aumentar el desgaste de los neumáticos y reducir el rendimiento económico del combustible.

- Mantenga calibración adecuada de las ruedas. La

alineación incorrecta de las ruedas puede aumentar el desgaste de los neumáticos y reducir el rendimiento económico del combustible.

- Utilice el aceite de motor de viscosidad recomendada.

Estacionamiento

 Advertencia

- No estacione el auto sobre hierba seca, papel residual, trapo residual u otros objetos inflamables. De lo contrario, puede quemarse provocando el incendio.

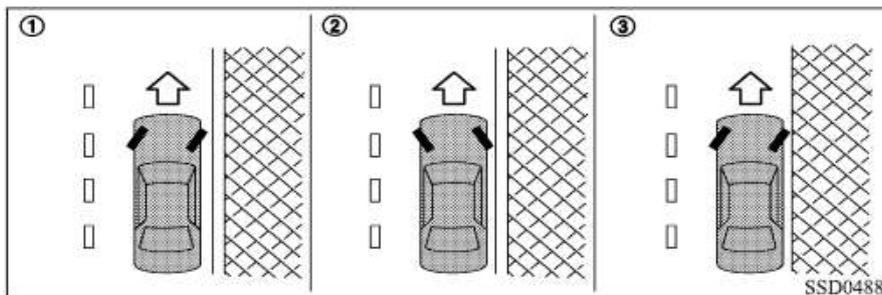
- Los pasos seguros de estacionamiento requieren la aplicación del freno de estacionamiento. Para los modelos de caja de cambios automáticos (AT), coloque la palanca de cambios en la posición "P" (marcha de estacionamiento), o para los modelos de caja de cambios manuales (MT), coloque la palanca de cambios en la marcha adecuada. De lo contrario, se puede causar el

movimiento o vuelco accidental del auto, provocando un accidente.

- Durante el estacionamiento, asegúrese de que la palanca de cambios se encuentre en la posición "P" (marcha de estacionamiento). La palanca de cambios no se puede retirar desde la posición "P" (marcha de estacionamiento) cuando el pedal del freno de pie (modelos AT) no está pisado.

- Asegúrese de apagar el motor al salir del auto.

- No quede a los niños u otros adultos que requieren el cuidado de los demás en el interior del auto, tampoco quede las mascotas a sólo en el interior del auto. Ellos pueden causar accidente provocando lesión o muerte debido a la manipulación inadvertidamente del auto y/o sus componentes internos. Además, en el clima caluroso y soleado, la temperatura dentro del auto cerrado subirá rápidamente, lo que es suficiente causar lesión grave incluso mortal a las personas o animales.



1. Aplique el freno de estacionamiento.

2. Modelo de caja de cambios automáticos (AT): Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento). Modelo de caja de cambios manuales (MT): al estacionar el auto sobre el pavimento plano o cuesta abajo, mueva la palanca de cambios a la posición "R" (marcha atrás). Durante el estacionamiento en pavimento cuesta arriba, cambie la palanca de cambios a la posición 1 (marcha 1).

3. Al estacionar el auto en la rampa, es mejor girar las ruedas (como se muestra en la figura) para evitar que el auto entre en el tráfico de autos por accidente.

Si hay bordillo, la cabeza del auto mira hacia la dirección cuesta abajo ①

Gire el volante hacia el bordillo, deje que el auto se mueva hacia adelante hasta que la rueda en el lado del bordillo contacte ligeramente con el bordillo. Luego, aplique el freno de estacionamiento.

Si hay bordillo, la cabeza del auto mira hacia la dirección cuesta arriba ②

Gire el volante hacia la dirección alejada del bordillo, deje que el auto se

mueva hacia atrás hasta que la rueda en el lado del bordillo contacte ligeramente con el bordillo. Luego, aplique el freno de estacionamiento.

Sin bordillo, la cabeza del auto mira hacia la dirección cuesta arriba o abajo ③

Gire las ruedas hacia el lado de la carretera para evitar que el auto entre en el tráfico de autos por movimiento accidental. Luego, aplique el freno de estacionamiento.

4. Gire el interruptor de ignición a la posición "LOCK" y quite la llave.

Sistema de radar de estacionamiento (si está equipado)

El sistema de radar de estacionamiento sólo puede funcionar cuando el interruptor de ignición está en "ON". Cuando la palanca de cambios se encuentra en la marcha atrás, se puede advertir al conductor los obstáculos en los alrededores del parachoques mediante el sonido emitido por el instrumento combinado.

Funciones del sistema:

1. Funciones de detección automática del sistema

Cuando no hay falla en el sistema de radar de estacionamiento y la palanca de cambios se encuentra en la marcha atrás, el zumbador del instrumento combinado emite un zumbido corto;

En caso de falla en el radar de estacionamiento en la lado derecho, el zumbador emite 2 zumbidos;

En caso de falla en el radar de estacionamiento en el lado izquierdo o falla en ambos radares, no se puede emitir zumbido.

En caso de falla en el sistema de radar de estacionamiento, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para inspeccionar el auto.

2. Uso normal de las funciones

Cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es mayor de 1,5m, el radar de estacionamiento no emitirá alarma;

Cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es entre 1m y 1,5m, el zumbador emitirá sonido intermitente.

Cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es entre 0,5m y 1m, el zumbador emitirá sonido rápido.

Cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es menos de 0,5, el zumbador sigue emitiendo la alarma.

⚠ Advertencia

● Aunque el sistema de radar de estacionamiento es conveniente y útil, no puede sustituir el estacionamiento correcto. Al estacionar o realizar otras manipulaciones, el conductor será responsable completamente de la seguridad. Antes del estacionamiento, asegúrese de observar los alrededores para comprobar la seguridad.

Lea y comprenda las limitaciones del sistema de radar de estacionamiento mencionadas en el presente capítulo. Los climas adversos o las fuentes de ondas ultrasónicas (por ejemplo, máquina de lavado automático de autos, freno de compresión de aire de camión o máquina perforadora neumática) pueden causar influencias a las funciones del sistema y provocar la reducción o invalidez de su rendimiento.

● Esta función está diseñada para ayudar al conductor a detectar los objetos estáticos relativamente

grandes con el fin de evitar el daño del auto. Este sistema no está diseñado para evitar colisionarse con los objetos relativamente pequeños o móviles. Asegúrese de mover el auto de forma lenta.

- Este sistema no puede detectar los objetos relativamente pequeños por debajo del parachoques, también es posible que no pueda detectar los objetos cerca del suelo o demasiado cerca del parachoques.

- Este sistema puede no poder detectar los objetos siguientes:

- Objetos blandos tales como nieve, tela, algodón, hierba o lana.

- Objetos finos tales como cuerda, cables eléctricos o cadena.

- Objetos de forma de cuña.

- Si el travesaño del parachoques del auto está dañado, si no hace caso de su desplazamiento o flexión, la zona de detección puede cambiarse causando la pérdida de la precisión en la detección de objetos o

alarmas erróneas.

Precaución

- Mantenga silencioso el interior del auto siempre cuando sea posible para oír claramente el sonido de advertencia.

- Mantenga la superficie del radar de estacionamiento (en el travesaño del parachoques) libre de nieve, hielo o suciedad acumulados. Durante la limpieza, no raye la superficie del sensor de radar. Si el sensor está cubierto, la precisión de la función de radar puede debilitarse.

- Cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es demasiado corta, es posible que el radar de estacionamiento no pueda detectar obstáculos.

Tracción por remolque

Su auto está diseñado para cargar a los pasajeros y las mercancías. Nuestra empresa no recomienda usar su auto para el remolque, es que eso puede añadir cargas

adicionales al motor, el sistema de transmisión de energía, el sistema de dirección, el sistema de frenos y otros sistemas en su auto.

Advertencia

El daño del auto causado por el remolque no está incluido en el alcance de garantía.

Sistema de dirección asistida

Advertencia

Si el motor no funciona o está apagado durante la conducción, la fuerza asistida de dirección del volante no funcionará. La operación de giro será muy difícil.

La fuerza asistida de dirección está diseñada como el uso de una bomba hidráulica impulsada por el motor para ayudar en la dirección.

Si el motor está apagado o la correa de transmisión está rota, todavía puede controlar el auto. Pero necesita aumentar la fuerza de dirección, especialmente durante el

giro brusco y en baja velocidad.

Sistema de frenos

El sistema de frenos está compuesto por dos tuberías hidráulicas independientes. Si una tubería de aceite tiene falla, todavía puede frenar dos ruedas.

Precaución de frenado

Frenado de refuerzo al vacío

Mediante el fuerza al vacío del motor, se permite aumentar la fuerza de frenado. Si el motor está apagado, se puede pisar el pedal del freno para estacionar el auto. Sin embargo, para detener el auto, se necesita aplicar una fuerza mayor al pedal de freno. La distancia de frenado también aumentará.

Si el motor no funciona o está apagado durante la conducción, el reforzador no funcionará. El frenado será más difícil.

Advertencia

No deje que el auto se deslice por inercia cuando el motor está

apagado.

Uso del freno

No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Eso causará el sobrecalentamiento del freno, acelerará el desgaste de las pastillas del freno y aumentará el consumo de combustible.

Para reducir el desgaste del freno y evitar el sobrecalentamiento del freno, por favor, reduzca la velocidad y cambie a una marcha baja al bajar la rampa o la rampa larga. El sobrecalentamiento del freno puede reducir el rendimiento del freno y causar la pérdida de control del auto.

Al conducir sobre el pavimento húmedo y deslizante, se debe tener especial cuidado durante el frenado, la aceleración o la reducción de marchas. El frenado brusco o la aceleración brusca pueden causar el deslizamiento de las ruedas y provocar un accidente.

Freno húmedo

Después del lavado del auto o vadear, el freno se humedecerá. Como una consecuencia, la distancia de frenado aumentará, y el auto puede deslizarse lateralmente durante el frenado.

Para secar el freno, conduzca en una velocidad segura, y pise ligeramente el pedal del freno para calentar el freno hasta que el freno se recupere al estado normal. Antes del funcionamiento normal del freno, evite conducir en alta velocidad.

Rodaje del freno de estacionamiento

No importa el deterioro del efecto del freno de estacionamiento o el reemplazo del zapato y/o tambor / disco del freno de estacionamiento, se debe realizar rodaje del zapato del freno de estacionamiento para garantizar el óptimo efecto de frenado.

Este paso se presenta en el manual de reparación del auto, que puede ser cumplido por el punto de

servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Advertencia

La fuerza asistida de frenado sólo es un auxilio para la operación de frenado, no es dispositivo de advertencia de colisión o evitación. En todos los momentos, el conductor debe mantener la alerta y conducir y controlar el auto de forma segura.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Advertencia

● El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de tecnologías vanguardistas, pero no puede evitar los accidentes causados por la conducción negligente o peligrosa. Este dispositivo puede ayudar a controlar mejor el auto al frenarlo sobre el pavimento deslizante. Pero recuerde, aunque se utilice la ABS, el distancia de frenado sobre el pavimento deslizante será mayor

que la que en el pavimento normal. Cuando utiliza cadena antideslizante sobre pavimentos ásperos, con gravas y nieve, la distancia de frenado podrá ser mayor. Asegúrese de mantener una distancia segura con los autos delante de lo suyo. En resumen, el conductor será responsable de la seguridad.

● El tipo y el estado de los neumáticos también afectarán el efecto de frenado.

- Al reemplazar los neumáticos, se necesita instalar neumáticos de dimensiones especificadas en todas las cuatro ruedas.

- Al instalar el neumático de repuesto, compruebe que sus dimensiones y tipo sean consistentes a los indicados en la placa de identificación del neumático.

- Para más información detallada, refiérase a "Neumáticos y ruedas".

Al frenar bruscamente o frenar sobre pavimento deslizante, el

sistema de frenos antibloqueo (ABS) puede controlar el freno para evitar el bloqueo de las ruedas. Este sistema detectará la velocidad de rotación de cada una y todas las ruedas y regulará la presión hidráulica de frenado, con el fin de evitar el bloqueo o deslizamiento de las ruedas. Mediante la prevención del bloqueo de las ruedas, este sistema ayudará al conductor a mantener el control sobre el volante, y reducirá la probabilidad de giro brusco o deslizamiento del auto cuando frena sobre el pavimento deslizante.

Uso del sistema

Pise el pedal del freno. Pise el pedal del freno con la fuerza estable y uniforme, no pise repetidamente el freno. ABS funcionará para evitar el bloqueo de las ruedas. Gire el auto para esquivarse de los obstáculos.

Advertencia

No pise el pedal del freno

repetidamente. De lo contrario, la distancia de frenado aumentará.

Función de autodiagnóstico

El sistema ABS está compuesto por el sensor electrónico, la bomba eléctrica, la válvula solenoide hidráulica y el controlador. El controlador tiene la función de diagnóstico incorporada, al arranque el motor cada vez o cuando el auto se mueve hacia adelante o atrás en baja velocidad, se realizará la prueba del sistema. En el autodiagnóstico, puede oír el ruido de "sonido de metal bajo" y/o sentir la pulsación en el pedal del freno. Eso es un fenómeno normal, no es una falla. Si el controlador ha detectado falla, desactivará el sistema ABS y encenderá la luz de advertencia de ABS sobre el tablero de instrumentos. En este momento, el sistema de frenos funciona normalmente, pero pierde la función auxiliar de antibloqueo. Si la luz de advertencia ABS se enciende durante el autodiagnóstico o la conducción, visite el punto de

servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para inspeccionar el auto.

Funcionamiento normal

La ABS empieza a funcionar cuando la velocidad del auto exceda a 5 a 10km/h (3 a 6MPH). Esta velocidad varía según las diferentes condiciones de la carretera.

Cuando la ABS detecta que una o varias ruedas se aproximen al estado de bloqueo, el actuador aplicará y liberará la presión hidráulica rápidamente. Esta operación es similar al pisado y soltado repetidos del pedal del freno. Cuando la ABS funciona, se puede sentir la vibración ligera del pedal del freno y oír el ruido emitido por debajo del capó del motor o sentir la vibración del actuador. Eso es un fenómeno normal, que significa que el sistema ABS está funcionando. Sin embargo, la vibración también indica que las condiciones de la carretera son adversas, debe conducir de forma prudente.

Sistema de estabilidad electrónico (ESP) (si está equipado)

⚠ Advertencia

- El sistema de estabilidad electrónico (ESP) está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad del auto, pero no puede evitar su giro brusco en alta velocidad o los accidentes causados por la conducción negligente o peligrosa. Al conducir sobre el pavimento deslizante y húmedo, baje la velocidad y concéntrese en la conducción.

- No remodele los voladizos del auto. Si los componentes del voladizo tales como amortiguador, columna deslizante, muelle, barra estabilizadora, buje y ruedas no son componentes especificados para su auto por nuestra empresa o están gravemente dañados, es posible que el sistema ESP no pueda funcionar normalmente. Eso generará efectos adversos al rendimiento de manipulación de su auto, la luz de

advertencia de ESP  puede encenderse.

- Si los componentes pertinentes del freno, por ejemplo, pastillas de fricción, disco de freno y pinza de freno no son los componentes especificados por nuestra empresa o están gravemente dañados, la luz de advertencia ESP  puede encenderse.

- Si los componentes pertinentes del control del motor no son componentes especificados por nuestra empresa o están gravemente dañados, la luz de advertencia ESP  puede encenderse.

- Al conducir sobre la rampa muy empinada, por ejemplo, en las esquinas altas y empinadas, el sistema EPS puede no poder funcionar normalmente y la luz de advertencia ESP  puede encenderse. No conduzca sobre estos tipos de pavimento.

- Al conducir sobre los

pavimentos inestables como placa giratoria, embarcación, ascensor o plataforma deslizante, la luz de advertencia ESP  puede encenderse. Eso no significa una falla. Vuelva a encender el electromotor después de entrar el pavimento estable.

- Si las ruedas o los neumáticos usados no son productos especificados por nuestra empresa, es posible que el sistema ESP no pueda funcionar normalmente, y la luz de advertencia ESP  puede encenderse.

- Cuando conduce en pavimento con hielo y nieve, el sistema ESP no puede sustituir neumáticos de nieve o cadena antideslizante de neumático.

- Si la luz de alarma de falla ESP en el instrumento combinado se enciende, significa que hay falla en el sistema ESP, por favor, visite la tienda exclusiva de Zhengzhou NISSAN lo antes posible para realizar la inspección o reparación.

El sistema de estabilización electrónico (ESP) monitoriza las entradas del conductor y el movimiento del auto mediante varios sensores. Bajo las condiciones de conducción específicas, el sistema ESP puede ayudar a realizar las funciones siguientes.

- Control de la fuerza de frenado para reducir el deslizamiento de la rueda motriz susceptible al deslizamiento lateral, con el fin de transmitir la fuerza motriz a la rueda motriz del lado no susceptible al deslizamiento en el mismo eje.

- Controle la fuerza de frenado y la salida de potencia del motor según la velocidad del auto (función de control de fuerza de tracción), con el fin de reducir el deslizamiento de las ruedas.

- Control de la fuerza de frenado de las ruedas y la salida de potencia del motor, en las situaciones siguientes, puede ayudar al conductor a mantener el

control del auto:

- Dirección insuficiente (aunque se aumente la entrada de dirección, el auto no puede mantener la trayectoria de dirección)
- Dirección excesiva (el auto tiene tendencia de girar sobre pavimentos específicos o en condiciones específicas de conducción)

El sistema ESP puede ayudar al conductor a mantener el control sobre el auto, pero no puede evitar la pérdida de control del auto bajo todas las condiciones de conducción.

Cuando el sistema ESP está funcionando, la luz de advertencia ESP  en el tablero de instrumentos parpadea. En este momento, preste atención a las situaciones siguientes:

- Pavimento húmedo y deslizante o el sistema juzga que se necesita algunas acciones para ayudar el auto a mantener su trayectoria de dirección.

- Puede sentir la vibración del pedal del freno u oír el ruido o la vibración por debajo del capó del motor. Eso es un fenómeno normal e indica que el sistema ESP funciona normalmente.

- Por favor, regule la velocidad del auto y el modo de conducción según la condición de la carretera.

Si se produce falla en el sistema, la luz de advertencia ESP  en el tablero de instrumentos se enciende. El sistema ESP se desactiva automáticamente.

El interruptor de desactivación de ESP se utiliza para desactivar el sistema ESP. El encendido de la luz indicadora de desactivación ESP  indica que el sistema ESP está desactivado. Cuando se utiliza el interruptor de desactivación ESP para desactivar este sistema, el sistema ESP todavía permanece la función de antivuelco lateral activo (RMI) y sistema de antibloqueo de freno (ABS). Si la función de antivuelco lateral activo (RMI) está activada, la luz de advertencia ESP

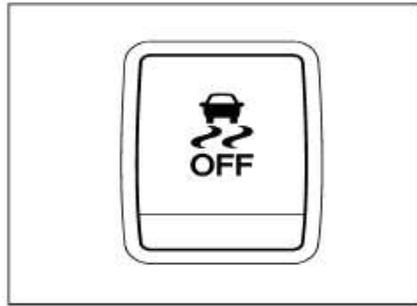
 puede parpadear, y otras funciones de ESP se desactivarán y la luz de advertencia ESP  no parpadeará. Al volver a presionar el interruptor de ignición a la posición "ON" después de presionarlo a la posición "OFF", el sistema ESP se restablecerá automáticamente al estado de arranque.

Cuando utiliza el interruptor de modo de tracción por cuatro ruedas (4WD) para seleccionar la posición de 4L, el sistema ESP se invalida y la luz indicadora de desactivación de ESP  se enciende.

El controlador ESP tiene la función de diagnóstico incorporada, puede detectar el sistema en cada vez de arranque del motor y cuando el auto se mueve hacia adelante o atrás en baja velocidad. Durante el autodiagnóstico, puede oír el sonido anormal de "ka-ka" y/o sentir la vibración en el pedal del freno. Eso es un fenómeno normal, no es una falla.

Interruptor de desactivación del sistema de estabilización

electrónico (ESP)



En la mayoría de las condiciones de conducción, al conducir el auto, debe activar el sistema de control dinámico (ESP) del auto.

Cuando el auto se atrapa en el suelo lodoso o nevado, el sistema ESP reducirá la salida del motor para reducir el giro en vacío de las ruedas. Aunque se pise el pedal de aceleración hasta el fondo, las revoluciones del motor se reducirán. Si necesita utilizar la máxima potencia del motor para salir de la trampa, desactive el sistema ESP.

Para desactivar el sistema ESP, presione el interruptor de

desactivación de ESP. La luz indicadora de desactivación de ESP

 se encenderá. Vuelva a presionar el interruptor de desactivación de ESP o vuelva a arrancar el motor para activar este sistema.

Auxilio de puesta en marcha en rampa (HHC)

Advertencia

- No sólo utilice el sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa para evitar el deslizamiento del auto en estado cuesta arriba. Asegúrese de conducir de forma cuidadosa de manera concentrada. Al estacionar el auto en la rampa empinada, pise el pedal del freno. Especialmente durante el estacionamiento en rampa congelada o lodosa, tenga cuidado adicional. Si no puede evitar el deslizamiento del auto de la rampa, puede causar la pérdida de control del auto, y también puede provocar lesión personal grave o muerte.

- El sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa no está diseñado para mantener estático el auto en la rampa. Al estacionar el auto en la rampa empinada, pise el pedal del freno. De lo contrario, puede causar el deslizamiento del auto de la rampa, conduciendo a accidente o lesión personal grave.

El sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa no puede evitar el deslizamiento del auto bajo todas las condiciones de carga o de carretera. Asegúrese de prepararse a pisar el pedal del freno en todos los momentos para evitar el deslizamiento del auto. De lo contrario, se puede causar accidente o lesión personal grave.

Después de estacionar en la rampa, el sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa mantendrá automáticamente la fuerza de frenado aplicada durante el estacionamiento del auto en el momento en que el conductor suelte el pedal del freno y pise el pedal de aceleración, con el fin de

evitar el deslizamiento del auto.

En las situaciones siguientes, el sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa puede funcionar automáticamente.

- Al cambiar la caja de cambios a la marcha adelante o la marcha atrás.
- Al pisar el pedal del freno y el auto está completamente estacionado sobre la rampa.
- La gradiente de la rampa se encuentra dentro del rango 5% a 30%.

Esta función está activada por defecto. La duración máxima de retención del sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa es de alrededor de 2s. Después de 2s, el sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa dejará de funcionar completamente, el auto empezará a deslizarse hacia abajo.

La función de auxilio de puesta en marcha en rampa deja de funcionar cuando la perilla de cambio de

marchas se conmuta a la posición "P" (marcha de estacionamiento) o el auto se estaciona sobre el pavimento relativamente plano o la palanca del freno de estacionamiento está jalada.

Cuando la luz de advertencia del sistema de estabilización electrónico (ESP) está encendida en el instrumento, el sistema de auxilio de puesta en marcha en rampa deja de funcionar.

Antivuelco lateral activo (RMI)

El antivuelco lateral activo (RMI) es un tipo de función de seguridad activa, que puede reducir el posible peligro de vuelco lateral del auto durante el giro rápido o el giro en estado estable, puede evitar el peligro posible del vuelco del auto. Esta función es automática, aunque se haya desactivado el sistema ESP manualmente, esta función todavía está activada.

 Advertencia

- La función de antivuelco lateral activo (RMI) ha aumentado la seguridad en la conducción normal. Sin embargo, el conductor no debe realizar conducción peligrosa (por ejemplo, giro brusco, sobrevelocidad, etc.) como una consecuencia, para evitar peligros.

Seguridad del auto

Cuando necesita salir del auto desatendido:

Asegúrese de llevar con usted la llave - aunque el auto se estaciona en su propio garaje.

Cierre todas las ventanas, bloquee todas las puertas.

Estacione el auto en un lugar que lo puede ver. Durante la noche, estacionelo en un lugar con iluminación.

Si el auto está equipado con sistema de seguridad, asegúrese de usarlo, incluso en caso de estacionamiento provisional a corto tiempo.

No quede al niño o la mascota a sólo en el interior del auto.

No quede las propiedades preciosas en el interior del auto. Asegúrese de llevar las propiedades preciosas con usted.

No quede los documentos pertinentes en el interior del auto.

No quede la llave de repuesto en el interior del auto.

Conducción en clima frío

Advertencia

- Debe conducir con prudencia en todas las circunstancias. Tenga cuidado al acelerar o desacelerar. Si acelera o desacelera de forma demasiado brusca, las ruedas motrices pueden perderá más fuerza de tracción.

- Para conducir el clima frío, reserve una distancia de frenado más larga. En este caso, se debe usar el freno más temprano que la conducción en pavimento seco.

- Mantenga una distancia más

larga con el auto delante de lo suyo cuando conduce en el pavimento deslizante.

- El pavimento con hielo húmedo y deslizante (0°C, 32°F o lluvia helada), con nieve de temperatura muy baja o la superficie helada son muy lisos, y es muy difícil conducir en estas condiciones. La fuerza de adhesión del suelo que el auto obtiene o la capacidad de agarre del suelo del auto se reducirá mucho en estas condiciones. A menos que se hayan pulverizado sal o arena en el pavimento, evite conducir sobre el pavimento húmedo y helado.,

- Preste atención a los lugares lisos (hielo delgado). Ellos pueden aparecer en el lugar de color relativamente oscuro en un pavimento especialmente limpio. Si ve franjas de hielo en adelante, frene con antelación. Al conducir sobre el pavimento helado, no use el freno siempre cuando sea posible y evite todas las operaciones de giro.

- No utilice el control de crucero (si está equipado) sobre el pavimento húmedo y deslizante.

- La acumulación de nieve puede bloquear los gases de escape nocivos en la parte inferior del auto. Elimine la nieve acumulada en el tubo de escape y en los alrededores del auto.

Batería

Si la batería no está con energía suficiente en un clima frío, el electrólito de la batería se congelará dañando la batería. La batería debe someterse a la revisión regular para mantener su máxima eficacia.

Líquido refrigerante del motor

Si el auto se estaciona al aire libre y no se ha agregado anticongelante en el líquido refrigerante, se debe vaciar todo el sistema de enfriamiento, incluyendo el líquido refrigerante dentro de los cilindros del motor. Vuelva a agregar el líquido refrigerante antes de usar el

auto. Refiérase a "Reemplazo del líquido refrigerante del motor".

Configuración de neumáticos

- Si se instala neumáticos de nieve en las ruedas delanteras / traseras del auto, las dimensiones, rango de carga, estructura y tipo (diagonal, diagonal con cuerda o radial) de los neumáticos delanteros y traseros deben ser iguales.
- Al conducir el auto en el invierno extremadamente frío, se deben usar neumáticos de nieve en todas las cuatro ruedas.
- Para aumentar la fuerza de tracción sobre la superficie helada, se puede usar neumáticos con clavos antideslizantes. Sin embargo, en algunos países y regiones se prohíben usar neumáticos con clavos antideslizantes. Por eso, antes de instalar los neumáticos con clavos antideslizantes, consulta los reglamentos locales primero.

Sobre el pavimento húmedo o seco, la capacidad de antideslizamiento y

tracción de los neumáticos de nieve con clavos antideslizantes puede ser peor que la de los neumáticos de nieve sin clavos antideslizantes.

- Se puede usar cadena antideslizante para nieve en caso necesario. Compruebe si el tamaño de la cadena antideslizante es adecuado para los neumáticos en su auto, y móntela según los requisitos del fabricante de la cadena antideslizante. Se puede utilizar tensor de cadena según las recomendaciones del fabricante de cadena antideslizante para asegurarse de que se instale de forma sólida. En enlace de cadena en el extremo flojo de la cadena antideslizante debe fijarse o desmontarse para evitar que esta parte golpee y dañe el guardabarros o la parte inferior del auto durante la conducción. Además, por favor, conduzca en baja velocidad, de lo contrario, el auto se puede dañar y/o se puede causar influencias adversas a la manipulación y el rendimiento del auto.

Equipos especiales para invierno

Para conducir en el invierno, se recomienda equipar con los equipos siguientes en el auto:

- Raspador de nieve y cepillo de cerdas, para eliminar el hielo y la nieve en las ventanas.
- Tablero plano sólido, para fijar y soportar el gato.
- Pala de hierro, para eliminar la nieve en los alrededores del auto.

Freno de estacionamiento

Al estacionar el auto en la región donde la temperatura externa es inferior a 0°C (32°F), no aplique el freno de estacionamiento para evitar la congelación. Para el estacionamiento seguro:

- Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (marcha de estacionamiento) (modelos de caja de cambios automáticos).
- Coloque la palanca de cambios en la posición "1" (marcha

1) o "R" (marcha atrás) (modelos de caja de cambios manuales).

- Fijación segura de las ruedas.

Anticorrosión

Los productos químicos usados para el deshielo del pavimento son altamente corrosivos, y pueden acelerar la corrosión y el daño de los componentes en la parte inferior de la carrocería, por ejemplo, sistema de escape, combustible, tubería de freno, cable de freno, piso y guardabarros, etc.

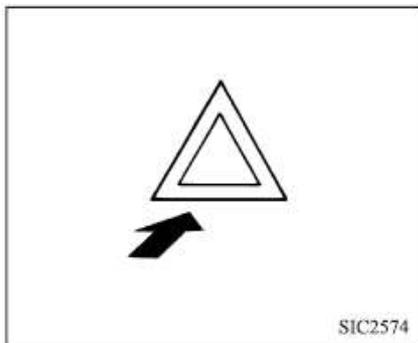
En el invierno, asegúrese de limpiar la parte inferior de la carrocería regularmente. Para más información, refiérase a "Protección antioxidante" del presente manual.

Para otras posiciones que puedan requerir protección adicional para la antioxidación y anticorrosión, consulte el Distribuidor de Zhengzhou Nissan.

6. Medidas de emergencia

Interruptor de luces de advertencia de peligro.....	2
Fuga de aire en el neumático	2
Estacionamiento	2
Prepare las herramientas.....	3
Quite el neumático de repuesto	3
Fijación de las ruedas	4
Desmontaje de neumático	5
Instalación de neumático de repuesto.....	7
Recuperación de neumático y herramientas dañados	7
Arranque puenteado.....	8
Arranque por empuje.....	10
Sobrecalentamiento del auto.....	11
Remolque del auto.....	12
Precaución de remolque	12
Sugerencias de remolque de auto de nuestra empresa	12
Equipos para emergencia.....	16

Interruptor de luces de advertencia de peligro



A menos que la batería auxiliar esté agotada, de lo contrario, no importa la posición del interruptor de ignición, las luces de advertencia de peligro pueden funcionar.

Cuando necesita estacionar permanente o provisionalmente el auto en caso de emergencia, las luces de advertencia de peligro se utilizan para advertir a otros conductores.

Al presionar el interruptor de luces de advertencia de peligro, todas las luces intermitentes parpadearán. Si

desea apagar las luces de advertencia de peligro, vuelva a presionar el interruptor de luces de advertencia de peligro.

Fuga de aire en el neumático

En caso de fuga de aire de los neumáticos, siga los pasos siguientes para el tratamiento:

Estacionamiento

▲ Advertencia

- Asegúrese de que se haya aplicado el freno de estacionamiento de forma sólida.
- Asegúrese de cambiar la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento). (Modelos de caja de cambios automáticos)
- Asegúrese de mover la palanca de cambios a la posición "R" (marcha atrás). (Modelos de caja de cambios manuales)
- Cuando el auto se estaciona en la rampa, el pavimento helado o

deslizante, no reemplace el neumático. Eso será muy peligroso.

- Si el tráfico de autos está muy cerca de usted, no reemplace el neumático. Llame al personal profesional de rescate en carretera.

1. Conduzca su auto fuera de la carretera a un lugar alejado del tráfico de autos de manera segura.

2. Encienda las luces de advertencia de peligro.

3. Estacione el auto sobre el plano.

4. Aplique el freno de estacionamiento.

5. Modelos de caja de cambios automáticos:

Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento).

Modelos de caja de cambios manuales:

Cambie la palanca de cambios a la posición "R" (marcha atrás).

6. Apague el motor.

7. Abra el capó del motor y coloque

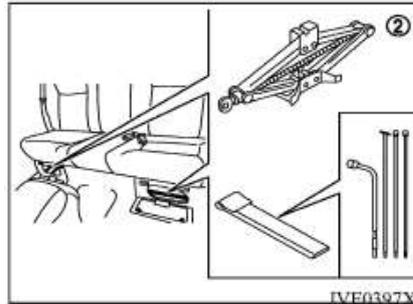
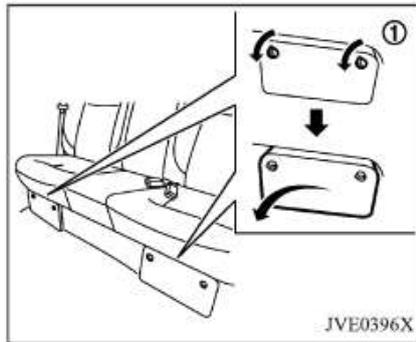
el triángulo de advertencia:

- para advertir a otros autos.
- Emita señal de solicitud de ayuda al personal profesional de rescate en carretera.

8. Todos los pasajeros deben salir del auto y mantenerse en un lugar seguro alejado de los autos en la carretera.

Prepare las herramientas (si están equipadas)

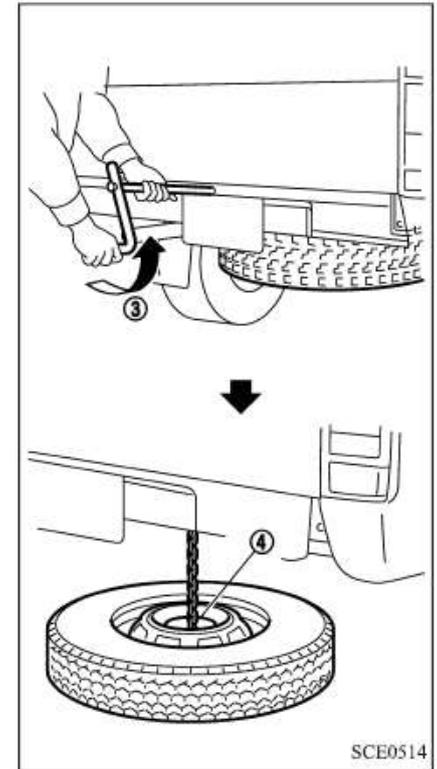
La caja de herramientas se coloca por debajo del asiento de fila trasera.



1. Retire la cubierta del compartimiento de herramientas ①.

2. Saque el gato y las herramientas necesarias ②.

Quite el neumático de repuesto (si está equipado)

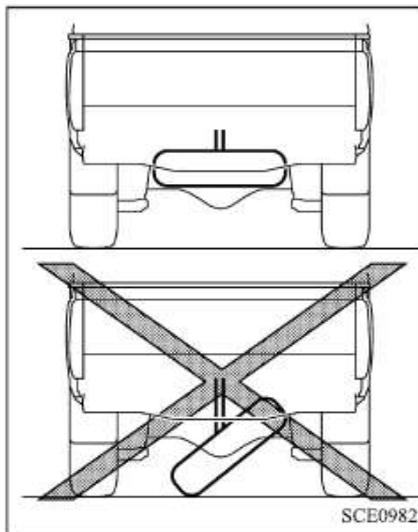


3. Encuentre la apertura elíptica en la parte inferior central del tablero de bloqueo trasero, inserte la cabeza de forma T de la varilla del

gato en la apertura y prepare el cabrestante del neumático, el cabrestante se encuentra directamente por encima del neumático de repuesto.

4. Empotre la cabeza de forma T de la varilla del gato en la apertura de forma T del cabrestante del neumático de repuesto, gire la varilla del gato ③ en sentido antihorario para bajar el neumático de repuesto.

5. Una vez que el neumático de repuesto esté completamente descendido ④, métase por debajo del auto, quite la bisagra, retire el neumático de repuesto cuidadosamente desde la parte inferior de la cola.

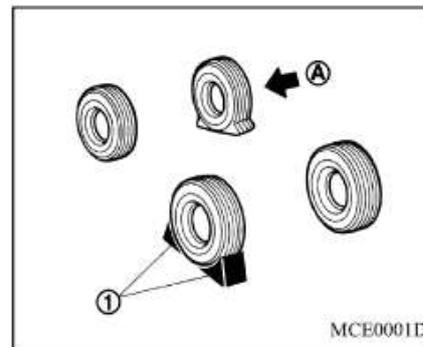


⚠ Advertencia

Al almacenar la rueda, asegúrese de que la rueda se eleve horizontal. La fijación inclinada de la rueda como se muestra en la figura puede causar la flojedad y el desprendimiento de la rueda en el proceso de conducción. Vuelva a bajar la rueda al suelo, compruebe la colocación correcta del disco de izamiento. Vuelva a izar la rueda y

asegúrese de que la rueda eleve de forma horizontal, luego fíjela.

Fijación de las ruedas



⚠ Advertencia

Asegúrese de fijar las ruedas de forma adecuada para evitar el movimiento del auto. El movimiento del auto puede causar lesión personal.

Bloquee la parte delantera y la parte trasera de la rueda en línea diagonal con la rueda de neumático fugado ① con bloque ① adecuado para evitar el movimiento del auto cuando está elevado.

Desmontaje de neumático

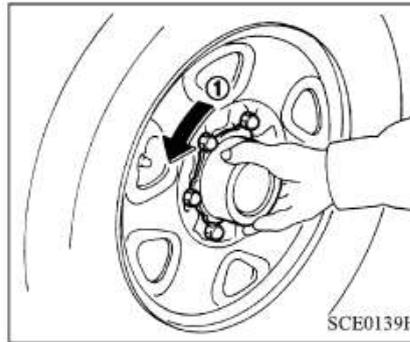
⚠ Advertencia

- Asegúrese de observar las instrucciones de operación en el presente capítulo.
- No se meta por debajo del auto soportado por el gato.
- No utilice el gato no equipado en el presente auto.
- El gato equipado en el presente auto sólo debe usarse para soportar el auto al reemplazar neumático.
- No soporte el auto en posición distinta a los puntos de soporte especificados.
- No soporte el auto casualmente cuando no es necesario hacerlo.
- No use bloque almohadilla por encima o debajo del gato.
- No arranque ni haga funcionar el motor cuando el auto está soportado por el gato. De lo

contrario, el auto se puede mover bruscamente causando accidente.

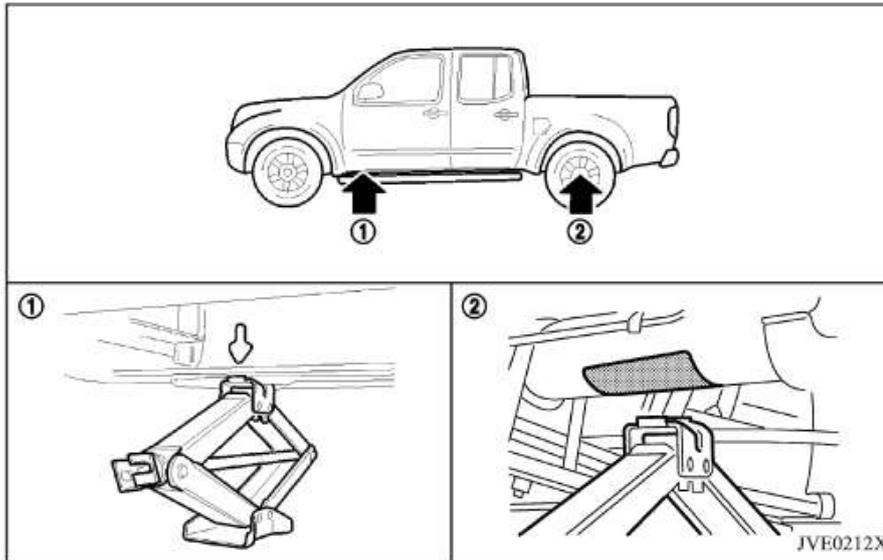
- Cuando las ruedas están alejadas del suelo, no quede a los pasajeros en el auto.
- Antes del uso, asegúrese de leer la etiqueta de advertencia pegada en el cuerpo del gato.

Desmontaje de la tapa decorativa de la rueda (si está equipada)



Desmonte la tapa decorativa ① del centro de la rueda como se muestra en la figura.

Elevación del auto



① Usado para ruedas delanteras

② Usado para ruedas traseras

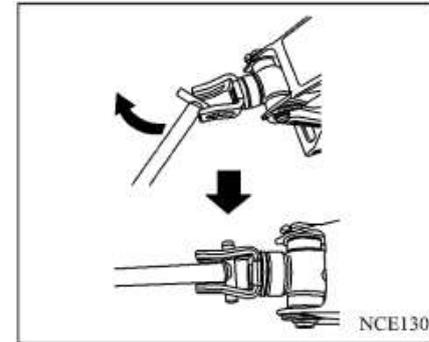
1. Coloque el gato directamente debajo del punto de soporte ① o ② como se muestra en la figura.

El gato debe colocarse sobre el suelo horizontal sólido.

2. Utilice la llave de tuercas de rueda para girarlas en sentido antihorario por una o dos vueltas para soltar todas las ruedas de la rueda.

6-6 Medidas de emergencia

Antes de que el neumático esté alejado del suelo, no desmonte las tuercas de la rueda.



3. Como se muestra en la figura, monte la varilla del gato sobre el gato.

4. Eleve cuidadosamente el auto hasta que el neumático esté alejado del suelo.

5. Para elevar el auto, agarre firmemente la palanca y biela del gato con ambas manos y gire la palanca del gato.

Desmontaje del neumático

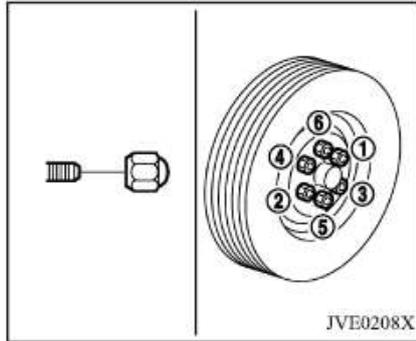
1. Desmonte las tuercas de la rueda.

2. Desmonte el neumático dañado.

⚠ Advertencia

El neumático es muy pesado. Asegúrese de que sus pies estén alejados del neumático, y use guantes en caso necesario para evitar la lesión.

Instalación de neumático de repuesto



⚠ Advertencia

● No utilice tuercas de rueda no equipadas en el presente auto. El uso de tuercas de rueda incorrectas o el apriete inadecuado de las tuercas puede causar la flojedad de

la rueda o su separación de la carrocería. Eso puede causar un accidente.

● No recubra grasa sobre pernos o tuercas de la rueda. De lo contrario, se causará la flojedad de las tuercas de la rueda.

1. Elimine lodo o polvo en la superficie de la llanta o cubo.

2. Monte el neumático de repuesto cuidadosamente y apriete las tuercas de la rueda con la mano. Verifique si todas las tuercas de la rueda contacten de manera paralela con el plano de la rueda.

3. Utilice la llave de tuercas de rueda para apretar las tuercas de rueda de forma alternativa y uniforme en más de 2 veces según la secuencia indicada (①-⑥) en la figura, hasta que estén apretadas.

4. Baje el auto lentamente, hasta que los neumáticos estén en contacto con el suelo.

5. Utilice la llave de tuercas de rueda para apretar las tuercas de

rueda con fuerza.

6. Baje el auto completamente.

Apriete las tuercas de rueda al par torsional especificado con la llave dinamométrica lo antes posible.

Par de apriete de tuercas de la rueda:

133 N·m (13 kg·m, 98ft·lb)

Las tuercas de rueda deben mantenerse en un par de apriete especificado en todos los momentos. Se recomienda apretar las tuercas de rueda al par de apriete especificado en cada intervalo de llenado de lubricante.

⚠ Advertencia

Después de 1.000km (600 millas) de recorrido del auto, vuelva a apretar las tuercas en las ruedas (en caso de fuga de aire en el neumático u otras situaciones similares, también se debe ejecutar esta operación).

Recuperación de neumático y herramientas dañados

Advertencia

Después del uso, asegúrese de guardar adecuadamente el neumático, el gato y las herramientas. De lo contrario, estos artículos se convertirán en artículos de lanzamiento peligrosos en caso de accidente o frenado en emergencia.

Fije el neumático dañado, el gato y las herramientas sólidamente en el área de almacenamiento.

Arranque puenteado

Advertencia

- El arranque puenteado erróneo puede causar explosión de la batería. La explosión de la batería puede causar la lesión grave o la muerte. Mientras tanto, al auto se puede dañar. Asegúrese de observar las instrucciones de operación en el presente capítulo.

- En los alrededores de la batería siempre existe hidrógeno explosivo. Asegúrese de que todas las chispas y llama abierta estén

alejadas de la batería.

- Al operar la batería u operar en los alrededores de la batería, asegúrese de usar gafas protectoras adecuadas y quitar anillo, pulsera y otras joyas.

- Durante el arranque puenteado, no se apoye a la batería.

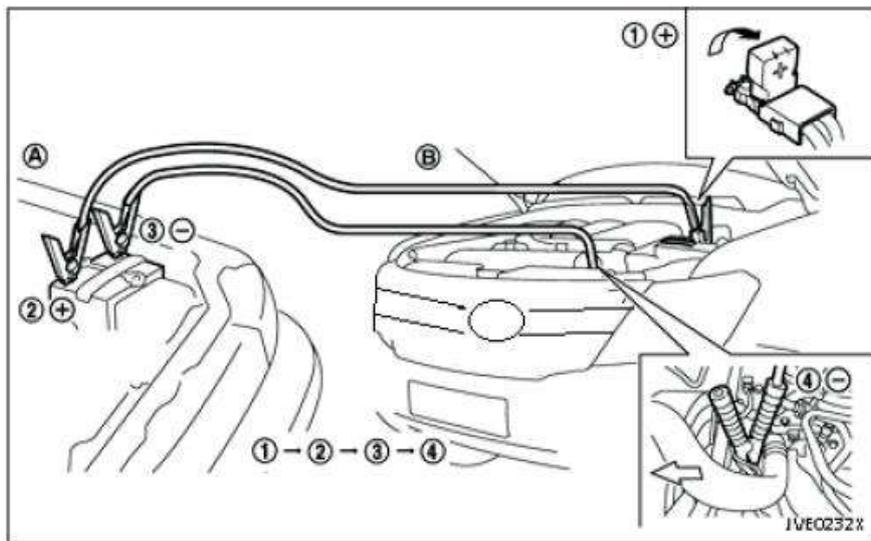
- No deje que el electrólito de la batería entre en contacto con ojos, piel, ropa o el acabado en la carrocería. La composición del electrólito de la batería es la solución de ácido sulfúrico corrosiva, que puede causar quema grave. Si el electrólito de la batería entra en contacto con cualquier objeto, enjuáguelo inmediatamente con una gran cantidad de agua.

- Coloque la batería en un lugar inaccesible por los niños.

- El voltaje nominal de la batería auxiliar debe ser de 12V. El uso de la batería de voltaje nominal incorrecto puede dañar el auto.

- No intente realizar el arranque

puenteado con o en la batería congelada. De lo contrario, puede explosionarse provocando accidente grave.



1. Si la batería auxiliar es procedente de otro auto ①, estacione los dos autos ① y ② en un lugar donde permite el acercamiento mutuo de las dos baterías.

⚠ Precaución

No deje que ambos autos se colisionen.

2. Aplique el freno de estacionamiento.

3. Modelos con caja de cambios automáticos (AT):

Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento).

Para modelos con caja de cambios manuales (MT):

Mueva la palanca de cambio de marchas a la posición "N" (marcha neutra).

4. Apague todos los equipos eléctricos no necesarios (faros delanteros, calefacción, acondicionador de aire, etc.).

5. Gire el interruptor de ignición a la posición "OFF".

6. Desmonte la cubierta de la apertura de ventilación de la batería (si está equipada).

7. Cubra la batería con un paño húmedo completamente escurrido para reducir el peligro de explosión.

8. Conecte el cable de puente según la secuencia indicada en la figura (①, ②, ③, ④).

Precaución

● Conecte el polo positivo ⊕ de batería con el polo positivo ⊕, conecte el polo negativo ⊖ con la carrocería y la tierra, no conecte el polo negativo ⊖ de una batería auxiliar con el de otra batería.

● Asegúrese de que el cable de puente no contacte con ningún componente móvil dentro del compartimiento del motor.

● Asegúrese de que la abrazadera del cable de puente no entre en contacto con ningún otro componente metálico.

9. Arranque el motor del auto de ayuda  y deje que funcione durante varios minutos.

10. Pise el pedal de aceleración del auto de ayuda  a alrededor de 2.000rpm.

11. Arranque el motor del auto puenteadado  en una manera normal.

Precaución

No deje que el electromotor de arranque funcione durante más de 10s.

Si el motor no puede arrancar inmediatamente, gire el interruptor de ignición a la posición "LOCK", espere durante por lo menos de 10s antes de reintentar.

12. Después del arranque del motor, desconecte el cable de puente cuidadosamente según la secuencia contraria a la indicada en la figura (④, ③, ②, ①).

13. Quite y trate adecuadamente el paño húmedo que cubre la batería, es que puede haber sido contaminado por el líquido ácido corrosivo.

14. Monte la cubierta de la apertura de ventilación (si ha sido desmontada).

Nota:

Utilice la batería especial de capacidad de carga y descarga y viga útil reforzadas. Evite usar batería no especial, es que eso

puede causar el envejecimiento temprano de la batería o el daño del sistema de gestión de energía eléctrica. En cuanto a la batería, se recomienda usar accesorio genuino de Zhengzhou NISSAN. Para más información, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Arranque por empuje

No arranque el motor con el modo de empuje.

Advertencia

● Los modelos de caja de cambios automáticos no pueden arrancar mediante empuje. De lo contrario, se puede causar el daño de la caja de cambios.

● Los modelos equipados con convertidor catalítico no deben arrancar mediante el empuje. De lo contrario, se causará el daño del convertidor catalítico.

● No arranque el auto mediante la tracción. Después del arranque del motor, la fuerza de avance del

auto puede causar que colisione en el remolque delante del cual.

Sobrecalentamiento del auto

⚠ Advertencia

- Si el auto está sobrecalentado, no continúe la conducción. La continuación de la conducción puede causar el daño del motor y/o el incendio del auto.
- En caso de escape de vapor, no abra el capó del motor.
- Cuando el motor está en caso excesivo, no abra la tapa del radiador o del tanque de líquido refrigerante. Si se abre la tapa del radiador o la tapa del tanque de líquido refrigerante cuando el motor está en calor excesivo, el agua caliente de alta presión será chorrada hacia afuera, y es posible causar quemadura o lesión grave.
- Si escape vapor o líquido refrigerante desde el motor,

manténgase alejado del auto para evitar la quemadura.

- Cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor excede la temperatura preestablecida, el ventilador de enfriamiento empezará a funcionar.
- Tenga en cuenta de no dejar que sus manos, cabello, joyas o ropa entre en contacto con o sean involucrados en el ventilador de enfriamiento o la correa del accionamiento.

Si el auto está en calor excesivo o si detecta la potencia insuficiente en el motor y oye el ruido anormal, tome los pasos siguientes:

1. Conduzca el auto fuera de la carretera de forma segura.
2. Encienda las luces de advertencia de peligro.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Modelos de caja de cambios automáticos:

Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento).

Modelos de caja de cambios manuales:

Mueva la palanca de cambio de marchas a la posición "N" (marcha neutra).

No apague el motor.

5. Abra todas las ventanas.

6. Apague el acondicionador de aire, gire la perilla de control de temperatura a la posición más caliente, gire la perilla de control de revoluciones del ventilador a la velocidad máxima.

7. Baje del auto.

8. No abra el capó del motor primero. Realice la inspección visual y escuche para verificar si el vapor o el líquido refrigerante escapa del radiador. Después de comprobar que no se vea el vapor o el líquido refrigerante, realice el siguiente paso.

9. Abra el capó del motor.

10. Realice inspección visual para comprobar si el ventilador de enfriamiento está funcionando.

11. Realice la inspección visual para comprobar si hay fuga en el radiador y la manguera del radiador. Si el ventilador no funciona o hay fuga de líquido refrigerante, apague el motor.

12. Después del enfriamiento del motor, verifique el volumen de líquido refrigerante dentro del tanque de almacenamiento de líquido refrigerante del motor cuando el motor está en funcionamiento. No abra la tapa del radiador o la tapa del tanque de líquido refrigerante.

13. Agregue líquido refrigerante al tanque de líquido en caso necesario.

Visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección / reparación del auto.

Remolque del auto

Cuando es necesario remolcar el auto, asegúrese de observar los reglamentos locales. El equipo de remolque inadecuado puede dañar su auto. Para garantizar el método correcto del remolque y evitar el daño accidental del auto, nuestra empresa recomienda que solicite al personal profesional de rescate en carretera para remolcar su auto. Se recomienda que el personal de servicios lea cuidadosamente las precauciones siguientes:

Precaución de remolque

- Antes del remolque, asegúrese de que la caja de cambios, el sistema de dirección y el sistema de transmisión se encuentren en el estado de funcionamiento. Si cualquier componente está dañado, asegúrese de utilizar remolque pequeño o camión de tracción de cama plana para remolcar el auto. [Modelo de tracción por dos ruedas (2WD)]

- Nuestra empresa recomienda que las ruedas motrices estén fuera

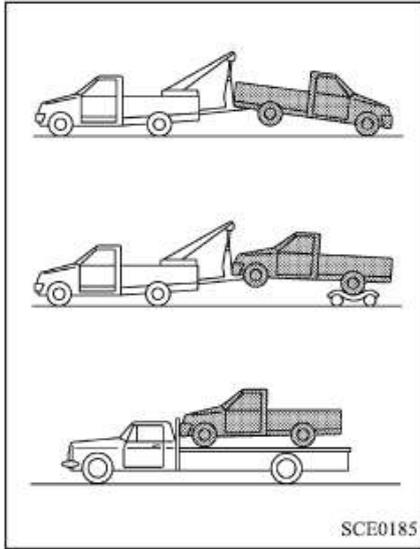
del suelo durante el remolque. [Modelo de tracción por dos ruedas (2WD)]

- Antes del remolque, asegúrese de conectar la cadena de seguridad.

- No remolque modelo de tracción por cuatro ruedas (4WD) cuando cualquiera de sus ruedas contacta con el suelo, de lo contrario, se causará el daño grave del sistema de transmisión.

Sugerencias de remolque de auto de nuestra empresa

Modelo de tracción por dos ruedas (2WD)



Ruedas delanteras contactadas con el suelo:

1. Coloque el interruptor de ignición en la posición "OFF", apague todos los accesorios.
2. Utilice cuerda o dispositivo similar para fijar el volante en la posición hacia la parte directamente delantera.
3. Coloque la palanca de cambios

en la posición "N" (marcha neutra).
4. Libere el freno de estacionamiento

5. Amarre la cadena de seguridad antes del remolque.

Rueda traseras contactas con el suelo:

Nuestra empresa recomienda que, al utilizar el camión de tracción de cama plana para remolcar el auto, como se muestra en la figura, coloque un tractor pequeño por debajo de las ruedas traseras.

⚠ Precaución

No remolque el auto de caja de cambios automáticos (AT) cuando sus rueda traseras están contactadas con el suelo. Eso puede dañar gravemente la caja de cambios y generar costos de reparación grandes.

Para modelos con caja de cambios manuales (MT):

Si necesita remolcar e izar el auto MT con sus ruedas traseras

contactadas con el suelo, observe los pasos siguientes.

⚠ Precaución

Observe rigurosamente los límites de remolque de velocidad y kilometraje siguientes.

- Velocidad: inferior a 50km/h (30 MPH)
- Kilometraje: menos de 65km (40 millas)

1. Coloque el interruptor de ignición en la posición "OFF", apague todos los accesorios.

2. Coloque la palanca de cambios en la posición "N" (marcha neutra).

3. Libere el freno de estacionamiento.

4. Amarre la cadena de seguridad antes del remolque en todos los casos.

Cuatro ruedas sobre el suelo:

Nuestra empresa recomienda colocar el auto sobre el camión de tracción de cama plana para el

remolque, como se muestra en la Figura.

⚠ Precaución

No remolque el auto de caja de cambios automáticos (AT) cuando sus cuatro traseras están contactadas con el suelo. Eso puede dañar gravemente el sistema de transmisión y generar costos de reparación grandes.

Modelos de transmisión manual (MT):

Si necesita remolcar e izar el auto MT con sus cuatro ruedas contactadas con el suelo, observe los pasos siguientes.

⚠ Precaución

- No remolque el auto de caja de cambios manuales (MT) hacia atrás cuando sus cuatro traseras están contactadas con el suelo.

- Observe rigurosamente los límites de remolque de velocidad y kilometraje siguientes.

- Velocidad: inferior a 50km/h (30

MPH)

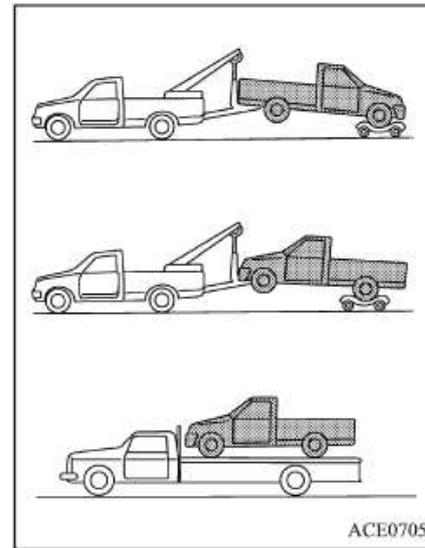
- Kilometraje: menos de 65km (40 millas)

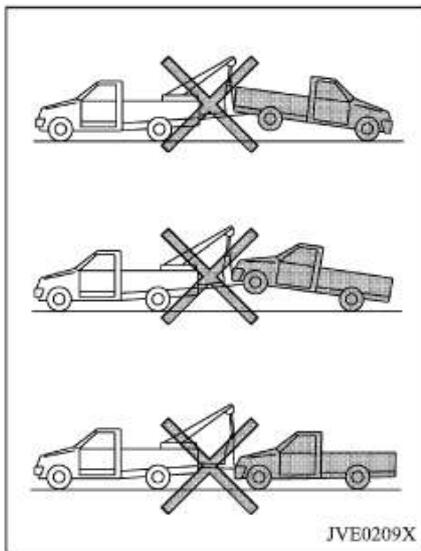
1. Coloque el interruptor de ignición en la posición "OFF", apague todos los accesorios.

2. Coloque la palanca de cambios en la posición "N" (marcha neutra).

3. Libere el freno de estacionamiento.

Tracción de modelos de tracción por cuatro ruedas (4WD)





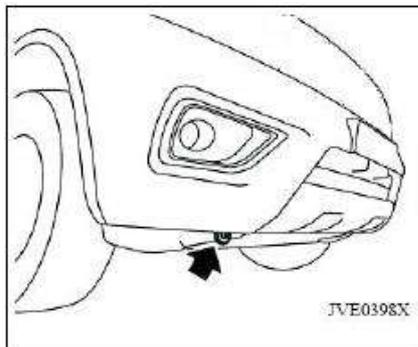
Nuestra empresa recomienda que todas las ruedas estén alejadas del suelo durante el remolque, o colocar el auto sobre el camión de cama plana para el transporte, como se muestra en la Figura.

⚠ Precaución

No remolque el modelo 4WD cuando cualquiera de sus ruedas está contactada con el suelo. Eso

puede dañar gravemente el sistema de transmisión y generar costos de reparación grandes.

Remolque del auto en trampa



⚠ Advertencia

- En el proceso de remolque, no deje que nadie se acerque a la cuerda de remolque.
- No deje que los neumáticos giren en vacío en alta velocidad. De lo contrario, puede explosionarse causando lesión grave. Los componentes del auto también se sobrecalentarán y dañarán.

Cuando los neumáticos del auto

están hundidos en arena, nieve o lodo, si no hay remolque y el auto no puede salir de la trampa independientemente, utilice el gancho de remolque para remolcarlo.

- Sólo utilice el gancho de remolque. No amarre el dispositivo de remolque en ninguna otra posición del auto. De lo contrario, la carrocería se puede dañar.
- El gancho de remolque sólo se utiliza para salvaguardar el auto de la trampa. No remolque el auto con el gancho de remolque.

- Cuando utilice el gancho de remolque para remolcar el auto en trampa, el gancho de remolque soportará una fuerza de tracción enorme. Durante el remolque, siempre tire desde la parte directamente delantera del auto. No tire el auto en sentido oblicuo.

⚠ Precaución

Para evitar la rotura de la cuerda de remolque, tírela lentamente.

Equipos para emergencia

Chaleco reflectante

Su auto está equipado con un chaleco reflectante. En caso de estacionamiento, inspección y reparación del auto en la carretera por falla brusca o en caso de accidente, cuando sea necesario, lleve el chaleco reflectante antes de salir del auto.

Triángulo de advertencia

Su auto está equipado con un triángulo de advertencia, en caso de estacionamiento, inspección y reparación del auto en la carretera por falla brusca o en caso de accidente, por favor, coloque el triángulo de advertencia detrás del auto según los reglamentos.

7. Apariencia y mantenimiento

Limpieza del exterior del auto	2
Limpieza.....	2
Eliminación de puntos sucios.....	3
Encerado.....	3
Vidrio.....	3
Parte inferior.....	3
Rueda	4
Rueda de aleación de aluminio.....	4
Componente cromados.....	4
Pedal lateral.....	4
Limpieza del interior del auto.....	5
Ambientador.....	5
Almohadilla de pie	6
Vidrio.....	6
Cinturón de seguridad	6
Protección antioxidante	7
Factores más comunes de oxidación del auto.....	7
Factores ambientales que afectan la velocidad de oxidación.....	7
Protección del auto contra la oxidación	7

Limpeza del exterior del auto

Para mantener la apariencia limpia y brillante de su auto, un mantenimiento adecuado es muy importante.

Estacione su auto dentro del garaje o un lugar con cubierta siempre cuando sea posible con el fin de reducir la probabilidad de daño del acabado del auto.

Cuando es inevitable estacionar el auto al aire libre, por favor, estacione el auto en el lugar con sombra o cubra el auto con ropa de auto para protegerlo. Al cubrir o quitar la ropa de auto, tenga cuidado para evitar rayar el acabado en la carrocería.

Limpeza

En las situaciones siguientes, lave su auto lo antes posible para proteger el acabado.

- Después de la lluvia, la lluvia ácida puede dañar el acabado.

- Después de conducir en la carretera costera, el viento del mar puede oxidar el auto.

- Cuando los contaminantes (tal como humo y polvo, excrementos de pájaros, savia, partículas metálicas o insectos) se adhieren en el acabado.

- Cuando el polvo o lodo se acumula en el acabado.

1. Utilice esponja mojada y una gran cantidad de agua limpia para enjuagar la superficie del auto.

2. Mezcle el jabón neutro, el jabón especial de auto o el detergente general de lavado de platos en el agua tibia (no use agua caliente) limpia, limpie cuidadosa y completamente la superficie del auto.

Precaución

- No utilice jabón doméstica fuerte o detergente químico fuerte, gasolina o solvente para limpiar el auto.

- No lave el auto bajo la luz

solar directa o cuando la temperatura de la carrocería es relativamente alta, de lo contrario, puede aparecer mancha de agua en el acabado.

- Evite usar franela gruesa o tela gruesa (por ejemplo, guantes para lavado) para lavar el auto. Al eliminar los aglomerados sucios u otros objetos extraños, asegúrese de tener cuidado de evitar rayar o dañar el acabado.

- Antes de que el auto entre en el equipo de lavado automático de auto, asegúrese de bloquear las puertas. El bloqueo de las puertas puede ayudar a evitar el daño de la tapa de la apertura de llenado de aceite por estar abierta.

3. Utilice una gran cantidad de agua limpia para enjuagar el auto.

4. Utilice el cuero blando húmedo para secar el acabado para evitar quedar mancha de agua.

Al lavar el auto, tenga en cuenta de los asuntos siguientes:

- El interior de la brida, el lugar de acoplamiento de la puerta y los pliegues, la cubierta del compartimiento y el capó del motor son susceptibles al daño por la sal de anticongelación en la carretera. Por eso, estas zonas deben ser limpiadas regularmente.

- Asegúrese de que los orificios de drenaje en el borde inferior de las puertas estén despejados.

- Pulverice el agua para enjuagar la parte inferior del auto y las abolladuras de las llantas para eliminar polvo y/o lavar la sal de anticongelación en la carretera.

Eliminación de puntos sucios

Elimine el coque, la mancha de aceite, el polvo industrial, los insectos y savia desde el acabado lo antes posible para evitar causar daño o coloración permanente. Se puede comprar detergente especial desde el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan o cualquier tienda de accesorios automotrices.

Encerado

El encerado regular puede proteger el acabado y ayudar a mantener nueva la apariencia.

Después del encerado, se recomienda pulir la superficie para eliminar los residuos y evitar la decoloración por la meteorización.

El punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan puede proporcionar producto adecuado de encerado para usted.

⚠ Precaución

- Antes de encerar el acabado, limpie el auto de forma completa y comprensiva.

- Encere según la descripción del producto suministrada por el fabricante de la cera.

- No utilice cera con fórmula de agente abrasivo, agente de corte o detergente, de lo contrario, el acabado del auto se puede dañar.

Después de finalizar la pulverización de la imprimación /

el acabado, el roce mecánico o el pulido excesivo puede oscurecer el brillo o quedar huellas de giros en el acabado.

Vidrio

Utilice el detergente de vidrio para eliminar la película de humo y polvo en el vidrio. Cuando el auto está estacionado bajo la luz solar directa, en la superficie del vidrio del auto se puede generar película delgada de polvo, eso es un fenómeno normal. Se puede eliminar esta película delgada fácilmente con detergente de vidrio o paño blando.

Parte inferior

En las regiones donde se utiliza sal de anticongelación de carretera en el invierno, la parte inferior del auto debe ser lavada regularmente. Con el fin de evitar acelerar la oxidación de la parte inferior y los voladizos del auto por la acumulación de suciedad y sal.

Antes de la llegada de invierno y

primavera, se debe verificar la situación de sellado de la parte inferior del auto. Si es necesario, vuelva a realizar un tratamiento.

Rueda

- Lave las ruedas al mismo tiempo cuando lava el auto para mantener la apariencia limpia.
- Al reemplazar las ruedas o limpiar la parte inferior del auto, debe limpiar el lado interno de las ruedas.
- Al lavar las ruedas, no utilice detergente abrasivo.
- Verifique regularmente la llanta para ver si hay huella de presión o corrosión. Estos pueden causar la fuga de aire o el daño del borde del neumático.
- En las regiones donde se utiliza la sal de anticongelación de carretera en el invierno, nuestra empresa recomienda encerar las ruedas para protegerlas.

Rueda de aleación de aluminio

Utilice regularmente la esponja humedecida en solución jabonosa neutra para limpiar las ruedas, especialmente en los lugares donde se utiliza sal de anticongelación de carretera en el invierno. Si no se realiza limpieza regular, la sal residual en ellas puede causar la decoloración de las ruedas.

⚠ Precaución

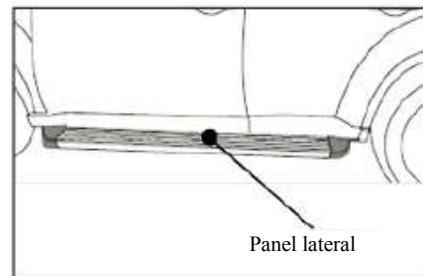
Evite la contaminación o la decoloración de las ruedas según las instrucciones siguientes:

- No utilice el detergente que contiene ácido fuerte o álcali fuerte para limpiar las ruedas.
- No limpie las ruedas cuando la temperatura de ellos es relativamente alta. La temperatura de las ruedas debe ser igual a la temperatura ambiental.
- Enjuague completamente el detergente en las ruedas dentro de los quince minutos después de usar el detergente.

Componente cromados

Utilice el agente de pulido cromado antidesgaste para limpiar todos los componentes cromados regularmente para mantener su brillo.

Pedal lateral (si está equipado)



⚠ Precaución

- Al limpiar el cuerpo del pedal lateral, siga las operaciones siguientes:
- No utilice detergente de ácido fuerte o álcali fuerte para limpiar el cuerpo del pedal lateral. El detergente de ácido fuerte o álcali fuerte puede dañar la superficie del cuerpo del pedal.
- Al utilizar el detergente para

limpiar el cuerpo del pedal lateral, enjuague todo el detergente dentro de los 15 minutos.

Limpeza del interior del auto

Utilice la aspiradora o el cepillo suave para eliminar el polvo en las piezas decorativas, componentes de plástico y asientos dentro del auto. Utilice el paño suave limpio humedecido en agua jabonosa neutra para limpiar la superficie de plástico y la de cuero, luego séquelas con el paño suave seco.

El mantenimiento y la limpieza regulares del cuero pueden mantener la apariencia del cuero.

Antes de usar cualquier agente de protección para materiales tejidos, lea cuidadosamente la descripción de producto del fabricante. Algunos agentes de protección de materiales tejidos contienen agentes químicos, que pueden colorear o blanquear el material del asiento.

Utilice el paño suave solamente

humedecido en agua limpia para limpiar la superficie de espejo del instrumento combinado.

⚠ Precaución

- No utilice gas ligero, diluyente o cualquier líquido similar.
- Las partículas sucias pequeñas pueden desgastar y dañar la superficie del cuero, deben eliminarse inmediatamente. No utilice jabón de cuero, cera automotriz, agente de pulido, aceite de motor, líquido de limpieza, solvente, detergente o agente de limpieza con amoníaco para la limpieza, estas sustancias pueden dañar el brillo natural del cuero.
- A menos que sea recomendado por el fabricante, no utilice agente de protección de material tejido.
- No utilice agente de limpieza de vidrio o plástico para limpiar la superficie de espejo del instrumento combinado. Estos detergentes pueden dañar la superficie de espejo.

Ambientador

La mayor parte de los ambientadores contienen solvente químico que puede afectar la decoración interna del auto. Si necesita usar ambientador, tome las medidas preventivas siguientes:

- Si el ambientador suspendido entra en contacto con la superficie de la decoración interna, puede causar la decoloración permanente de la decoración interna. Por favor, suspenda este tipo de ambientador en un lugar que no entrará en contacto con la superficie de la decoración interna.
- Generalmente el ambientador líquido está sujeto en la apertura de escape. Cuando se salpica en la superficie de la decoración interna, puede causar el daño y la decoloración de la superficie inmediatamente.

Antes de usar el ambientador, lea cuidadosamente y observe la descripción del producto del fabricante,

Almohadilla de pie

Por favor, utilice almohadillas de pie genuinas (si están equipadas) de Zhengzhou NISSAN con el fin de prolongar la vida útil del alfombra y facilitar la limpieza del interior del auto. No importa el tipo de almohadilla de pie usada, asegúrese de que tenga tamaño adecuado y se fije en el área de pies para evitar interferir la operación de los pedales. La almohadilla de pie debe limpiarse regularmente, y debe reemplazarse después del desgaste excesivo.

Auxilio de posicionamiento del almohadilla de pie



Ejemplo

El presente auto está equipado con soporte de almohadilla de pie, que puede ayudar a posicionar el almohadilla de pie. El almohadilla de pie de NISSAN está especialmente diseñada para su auto.

Coloque el almohadilla de pie en el centro del alfombra de la zona de pedales, luego encaje los anillos de bloqueo en el almohadilla de pie en los ganchos del soporte.

Verifique regularmente si las almohadillas de pie están en sus posiciones correctas.

Vidrio

Utilice el detergente de vidrio para eliminar la película de humo y polvo en el vidrio. Cuando el auto está estacionado bajo la luz solar directa, en la superficie del vidrio del auto se puede generar película delgada, esa es un fenómeno normal. Se puede eliminar esta película delgada fácilmente con

detergente de vidrio o paño blando.

Precaución

Al limpiar el lado interno de las ventanas, no utilice herramienta de borde afilado, detergente abrasivo o detergente de desinfección con cloro. De lo contrario, el conductor eléctrico puede dañarse, por ejemplo, el dispositivo de antena de la radio, etc.

Cinturón de seguridad

Advertencia

- No recupere el cinturón de seguridad húmedo en el retractor.
- No utilice blanqueador en polvo, colorantes o productos químicos para limpiar el cinturón de seguridad, estas sustancias pueden debilitar gravemente la resistencia de la correa tejida del cinturón de seguridad.

El cinturón de seguridad puede limpiarse con la esponja humedecida en agua jabonosa neutra.

Antes de usarlo, coloque el cinturón de seguridad en un lugar fresco para su secado completo

Protección antioxidante

Factores más comunes de oxidación del auto

- Las suciedades y los residuos húmedos se acumulan en las incisiones de chapas metálicas, agujeros u otras partes de la carrocería.
- Daño del acabado u otras capas protectoras causado por gravas, arenas o accidente leve.

Factores ambientales que afectan la velocidad de oxidación

Alta humedad

Las arenas, gravas, lodo y agua acumulada en el interior del piso de la carrocería pueden acelerar la oxidación de la carrocería. Las alfombras / almohadillas de pies húmeda no se pueden secar completamente dentro del auto. Se

las deben sacar al exterior del auto para su secado completo para evitar la oxidación del piso.

Humedad relativa

En las regiones de humedad relativa relativamente alta, la oxidación acelerará.

Temperatura

El aumento de la temperatura puede acelerar la velocidad de oxidación de los componentes en las posiciones de ventilación no buena.

En las regiones de temperatura constantemente superior a 0°C, la oxidación también acelerará.

Contaminación de aire

La contaminación industrial, la sal en el aire de las zonas costeras y el uso de una gran cantidad de sal de anticongelación de carretera pueden acelerar el proceso de oxidación. La sal de anticongelación de la carretera también puede acelerar el

envejecimiento y la decoloración del acabado.

Protección del auto contra la oxidación

- Limpie y encere el auto de vez en cuando para mantener la limpieza del auto.
 - Verifique frecuentemente el acabado para ver si hay daño leve. En caso de cualquier daño, repárelo lo antes posible.
 - Mantenga despejado el orificio de drenaje en la parte inferior de la puerta para evitar la acumulación del agua.
 - Verifique si acumulan arenas y gravas, lodo o sal en la parte inferior del auto. En caso afirmativo, enjuáguelos completamente con el agua lo antes posible.
-  Precaución
- No enjuague las suciedades, arenas, lodo u otras suciedades dentro de la cabina directamente.

Utilice la aspiradora para eliminarlos.

- No deje que el agua u otro líquido entre en contacto con los elementos electrónicos dentro del auto, de lo contrario, ellos pueden dañarse.

Los productos químicos usados para el deshielo del pavimento son altamente corrosivos. Ellos acelerarán la corrosión y el envejecimiento de los componentes de la parte inferior del auto (por ejemplo, sistema de escape, tuberías de combustible y frenado, cable de freno, piso y guardabarros).

En el invierno, se debe limpiar regularmente la parte inferior del auto.

Para otras posiciones que puedan requerir protección adicional para la antioxidación y anticorrosión, consulte el Distribuidor de Zhengzhou Nissan.

Memorando

8. Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse por sí mismo

Requisitos de mantenimiento	3	Bujía	17
Mantenimiento regular	3	Bujía de punta de iridio	17
Mantenimiento regular	3	Frenos	19
Lugar de mantenimiento.....	3	Verifique el freno de estacionamiento	19
Mantenimiento regular	3	Inspección del freno (de pie).....	19
Descripción de contenidos del mantenimiento regular	3	Verificación del disco del freno y el tambor del freno	20
Precauciones durante el mantenimiento	7	Reforzador del freno.....	20
Posiciones de inspección del compartimiento del motor.....	9	Líquido de freno.....	21
Motor 2TZD	9	Líquido del embrague.....	21
Motor ZD25T5	11	Líquido de la caja de cambios automáticos (ATF) ...	22
Sistema de enfriamiento del motor	11	Modelos de caja de cambios automáticos de 6	
Verifique el nivel del líquido refrigerante del motor.....	12	velocidades (AT)	22
Reemplace el líquido refrigerante del motor	13	Líquido de dirección asistida	23
Aceite de motor	13	Filtro de aire	23
Verifique el nivel del aceite del motor.....	13	Escobilla del limpiaparabrisas	24
Reemplazo de aceite de motor y filtro de aceite del		Escobillas del limpiaparabrisas en el parabrisas ...	24
motor	14	Detergente del parabrisas.....	25
Protección ambiental.....	16	Batería	26
Correa de accionamiento	17	Batería del auto.....	27

Batería del control remoto.....	27
Fusible.....	28
Compartimiento del motor.....	28
Cabinas de pasajeros.....	29
Luces.....	31
Faros delanteros.....	31
Luces externas.....	32
Luces internas.....	33
Posición de luces pequeñas.....	34
Neumáticos y ruedas.....	37
Presión de inflado del neumático.....	37
Tipo del neumático.....	38
Cadena antideslizante de neumático.....	39
Intercambio de posiciones de los neumáticos.....	40
Desgaste y daño del neumático.....	40
Vida útil del neumático.....	41
Reemplazo de neumáticos y ruedas.....	41
Equilibrio (alineación) de ruedas.....	42
Neumático de repuesto.....	42
Mantenimiento regular.....	42
Mantenimiento del motor y el sistema de control de emisiones.....	43

Mantenimiento de chasis y carrocería.....	45
Mantenimiento en condiciones adversas de conducción.....	47

Requisitos de mantenimiento

El mantenimiento ordinario regular es indispensable para mantener las buenas propiedades mecánicas, rendimiento de escape y rendimiento del motor del auto.

El dueño tiene responsabilidad de realizar mantenimiento de contenidos especificados y el mantenimiento ordinario en el auto.

Como el dueño del auto, usted es la única persona para asegurar que el auto reciba mantenimiento adecuado.

Mantenimiento regular

Los contenidos de mantenimiento enumerados en la sección actual deben realizarse a intervalos específicos.

Sin embargo, si conduce bajo condiciones adversas, el auto requerirá mantenimiento adicional o más frecuente.

Mantenimiento regular

El mantenimiento regular abarca los contenidos que deben comprobarse en la conducción cotidiana. Eso es indispensable para el funcionamiento duradero de su auto. Usted tiene la responsabilidad de realizar estos pasos regularmente según las instrucciones.

El mantenimiento ordinario no requiere muchas habilidades mecánicas, sólo requiere algunas herramientas automotrices generales.

Estas inspecciones pueden ser llevadas a cabo por usted sí mismo o por los técnicos calificados. Si es necesario, puede dejar que el personal de servicio de Zhengzhou Nissan las realice.

Lugar de mantenimiento

Si su auto requiere un mantenimiento, o puede tener falla, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección y regulación del auto.

Mantenimiento regular

En el proceso de uso cotidiano, debe realizar mantenimiento ordinario del auto regularmente según los requisitos mencionados en la presente sección. Si descubre cualquier sonido anormal, vibración u olor peculiar, debe encontrar inmediatamente las causas o visitar el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección. Además, si el auto requiere una reparación, notifique el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Al realizar cualquier inspección o mantenimiento, lea cuidadosamente "Precauciones de mantenimiento" (Página 8-7).

Descripción de contenidos del mantenimiento regular

Para la información adicional siguiente con marca "*", véase las secciones posteriores en el presente capítulo.

Parte externa del auto

Si no se indica lo contrario, los contenidos de mantenimiento aquí enumerados deben llevarse a cabo frecuentemente.

Puertas y capó del motor:

Verifique todas las puertas, el capó del motor, la puerta de maletero, la cubierta del maletero y la cubierta del compartimiento para ver si pueden operarse de forma suave. Asegúrese de que todas las cerraduras de puerta sean seguras y confiables. Lubríquelas en caso necesario. Asegúrese de que, cuando el pestillo principal del capó del motor está abierto, su pestillo secundario todavía pueda permanecer el capó del motor en el estado cerrado. Al conducir en las regiones con sal de anticongelación de carretera u otras suciedades corrosivas, verifique el estado de lubricación de vez en cuando.

Luces y lámparas*:

Limpie los faros delanteros regularmente. Asegúrese de que los faros delanteros, luces de freno,

luces traseras, luces intermitentes y otras luces puedan funcionar normalmente y estén fijados de forma sólida. Además, también se debe verificar la alineación de luz de los faros delanteros.

Neumático*:

Utilice el manómetro frecuentemente para verificar la presión barométrica de los neumáticos. Antes del viaje a larga distancia, asegúrese de realizar esta inspección. Regule todos los neumáticos (incluido el neumático de repuesto) a la presión especificada. Verifique cuidadosamente los neumáticos para ver si hay daño, rayo o desgaste excesivo.

Intercambio de posiciones de los neumáticos*:

Para modelos de tracción por dos ruedas (2WD) y cuyos neumáticos delanteros y traseros son de mismas especificaciones, se debe intercambiar las posiciones de los neumáticos después de cada

10.000km (6.000 millas) de recorrido. Para los neumáticos con dirección indicada, sólo deben intercambiarse entre neumáticos delanteros a traseros Después de cumplir el intercambio de posiciones de los neumáticos, asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea consistente a la dirección de indicación de los neumáticos.

Para modelos de tracción por cuatro ruedas y todas las ruedas (4WD / AWD) y cuyos neumáticos delanteros y traseros son de mismas especificaciones, se debe intercambiar las posiciones de los neumáticos después de cada 5.000km (3.000 millas) de recorrido. Para los neumáticos con dirección indicada, sólo deben intercambiarse entre neumáticos delanteros a traseros Después de cumplir el intercambio de posiciones de los neumáticos, asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea consistente a la dirección de indicación de los neumáticos.

Si los neumáticos delanteros y neumáticos traseros son de diferentes especificaciones, no se debe intercambiarlos.

El tiempo de intercambio de posiciones de los neumáticos puede variar según la costumbre personal y la condición del pavimento.

Componentes del emisor del sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) (si están equipados)

Al reemplazar neumático debido a desgaste o envejecimiento, reemplace el sello de anillo, el núcleo de válvula y la tapa de válvula del emisor TPMS.

Alineación y equilibrio de ruedas:

Si el auto se desvía cuando recorre en la carretera plana y recta, o cuando se detecta desgaste desigual o anormal en los neumáticos, es posible que se necesita alinear las ruedas. Si existe vibración en el volante o los asientos cuando conduce en una velocidad normal en la carretera, es posible que se

necesite realizar la alineación de ruedas.

Parabrisas:

Limpie regularmente el parabrisas. Verifique si hay grieta u otros daños en el parabrisas por lo menos cada seis meses. Repárelo en caso necesario.

Escobilla del limpiaparabrisas*:

Si las escobillas del limpiaparabrisas funcionan de forma anormal, verifique si hay grietas o desgaste. Reemplácelas en caso necesario.

Interior del auto

Los contenidos de mantenimiento enumerados en la presente sección deben realizarse de forma regular, por ejemplo, durante el mantenimiento regular o la limpieza del auto.

Pedal de aceleración:

Verifique si el pedal de aceleración se puede operar de forma normal, asegúrese de que el pedal de

aceleración no tenga sensación de resistencia o fuerza desigual. Asegúrese de que la almohadilla de pie esté alejada del pedal.

Pedal del freno*:

Verifique si el pedal del freno se puede operar normalmente, asegúrese de que hay holgura adecuada entre la almohadilla de caucho y el pedal cuando se lo pisa completamente. Verifique las funciones del reforzador del freno. Asegúrese de que la almohadilla de caucho esté alejada del pedal.

Freno de estacionamiento*:

Verifique regularmente las operaciones del freno de estacionamiento. Verifique si la carrera de la palanca de manipulación (si está equipada) o el pedal (si está equipado) es correcta. Además, asegúrese de que el auto pueda mantenerse inmóvil aplicando solamente el freno de estacionamiento en una rampa relativamente empinada.

Cinturón de seguridad:

Verifique todos los componentes del sistema de cinturón de seguridad (por ejemplo, lengüeta, hebilla, regulador y retractor) para ver si funcionan normal y suavemente y si se instalan de forma sólida. Verifique si hay incisión, arañazo, desgaste o daño en la correa tejida del cinturón de seguridad.

Volante:

Verifique el cambio de la situación de dirección, por ejemplo, carrera libre demasiado grande, volante pesado o sonido anormal.

Luces de advertencia y zumbador:

Asegúrese de que todas las luz de advertencia y zumbadores puedan funcionar normalmente.

Desempeñador del parabrisas:

Al operar la calefacción o el acondicionador de aire, verifique si el aire pueda salir de manera correcta y en volumen suficiente desde la apertura de escape.

Limpiaparabrisas y lavador del

parabrisas*:

Verifique si el limpiaparabrisas y el lavador pueden funcionar normalmente y asegúrese de que el limpiaparabrisas no quede huella de rayado en el parabrisas.

Dentro del compartimiento del motor y por debajo del auto

Los contenidos de mantenimiento aquí mencionados deben ser inspeccionados regularmente (por ejemplo, en cada vez de verificación del aceite de motor o agregación de combustible)

Batería (con excepción de batería libre de mantenimiento)*:

Verifique el nivel del electrólito de cada grupo de baterías. Debe estar entre línea UPPER (límite superior) y línea LOWER (límite inferior). Al conducir el auto en las regiones de temperatura relativamente alta o bajo condiciones adversas, se debe verificar frecuentemente el nivel de electrólito en la batería.

Nivel de líquido en el freno (y el

embrague)*:

Para modelos de caja de cambios manuales (MT), asegúrese de que el nivel de líquido de freno y líquido de embrague se encuentren entre las líneas "MAX" y "MIN" del tanque de líquido.

Para modelos distintos a los de caja de cambios manuales (MT), asegúrese de que el nivel de líquido se encuentre entre las líneas "MAX" y "MIN" del tanque de líquido.

Nivel del líquido refrigerante del motor*:

Verifique el nivel del líquido refrigerante del motor cuando está frío. Asegúrese de que el nivel de líquido refrigerante se encuentre entre las líneas "MAX" y "MIN" del tanque de líquido.

Correa de accionamiento del motor*:

Compruebe que la confirmación de accionamiento no se haya dañado, desgastado, agrietado no tenga

mancha.

Nivel de aceite de motor*:

Estacione el auto sobre el suelo horizontal y apague el motor, verifique el volumen de aceite.

Fuga de aceite:

Después de un período de tiempo de estacionamiento del auto, verifique si hay fuga de combustible, aceite de motor, agua u otros aceites por debajo del auto. Después del uso, el goteo de agua es un fenómeno normal. Si descubre fuga o humo evidente del combustible, verifique las causas y realice la reparación inmediatamente.

Nivel de líquido de dirección asistida y líneas*:

Cuando el motor está apagado y el líquido está enfriado, verifique el nivel de líquido. Verifique si las líneas se conectan de forma correcta, si hay fuga o ruptura, etc.

Detergente del parabrisas*:

Verifique si hay suficiente detergente dentro del tanque de almacenamiento de líquido.

Precauciones durante el mantenimiento

Al realizar cualquier trabajo de inspección o reparación del auto, se debe tener cuidado para evitar la lesión grave accidental o el daño del auto. A continuación se muestran las precauciones generales que deben observarse rigurosamente.

 Advertencia

- Estacione el auto sobre el suelo plano, asegúrese de utilizar el freno de estacionamiento y bloquear las ruedas para evitar el movimiento del auto. Mueva la palanca de cambios a "P" (marcha de estacionamiento) (modelos AT), o "N" (marcha neutra (modelos MT)).

- Al reemplazar o reparar cualquier componente, compruebe que el interruptor de ignición se

encuentre en "OFF" o "LOCK".

- Cuando la temperatura del motor es muy alta, no trabaje por debajo del capó del motor. Asegúrese de apagar el motor y dejarlo enfriar.

- Si es necesario trabajar durante el funcionamiento del motor, asegúrese de mantener las manos, la ropa, el cabello y las herramientas alejados del ventilador, la correa y otros componentes rotativos que están en rotación.

- Se recomienda atar firmemente o quitar la ropa floja y quitar las joyas como anillo, reloj de pulsera antes de la inspección y reparación del auto.

- Cuando es necesario arrancar el motor en un espacio confinado como el garaje, asegúrese de equipar con dispositivo de ventilación adecuado para escapar los gases de escape.

- Cuando el auto está soportado por el gato, no se meta a la parte

por debajo del auto.

- Asegúrese de que los materiales emisores de humo, la llama abierta o las chisas estén lejos del combustible y la batería.

- Cuando el interruptor de ignición está en "ON", no conecte ni desconecte la batería o ningún conector de componente con transistor.

- Para modelos a motor a gasolina equipados con el sistema de inyección de combustible multipunto (MFI), la reparación de su filtro de combustible y tubería de combustible debe ser llevada a cabo en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. La razón es que aunque el motor esté apagado, todavía existe presión relativamente alta en la tubería de combustible.

- Su auto está equipado con el ventilador de enfriamiento automático del motor. Aunque el interruptor de ignición se encuentre en "OFF" y el motor no esté

funcionando, puede arrancar en cualquier momento sin emitir advertencia. Para evitar la lesión, al trabajar en los alrededores del ventilador, asegúrese de desconectar el cable de polo negativo de la batería primero.

- Al trabajar en el auto, asegúrese de usar gafas protectoras.

- Cuando el interruptor de ignición está en "ON", no desconecte el conector de arnés de los componentes pertinentes del motor o de la caja de cambios.

- Evite contactar directamente con el aceite de motor o el líquido refrigerante usado. El aceite de motor, el líquido refrigerante del motor y/u otros aceites del auto pueden dañar el medio ambiente si no son tratados de forma adecuada. Asegúrese de observar las leyes y reglamentos locales sobre el tratamiento de aceites de auto.

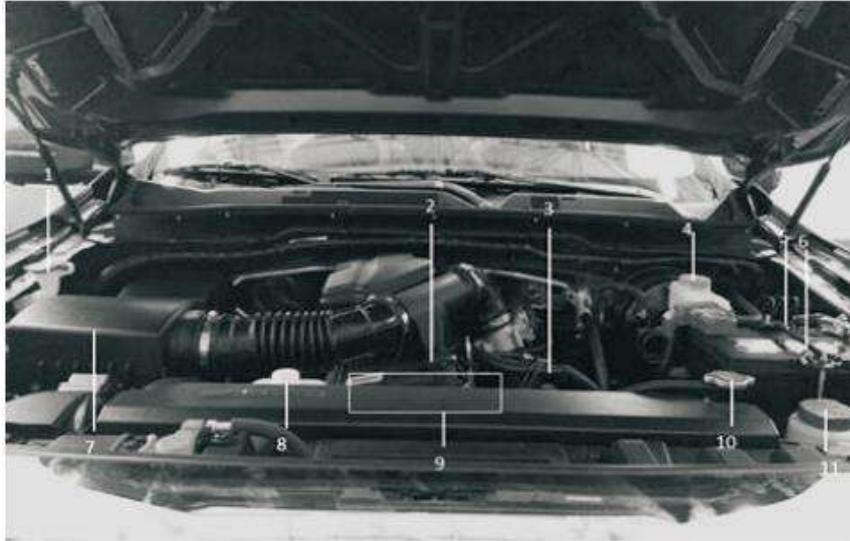
Las situaciones mencionadas en el capítulo "8. Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse

por sí mismo" sólo son para los pasos relativamente simples que pueden ser llevados a cabo independientemente por el dueño del auto.

Cabe enfatizar, si la reparación del auto no es completa o es incorrecta, causará dificultad de conducción o que las emisiones sean fuera del estándar, también puede afectar el derecho de garantía de su auto. En caso de duda sobre la reparación, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para el tratamiento.

Posiciones de inspección del compartimiento del motor

Motor 2TZD



1. Tanque de almacenamiento de líquido de limpieza del parabrisas
2. Tapa de boca de llenado de aceite de motor
3. Varilla de aceite de motor
4. Tanque de almacenamiento de líquido de freno y líquido del embrague
5. Caja de fusible
6. Batería

7. Filtro de aire
8. Tanque de almacenamiento del líquido refrigerante del motor
9. Posición de la correa de accionamiento del motor
10. Tapa del radiador
11. Tanque de almacenamiento de líquido de dirección asistida

Sistema de enfriamiento del motor

⚠ Advertencia

- No desmonte la cubierta del radiador y/o la cubierta del líquido refrigerante cuando el motor está en alta temperatura. De lo contrario, el líquido refrigerante de alta presión inyectado del radiador puede causar quemadura grave. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen.

- El líquido refrigerante del motor es tóxico, que debe ser almacenado cuidadosamente con el recipiente con marca, y ser colocado en un lugar inaccesible por los niños.

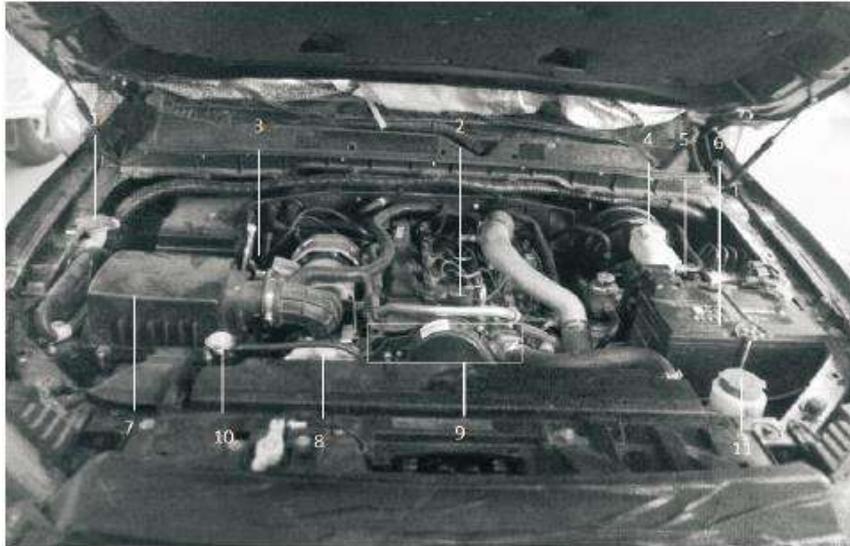
El sistema de enfriamiento del motor tiene líquido refrigerante anticongelante de alta calidad y adecuado para el uso en todo el año durante la entrega del auto. Este líquido refrigerante contiene antioxidante y agente anticorrosivo. Por eso, no es necesario agregar ningún otro aditivo.

Precaución

- No utilice ningún aditivo de sistema de enfriamiento, por ejemplo, sellador de radiador. El aditivo puede causar el bloqueo del sistema de enfriamiento, conduciendo al daño del motor, la caja de cambios y el sistema de enfriamiento.

Posiciones de inspección del compartimiento del motor

Motor ZD25T5



1. Tanque de almacenamiento de líquido de limpieza del parabrisas
2. Tapa de boca de llenado de aceite de motor
3. Varilla de aceite de motor
4. Tanque de almacenamiento de líquido de freno y líquido del embrague
5. Fusible
6. Batería

7. Filtro de aire

8. Tanque de almacenamiento del líquido refrigerante del motor

9. Posición de la correa de accionamiento del motor

10. Tapa del radiador

11. Tanque de almacenamiento de líquido de dirección asistida

*: Aplicable a modelos con caja de cambios manuales (MT)

Sistema de enfriamiento del motor

⚠ Advertencia

- No desmonte la cubierta del radiador y/o la cubierta del líquido refrigerante cuando el motor está en alta temperatura. De lo contrario, el líquido refrigerante de alta presión inyectado del radiador puede causar quemadura grave. Espere hasta que el motor y el radiador se enfíen.

- El líquido refrigerante del motor es tóxico, que debe ser almacenado cuidadosamente con el recipiente con marca, y ser colocado en un lugar inaccesible por los niños.

El sistema de enfriamiento del motor tiene líquido refrigerante anticongelante de alta calidad y adecuado para el uso en todo el año durante la entrega del auto. Este líquido refrigerante contiene antioxidante y agente anticorrosivo. Por eso, no es necesario agregar ningún otro aditivo.

⚠ Precaución

- No utilice ningún aditivo de sistema de enfriamiento, por ejemplo, sellador de radiador. El aditivo puede causar el bloqueo del sistema de enfriamiento, conduciendo al daño del motor, la caja de cambios y el sistema de enfriamiento.

- Al suplementar o reemplazar el líquido refrigerante, sólo utilice el líquido refrigerante del motor

genuino de NISSAN o el producto de misma calidad y de relación de mezcla adecuada. El ejemplo de la relación de mezcla entre el líquido refrigerante y el agua se muestra en la tabla siguiente:

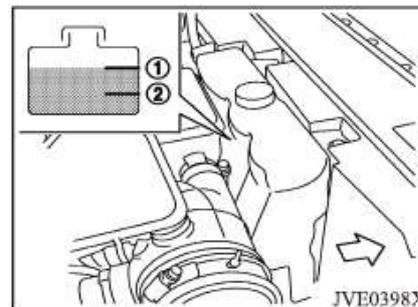
Temperatura externa inferior a		Líquido refrigerante del motor (tipo concentrado)	Agua desmineralizada o agua destilada
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%

Por favor, utilice el líquido refrigerante del motor genuino de NISSAN o el producto de misma calidad. El líquido refrigerante del motor genuino de NISSAN es de tipo pre-mixto (la relación de mezcla es 50%).

El uso de otro tipo de líquido refrigerante del motor puede dañar el sistema de enfriamiento.

El radiador está equipado con la tapa de presión. Cuando se lo necesita reemplazar, para evitar el daño del motor, utilice la tapa de radiador genuina de NISSAN o un producto de misma calidad.

Verifique el nivel del líquido refrigerante del motor



Después del enfriamiento del motor, verifique el nivel del líquido refrigerante en el tanque de líquido. Si el nivel del líquido refrigerante está por debajo de la línea MIN (2), agregue el líquido refrigerante a MAX (1). Si el tanque de líquido está vacío, verifique el nivel del líquido refrigerante en el radiador

después del enfriamiento del motor. Si hay insuficiente líquido refrigerante en el radiador, llene el líquido refrigerante a la apertura de llenado, mientras tanto, llene líquido refrigerante al tanque de líquido hasta la línea MAX ①. Después de llenar el líquido refrigerante, apriete firmemente la tapa.

Si se necesita rellenar el líquido refrigerante frecuentemente en el sistema de enfriamiento, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para verificar el sistema.

Reemplace el líquido refrigerante del motor

Si se lo necesita reemplazar, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

La reparación del sistema de enfriamiento principal debe ser llevada a cabo por el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. Los pasos de reparación

pueden encontrarse en el manual de reparación.

La reparación inadecuada puede causar la reducción del rendimiento de enfriamiento y el sobrecalentamiento del motor.

⚠ Advertencia

- Para evitar la quemadura, no reemplace el líquido refrigerante cuando la temperatura del motor es alta.
- No abra la cubierta del radiador o la cubierta del tanque de líquido refrigerante cuando la temperatura del motor es alta. De lo contrario, el líquido refrigerante de alta presión inyectado del radiador puede causar quemadura grave.
- Evite que la piel entre en contacto directo con el líquido refrigerante del motor usado. En caso de contacto por descuido, realice una limpieza completa con agua jabonosa y desinfectantes de manos lo antes posible.
- El líquido refrigerante del

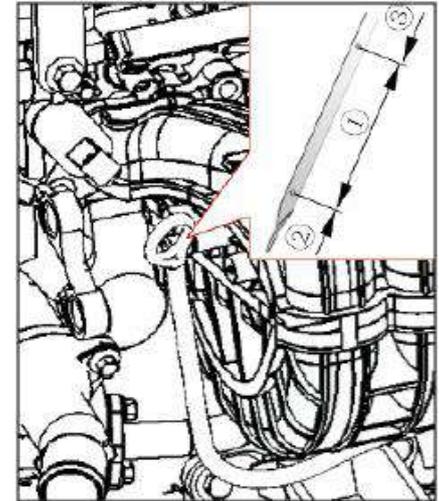
motor debe almacenarse en un lugar alejado de niños y mascotas.

El líquido refrigerante del motor debe ser tratado de forma correcta. Consulte los reglamentos locales.

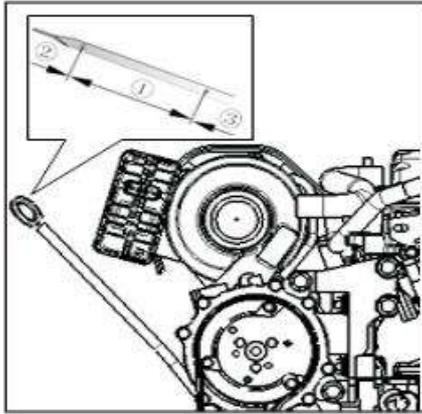
Aceite de motor

Verifique el nivel del aceite del motor

Motor 2TZD



Motor ZD25T5



1. Estacione el auto sobre el plano y aplique el freno de estacionamiento.

2. Arranque el motor para su precalentamiento y deje que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento (aprox. 5 minutos).

3. Apague el motor.

4. Espere durante un mínimo de 10min para que el aceite de motor refluya al cárter de aceite.

5. Saque la varilla de aceite de motor y límpiela.

6. Vuelva a insertar la varilla de aceite de motor completamente.

7. Saque la varilla de aceite de motor y verifique el nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar dentro del rango ①.

8. Si el nivel de aceite está bajo ②, abra la tapa de apertura de llenado de aceite de motor para agregar el aceite de motor recomendado. No exceda el nivel máximo ③.

Al llenar aceite de motor, no saque la varilla de aceite de motor.

9. Vuelva a verificar el nivel de aceite con la varilla de aceite de motor.

⚠ Precaución

Verifique el nivel de aceite regularmente. Cuando el aceite de motor está insuficiente, la conducción del auto puede dañar el motor, y este daño no está incluido en el alcance de garantía.

La agregación del aceite de motor en el intervalo de mantenimiento

del aceite de motor o dentro del período de rodaje del auto es normal, que depende de las condiciones de funcionamiento.

Reemplazo de aceite de motor y filtro de aceite del motor

⚠ Advertencia

- Asegúrese de tratar adecuadamente el aceite de motor usado. No lo vierta en el suelo, la cuneta o el río, etc. Debe ser tratado en la planta adecuada de tratamiento de líquidos residuales. Nuestra empresa recomienda que reemplace el aceite de motor en el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

- Es que la temperatura del aceite de motor puede ser muy alta, tenga cuidado de evitar la quemadura.

- El contacto prolongado del aceite de motor usado con la piel puede causar el cáncer de la piel.

- Evite el contacto directo entre el aceite de motor usado y la piel.

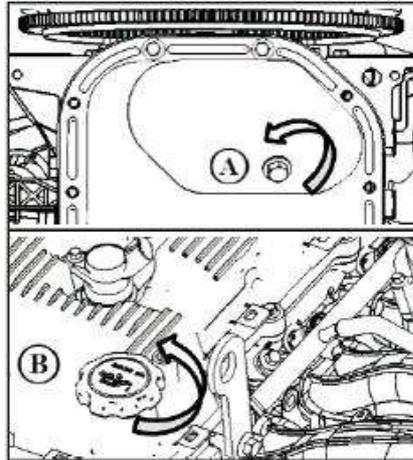
En caso de contacto, lávese inmediatamente con el agua jabonosa o desinfectante de manos y una gran cantidad de agua.

- Almacene el aceite de motor usado en el recipiente con etiqueta y colóquelo en un lugar inaccesible por los niños.

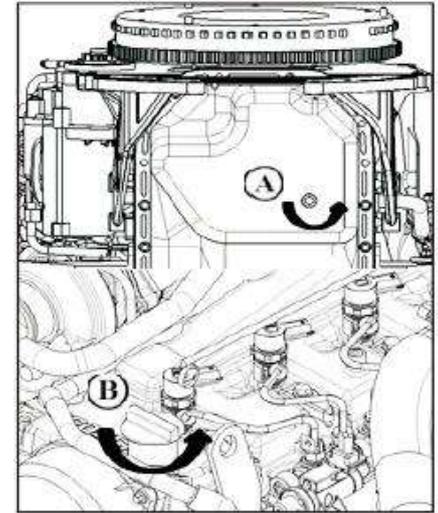
Preparación de auto

- Estacione el auto sobre el plano y aplique el freno de estacionamiento.
- Arranque el motor para su precalentamiento hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento (aprox. 5 minutos).
- Apague el motor.
- Espere durante un mínimo de 10min para que el aceite de motor refluya al cárter de aceite.

Aceite de motor y su filtro



Modelo de gasolina



Modelo de diesel

1. Coloque una bandeja de drenaje de aceite grande por debajo del enchufe de drenaje de aceite de motor Ⓐ.
2. Utilice la llave para desmontar el enchufe de drenaje de aceite de motor Ⓐ.
3. Quite la tapa de apertura de llenado de aceite de motor Ⓑ y drene todo el aceite de motor.

El aceite residual debe ser tratado correctamente. Consulte los reglamentos locales.

4. (Sólo se necesita ejecutar los pasos 4 a 8 cuando se necesita reemplazar el filtro de aceite de motor)

Utilice la llave del filtro de aceite de motor para soltar el filtro de aceite de motor .

5. Desenrosque el filtro de aceite de motor con la mano.

6. Utilice el paño limpio para limpiar la superficie de instalación del filtro. Asegúrese de eliminar la arandela vieja residual en la superficie de instalación.

7. Recubra el aceite de motor nuevo sobre la arandela del nuevo filtro de aceite de motor.

8. Enrosque el filtro en sentido horario hasta que siente una resistencia ligera, luego gírelo por 2/3 de una vuelta con la llave.

Par de apriete del filtro de aceite de motor:

8-16 Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse por sí mismo

15 a 20N•m

(1,5 a 2,0kg•m, 11 a 15ft-lb)

9. Limpie y vuelva a instalar el enchufe de drenaje de aceite de motor y la nueva arandela. Apriete el enchufe de drenaje con la llave, no aplique excesiva fuerza.

Par de apriete del enchufe de drenaje de aceite de motor:

20 a 39N•m

(3,0 a 4,0kg•m, 22 a 29ft-lb)

10. Vuelva a llenar el aceite de motor recomendado hasta el volumen suficiente.

11. Instale la tapa de la apertura de llenado de aceite de motor de forma sólida.

12. Arranque el motor.

13. Verifique si hay fenómeno de fuga en el enchufe de drenaje de aceite y el filtro. Realice regulación en caso necesario.

14. Apague el motor.

15. Espere durante un mínimo de

10 minutos. Verifique el nivel del aceite del motor según los procedimientos pertinentes. Siga agregando el aceite de motor en caso necesario.

Después de cumplir la operación

Trate adecuadamente el aceite residual y el filtro usados. Consulte los reglamentos locales.

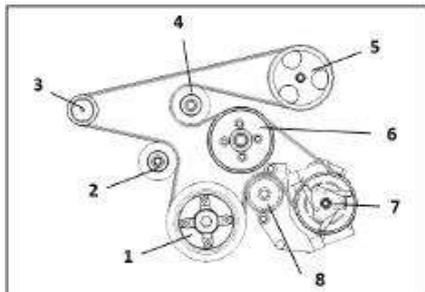
Protección ambiental

La contaminación de alcantarilla, río y tierra es ilegal. Por favor, utilice el equipo calificado para la recogida de productos residuales, incluyendo los equipos usados por los puntos privados y talleres de automóviles para tratar aceite de motor y filtro usados. En caso de duda, consulte el departamento pertinente local para las sugerencias de tratamiento.

Los reglamentos de contaminación ambiental varían entre países.

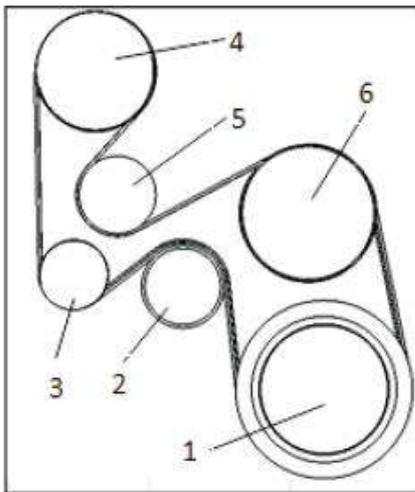
Correa de accionamiento

Modelo 2TZD



1. Polea del cigüeñal
2. Polea de tensado automático
3. Generador
4. Polea loca
5. Bomba hidráulica de dirección asistida
6. Bomba de agua
7. Compresor de A/C
8. Polea loca del compresor de A/C

Modelo ZD25T5



1. Polea del cigüeñal
2. Polea de tensado automático
3. Generador
4. Compresor de A/C
5. Polea loca
6. Bomba de agua

Asegúrese de que el interruptor de ignición esté en la posición "LOCK". Realice la inspección visual de la correa para ver si hay

fenómenos anormales tales como desgaste, muesca, grieta o flojedad. Verifique regularmente su estado y tensión. Si la correa de accionamiento está en mala condición o floja, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para reemplazar o regularla.

Bujía

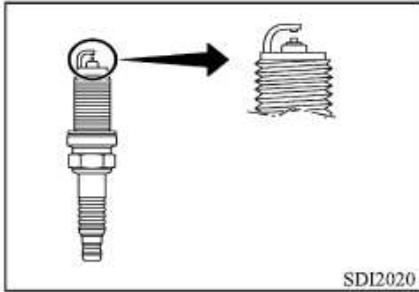
⚠ Advertencia

Asegúrese de que el motor y el interruptor de ignición estén apagados y se haya aplicado el freno de estacionamiento.

Según el registro de mantenimiento mencionado en el *Manual de garantía* adjunto por separado, reemplace la bujía.

Si se la necesita reemplazar, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Bujía de punta de iridio



La bujía de punta de iridio no requiere el reemplazo frecuente como las bujía ordinarias. Este tipo de bujía tiene una vida útil más larga que la de las bujías tradicionales.

⚠ Precaución

- No vuelva a utilizar la bujía de punta de iridio vieja mediante la limpieza y el ajuste de holgura.
- Asegúrese de utilizar la bujía de punta de iridio recomendada.

Función de regeneración manual de DPF

Cuando la luz indicadora DPF  se permanece encendida, se necesita realizar la regeneración

manual DPF; realice la regeneración manual DPF según los pasos siguientes:

Autos MT sin arranque con un solo botón:

1. Apague completamente con la llave (espere durante 5min), luego vuelva a encenderla.
2. Mantenga pisados el pedal del embrague y el pedal de freno al mismo tiempo.
3. Conmute la llave OFF-ON por 3 veces consecutivas dentro de 10s.
4. Arranque el motor, luego suelte el pedal del embrague y el pedal del freno.
5. Entre en regeneración (la luz indicadora DPF parpadea), después de un período de tiempo, la regeneración finaliza (la luz indicadora se apaga).

Autos MT con arranque con un solo botón:

1. Apague completamente con el botón de arranque con un solo

botón (espere durante 5min), luego vuelva a encenderla.

2. Suelte y pise el pedal del freno tres veces dentro de 10s.
3. Apague la alimentación, luego mantenga pisados el pedal del freno y el pedal del embrague.
4. Arranque el motor, suelte el pedal del embrague y el pedal del freno al mismo tiempo.
5. Entre en regeneración (la luz indicadora DPF parpadea), después de un período de tiempo, la regeneración finaliza (la luz indicadora se apaga).

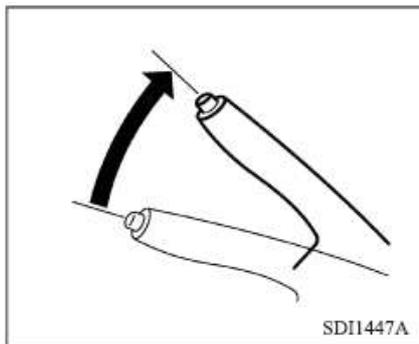
Autos AT:

1. Apague completamente con la llave (espere durante 5min), luego vuelva a encenderla.
2. Suelte y pise el pedal del freno tres 3 dentro de 10s.
3. Apague la alimentación, luego mantenga pisado el pedal del freno.
4. Arranque el motor, suelte el pedal del freno.

5. Entre en regeneración (la luz indicadora DPF parpadea), después de un período de tiempo, la regeneración finaliza (la luz indicadora se apaga).

Frenos

Verifique el freno de estacionamiento

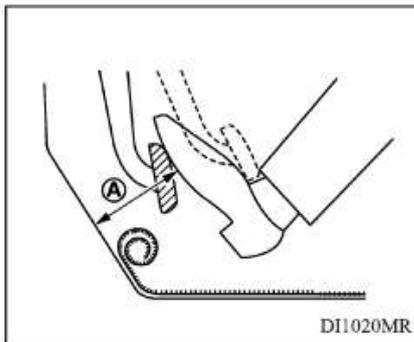


A partir de la posición de liberación, jale la palanca de freno de estacionamiento con fuerza de manera lenta. Si la cantidad de sonido excede las veces abajo mencionadas, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

La fuerza de tracción es de 196N (20kg, 44lb)

Suena 8 a 9 veces

Inspección del freno (de pie)



⚠ Advertencia

Si el pedal del freno no puede regresar a su posición normal, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para inspeccionar el sistema de frenos.

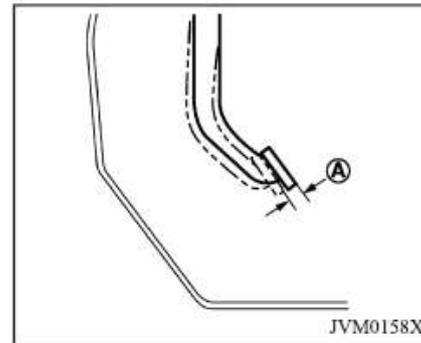
Durante el funcionamiento del motor, verifique la distancia entre la superficie superior del pedal y el piso metálico ④. Si la distancia no

está dentro del rango abajo mencionado, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

④: más de 110 mm (4,3 pulg.)

Fuerza de pisada: 490N (50kg, 110lb)

Verifique la holgura libre del pedal del freno



Durante el funcionamiento del motor, verifique la holgura libre del pedal del freno ④. Si excede el rango abajo mencionado, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

3-11 mm (0.12-0,43 pulg.)

Advertencia de desgaste de la pastilla de freno

En la pastilla de freno de disco, hay sonido de advertencia de desgaste audible. Cuando necesita reemplazar la pastilla de freno, en el proceso de conducción del auto, se emitirá sonido de rayado de tono alto. En la etapa inicial, sólo aparece sonido de rayado al pisar el pedal del freno. Con la exacerbación del desgaste de la pastilla de freno, aunque no se haya pisado el pedal del freno, se puede oír este sonido. Una vez oído el sonido de advertencia de desgaste, verifique el freno lo antes posible.

Unidad: mm (pulg.)

Pastilla de freno	Valor límite	
	Delantero	Trasero
Espesor de desgaste	8,0 (0,315)	8,0 (0,315)

*: Pastilla de freno (Freno de tambor)

Bajo algunas condiciones de conducción o climáticas, ocasionalmente se puede oír el sonido de zi-zi, aullido u otros ruidos emitidos por el freno. En el proceso de frenado ligero a mediano, es normal si se oye ocasionalmente el ruido de frenado, y eso no afectará las funciones o el rendimiento del sistema de frenos.

Si puede oír el ruido anormal emitido por el freno, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan lo antes posible para una inspección.

Debe observar el intervalo de tiempo adecuado para la inspección del freno. Para la información detallada, refiérase a *Manual de garantía*.

Verificación del disco del freno y el tambor del freno

Verifique regularmente el espesor del disco de freno y el diámetro

interno del tambor del freno para ver si están excesivamente desgastados.

Para los pasos de reparación, consulte el manual de reparación. Visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección del sistema de frenos.

Reforzador del freno

Verifique las funciones del reforzador del freno según los siguientes:

1. Apague el motor, pise el pedal del freno varias veces. Si la distancia (carrera) de movimiento en cada pisada del pedal del freno es igual, continúe con el siguiente paso.
2. Pise el pedal del freno de pie, arranque el motor. La altura del pedal debe bajar ligeramente.
3. Apague el motor mientras pisa el pedal del freno de pie. Mantenga pisado el pedal durante alrededor de 30s, la altura del pedal debe

permanecerse sin cambio.

4. Suelte el pedal del freno de pie, deje que el motor funcione durante un minuto, luego apague el motor. Pise el pedal del freno varias veces. Al pisar el pedal del freno cada vez, su carrera se reducirá gradualmente, eso se debe a la desaparición gradual del vacío dentro del reforzador del freno.

Si el reforzador del freno funciona de forma anormal, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan lo antes posible para la inspección del freno.

Líquido de freno

⚠ Advertencia

- Sólo utilice el líquido de freno nuevo en el recipiente sellado. El líquido de freno usado, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso del líquido de freno de modelo inadecuado también puede dañar el sistema de frenos, afectando la capacidad de frenado del auto.

- Limpie la tapa de boca de llenado antes del desmontaje.

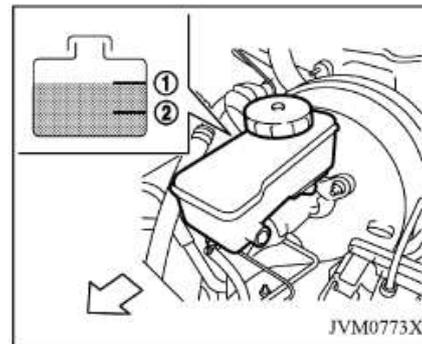
- El líquido freno es tóxico, debe ser almacenado cuidadosamente con el recipiente con marca, y ser colocado en un lugar inaccesible por los niños.

⚠ Precaución

- El llenado y la inspección del aceite del sistema de frenos deben ser llevados a cabo por el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. Ellos tienen el líquido de freno necesario y los conocimientos técnicos pertinentes.

- No salpique el líquido de freno en el acabado. De lo contrario, el acabado se dañará. Si el líquido de freno se ha salpicado en el acabado por descuido, enjuáguelo inmediatamente con una gran cantidad de agua.

Para los modelos recomendados del líquido de freno, refiérase a "Volumen recomendado de combustible / lubricante" (Página 9-2).



Verifique el nivel en el tanque de líquido. Si el nivel del líquido de freno está por debajo de la línea MIN (2), la luz de advertencia del freno se enciende. Agregue el líquido de freno a la línea MAX (1).

Si necesita agregar el líquido de freno con frecuencia, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para una inspección completa del sistema.

Líquido del embrague (si está equipado)

⚠ Advertencia

- Sólo utilice el líquido de embrague nuevo en el recipiente sellado. El líquido de embrague usado, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de embrague.

- Limpie la tapa de boca de llenado antes del desmontaje.

- El líquido de embrague es tóxico, debe ser almacenado cuidadosamente con el recipiente con marca, y ser colocado en un lugar inaccesible por los niños.

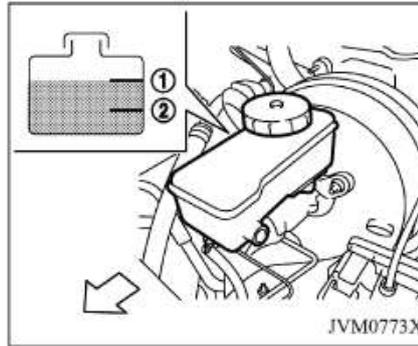
⚠ Precaución

- El llenado y la inspección de aceites en el sistema de embrague deben ser llevados a cabo por el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan. Ellos tienen el líquido de embrague necesario y los conocimientos técnicos pertinentes.

- No salpique el líquido de embrague en el acabado. De lo contrario, el acabado se dañará. No salpique el líquido de embrague en el acabado. Si el líquido de

embrague se ha salpicado en el acabado por descuido, enjuáguelo inmediatamente con una gran cantidad de agua.

Para los modelos recomendados del líquido de embrague, refiérase a "Volumen recomendado de combustible / lubricante".



Verifique el nivel en el tanque de líquido. Si el nivel está por debajo de la línea MIN ②. Agregue el líquido de freno a la línea MAX ①.

Si necesita agregar el líquido de embrague con frecuencia, visite el punto de servicio autorizado por

Zhengzhou Nissan para una inspección completa del sistema.

Refiérase a "Mantenimiento de chasis y carrocería".

Líquido de la caja de cambios automáticos (ATF) (si está equipada)

Modelos de caja de cambios automáticos de 6 velocidades (AT)

Si se necesita verificar o reemplazar el aceite de la caja de cambios, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

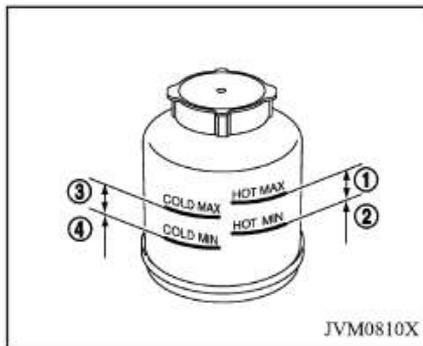
⚠ Advertencia

- Utilice Shell ATF M1375,4 de Zhengzhou NISSAN genuino. No debe mezclarse con otros aceites.

- El uso del aceite de la caja de cambios automáticos distinto a Shell ATF M1375,4 de Zhengzhou NISSAN genuino puede reducir gravemente el rendimiento de

conducción del auto, la durabilidad de la caja de cambios automáticos, incluso puede dañar la caja de cambios automáticos. El daño de la caja de cambios automáticos causado por lo antes mencionado está incluido en el alcance de garantía.

Líquido de dirección asistida



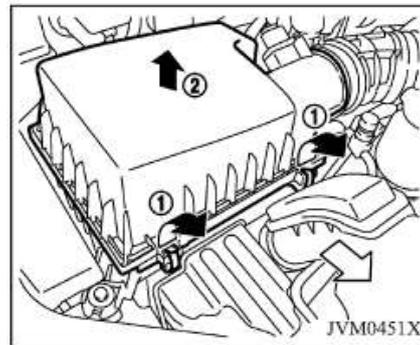
⚠ Advertencia

El líquido de dirección asistida es tóxico, debe ser almacenado cuidadosamente con el recipiente con marca, y ser colocado en un lugar inaccesible por los niños.

Verifique el nivel en el tanque de líquido. Cuando la temperatura del líquido es entre 50~80°C (122~176 °F), verifique el nivel según el rango HOT (①: HOT MAX, ②: HOT MIN), o cuando la temperatura del líquido es entre 0~30 °C (32~86 °F), verifique el nivel según el rango COLD (③: COLD MAX, ④: COLD MIN.)

Si es necesario, sólo agregue el aceite o líquido especial. No agregue excesivo aceite o líquido. (Para los modelos recomendados del líquido de dirección asistida, refiérase a "9. Información técnica")

Filtro de aire



⚠ Advertencia

- El funcionamiento del motor después del desmontaje del filtro de aire puede causar la quemadura de usted o de los demás. El filtro de aire no sólo puede purificar el aire admitido, sino también puede bloquear la llama abierta en caso de petardeado del motor. Si no se ha instalado el filtro de aire, en caso de petardeado del motor, usted puede lesionarse por la quema. No conduzca el auto si su filtro de aire está desmontado. Si el filtro de aire se ha desmontado, tenga cuidado durante la inspección y reparación del motor.

- No llene el combustible en la apertura de admisión del filtro de aire. Cuando el filtro de aire está desmontado, no intente arrancar el motor. Eso causará lesión grave.

Para desmontar el filtro de aire, suelte la hebilla de fijación ①, jale el conjunto hacia arriba ②.

El elemento del filtro de papel seco puede ser reutilizado después de la limpieza. Reemplace el filtro de aire según el intervalo de mantenimiento mencionado en el *Manual de garantía*.

Al reemplazar el filtro de aire, utilice el paño húmedo para limpiar el interior de la carcasa del filtro de aire y su tapa.

Escobilla del limpiaparabrisas

Escobillas del limpiaparabrisas en el parabrisas

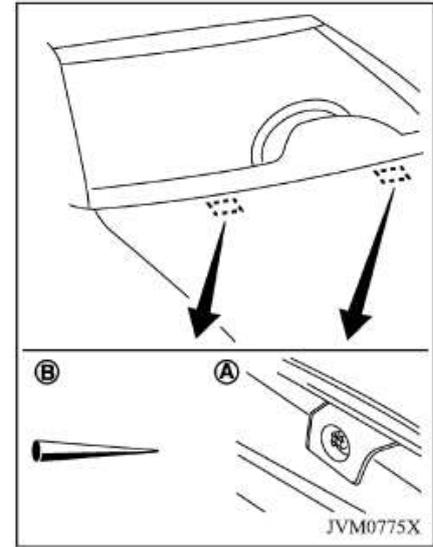
Limpieza

Si el parabrisas todavía no está

limpio o hay sonido anormal durante el funcionamiento de las escobillas del limpiaparabrisas después del uso del lavador del parabrisas, es posible que haya cera u otra sustancia adherida en las escobillas o el parabrisas.

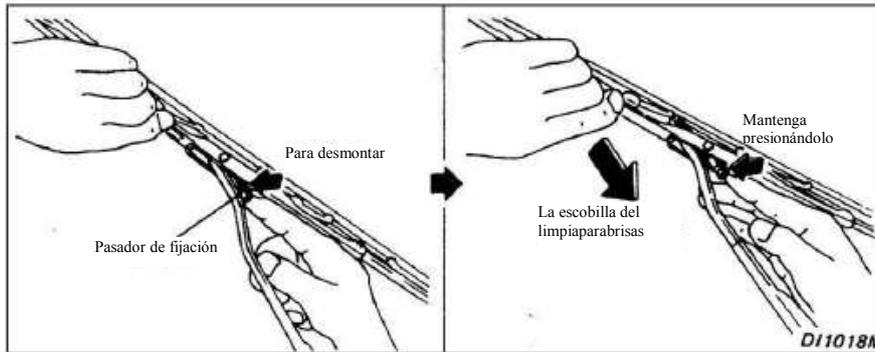
Utilice el detergente o el agente de limpieza neutro para limpiar la superficie externa del parabrisas. Cuando ya no se forme bolas de agua al enjuagarlo con el agua limpia, significa que el parabrisas está limpio.

Al limpiar las escobillas del limpiaparabrisas, primero utilice el paño humedecido en detergente o agente de limpieza neutro para la limpieza, luego enjuáguelas con el agua limpia. Si el parabrisas delantero todavía no está limpio después de usar las escobillas limpias para raspar el parabrisas, reemplace las escobillas.



Tenga en cuenta de no bloquear la boquilla del pulverizador de agua ①. De lo contrario, el lavador de parabrisas puede no funcionar normalmente. Si la boquilla está bloqueada, resuélvala con alfiler o clavo ②, no dañe la boquilla.

Reemplazo

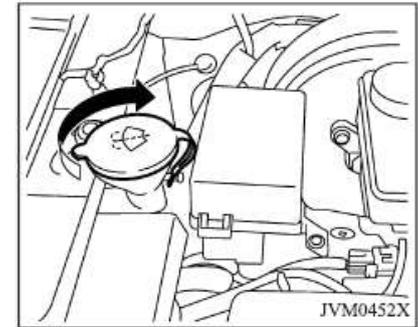


1. Jale el brazo del limpiaparabrisas hacia arriba.
2. Empuje el pasador de bloqueo, luego desmonte la escobilla del limpiaparabrisas.
3. Inserte la nueva escobilla del limpiaparabrisas hasta que oiga el sonido "ka-da".

⚠ Precaución

- Después de reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas, recupere el brazo del limpiaparabrisas a su posición original. De lo contrario, cuando se abre el capó del motor, el brazo del limpiaparabrisas o el capó del motor se puede dañar, y es posible causar daño.
- La escobilla del limpiaparabrisas desgastada puede dañar el limpiaparabrisas y afectar la visión del conductor.

Detergente del parabrisas



⚠ Advertencia

El anticongelante es tóxico, debe ser almacenado cuidadosamente con el recipiente con marca, y ser colocado en un lugar inaccesible por los niños.

Verifique regularmente el nivel del detergente de ventana dentro de la olla de lavado. Agréguelo en caso necesario.

La agregación de agente de limpieza en el detergente puede mejorar el efecto de limpieza. En el invierno, agregue el anticongelante para detergente de vidrio. Mézclelos según la relación mencionada en el manual del fabricante.

Batería

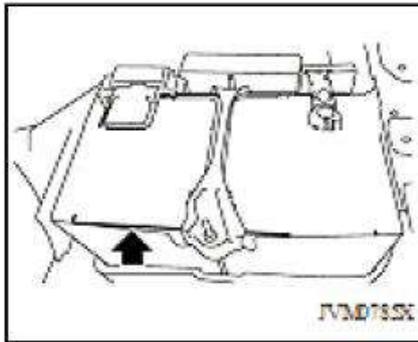
Precauciones de la batería		⚠ Advertencia	
①		Prohibido fumar Prohibida llama abierta Prohibidas chispas	No fume en los alrededores de la batería. No exponga la batería en lugar con llama abierta o chispas.
②		Protección de los ojos	Opere la batería de manera cuidadosa, lleve gafas protectoras para evitar el daño de los ojos por la explosión o el electrólito de la batería.
③		Lejos de los niños	No deje que los niños entren en contacto con la batería. Coloque la batería en un lugar inaccesible por los niños.
④		Electrólito de la batería	No deje que el electrólito de la batería entre en contacto con su piel, ojos, ropa o el acabado. Después de contactar con la batería o la tapa de la batería, lávese sus manos inmediatamente. Si el electrólito de la batería entra en los ojos, en contacto con la piel o la ropa, enjuague las partes afectadas inmediatamente con el agua limpia durante un mínimo de 15 minutos y acuda al médico inmediatamente. El electrólito de la batería es ácido. Si el electrólito de la batería entra en contacto con los ojos o la piel, puede causar daño visual o quemadura.
⑤		Atención a las instrucciones de operación	Antes de contactarse con la batería, lea cuidadosamente el manual de operación para garantizar la operación correcta y segura.
⑥		Gas explosivo	La batería puede generar el hidrógeno explosivo.

Batería del auto

⚠ Advertencia

Utilice la batería especial de capacidad de carga y descarga y vida útil reforzadas. Evite usar batería no especial, es que eso puede causar el envejecimiento temprano de la batería o el daño del sistema de gestión de energía eléctrica. En cuanto a la batería, se recomienda usar accesorio genuino de NISSAN. Para más información, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Batería libre de mantenimiento



Para la batería libre de mantenimiento, no se requiere verificar el nivel de líquido de la batería. Sin embargo, nuestra empresa todavía recomienda que visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan regularmente para la inspección.

Arranque puenteado

Si requiere un arranque puenteado, refiérase a "Arranque puenteado". Si no puede arrancar el motor mediante el arranque puenteado, o la batería no se puede cargar, es posible que se necesite reemplazar la batería. Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para el reemplazo de la batería.

Batería del control remoto (si está equipado)

Reemplazo de batería

⚠ Precaución

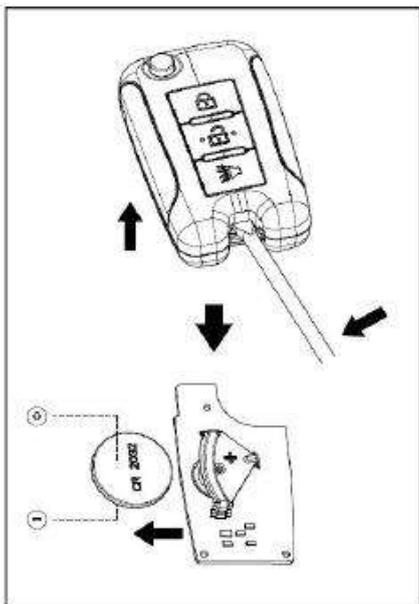
- No deje que el niño trague la batería o los componentes desmontados.

- El tratamiento inadecuado de las baterías usadas puede dañar el medio ambiente. Trate las baterías usadas según las leyes y reglamentos locales.

- Al reemplazar la batería, no deje que el polvo o mancha aceitosa se pegue en la batería.

- El reemplazo inadecuado de la batería de litio puede generar peligro de explosión. Sólo reemplace la batería con la de mismo modelo o similar.

- No exponga la batería en una temperatura excesiva (luz solar, fuego, etc.).



Para reemplazar la batería:

1. Abra la cubierta protectora con la herramienta adecuada.
2. Reemplace la batería.

Batería recomendada: CR2025 o similar.

- No toque los circuitos internos o contactos electrónicos, de lo

contrario, causará falla.

- Asegúrese de que la superficie de polo + esté frente a la parte inferior de la caja.

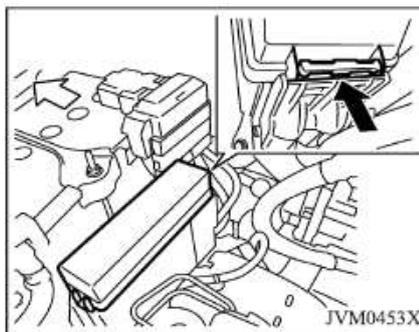
3. Cubra la cubierta protectora y atornille los pernos de forma cuidadosa.

4. Opere el botón para verificar su estado de funcionamiento.

Si necesita ayuda durante el reemplazo, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Fusible

Compartimiento del motor



⚠ Precaución

No utilice el fusible de valor nominal de corriente mayor o menor de lo especificado en la tapa de la caja de fusible. De lo contrario, el sistema eléctrico puede dañarse o se puede producir un incendio.

La posición de instalación del fusible y la corriente nominal se muestran en la parte trasera del módulo de distribución de alimentación inteligente.

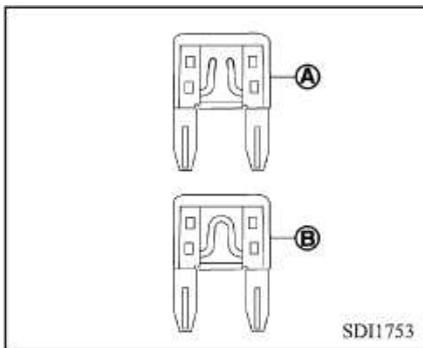
La cantidad de fusibles depende de las características de configuración del auto.

Si cualquier equipo eléctrico no funciona, verifique si el fusible está desconectado.

1. Compruebe que el interruptor de ignición esté en la posición "OFF" o "LOCK".
2. Compruebe que el interruptor de faros delanteros se encuentre en "OFF".
3. Abra el capó del motor.

4. Presione la parte convexa para quitar la tapa de la caja de fusible / enlace fusible.

5. Encuentre el fusible a reemplazar.



6. Utilice la pinza de fusible colocada dentro de la caja de fusible de la cabina de conducción para quitar el fusible.

7. Si el fusible está desconectado ①, reemplácelo con el nuevo ②.

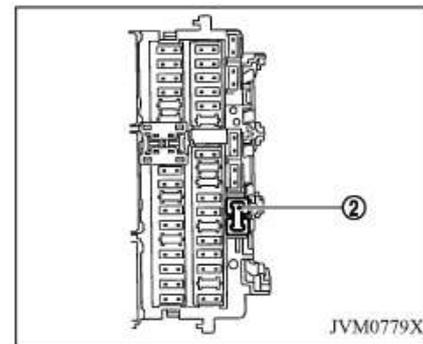
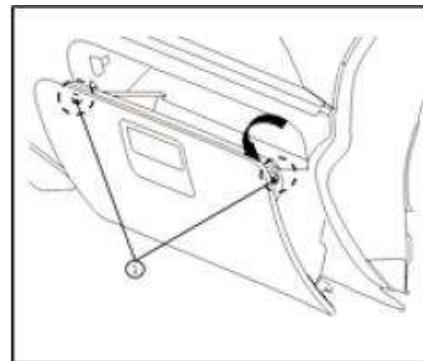
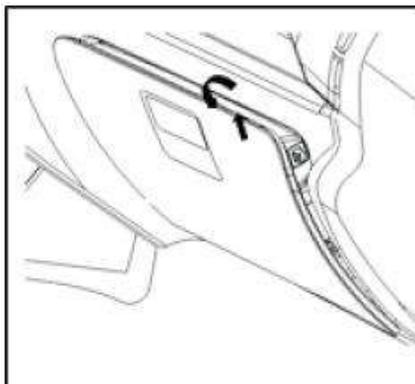
Si el fusible nuevo también se funde, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección del sistema eléctrico, y repararlo en caso

necesario.

Enlace fusible

Si el equipo eléctrico no puede funcionar normalmente cuando el fusible está en un buen estado, verifique el enlace fusible. Si cualquier enlace fusible se ha fundido, reemplácelo con el producto genuino de NISSAN.

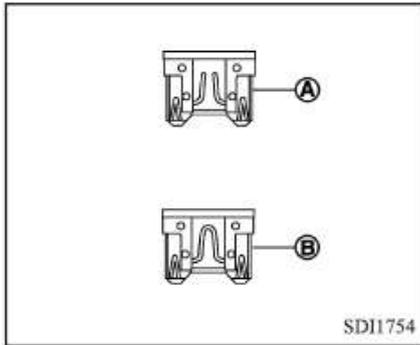
Cabina de pasajeros



1. Compruebe que el interruptor de ignición esté en la posición "OFF".

2. Compruebe que el interruptor de faros delanteros se encuentre en "OFF".

3. Abra la guantera.
4. Agarre la cubierta de la guantera jalándola hacia afuera para soltar la bisagra del lado externo de la guantera.
5. Suelte cuidadosamente los pasadores de bloqueo ① en lados izquierdo y derecho y quite la guantera.
6. Encuentre el fusible a reemplazar.
7. Utilice la pinza de fusible ② para quitar el fusible.

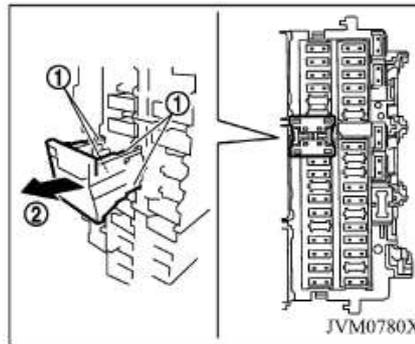


8. Si el fusible está desconectado ①, reemplácelo con el nuevo ②.

9. Instale la guantera según la secuencia contraria al desmontaje.

Si el fusible nuevo también se funde, visite el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la inspección del sistema eléctrico, y repararlo en caso necesario.

Interruptor de fusible de almacenamiento extendido



Para evitar el agotamiento de la batería, el interruptor de fusible de almacenamiento extendido está desconectado durante la entrega. Antes de la entrega del auto, este interruptor fue empujado hacia

adentro, y se permanece encendido después del encendido del interruptor.

Si cualquier equipo eléctrico no funciona, quite el interruptor de fusible de almacenamiento extendido y verifique si hay fusible desconectado.

Nota:

Si se produce falla en el interruptor de fusible de almacenamiento extendido o el fusible está desconectado, no se necesita reemplazar todo el interruptor. En este momento, sólo se necesita quitar el interruptor de fusible de almacenamiento extendido y reemplazar el fusible con un nuevo fusible de mismo nivel.

Cómo quitar el interruptor de fusible de almacenamiento extendido:

1. Para quitar el interruptor de fusible de almacenamiento extendido, primero asegúrese de que el interruptor de ignición se encuentre en "OFF" o "LOCK".

2. Compruebe que el interruptor de faros delanteros se encuentre en "OFF".

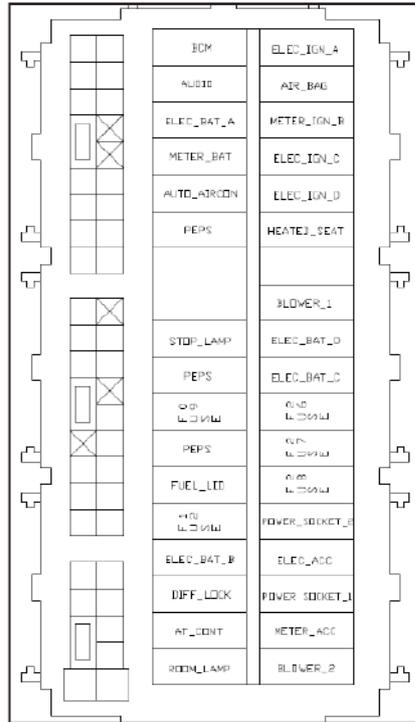
3. Desmonte la tapa de la caja de fusible.

4. Pellizque el bloqueo en ambos lados del interruptor del fusible.

5. Quite el interruptor de fusible de almacenamiento extendido directamente de la caja de fusible.

Nota:

Marca de la posición del fusible (si está equipado)

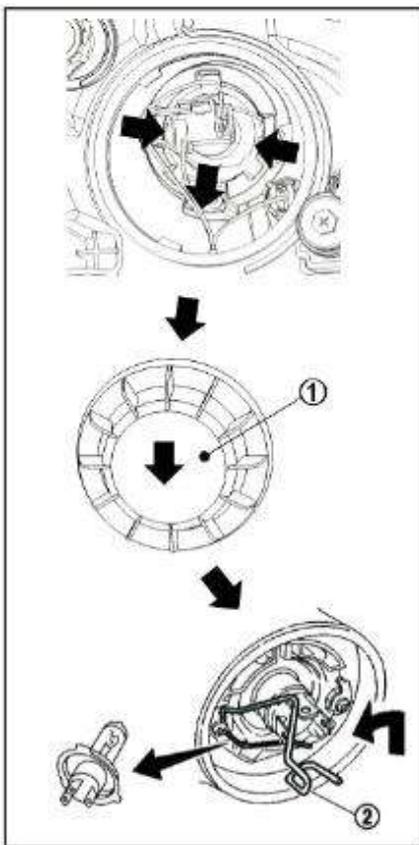


Luces

Faros delanteros

Al conducir el auto en la lluvia o lavar el auto, dentro de la cubierta de las luces externas se puede generar niebla provisionalmente. Eso es causado por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de las luces, no es una falla. Si se han acumulado una gran cantidad de gotas de agua dentro de la cubierta de la luz, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Reemplazo de la bombilla de faros delanteros halógenos



El faro delantero halógeno es de tipo de luz semi-cerrada, que utiliza

bombilla para faro delantero (halógeno) reemplazable. Se la puede reemplazar desde el interior del compartimiento del motor sin desmontar el conjunto de faro delantero.

⚠ Precaución

Dentro de la bombilla halógena se ha sellado vapor halógeno de alta presión. Si la cubierta de vidrio de la bombilla se ha rayado o caído en el suelo, la bombilla se puede romper.

1. Desmonte la cubierta de plástico ①.
2. Quite el conector del arnés desde el extremo trasero de la bombilla.
3. Presione y gire el anillo de retención de fijación ② para que esté soltado.
4. Desmonte la bombilla del faro delantero. Durante el desmontaje, no agite ni gire la bombilla.
5. Según la secuencia contraria al desmontaje, monte la nueva

bombilla.

⚠ Precaución

- Al operar la bombilla, no toque la cubierta de vidrio.
- Utilice la bombilla de mismo número y mismo vatio como la bombilla original:

Modelo de faro delantero halógeno

Bombilla de luces largas / cortas:
60W/55W (H4)

- Después de desmontar la bombilla desde el reflector de faro delantero, no espere durante demasiado tiempo, es que polvo, agua o humo pueden entrar en el interior del faro delantero, lo que puede afectar el rendimiento del faro delantero.

Si sólo se reemplaza la bombilla, no se requiere una alineación de luz. Si requiere una alineación de luz, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Luces externas

Ítem	Vatio (W)
Luces intermitentes delanteras	21
Luces de gálibo	5
Luces diurnas (para modelos de configuración superior) *	LED
Luces antiniebla delanteras (si están equipadas)	55
Luces intermitentes laterales * (en los espejos laterales) (si están equipadas)	LED
Luces combinadas traseras	
Luces intermitentes	21
Luces de freno / luces traseras	21 / 5
Luces de marcha atrás	21
Luces antiniebla traseras	21
Luz de placa de matrícula	5

*: Póngase en contacto con el punto

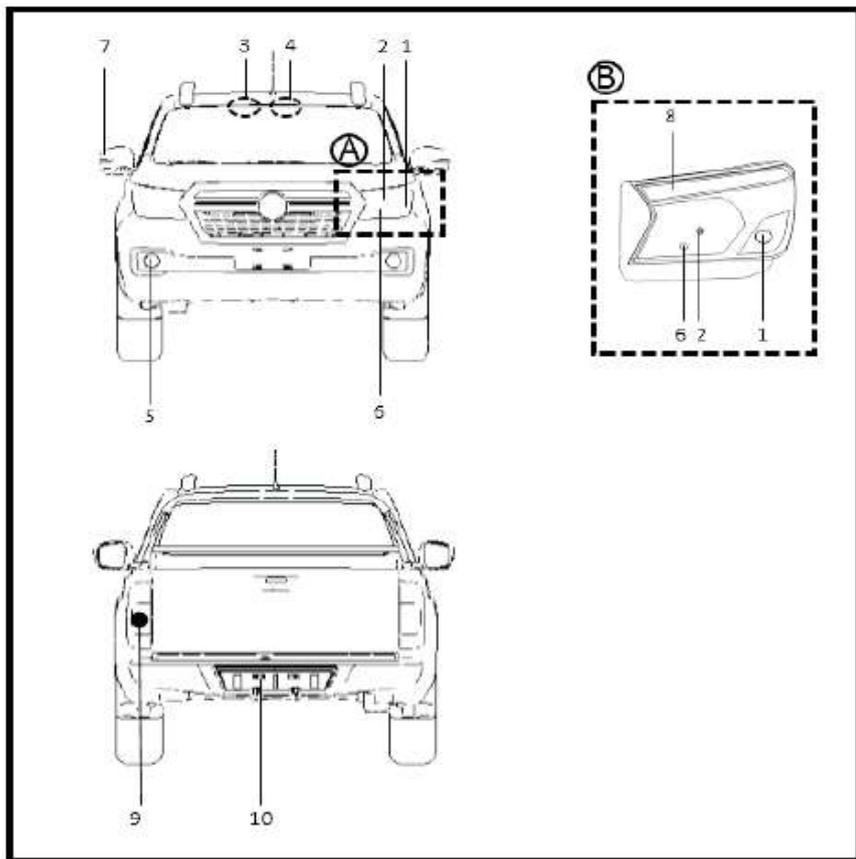
de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la sustitución

Luces internas

Ítem	Vatio (W)
Luz de mapa (modelo LED) *	LED
Luz de mapa (modelo de bombilla)	5
Luz interna	10

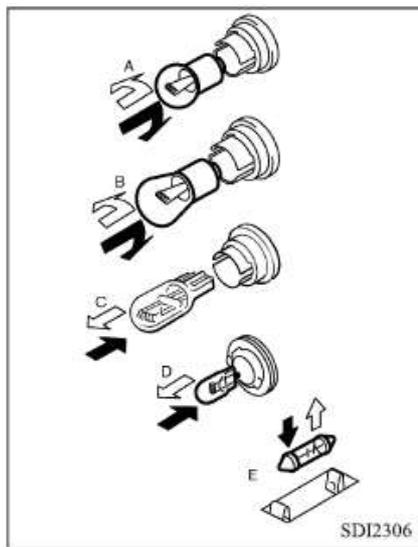
*: Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la sustitución.

Posición de luces pequeñas



1. Luces intermitentes delanteras
 2. Faros delanteros (tipo integración de luces largas y cortas / tipo halógeno)
 3. Luz de mapa
 4. Luces internas
 5. Luces antiniebla delanteras (si están equipadas)
 6. Luces de gálibo
 7. Luces intermitentes laterales (si están equipadas)
 8. Luces diurnas (en auto de configuración superior)
 9. Luces combinadas traseras (Luces intermitentes traseras, luces de freno / luces traseras / luces de marcha atrás y luces antiniebla traseras)
 10. Luz de placa de matrícula
- Ⓐ : Faros delanteros halógenos (configuración de nivel bajo)
- Ⓑ : Faros delanteros halógenos (configuración de nivel alto)

Pasos de reemplazo



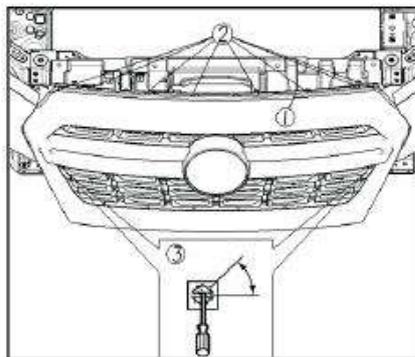
⇨: desmontaje

➡: montaje

Todas otras luces son de cualquiera entre los tipos A, B, C, D o E. Al reemplazar la bombilla, primero desmonte la lente y/o la cubierta de la luz.

Antes de reemplazar la bombilla,

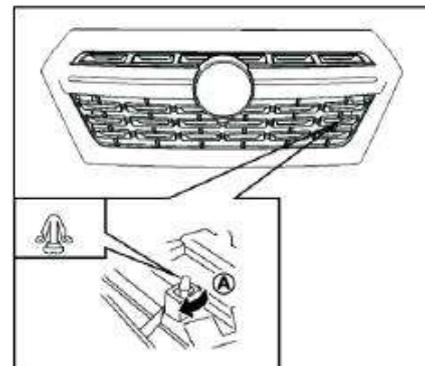
desmonte la rejilla delantera:



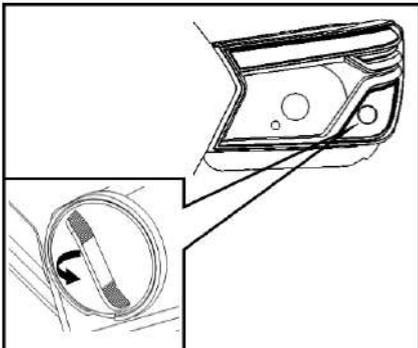
Si necesita reemplazar la bombilla, desmonte la rejilla delantera primero.

1. Desmonte la tira de sellado ①.
2. Utilice el destornillador plano para desmontar la hebilla ②.
3. Gire el destornillador plano por 45 grados para desbloquear la hebilla giratoria ③.
4. Desmonte la rejilla delantera.

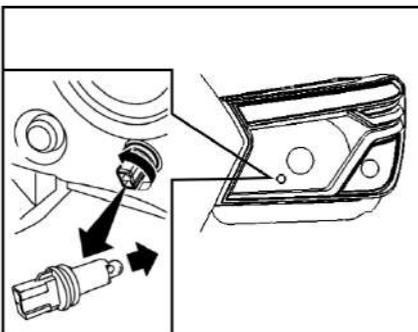
Montaje de la rejilla después del reemplazo de la bombilla:



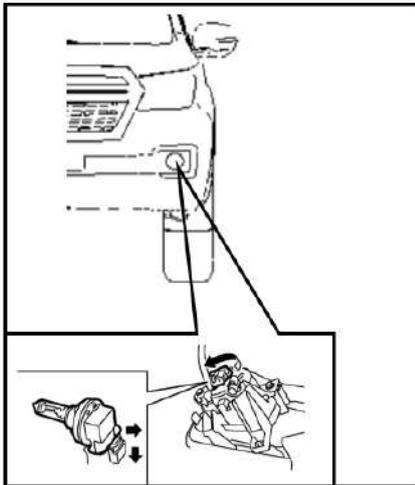
1. Desmonte la hebilla giratoria ④ desde el faro.
2. Monte la hebilla giratoria en la rejilla delantera.
3. Gire la hebilla giratoria por 45 grados para apretarla.
4. Presione la rejilla delantera en el auto para la instalación.



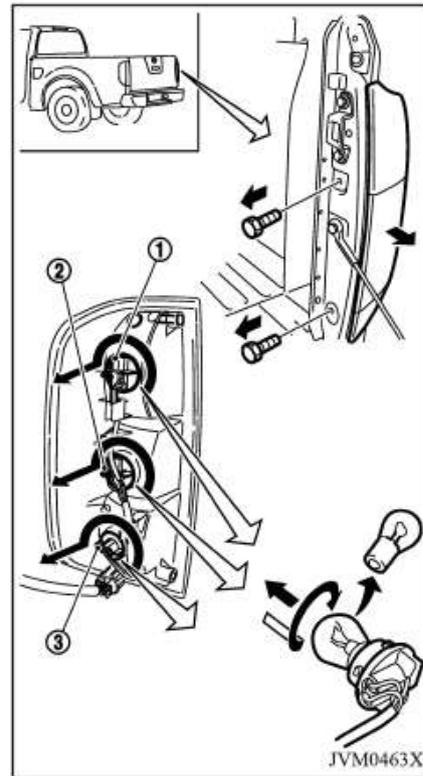
Luces intermitentes delanteras



Luces de gálibo



Luces antiniebla delanteras



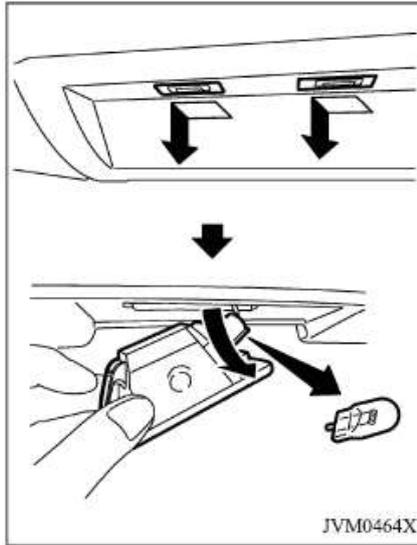
Luces combinadas traseras (Luces intermitentes traseras, luces de freno y luces de marcha atrás o luces antiniebla traseras (lado del

conductor)

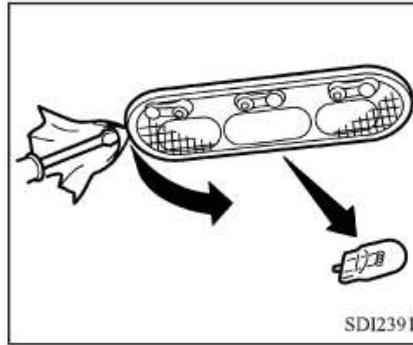
①: Luces de freno / luces traseras

②: Luces intermitentes

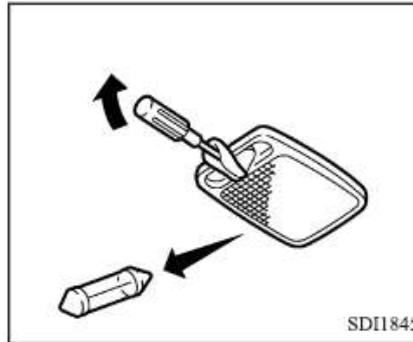
③: Luces de marcha atrás o luces antiniebla traseras (lado del conductor)



Luz de placa de matrícula



Luz de mapa delantera (tipo de bombilla)



Luz interna

Neumáticos y ruedas

En caso de fuga de aire en cierto

neumático, refiérase a "Fuga de aire en neumático".

Presión de inflado del neumático

Verifique la presión de los neumáticos regularmente, incluido el neumático de repuesto. La presión incorrecta de los neumáticos puede afectar la vida útil de los neumáticos y causar efectos adversos a la manipulación del auto. La presión del neumático debe ser verificada en estado frío. Después de 3 horas o más tiempo de estacionamiento, o la distancia de conducción es menos de 1,6km (1 milla), se puede considerar que los neumáticos se encuentren en estado frío. La presión del neumático es marcada en la etiqueta de presión barométrica del neumático.

La presión insuficiente del neumático puede causar el sobrecalentamiento del neumático, y en caso peor, el daño del interior del cual. Al conducir en alta

velocidad, la banda de rodadura puede agrietarse, incluso se producirá un reventón.

Tipo del neumático

Precaución

Al intercambiar las posiciones de los neumáticos o reemplazar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro neumáticos sean de mismo tipo (por ejemplo, tipo para verano, tipo universal para todas temporadas o neumático para nieve) y misma estructura. El punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan puede proporcionar información sobre tipo, dimensiones, grado de velocidad y alcance de uso de los neumáticos a usted.

La velocidad nominal del nuevo neumático puede ser menor que la de los neumáticos originales, y puede ser incompatible con la velocidad máxima potencial del auto. La velocidad de conducción no debe exceder la velocidad nominal máxima del neumático.

Neumático universal para todas temporadas

Nuestra empresa ha equipado neumáticos universales para todas temporadas en los autos de algunos modelos, que ofrecen buen rendimiento en todo el año, incluyendo en pavimentos con nieve e hielo. En los neumáticos universales para todas temporadas, hay marca ALL SEASON o M&S en la pared de cada neumático. Los neumáticos de nieve tienen mejor fuerza de tracción en la nieve en comparación con los neumáticos universales para todas temporadas, pueden ser más adaptables para algunas regiones.

Neumático para verano

Nuestra empresa ha equipado neumáticos para verano en algunos modelos, que ofrecen excelente rendimiento en los pavimentos secos. Si los neumáticos para verano se utilizan sobre pavimento de nieve o hielo, su rendimiento se reducirá evidentemente. En la pared de los neumáticos para

verano, no se ha marcado el valor nominal de fuerza de tracción M&S.

Si planea conducir el auto sobre el pavimento de nieve o hielo, nuestra empresa recomienda que monte neumáticos de nieve o neumáticos universales para todas temporadas en todas las cuatro ruedas.

Neumático para nieve

Si es necesario usar neumáticos para nieve, sus dimensiones y carga nominal deben ser iguales a las de sus neumáticos originales. De lo contrario, se generarán efectos adversos al rendimiento de seguridad y el rendimiento de manipulación del auto.

Generalmente, la velocidad nominal de los neumáticos para nieve es más baja que la de los neumáticos originales, y puede ser incompatible con la velocidad máxima potencial del auto. La velocidad de conducción no debe exceder la velocidad nominal máxima del neumático. Si se instala

neumáticos de nieve, se deben utilizar neumáticos de mismas dimensiones, marca, estructura y patrones de banda de rodadura en todas las cuatro ruedas.

Para aumentar la fuerza de tracción sobre la superficie helada, se puede usar neumáticos con clavos antideslizantes. Sin embargo, en algunos países y regiones se prohíben usar este tipo de neumático. Antes de instalar los neumáticos con clavos antideslizantes, consulta las leyes y reglamentos locales primero. Sobre el pavimento húmedo o seco, la capacidad de antideslizamiento y tracción de los neumáticos con clavos antideslizantes puede ser peor que la de los neumáticos de nieve sin clavos antideslizantes.

Modelo de tracción por cuatro ruedas (4WD)

Precaución

- Asegúrese de utilizar los cuatro neumáticos de mismo modelo, dimensiones, marca,

estructura (diagonal, diagonal con cuerda o radial) y patrones en la banda de rodadura. De lo contrario, se puede causar diferencia en el perímetro de los neumáticos en eje delantero y los en eje trasero, lo que puede causar desgaste excesivo de los neumáticos, y el daño de la caja de cambios, la caja de transferencia y el engranaje diferencial.

- Sólo utilice neumáticos especiales para modelos de tracción por cuatro ruedas (4WD).

Si se descubre desgaste excesivo en los neumáticos, se recomienda reemplazar los cuatros neumáticos al mismo tiempo con los neumáticos de mismo modelo, dimensiones, marca, estructura y patrones en la banda de rodadura. La presión de los neumáticos y la alineación de ruedas también deben verificarse y, según sea necesario, corregirse. Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Cadena antideslizante de neumático

En algunas regiones se prohíben usar cadena antideslizante para neumático. Antes de instalar cadena antideslizante para neumático, consulta las leyes y reglamentos locales primero. Al instalar la cadena antideslizante para neumático, compruebe que su tamaño sea adecuado para el tamaño del neumático, y móntela según las instrucciones del fabricante de la cadena antideslizante.

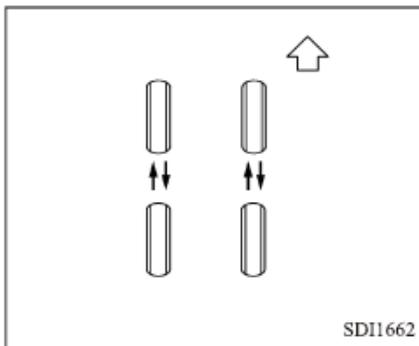
Se puede utilizar tensor de cadena según las sugerencias del fabricante de cadena antideslizante para asegurar la instalación sólida. En enlace de cadena en el extremo flojo de la cadena antideslizante debe fijarse o desmontarse para evitar que esta parte golpe y dañe el guardabarros o la parte inferior del auto durante la conducción. Al usar la cadena antideslizante para neumático, evite la carga plena del auto siempre cuando sea posible.

Además, por favor, conduzca en baja velocidad, de lo contrario, el auto se puede dañar y/o se puede causar influencias adversas a la manipulación y el rendimiento del auto.

La cadena antideslizante para neumático sólo debe instalarse en las ruedas traseras, y no en las ruedas delanteras.

No instale cadena antideslizante para neumático en carreteras sin nieve. Si se instala cadena antideslizante en esta situación, muchos mecanismos del auto se pueden dañar por la tensión excesiva.

Intercambio de posiciones de los neumáticos

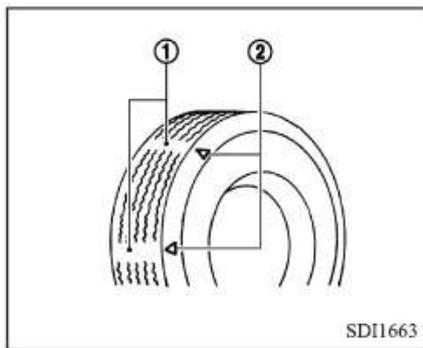


Según la sugerencia de nuestra empresa, para modelos de tracción por cuatro ruedas (4WD), después de cada 5.000km (3.000 millas) de recorrido, y para modelos de tracción por dos ruedas (2WD), después de cada 10.000km (6.000 millas) de recorrido, se debe intercambiar las posiciones de los neumáticos una vez. Sin embargo, el intervalo de tiempo de intercambio de posiciones de los neumáticos puede variar según la costumbre de conducción individual y las condiciones de las carreteras. [En cuanto al reemplazo de neumáticos, refiérase a "Fuga de aire en neumático"]

⚠ Advertencia

- Después del intercambio de posiciones de los neumáticos, regule la presión de los neumáticos.
- Después de 1.000km (600 millas) de recorrido del auto, se necesita volver a apretar las tuercas en las ruedas (en caso de fuga de aire en el neumático u otras situaciones similares, también se debe ejecutar esta operación).
- El intercambio de posiciones de los neumáticos no abarca el neumático de repuesto.
- La inadecuada selección, instalación, cuidado o mantenimiento de los neumáticos pueden afectar la seguridad del auto, provocando accidente o lesión como una consecuencia. En caso de duda, consulte el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan o el fabricante del neumático.

Desgaste y daño del neumático



①: Indicador de desgaste

② : Marca de posición del indicador de desgaste. Se muestran " Δ ", "TWI", etc. Varían entre diferentes tipos de neumático.

Verifique regularmente los neumáticos para ver si hay desgaste, grieta, parte convexa u objeto extraño entre patrones. Si descubre desgaste excesivo, grieta, parte convexa o corte profundo, reemplace el neumático.

Dentro del neumático original, se empuja un indicador de desgaste de la banda de rodadura. Al ver el indicador de desgaste del

neumático, reemplace el neumático.

El mantenimiento inadecuado del neumático de repuesto puede causar la lesión personal grave. Póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan para la reparación del neumático de repuesto.

Vida útil del neumático

No utilice neumáticos mayores de 6 años, no importa si han sido usados o no.

Los neumáticos se envejecerán con el transcurso de tiempo y uso. Visite el punto de reparación de auto frecuentemente para el equilibrio de los neumáticos, en caso necesario, también puede visitar el punto de servicio autorizado por Zhengzhou para realizarlos.

Reemplazo de neumáticos y ruedas

⚠ Advertencia

No instale las ruedas o neumáticos deformados, aunque hayan sido reparados. Estas ruedas o neumáticos pueden tener daño estructural, y se invalidarán sin previo aviso.

Al reemplazar el neumático, utilice un neumático de mismas dimensiones, velocidad nominal y capacidad portante como las del neumático original. El uso de neumático no recomendado, o el uso de neumáticos de diferentes marcas, estructura (diagonal, diagonal con cuerda, radial) o patrones de banda de rodadura puede generar efectos adversos a la conducción, el frenado, la manipulación, la distancia al suelo, la holgura de carrocería y neumático, la holgura de cadena antideslizante, la calibración del velocímetro, la alineación de luz de faros delanteros y la altura del parachoques del auto. Estos efectos pueden causar accidente o lesión personal grave.

No importa la causa de reemplazo

de rueda, asegúrese de reemplazarla con la rueda de mismo desvío. Si el desvío varía entre las ruedas, puede causar el desgaste temprano de las ruedas, reduciendo el rendimiento de manipulación del auto y/o causando interferencias al disco / tambor del freno. Esta interferencia puede reducir la eficiencia de frenado y/o causar el desgaste temprano de la pastilla / el zapato del freno.

Equilibrio (alineación) de ruedas

Las ruedas desequilibradas pueden afectar el rendimiento de manipulación del auto y la vida útil de los neumáticos. Incluso en el uso normal, las ruedas pueden perder el equilibrio. Por eso, se las debe realizar prueba de equilibrio según los requisitos.

Ítem		Valor límite
Desequi libro admisib	Dinámico (en la brida)	Menos de 5g (0,17oz)

le		(solo lado)
	Estático (en la brida)	Menos de 10g (0,35oz)

Neumático de repuesto

Neumático de repuesto estándar

Su auto está equipado con el neumático de repuesto estándar (de mismo tamaño con los neumáticos normales usados en el auto).

Mantenimiento regular

Los contenidos de mantenimiento regular enumerados en la tabla siguiente son los requisitos básicos para mantener el buen rendimiento de potencia, rendimiento de manipulación, rendimiento de emisiones y rendimiento económico de combustible de su auto. Estos trabajos deben ser llevados a cabo por el Centro de Servicios de Reparación de Zhengzhou Nissan.

Se necesita realizar el primer

mantenimiento después del recorrido por el primer 5.000km o 3 meses después de la compra del auto (cualquiera que llegue primero). El servicio del primer 5.000km es un período de servicio más importante, que es de vital importancia para garantizar el estado óptimo de su auto.

La tabla siguiente enumera el programa de mantenimiento ordinario. Según las condiciones climáticas y atmosféricas, las carreteras, la costumbre de conducción personal y el propósito del auto, se pueden requerir otros mantenimientos o mantenimientos más frecuentes.

En el último mantenimiento regular en la tabla, todavía se debe realizar los trabajos de mantenimiento similares.

Mantenimiento del motor y el sistema de control de emisiones

Abreviatura: A= Inspección, y regulación en caso necesario; I= Inspección y corrección, y reemplazo en caso necesario; R= Reemplazo; E= Inspección y corrección de la relación de mezcla del líquido refrigerante del motor

Operación de mantenimiento		Intervalo de mantenimiento																				
Realice el mantenimiento según el kilometraje de recorrido o la cantidad de meses (cualquiera que llegue primero)	km× 1.000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	
	Cantidad de meses	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57	60	
Dentro del compartimiento del motor y por debajo del auto																						
Holgura de válvula de admisión y válvula de escape	Nota (1)		A		A		A		A		A		A		A		A		A		A	
Correa de accionamiento □	Nota (2)	I		I		I		I	I		I		I	I		I		I		I		
Aceite de motor (uso del aceite de motor recomendado) ★		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Filtro de aceite de motor (uso del filtro de aceite de motor original de Zhengzhou Nissan o producto similar) ★		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Líquido refrigerante del motor	Nota (3)	I	I	I	E	I	I	I	R	I	I	I	E	I	I	I	R	I	I	I	E	
Tubería de combustible (incluida manguera de combustible)					I				I				I				I				I	
Filtro de aire (tipo papel seco) ★		Limpieza cada 5.000km																				
						R					R					R					R	
Filtro de combustible (tipo de tanque de combustible interno) ★	Nota (4)																					
Filtro de combustible (tipo de tanque de combustible externo)					R				R					R				R			R	
Bujía					R				R					R				R			R	
Tubería de evaporación EVAP (con recipiente carbono bote)						I				I				I				I			I	

Nota:

- Según los requisitos en "Mantenimiento en condiciones adversas de conducción", los contenidos de mantenimiento con "★" deben ejecutarse con frecuencia.
- (1) No requiere mantenimiento regular. Sin embargo, si el ruido de la válvula aumenta, se debe verificar la holgura de válvula.
- (2) Si descubre que la correa de accionamiento esté dañada o la lectura del tensor automático de correa alcance el valor límite máximo, reemplace la correa de accionamiento.
- (3) Para evitar el fenómeno de corrosión de metal de aluminio en el sistema de enfriamiento del motor causado por el uso del líquido refrigerante del motor de mala calidad, se debe utilizar el líquido refrigerante del motor genuino de Zhengzhou Nissan o producto de calidad equivalente.
- (4) Componentes no libres de mantenimiento del filtro de combustible (tipo de tanque de combustible interno)

Mantenimiento de chasis y carrocería

Abreviatura: I= Inspección, y reemplazo según sea necesario; L= Lubricación; T= Fijación; R= Reemplazo

Operación de mantenimiento	km× 1.000	Intervalo de mantenimiento																			
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
Realice el mantenimiento según el kilometraje de recorrido o la cantidad de meses (cualquiera que llegue primero)	Canti dad de mese s	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57	60
Dentro del compartimiento delantero y por debajo del auto																					
Líquido del freno y líquido del embrague (nivel de líquido y fuga)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de freno ★									R								R				
Manguera de vacío, conector y válvula unidireccional del reforzador de freno									I								I				
Aceite de dirección asistida y tubería (nivel de líquido y fuga)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freno, embrague y sistema de escape		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite para la transmisión automática ★		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de engranajes de la caja de cambios manuales (para la fuga)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tanque de aceite de transferencia (nivel de aceite y fuga)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de engranajes de diferencial (nivel de líquido y fuga) ★		I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	R
Mecanismo de dirección y biela, ejes y componentes de voladizo, eje de transmisión y eje de accionamiento ★					I					I							I				I
Piezas de fijación de la carrocería	Nota (1)				T				T					T			T				T
Interior y exterior																					
Alineación de ruedas (en caso necesario, realice el intercambio de posiciones de ruedas y el equilibrio dinámico)					I				I					I							I
Pastillas de freno, disco de freno y otros		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

componentes del frenado ★																						
Buje de freno, tambor de freno y otros componentes del frenado ★		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cerradura de puerta, bisagra y pestillo del capó del motor ★			L		L		L		L		L		L		L		L		L		L	
Cinturón de seguridad, hebilla, retractor, perno de anclaje y regulador					I				I								I					I
Freno de pie, freno de estacionamiento y embrague (verifique la holgura libre, la carrera y la operación)			I		I		I		I		I		I		I		I		I		I	
Filtro de acondicionador de aire ★					R				R					R					R			R

Nota: (1) Aplicable cuando el auto se usa para propósito comercial.

- Según los requisitos en "Mantenimiento en condiciones adversas de conducción", los contenidos de mantenimiento con "★" deben ejecutarse con frecuencia.

Mantenimiento en condiciones adversas de conducción

El kilometraje de mantenimiento antes mencionado es aplicable a las condiciones normales de conducción. Si el auto siempre recorre en las condiciones adversas siguientes, se debe realizar un mantenimiento más frecuente para el auto según los contenidos expuestos en la tabla siguiente.

Condiciones adversas de conducción

A - Conducción en condiciones polvorientas

B - Conducción repetida a corta distancia

C - Tracción de remolque o caravana

D - Ralentí durante un largo tiempo

E - Conducción en condiciones climáticas extremadamente adversas o en regiones de temperatura extremadamente baja o alta

F - Conducción en regiones de alta humedad o zonas montañosas

G - Conducción en regiones de uso de sal u otras zonas de alta corrosión

H - Conducción en zonas con baches y/o lodosas o en el desierto

I - Uso frecuente de freno durante la conducción o conducción en zonas montañosas

J - Conducción de vadeo con alta frecuencia

Operación de mantenimiento: Inspección = Inspeccione, y corrija o reemplace según sea necesario.

Condiciones de conducción	Contenidos de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
A	Filtro de aire (tipo papel seco)	Reemplazo	Más frecuente
A B C D	Aceite de motor y el filtro de aceite de motor	Reemplazo	A intervalos de 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
F	Líquido de freno	Reemplazo	A intervalos de 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses
C H	Aceite para la transmisión automática	Reemplazo	A intervalos de 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses
C H	Aceite de engranajes del diferencial	Reemplazo	A intervalos de 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses
G H	Mecanismo de dirección y biela, ejes y componentes de voladizo, eje de transmisión y eje de accionamiento	Inspección	A intervalos de 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
A C G H I	Pastillas de freno, disco de freno y otros componentes del frenado	Inspección	A intervalos de 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
A C G H I	Buje de freno, tambor de freno y otros componentes del frenado	Inspección	A intervalos de 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses

G	Cerradura de puerta, bisagra y pestillo del capó del motor	Lubricación	A intervalos de 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
A	Filtro de aire	Reemplazo	Más frecuente

9. Información técnica

Combustible / lubricante recomendado y su volumen..2	
Información de combustible.....4	
Valor de viscosidad SAE recomendado.....5	
Refrigerante y lubricante del sistema de climatización .....6	
Motor.....7	
Características técnicas.....8	
Neumático y llanta.....12	
Presión barométrica de neumático.....12	
Dimensiones .....12	
Durante el viaje y registro en otros países.....13	
Posición de la ventana de microondas.....13	
Identificación del auto .....14	
Placa de identificación del auto.....14	
Placa de número de identificación del auto (VIN)..14	
Número de identificación del auto (VIN).....14	
Número de serie del motor .....15	
Placa de identificación del neumático .....16	
Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire.....16	

Combustible / lubricante recomendado y su volumen

Los volúmenes abajo mencionados son valores similares, el volumen realmente llenado puede tener diferencia ligera. Al agregarlo, determine un volumen adecuado de llenado según los pasos en "8. Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse por sí mismo".

Tipo de líquido		Volumen (valor similar)	Combustible y lubricante recomendados
		Litro (L)	
Combustible		73	
Aceite de motor (incluido el filtro de aceite de motor)	Motor 2TZD	4,3	● Se recomienda usar el "aceite de motor de Zhengzhou NISSAN" genuino. Nivel API: SL
	Motor ZD25T5	6,0	● Se recomienda usar el "aceite de motor de Zhengzhou NISSAN" genuino. Nivel API: CF-4
Líquido refrigerante del motor (incluido el tanque de líquido)	Motor 2TZD	9,5	<ul style="list-style-type: none"> ● Líquido refrigerante (azul) del motor de Zhengzhou NISSAN genuino o producto equivalente ● Por favor, utilice el líquido refrigerante del motor genuino de NISSAN o el producto de misma calidad, para evitar la corrosión del material de aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor que puede ser causada por el uso del líquido refrigerante del motor no genuino. ● Precaución: si se utiliza el líquido refrigerante del motor no genuino, todas las fallas dentro del sistema de enfriamiento del motor no están incluidas en la garantía, aunque estas fallas se produzcan dentro del período de garantía.
	Motor ZD5T5	11	
Líquido de la caja de cambios automáticos (ATF)		-	<ul style="list-style-type: none"> ● Shell ATF M1375,4 de Zhengzhou NISSAN genuino ● Nuestra empresa sólo recomienda el uso de Shell ATF M1375,4 de Zhengzhou NISSAN genuino en la caja de cambios automáticos de Zhengzhou Nissan. No lo mezcle con otros productos. El uso del líquido de caja de cambios distinto a ATF M1375,4 de Zhengzhou NISSAN genuino puede dañar la caja de cambios automáticos, y el daño no estará incluido en el alcance de garantía.
Aceite de engranajes de la caja de cambios manuales (MT)	Motor 2TZD	2,6	● API GL-4*1 sólo se limita a la viscosidad de SAE75W-90
	Motor ZD5T5	2,8	

Tipo de líquido		Volumen (valor similar)	Combustible y lubricante recomendados
		Litro (L)	
Líquido de caja de transferencia		-	<ul style="list-style-type: none"> ● ATF-III genuino ● El uso del producto distinto al ATF-III genuino puede reducir el rendimiento de conducción y la durabilidad de la caja de transferencia, y puede dañar la caja de transferencia. Y este daño no estará incluido en el alcance de garantía.
Líquido de dirección asistida		Agregue el líquido a un nivel adecuado según lo estipulado en "8. Mantenimiento y las operaciones que pueden hacerse por sí mismo".	<ul style="list-style-type: none"> ● ATF-III genuino o producto de misma calidad ● También se puede usar ATF de modelo DEXRON™ VI
Líquido del freno y líquido del embrague			<ul style="list-style-type: none"> ● Líquido de freno DOT3 o DOT4 de NISSAN genuino, no se debe mezclar los líquidos de freno de diferentes marcas o modelos.
Aceite de engranajes del diferencial	Diferencial del eje delantero	0,9	<ul style="list-style-type: none"> ● SAE 85W/90 (API GL-5) ● Nuestra empresa sólo recomienda el uso del aceite del diferencial de Zhengzhou Nissan genuino SAE 85W/90 (API GL-5) ● No lo mezcle con otros productos. El uso del producto distinto al producto recomendado puede dañar el reductor principal, y eso no estará incluido en el alcance de garantía.
	Diferencial del eje trasero	2,5	<ul style="list-style-type: none"> ● SAE 85W/90 (API GL-5) ● Nuestra empresa sólo recomienda el uso del aceite del diferencial de Zhengzhou Nissan genuino SAE 85W/90 (API GL-5). No lo mezcle con otros productos. El uso del producto distinto al producto recomendado puede dañar el reductor principal, y eso no estará incluido en el alcance de garantía.
Grasa lubricante de multipropósito		-	<ul style="list-style-type: none"> ● NLGI NO.2 (a base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de climatización		-	<ul style="list-style-type: none"> ● HFC-123a (R-134a)
Refrigerante del sistema de climatización		-	<ul style="list-style-type: none"> ● ZEX-100PG

Información de combustible

Seleccione el combustible según el tipo de su auto.

Precaución

En la tapa de la apertura de llenado de combustible hay símbolo del tipo de combustible.

Precaución

Si no se utiliza el combustible especificado, el sistema de control de emisiones puede ser afectado gravemente, y el alcance de control también puede ser afectado.

Modelo de diesel

Según los diversos entornos de uso, refiérase a la tabla siguiente para llenar el diésel para auto de forma selectiva:

Modelo	Entorno y alcance aplicables
Diésel para auto No.0	Regiones de tasa de riesgo de 4% y de temperatura

	mínima superior a 8°C
-Diésel para auto No.10	Regiones de tasa de riesgo de 10% y de temperatura mínima superior a -5°C
-Diésel para auto No.20	Regiones de tasa de riesgo de 10% y de temperatura mínima superior a -14°C
-Diésel para auto No.35	Regiones de tasa de riesgo de 10% y de temperatura mínima superior a -29°C

Precauciones de uso de modelo de diésel

Por favor, utilice el diésel para auto de modelo No.0 y superior que cumple con los requisitos de GB V.

Modelo de gasolina

Utilice la gasolina sin plomo de número de octano (RON) de No.92 y superior (o gasolina de etanol para auto).

Bajo ninguna circunstancia se debe usar la gasolina con plomo, la cual puede dañar el convertidor catalítico de tres vías gravemente.

Precaución sobre el número de octano

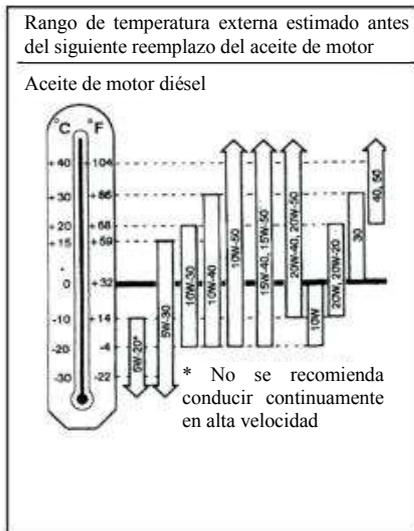
El uso de la gasolina sin plomo de número de octano inferior puede causar detonación continua y pesada, la detonación es un sonido similar al golpe del metal. En caso grave, se puede causar el daño del motor. Si aparece detonación pesada cuando utiliza dicho combustible u oye el sonido de detonación estable cuando conduce en velocidad estable sobre la carretera plana, visite la estación de servicios de reparación aprobada de Zhengzhou Nissan para regular las condiciones de uso para usted. De lo contrario, se trata del uso inadecuado del auto, Zhengzhou Nissan no asumirá

responsabilidades sobre el cual.

El tiempo de ignición incorrecto puede causar detonación, en este momento, el sobrecalentamiento puede causar el aumento del consumo de combustible y el daño del motor. En cualquiera de las situaciones antes mencionadas, visite la estación de servicios de reparación aprobada de Zhengzhou Nissan para la inspección del auto.

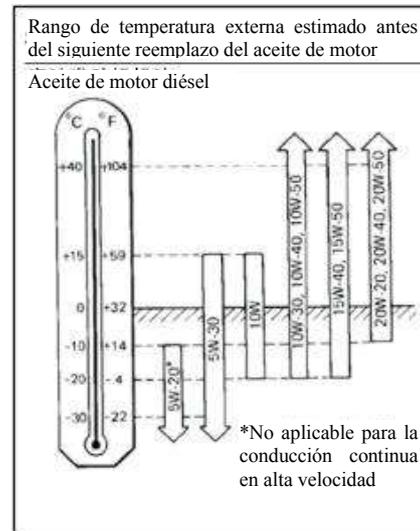
Sin embargo, ocasionalmente se puede oír el sonido de detonación ligero durante la aceleración o la escalada. No se preocupe, es que cuando la carga del motor está grande, el sonido ligero de detonación significa la obtención de la máxima eficiencia de combustible.

Valor de viscosidad SAE recomendado



Aceite de motor diésel

- Para regiones cálidas y frías:
10W-30 es aplicable a la temperatura ambiental superior a -20°C.
- Para regiones calurosas:
15W-40, 20W-40 son aplicables.



Aceite de motor a gasolina

- Para regiones frías y cálidas:
10W-30 es aplicable a la temperatura ambiental superior a -20°C.
- Para regiones calurosas:
20W-20 y 20W-50 son aplicables.

Refrigerante y lubricante del sistema de climatización

El sistema de climatización de su auto debe usar refrigerante de modelo HFC-134a (R-134a) y el lubricante del sistema de climatización de NISSAN de modelo DH-PS (PAG).

Advertencia

El uso de cualquier otro refrigerante o lubricante puede causar daño grave, incluso se puede necesitar reemplazar todo el sistema de climatización del auto.

Se prohíbe escapar el refrigerante a la atmósfera en muchos países y regiones. El refrigerante de modelo HFC-134a (R134a) en su auto no dañará la capa de ozono de la Tierra. Sin embargo, tiene cierta influencia al efecto invernadero global.

Nuestra empresa recomienda reciclar correctamente el refrigerante. Para la inspección y reparación del sistema de

climatización, póngase en contacto con el punto de servicio autorizado por Zhengzhou Nissan.

Motor

Ítem		ZD25T5	2TZD
Disposición de cilindros neumáticos		4 cilindros, en línea	4 cilindros, en línea
Tipo		Motor diésel, 4 tiempos, turbocompresor, conducto común de alto voltaje de control electrónico	Motor a gasolina, en línea, enfriamiento por agua, cuatro tiempos, 16 válvulas
Diámetro interno del cilindro neumático x Carrera (tiempo)	(mm)	92×94	95×86
Desplazamiento (cilindrada)	(L)	2,498	2,438
Secuencia de encendido		1-3-4-2	1-3-4-2
Potencia nominal y revoluciones correspondientes	(km/rpm)	103/3800	116/4600~5000
Par torsional máximo y revoluciones correspondientes	(N·m/rpm)	305/1800-2600	235/2600~3600
Potencia neta máxima y revoluciones correspondientes	(km/rpm)	100/3800	105/4600~5000
Ralenti	(rpm)	750±50, 850±50 (cuando el acondicionador de aire está encendido)	750±50, 850±50 (cuando el acondicionador de aire está encendido)
Holgura de bujía	(mm)	—	1,0-1,1mm
Drenaje		GB V	GB V

Características técnicas

Modelo del motor	ZD25T5				
Transmisión	Caja de cambios automáticos (AT)		Caja de cambios manuales (MT)		
Modelo del auto	ZN1035U5X5A	ZN1035UCX5A	ZN1035U5X5/5B	ZN1035UCX5	
Forma de accionamiento	Tracción por ruedas traseras	Tracción por cuatro ruedas (4WD)	Tracción por ruedas traseras	Tracción por cuatro ruedas (4WD)	
Carga máxima técnicamente admisible en cada eje					
Delantero	kg	1130	1210	1100	1189
Trasero	kg	1525	1545	1525	1526
Peso en vacío del auto completo	kg	1840	1940	1810	1900
Peso total máximo técnicamente admisible	kg	2655	2755	2625	2715
Nivel de emisión		GB V	GB V	GB V	GB V
Potencia nominal / revoluciones nominales	kW/rpm	103/3800	103/3800	103/3800	103/3800
Potencia neta máxima / revoluciones máximas	kW/rpm	103/3800	103/3800	103/3800	103/3800
Par motor neto máximo / revoluciones máximas	Nm/rpm	300/1800-2600	300/1800-2600	300/1800-2600	300/1800-2600
Consumo de combustible (integral) *	L/100km	7,8	8,2	7,3	7,6
Velocidad máxima del auto	km/h	150	150	150	150
Pendiente superable	%	40	40	40	40

*: El valor de consumo de combustible en condiciones operativas integrales es el valor medido según las normas nacionales mediante la simulación de los estados de uso cotidiano. En la conducción real, el valor puede ser diferente debido a las diferentes condiciones de carretera y modos de conducción.

Características técnicas

Modelo del motor		2TZD	
Transmisión		Caja de cambios manuales (MT)	
Modelo del auto		ZN1035U5N5/5B	ZN1035UCN5
Forma de accionamiento		Tracción por ruedas traseras	Tracción por cuatro ruedas (4WD)
Carga máxima técnicamente admisible en cada eje			
Delantero	kg	1005	1074
Trasero	kg	1520	1526
Peso en vacío del auto completo	kg	1710	1785
Peso total máximo técnicamente admisible	kg	2525	2600
Nivel de emisión		GB V	GB V
Potencia nominal / revoluciones nominales	kW/rpm	116/4600-5000	116/4600-5000
Potencia neta máxima / revoluciones máximas	kW/rpm	105/4600-5000	105/4600-5000
Par motor neto máximo / revoluciones máximas	Nm/rpm	217/2600-3600	217/2600-3600
Consumo de combustible (integral) *	L/100km	8,6	9,0
Velocidad máxima del auto	km/h	150	150
Pendiente superable	%	30	30

*: El valor de consumo de combustible en condiciones operativas integrales es el valor medido según las normas nacionales mediante la simulación de los estados de uso cotidiano. En la conducción real, el valor puede ser diferente debido a las diferentes condiciones de carretera y modos de conducción.

Alineación de ruedas	
Convergencia de la rueda delantera	IN 4,5mm±1,0mm (2WD) IN 4,5mm±1,0mm (4WD)
Combadura de la rueda delantera	0° 30'±45' (2WD) 0° 30'±45' (4WD)
Ángulo de inclinación hacia adentro del perno rey	12° 10'±30' (2WD) 12° 10'±30' (4WD)
Ángulo de avance del perno principal	2° 15'±45' (2WD) 2° 15'±45' (4WD)

Características del voladizo (suspensión)				
Forma del eje				
			Tracción por dos ruedas (2WD)	Tracción por cuatro ruedas (4WD)
	Tipo		Ballesta	Ballesta
	Material		50CrVA	50CrVA
		Delantero	mm	-
				-
			1270/60/7	1270/60/7
			1222/60/7	1222/60/7
	Dimensiones (Longitud, anchura, espesor)	Trasero	mm	1075/60/7
				970/60/6
				840/60/16
	Cantidad de láminas en la ballesta			5

Rango razonable de uso del par de fricción del freno		
	Especificaciones estándar (mm)	Valor límite de desgaste (mm)
Pastilla del freno delantero (espesor)	9	2
Disco de freno delantero (espesor)	28	26
Zapato de freno trasero (espesor)	5,0	1,5
Tambor de freno trasero (diámetro interno)	270	271,5
Pedal del freno		
Carrera libre del pedal del freno (mm)		3~11
Asientos		
Asiento del conductor de fila delantera	Carrera de ajuste (mm)	Arriba y abajo: 30; Adelante y atrás: 240
	Ángulo de respaldo (°)	21
Asiento del pasajero delantero	Carrera de ajuste (mm)	Adelante y atrás: 240
	Ángulo de respaldo (°)	21

Neumático y llanta

Neumático	Ordinario	Dimensiones	255/70 R16
	Reserva	Dimensiones	Igual al ordinario
Llanta	Ordinario	Dimensiones	16×7J
		Desvío mm (pulg.)	45 (1,77)
	Reserva	Dimensiones	Igual al ordinario
		Desvío	Igual al ordinario

Presión barométrica de neumático

		Unidad: kPa (kgf/cm ²)
	Dimensiones	Presión
Rueda delantera	255/70R16	240 (2,4)
Rueda trasera	255/70R16	240 (2,4) *1 280 (2,8) *2

*1: Semi-carga

*2: Plena carga

Dimensiones

		Unidad: mm
Longitud total		5.290
Anchura total*1		1.850
Altura total*2		1.810*3
		1.850*4
Distancia entre ruedas delanteras		1.570
Distancia entre ruedas traseras		1.570
Distancia entre ejes		3.150

*1: Los componentes no calculados en la anchura total del auto abarcan los espejos laterales. Los espejos laterales se montan en las puertas delanteras.

*2: Los componentes no calculados en la altura total del auto abarcan la antena. La antena se monta en la parte superior del auto.

*3: Modelo sin portaequipajes exterior

*4: Modelo con portaequipajes exterior

Durante el viaje y registro en otros países

Cuando planea viajar a otros países o regiones, primero debe saber si el combustible suministrado en dichos países o regiones es adaptable a su auto. El uso de combustible de bajo valor de octano / cetano puede dañar el motor. Por eso, debe confirmar que haya combustible adecuado para su auto en los lugares que va a visitar. Para otra información del combustible recomendado, refiérase a las partes anteriores del presente capítulo.

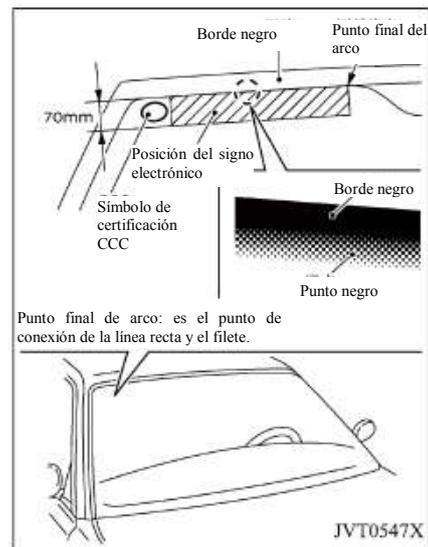
Cuando su auto se registra en otros países, estados, prefecturas o regiones, debe ponerse en contacto con la autoridad competente para comprobar si su auto cumple con lo estipulado en las leyes locales. En algunas situaciones, el auto no puede cumplir con las leyes y reglamentos locales, y sólo puede cumplir con ellos después de la remodelación. Además, en algunas regiones, es posible que no se

pueda remodelar el auto.

Las leyes y reglamentos sobre el control de emisiones y la norma de seguridad de los automóviles varían entre países, estados, prefecturas o regiones. Por eso, las especificaciones de los autos variarán también.

Al transferir el auto a otros países, estados prefecturas o regiones, los costos de remodelación, transporte, registro del auto y todos otros costos posibles serán asumidos por el dueño del auto sí mismo. Nuestra empresa no será responsable de las inconveniencias derivadas.

Posición de la ventana de microondas



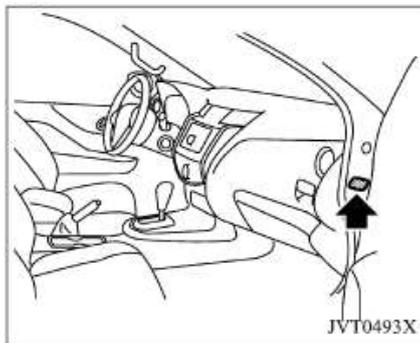
En el parabrisas delantero del auto se establece la ventana de microondas usada para la instalación del signo electrónico y la lectura de datos. Instale el signo electrónico en la posición indicada en la figura.

Al instalar el signo electrónico, evite la zona de punto negro y el símbolo de certificación CCC.

Identificación del auto

Se prohíbe cubrir, dibujar, soldar, cortar, perforar, modificar o desmontar el número de identificación del auto (VIN).

Placa de identificación del auto



La placa de identificación del auto se fija en la posición indicada en la figura.

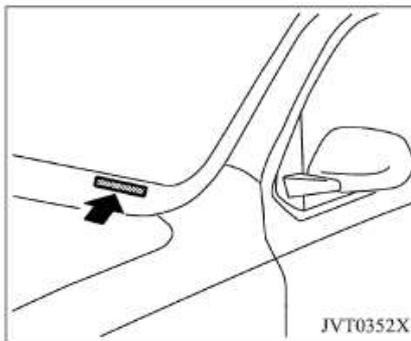
Fecha de fabricación

La fecha de fabricación se graba en la placa de identificación del auto.

La fecha de fabricación indica el año y el mes en calendario

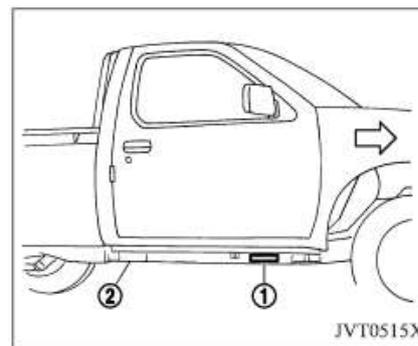
gregoriano de la finalización del montaje de la carrocería y el bastidor del auto y su salida de la línea de fabricación.

Placa de número de identificación del auto (VIN)



La placa del número de identificación del auto (VIN) se fija en la posición indicada en la figura.

Número de identificación del auto (VIN)



El número de identificación del auto (número de chasis) se graba en la posición ① sobre el bastidor ② como se muestra en la figura siguiente.

Después de la grabación en la superficie del VIN, se la ha repintado para la antioxidación.

La información del VIN se ha escrito en el módulo de control del motor (ECU), esta información puede ser leída con el instrumento de diagnóstico en el auto y según la norma SAEJ1979 / ISO15031-5.

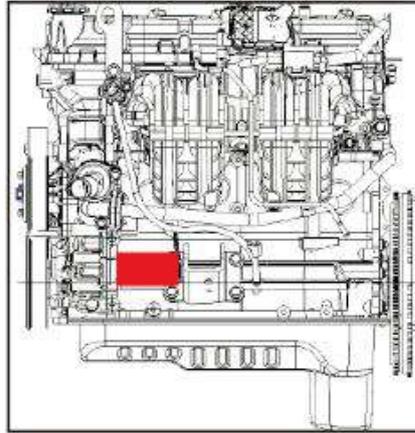
La información del instrumento de diagnóstico en el auto se muestra a

continuación (seleccione cualquiera de ellos):

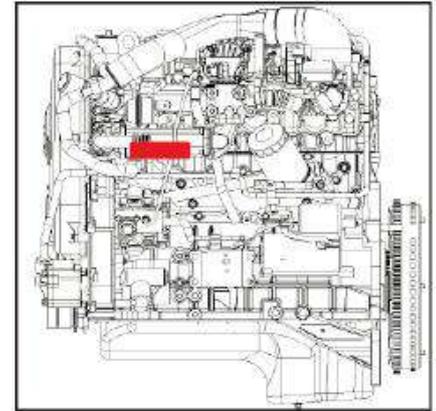
Nombre del instrumento de diagnóstico	CONSULT 3+
Modelo del instrumento de diagnóstico	CONSULT 3+
Fabricante	NISSAN, Japón
Vendedor o distribuidor	Instrumento de diagnóstico BOSCH.PC
Nombre del instrumento de diagnóstico	Instrumento de diagnóstico de fallas del auto especial de Jinbenteng
Modelo del instrumento de diagnóstico	IMS-D80
Fabricante	Beijing Jinbentong Automobile Science and Technology Co., Ltd.
Vendedor o distribuidor	Beijing Jinbentong Automobile Science and Technology Co., Ltd.

Número de serie del motor

Motor 2TZD

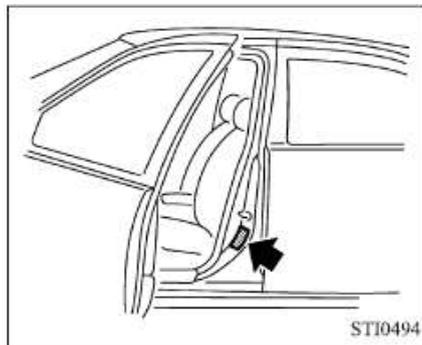


Motor ZD25T5



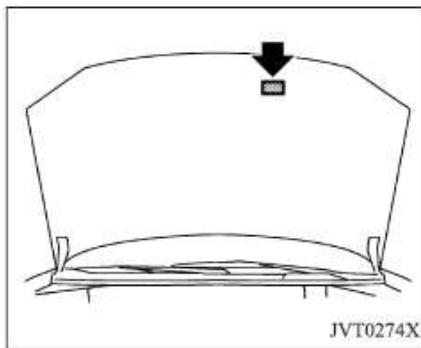
El número de serie del motor se graba en el motor en la posición como se muestra en la figura.

Placa de identificación del neumático



La presión del neumático en estado frío se indica en la placa de identificación del neumático, la placa de identificación se encuentra en la columna vertical central del lado del conductor.

Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire



La etiqueta de advertencia del acondicionador de aire se pega en la posición por debajo del capó del motor como se muestra en la figura siguiente.

10. Índice

Asientos.....	1-2	Bocina.....	2-37	Bloqueo de puertas con la llave	3-4
Asientos de fila delantera ..	1-3	Bujía.....	8-17	Bloqueo de puerta con el botón de bloqueo interno.....	3-5
Apertura de escape	4-2	Bujía de punta de iridio...	8-17	Bloqueo de puerta con el interruptor de cerradura eléctrica.....	3-5
Apertura de escape central.	4-2	Batería.....	8-26	Cerradura de seguridad para niños en las puertas traseras	3-5
Apertura de escape lateral	4-2	Batería del auto	8-27	Capó del motor.....	3-20
Antes del arranque del motor	5-3	Batería del control remoto	8-27	Apertura del capó del motor	3-20
Arranque el motor.....	5-15	Cabina de pasajeros	0-5	Cierre del capó del motor	3-21
Caja de cambios manuales (MT)	5-16	Cabina de conducción.....	0-6,2-2	Compartimiento de carga	3-22
Caja de cambios automáticos (AT)	5-16	Cinturón de seguridad.....	1-9	Tablero de bloqueo trasero	3-22
Posición de la llave.....	5-17	Precauciones del uso del cinturón de seguridad.....	1-9	Gancho de cuerda.....	3-23
Arranque puentado.....	6-8	Seguridad de niños.....	1-11	Calefacción y acondicionador de aire.....	4-2
Arranque por empuje.....	6-10	Mujer embarazada.....	1-12	Aviso de operación (modelo con acondicionador de aire automático)	4-3
Aceite de motor	8-13	Personas discapacitadas ..	1-13	Acondicionador de aire manual	
Verifique el nivel del aceite del motor	8-13	Cinturón de seguridad de tres puntos	1-13		
Reemplazo de aceite de motor y filtro de aceite del motor	8-14	Mantenimiento del cinturón de seguridad	1-15		
Protección ambiental	8-16	Cabina de conducción.....	2-2		
		Cerradura de puerta.....	3-4		

.....	4-4
Acondicionador de aire automático	4-7
Mantenimiento del acondicionador de aire	4-11
Conducción con cuidado	5-11
Etapa de arranque en frío del motor	5-11
En caso de existir equipajes	5-11
Conducción en entorno húmedo	5-11
Conducción en invierno...	5-11
Conducción del auto.....	5-17
Conducción con la caja de cambios automáticos (AT).....	5-17
Conducción con la caja de cambios manuales (MT) ..	5-23
Consejos de conducción de ahorro de energías y reducción de emisiones.....	5-32
Conducción en clima frío	5-45
Batería	5-45
Líquido refrigerante del motor	

.....	5-45
Configuración de neumáticos	5-46
Equipos especiales para invierno	5-46
Freno de estacionamiento	5-46
Anticorrosión.....	5-47
Correa de accionamiento	8-17
Combustible / lubricante recomendado y su volumen	9-2
Información de combustible.....	9-4
Valor de viscosidad SAE recomendado	9-5
Refrigerante y lubricante del sistema de climatización.....	9-6
Características técnicas.....	9-8
Dispositivo de protección infantil	1-16
Precauciones del uso del dispositivo de protección infantil.....	1-16
Dispositivo de protección infantil tipo universal adecuado para asiento de fila delantera y	

asiento de fila trasera	1-18
Instalación del dispositivo de protección infantil con el cinturón de seguridad de tres puntos.....	1-19
Dispositivo de almacenamiento	2-41
Guantera.....	2-41
Reposabrazos central	2-41
Compartimiento para gafas.....	2-41
Portavasos	2-42
Ranura de tarjetas.....	2-43
Detergente del parabrisas	8-25
Dimensiones.....	9-12
Durante el viaje y registro en otros países.....	9-13
Espejo retrovisor	3-23
Espejo retrovisor interior	3-24
Espejo retrovisor externo (espejos laterales).....	3-24
Espejo de maquillaje	3-25
Eleve el rendimiento económico del combustible y reduzca la	

emisión de dióxido de carbono	5-34	Verificación del disco del freno y el tambor del freno	8-20	.....	2-35
Estacionamiento	5-34	Reforzador del freno	8-20	Luces antiniebla delanteras	2-36
Equipos para emergencia	6-16	Filtro de aire	8-23	Luces antiniebla traseras	2-36
Escobilla del limpiaparabrisas	8-24	Fusible	8-28	Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador	2-36
Escobillas del limpiaparabrisas en el parabrisas	8-24	Compartimiento del motor	8-28	Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador	2-37
Freno de estacionamiento	3-25	Cabina de pasajeros	8-29	Iluminación interna	2-43
Fuga de aire en el neumático	6-2	Instrumento combinado	0-8, 2-4	Interruptor de luz de iluminación dentro del auto	2-43
Estacionamiento	6-2	Velocímetro y cuentakilómetros	2-4	.....	2-43
Prepare las herramientas	6-3	Tacómetro	2-5	Luz de instrumento	2-44
Quite el neumático de repuesto	6-3	Indicador de combustible	2-5	Luz de mapa	2-44
.....	6-3	Interruptor de faros delanteros y luces intermitentes	2-33	Interruptor de luz de mapa	2-45
Fijación de las ruedas	6-4	Interruptor de faros delanteros	2-33	Luz interna	2-46
Desmontaje de neumático	6-5	.....	2-33	Interruptor de ignición	5-11
Instalación de neumático de repuesto	6-7	Control de regulación de luz de los faros delanteros	2-34	Interruptor de luces de advertencia de peligro	6-2
Recuperación de neumático y herramientas dañados	6-7	Sistema de ahorro de energía de la batería	2-35	Identificación del auto	9-14
Frenos	8-19	Interruptor de luces intermitentes	2-35	.....	9-14
Verifique el freno de estacionamiento	8-19	Interruptor de las luces antiniebla		Placa de identificación del auto	9-14
Inspección del freno (de pie)	8-19			.....	9-14
.....	8-19			Placa de número de identificación del auto (VIN)	

.....	9-14
Número de identificación del auto (VIN).....	9-14
Número de serie del motor.....	9-15
Placa de identificación del neumático.....	9-16
Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire.....	9-16
Luces de advertencia / luces indicadoras y aviso de sonido.....	2-7
Verificación de las bombillas.....	2-9
Luz de advertencia.....	2-9
Luz indicadora.....	2-14
Aviso sonoro.....	2-17
Llave.....	3-2
Llave.....	3-2
Limpieza del exterior del auto.....	7-2
Limpieza.....	7-2
Eliminación de puntos sucios.....	7-3
Encerado.....	7-3
Vidrio.....	7-3

Parte inferior.....	7-3
Rueda.....	7-4
Rueda de aleación de aluminio.....	7-4
Componente cromados.....	7-4
Pedal lateral.....	7-4
Limpieza del interior del auto.....	7-5
Ambientador.....	7-5
Almohadilla de pie.....	7-6
Vidrio.....	7-6
Cinturón de seguridad.....	7-6
Líquido de freno.....	8-21
Líquido del embrague.....	8-21
Líquido de la caja de cambios automáticos (ATF).....	8-22
Modelos de caja de cambios automáticos de 6 velocidades (AT).....	8-22
Líquido de dirección asistida.....	8-23
Luces.....	8-31
Faros delanteros.....	8-31
Luces externas.....	8-32

Luces internas.....	8-33
Posición de luces pequeñas.....	8-34
Mantenimiento regular.....	8-3
Descripción de contenidos del mantenimiento regular.....	8-3
Precauciones durante el mantenimiento.....	8-7
Mantenimiento regular.....	8-42
Mantenimiento del motor y el sistema de control de emisiones.....	8-43
Mantenimiento de chasis y carrocería.....	8-45
Mantenimiento en condiciones adversas de conducción.....	8-47
Motor.....	9-7
Neumáticos y ruedas.....	8-37
Presión de inflado del neumático.....	8-37
Tipo del neumático.....	8-38
Cadena antideslizante de neumático.....	8-39
Intercambio de posiciones de	

los neumáticos	8-40	conducción segura.....	5-8	Precaución de remolque ..	6-12
Desgaste y daño del neumático	8-40	Protección antioxidante.....	7-7	Sugerencias de remolque de auto de nuestra empresa ..	6-12
Vida útil del neumático....	8-41	Factores más comunes de oxidación del auto.....	7-7	Requisitos de mantenimiento	8-3
Reemplazo de neumáticos y ruedas.....	8-41	Factores ambientales que afectan la velocidad de oxidación.....	7-7	Mantenimiento regular	8-3
Equilibrio (alineación) de ruedas.....	8-42	Protección del auto contra la oxidación.....	7-7	Mantenimiento regular	8-3
Neumático de repuesto	8-42	Posiciones de inspección del compartimiento del motor. 0-9,8-9		Lugar de mantenimiento ...	8-3
Neumático y llanta.....	9-12	Motor 2TZD/ZD25T50-9,8-9		Sistema de protección auxiliar (SRS).....	1-23
Pantalla de visualización de información del auto.....	2-18	Presión barométrica de neumático.....	9-12	Precauciones de uso del sistema de protección auxiliar (SRS).....	1-23
Computadora de conducción	2-20	Posición de la ventana de microondas.....	9-13	Sistema de bolsa de aire de seguridad auxiliar.....	1-28
Período de rodaje.....	5-3	Reposacabezas	1-5	Condiciones de despliegue de bolsa de aire de seguridad SRS	1-30
Precaución de arranque y conducción.....	5-4	Reposacabezas ajustable ...	1-6	Pasos de reparación y reemplazo	1-31
Gases de escape (monóxido de carbono).....	5-4	Reposacabezas no ajustable	1-6	Sistema de acceso sin llave de control remoto	3-6
Convertidor catalítico de gases de escape.....	5-5	Desmontaje	1-7	Uso del sistema de acceso sin llave de control remoto.....	3-7
Precauciones de conducción en carreteras y en todo terreno	5-8	Instalación.....	1-7		
Información sobre la		Regulación	1-7		
		Remolque del auto	6-12		

Sistema de estéreos.....	4-12
Precauciones de operación de estéreos.....	4-12
Antena	4-18
Radio FM-AM con interfaz USB.....	4-19
Mantenimiento y limpieza de dispositivos USB.....	4-23
Sistema de dirección asistida.	5-37
Sistema de frenos	5-38
Precaución de frenado	5-38
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-39
Sistema de estabilidad electrónico (ESP).....	5-40
Seguridad del auto.....	5-44
Sobrecalentamiento del auto .	6-11
Sistema de enfriamiento del motor	8-11
Verifique el nivel del líquido refrigerante del motor.....	8-12
Reemplace el líquido refrigerante del motor.....	8-13

Tablero de instrumentos... 0-7, 2-3	
Tomacorriente.....	2-40
Tapa de la apertura de llenado de combustible.....	3-21
Apertura de la tapa de la apertura de llenado de combustible.....	3-21
Tapa del tanque de combustible	3-21
Tracción por cuatro ruedas (4WD) (si está equipada)	5-24
Sistema 4WD con tiempo compartido.....	5-25
Operación del interruptor del modo de tracción por cuatro ruedas (4WD)	5-30
Recomendaciones de neumáticos para auto de 4WD	5-31
Tracción por remolque.....	5-37
Ventanas.....	2-38
Ventana eléctrica.....	2-38
Visera parasol	2-43
Volante.....	3-23

Regulación del volante....	3-23
----------------------------	------